

Časť 1.- Identifikácia emitenta

Informačná povinnosť za rok:	2013	IČO:	00 686 930
Účtovné obdobie:	od: 1.1.2013	do:	31.12.2013
Právna forma:	akciová spoločnosť		
Obchodné meno / názov:	Tatra banka, a.s.		
Sídlo:	ulica, číslo	Hodžovo námestie 3	
	PSČ	811 06	
	Obec	Bratislava I	
Kontaktná osoba:	Dušan Liška, M.Sc.		
Tel.:	smerové číslo	02	číslo: 5919 2014
Fax:	smerové číslo	02	číslo: 5919 8032
E-mail:	dusan_liska@tatrabanka.sk		
WWW stránka:	www.tatrabanka.sk		
Dátum vzniku:	1. 11. 1990	Základné imanie (v EUR):	64 326 228

Oznámenie spôsobu zverejnenia ročnej finančnej správy
§ 47 ods. 4 zákona o burze

denná tlač s celoštátnou pôsobnosťou -
Hospodárske noviny

Adresa internetovej stránky emitenta, alebo názov dennej tlače, alebo názov všeobecne uznávaného informačného systému, v ktorej bola ročná finančná správa zverejnená

www.tatrabanka.sk

Dátum zverejnenia

4/30/2014

Čas zverejnenia

09:00

§ 47 ods. 8 zákona o burze

Predmet podnikania:

1. prijímanie vkladov,
2. poskytovanie úverov,
3. poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie,
4. poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rozsahu:
 1. prijatie a postúpenie pokynu klienta týkajúceho sa jedného alebo viacerých finančných nástrojov vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané dorúčením alebo v hotovosti,
 2. vykonanie pokynu klienta na jeho účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané dorúčením alebo v hotovosti,
 - e) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovnať v hotovosti alebo sa môžu vyrovnať v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému

**Predmet podnikania
pokračovanie:**

- vyrovnaní dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
- f) opcie, futures, swapy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovnávať v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
 - g) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty neuvedené v ustanovení § 5 ods. 1 písmene f) zákona o cenných papieroch, týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív
3. obchodovanie na vlastný účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa cenných papierov, mien, úrokových mier alebo výnosov, alebo iných derivátových nástrojov, finančných indexov alebo finančných mier, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
 - e) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovnávať v hotovosti alebo sa môžu vyrovnávať v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému vyrovnaniu dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
 - f) opcie, futures, swapy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovnávať v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
 - g) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty neuvedené v písmene f), týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív,
 - h) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa oprávnení na emisie, alebo miery inflácie, ktoré sa musia vyrovnávať v hotovosti alebo sa môžu vyrovnávať na základe voľby jednej zo zmluvných strán, a to inak ako z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti majúcej za následok ukončenie zmluvy,
4. riadenie portfólia vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
5. investičné poradenstvo vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
6. upisovanie a umiestňovanie finančných nástrojov na základe pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje finančného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
7. umiestňovanie finančných nástrojov bez pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
8. úschova a správa finančných nástrojov na účet klienta, vrátane držiateľskej správy, a súvisiacich služieb, najmä správy peňažných prostriedkov a finančných zábezpek vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
9. poskytovanie úverov a pôžičiek investorovi na umožnenie vykonania obchodu s jedným alebo viacerými finančnými nástrojmi, ak je poskytovateľ úveru alebo pôžičky zapojený do tohto obchodu,
10. poskytovanie poradenstva v oblasti štruktúry kapitálu a stratégie podnikania a poskytovanie poradenstva a služieb týkajúcich sa zlúčenía, splynutia, premeny alebo rozdelenia spoločnosti alebo kúpy podniku,
11. vykonávanie obchodov s devízovými hodnotami, ak sú tie spojené s poskytovaním investičných služieb,
12. vykonávanie investičného prieskumu a finančnej analýzy alebo inej formy všeobecného odporúčania týkajúceho sa obchodov s finančnými nástrojmi,
13. služby spojené s upisovaním finančných nástrojov,
- 5. investovanie do cenných papierov na vlastný účet,**
- 6. obchodovanie na vlastný účet**
- a) s finančnými nástrojmi peňažného trhu v eurách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti,
 - b) s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v eurách a v cudzej mene,
 - c) s mincami z drahých kovov, pamätnými bankovkami a pamätnými mincami, hárkami bankoviek a súbormi obchodných mincí,
- 7. správa pohľadávok klienta na jeho účet vrátane súvisiaceho poradenstva,**
- 8. finančný lízing,**
- 9. poskytovanie záruk, otváranie a potvrdzovanie akreditívov,**
- 10. vydávanie a správa elektronických peňazí,**
- 11. poskytovanie poradenských služieb v oblasti podnikania,**

Predmet podnikania pokračovanie:	12. vydávanie cenných papierov, účasť na vydávaní cenných papierov a poskytovanie súvisiacich služieb, 13. finančné sprostredkovanie, 14. uloženie vecí, 15. prenájom bezpečnostných schránok, 16. poskytovanie bankových informácií, 17. osobitné hypotekárne obchody podľa ustanovenia § 67 ods. 1 zákona o bankách, 18. funkcia depozitára a 19. spracúvanie bankoviek, mincí, pamätných bankoviek a pamätných mincí.
----------------------------------	---

Časť 2. Účtovná závierka

Účtovná závierka je zostavená podľa SAS (Slovenské štandardy), alebo podľa IAS/IFRS (medzinárodné štandardy)

IAS/IFRS

Účtovná závierka podľa IAS/IFRS	Účtovná závierka-základné údaje	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz súhrnných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka"

V zmysle § 34 ods. 5 zákona o burze účtovná závierka a konsolidovaná účtovná závierka musia byť overené audítorom.

Účtovná závierka bola overená audítorom ku dňu predloženia ročnej finančnej správy (áno/nie)

áno

Obchodné meno auditorskej spoločnosti, sídlo / číslo licencie alebo meno a priezvisko audítora, adresa/číslo licencie:

Deloitte Audit s.r.o.

Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava 5, Slovakia, číslo platnej licencie

SKAU: 014

Dátum auditu:

18.3.2014

1. Zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku (áno/ v prípade, že nezostavuje uviesť nie)

áno

Konsolidovaná účtovná závierka podľa IAS/IFRS	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz súhrnných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"

V zmysle § 34 ods. 3 zákona o burze ak je emitent povinný vypracovať konsolidovanú účtovnú závierku podľa osobitného predpisu, ročná finančná správa obsahuje aj ročnú účtovnú závierku materskej spoločnosti zostavenú v súlade s právnymi predpismi členského štátu, v ktorom bola založená materská spoločnosť.

Výročná správa za rok 2013 hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke <http://www.rzb.at/ar2013>. Výročná správa za rok 2013 priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke www.rbinternational.com.

Časť 3. Výročná správa

Podľa § 34 ods. 2 písm. a) ročná finančná správa obsahuje výročnú správu vypracovanú v súlade s osobitným predpisom, ktorým je § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o účtovníctve")

§ 20 ods. 1 zákona o účtovníctve informácie o:

a) vývoji účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza, a o významných rizikách a neistotách, ktorým je účtovná jednotka vystavená; informácia sa poskytuje vo forme vyváženej a obsiahlej analýzy stavu a prognózy vývoja a obsahuje dôležité finančné a nefinančné ukazovatele vrátane informácie o vplyve činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť, s poukázaním na príslušné údaje uvedené v účtovnej závierke,

Riziko a Basel II a Zhrnutie výkonnosti:

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Riadenie rizika a BASEL II-III" a „Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov“.

Slovenská ekonomika v roku 2013 a Bankový sektor v roku 2013:

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Slovenská ekonomika v roku 2013“.

b) udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 48. Udalosti po súvahovom dni.

c) predpokladanom budúcom vývoji činnosti účtovnej jednotky

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2014“.

d) nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

e) nadobúdanie vlastných akcií, 27a) dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky podľa § 22 zákona o účtovníctve (kde 27a) pod čiarou je § 161d ods. 2 Obchodného zákonníka)

Banka (skupina Tatra banky) v priebehu roka 2013 nenadobudla okrem prioritných akcií žiadne obchodné podiely, akcie, dočasné listy ani obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

V priebehu roka 2013 banka nadobudla prioritné akcie v nasledujúcich počtoch:

Odkup prioritných akcií od akcionárov v ks: 106 760

Predaj prioritných akcií akcionárom v ks: 149 824

Prehľad odkupov a predajov vlastných akcií v tis. EUR je možné vidieť v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní".

f) návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013 a Návrh na výplatu dividend z nerozdelených ziskov z rokov 2006 až 2010".

g) údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje požiadavky podľa osobitných predpisov.

h) tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Banka (skupina Tatra banky) nemá organizačnú zložku v zahraničí.

§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve

Ak je to pre posúdenie aktív, pasív a finančnej situácie účtovnej jednotky, ktorá používa nástroje podľa osobitného predpisu (zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov) významné, účtovná jednotka je povinná uviesť vo výročnej správe tiež informácie o:

a) cieľoch a metódach riadenia rizík v účtovnej jednotke vrátane jej politiky pre zabezpečenie hlavných typov plánovaných obchodov, pri ktorých sa použijú zabezpečovacie deriváty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 47. Riziká.

b) cenových rizikách, úverových rizikách, rizikách likvidity a rizikách súvisiacich s tokom hotovosti, ktorým je účtovná jednotka vystavená

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 47. Riziká.

§ 20 ods. 6 zákona o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe uviesť ako osobitnú časť výročnej správy vyhlásenie o správe a riadení, ktoré obsahuje

a) odkaz na kódex o riadení spoločnosti, ktorý sa na ňu vzťahuje alebo ktorý sa rozhodla dodržiavať pri riadení, a údaj o tom, kde je kódex o riadení spoločnosti verejne dostupný

Systém správy a riadenia banky (skupiny Tatra banky) sa riadi Kódexom správy a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

b) všetky významné informácie o metódach riadenia a údaj o tom, kde sú informácie o metódach riadenia zverejnené

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

Informácie o metódach riadenia sú taktiež verejne dostupné na web stránke Tatra banky (www.tatrabanka.sk) v sekcii Hospodárske výsledky banky, kde sú informácie pravidelne zverejňované na základe zákonných požiadaviek (Opatrenie NBS č. 15/2010 v znení zmien a doplnení podľa opatrenia NBS č. 19/2011, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie NBS č. 15/2010 o uverejňovaní informácií bankami a pobočkami zahraničných bánk).

c) informácie o odchýlkach od kódexu o riadení spoločnosti (napríklad § 18 zákona č. 429/2002 Z.z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov) a dôvody týchto odchýlok alebo informáciu o neuplatňovaní žiadneho kódexu riadenia spoločnosti a dôvody, pre ktoré sa tak rozhodla

Banka (skupina Tatra banky) neevduje žiadne informácie o odchýlkach od kódexu o riadení spoločnosti a ako je uvedené vyššie, banka uplatňuje Kódex správa a riadenia spoločností na Slovesnku, ktorý je súčasť Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

d) opis systémov vnútornej kontroly a riadenia rizík

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

e) informácie o činnosti valného zhromaždenia, jeho právomociach, opis práv akcionárov a postupu ich vykonávania

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti a do výlučnej právomoci valného zhromaždenia patrí:

- zmena stanov,
- rozhodnutie o zvýšení alebo znížení základného imania, o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie,
- schvaľovanie a odvolávanie audítora,
- voľba a odvolanie členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami spoločnosti,
- schválenie riadnej individuálnej účtovnej závierky a mimoriadnej individuálnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku vrátane určenia tantiém, rozhodnutie o úhrade strát a udelenie absolútoría členom predstavenstva a dozornej rady,
- rozhodnutie o ďalších otázkach, ktoré do pôsobnosti valného zhromaždenia zveruje zákon alebo statuty.

Informácie o činnosti valného zhromaždenia, opis práv akcionárov a postup ich vykonávania sú taktiež uvedené v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

f) informácie o zložení a činnosti predstavenstva a jeho výborov

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" - bod "Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2013". Činnosť predstavenstva je taktiež opísaná v prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

V banke nie sú zriadené osobitné výbory predstavenstva. V súlade s príslušnými právnymi predpismi vykonáva činnosť výboru pre audit dozorná rada s výnimkou jej predsedu. Dozorná rada vykonáva všetky činnosti, ktoré výboru pre audit zveruje príslušný zákon. O odmeňovaní a menovaní rozhodujú orgány banky podľa stupňa dôležitosti. Dozorná rada rozhoduje nadpolovičnou väčšinou hlasov všetkých jej členov a predstavenstvo rozhoduje jednýmyselne všetkými prítomnými členmi, čím je zabezpečená objektivnosť a nezávislosť rozhodovania.

g) informácie podľa § 20 ods. 7 zákona o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe zverejniť aj údaje o

- štruktúre základného imania vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru s uvedením druhov akcií, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní
- obmedzeniach prevoditeľnosti cenných papierov

Vydané cenné papiere, ktoré tvoria základné imanie vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru, okrem dlhopisov (uviesť všetky v súčasnosti vydané cenné papiere. V § 2 ods. 2 zákona o cenných papieroch sú ustanovené všetky druhy cenných papierov)	ISIN	Druh	Forma	Podoba	Počet	Menovitá hodnota	Opis práv
	SK1110001502 séria 01-05	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	60 616 ks	800 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33 Vlastné imanie
	SK1110015510	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	2 095 ks	4 000 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33 Vlastné imanie
	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591	akcia prioritná	Na meno	zaknihovaný CP	1 863 357 ks	4 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33 Vlastné imanie
	% na ZI	Prijaté/neprijaté na obchodovanie	Obmedzená prevoditeľnosť (popis)				
	75,39 %	prijaté	neobmedzená				
	13,03 %	prijaté	neobmedzená				
	11,58 %	neprijaté	Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.				

Vydané dlhopisy (áno/ v prípade, že v súčasnosti nemá vydané dlhopisy resp. všetky dlhopisy sú splatené uviesť nie)	áno
--	------------

ISIN	SK4120007857	SK4120008038	SK4120008863	SK4120006693	SK4120007717
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	40,000	2,200	4,000	23,090	1,675
Men. hodnota	40,000,000 EUR	22,000,000 EUR	40,000,000 EUR	23,090,000 EUR	16,750,000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	4/15/11	8/19/11	11/14/12	7/1/09	2/4/11
Termín splatnosti menovitej hodnoty	4/15/14	2/19/15	11/14/14	7/1/14	2/4/14
Spôsob určenia výnosu	6M EURIBOR+0,80%	3.25%	1.20%	5.01%	0.00%
Termíny výplaty	polročne	ročne	ročne	ročne	-
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120008509	SK4120007188	SK4120007428	SK4120007220	SK4120008145
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	820	994	47,200	48,243	870
Men. hodnota	82,000,000 EUR	9,940,000 EUR	47,200,000 EUR	48,243,000 EUR	8,700,000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.				
Dátum začiatku vydávania	4/2/12	4/30/10	10/7/10	6/28/10	10/14/11
Termín splatnosti menovitej hodnoty	1/21/15	4/30/15	10/7/14	6/28/15	10/14/18
Spôsob určenia výnosu	0.00%	inflačný - CPTFEMU	2.80%	3.60%	3.875%
Termíny výplaty	-	jednorázovo k dátumu splatnosti	ročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120008046	SK4120008137	SK4120007659	SK4120007329	SK4120008012
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	4,080	1,000	2,000	50	39,191
Men. hodnota	40,800,000 EUR	10,000,000 EUR	20,000,000 EUR	50,000 EUR	39,191,000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.				
Dátum začiatku vydávania	8/17/11	10/14/11	12/17/10	6/4/10	9/22/11
Termín splatnosti menovitej hodnoty	8/17/14	10/14/31	12/17/15	6/4/15	9/22/16
Spôsob určenia výnosu	6M EURIBOR +1,20%	5.00%	6M EURIBOR +1,00%	0.00%	3.75%
Termíny výplaty	polročne	ročne	polročne	-	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007709	SK4120009002	SK4120009184	SK4120009424	SK4120009440
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	58,239	500	400	500	500
Men. hodnota	58,239,000 EUR	50,000,000 EUR	40,000,000 EUR	50,000,000 EUR	50,000,000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.				
Dátum začiatku vydávania	3/31/11	2/11/13	5/29/13	8/19/13	9/3/13
Termín splatnosti menovitej hodnoty	3/31/16	2/11/15	5/29/16	1/19/17	9/3/18
Spôsob určenia výnosu	3.75%	1.10%	1.00%	1.375%	1.70%
Termíny výplaty	ročne	ročne	ročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120009473	SK4120009580	SK4120009705
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	500	400	3,000
Men. hodnota	50,000,000 EUR	40,000,000 EUR	30,000,000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.		
Dátum začiatku vydávania	9/24/13	11/21/13	12/19/13
Termín splatnosti menovitej hodnoty	2/24/16	11/21/17	5/19/17
Spôsob určenia výnosu	1.15%	6M EURIBOR + 0,70%	1.25%
Termíny výplaty	ročne	polročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie
Záruky prevzali:			
IČO	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-
Sídlo	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-

c) kvalifikovanej účasti na základnom imaní podľa osobitného predpisu, 28aa)

(kde poznámka pod čiarou 28aa) je § 8 písm. f) zákona č. 566/2001 Z.z.)

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" v bode "Definícia konsolidovanej skupiny".

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" v bode "Predmet činnosti" sú zverejnení akcionári Tatra banky, a.s. z kvalifikovanou účasťou a ostatní akcionári sumárne v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní, v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní a percentuálne podiely na hlasovacích právach.

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Rakúsko je hlavná materská spoločnosť RZB skupiny, v ktorej je zahrnutá RBI skupina, ktorou je banka súčasťou.

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko je hlavnou materskou spoločnosťou zostavujúcu konsolidovanú účtovnú závierku za RZB skupinu.

Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Rakúsko je priamou materskou spoločnosťou banky.

Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je priamou materskou spoločnosťou banky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za RBI skupinu.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Skupina RBI predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Bank International, AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

d) majiteľoch cenných papierov s osobitnými právami kontroly s uvedením opisu týchto práv

Banka nevydala žiadne cenné papiere s osobitnými právami kontroly.

e) obmedzeniach hlasovacích práv

S prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovania na valnom zhromaždení s výnimkou prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám.

f) dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré sú jej známe a ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv

Banke nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

g) pravidlách upravujúcich vymenovanie a odvolanie členov jej štatutárneho orgánu a zmenu stanov

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení", ktoré obsahuje pravidlá upravujúce vymenovanie a odvolanie členov štatutárneho orgánu a zmenu stanov.

h) právomociach jej štatutárneho orgánu, najmä ich právomoci rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií

Predstavenstvo je oprávnené rozhodnúť o zvýšení základného imania do výšky schválenej valným zhromaždením a v súlade s podmienkami určenými rozhodnutím valného zhromaždenia. Predstavenstvo môže takto zvýšiť základné imanie aj viackrát, ale len do schválenej výšky a v lehote do piatich rokov od jej schválenia, pokiaľ valné zhromaždenie nerozhodne o kratšej lehote platnosti poverenia. Valné zhromaždenie môže poverenie predstavenstva zvýšiť základné imanie opakovane predĺžiť, vždy však najviac o päť rokov.

Zníženie základného imania sa vykoná znížením menovitej hodnoty akcií alebo vzatím z obehu určitého počtu akcií. Bez dohody s akcionármi možno vziať akcie z obehu len za primeranú odplatu.

Prevoditeľnosť kmeňových akcií nie je obmedzená. Na prioritné akcie má spoločnosť predkupné právo za cenu určenú podľa zásad upravených v stanovách spoločnosti. Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.

i) všetkých významných dohodách, ktorých je zmluvnou stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie, a o jej účinkoch s výnimkou prípadu, ak by ju ich zverejnenie vážne poškodilo; táto výnimka sa neuplatní, ak je povinná zverejniť tieto údaje v rámci plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi

V priebehu roka 2013 banka (skupina Tatra banky) neuzatvorila žiadne významné dohody, ktoré nadobudli účinnosť alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie.

j) všetkých dohodách uzatvorených medzi ňou a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, na ktorých základe sa im má poskytnúť náhrada, ak sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí vzdaním sa funkcie, výpoveďou zo strany zamestnanca, ich odvolaním, výpoveďou zo strany zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu alebo sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí v dôsledku ponuky na prevzatie

Vzťahy medzi bankou (skupinou Tatra banky) a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, v súvislosti s ukončením pracovného pomeru resp. vzdaním sa funkcie z akéhokoľvek dôvodu, sú upravené v súlade s platným Zákonníkom práce.

Podľa § 77 ods. 2 ročná správa obsahuje

a) účtovnú závierku za uplynulý polrok a výrok audítora, ak účtovnú závierku overil audítor,

Priebežné účtovné závierky neoverené audítorom podľa IAS/IFRS

Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Individuálna účtovná závierka".

Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2013 časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

1. porovnávaciu tabuľku s údajmi zo súvahy a z výkazu ziskov a strát z konsolidovaných účtovných závierok za posledné dve účtovné obdobia, ak ich zostavuje obchodník s cennými papiermi, použité postupy na vykonanie konsolidácie účtovných závierok, obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo podnikateľských subjektov zahrnutých do konsolidovanej účtovnej závierky, pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

2. prehľad o prijatých bankových úveroch a iných úveroch a údaje o ich splatnosti v členení na krátkodobé úvery a dlhodobé úvery, pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 26. Vklady a bežné účty bánk, č. 27. Vklady klientov a č. 32. Podriadené dlhy.

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

3. druh, formu, podobu, počet a menovitú hodnotu vydaných a nesplatených cenných papierov a opis práv s nimi spojených; pri dlhopisoch aj dátum začiatku ich vydávania, termín splatnosti ich menovitej hodnoty, spôsob určenia výnosu a termíny jeho výplaty, záruky za splatenie ich menovitej hodnoty alebo vyplatenie ich výnosov vrátane identifikačných údajov o osobách, ktoré tieto záruky prevzali,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 29. Závázky z dlhových cenných papierov a č. 33. Vlastné imanie.

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

4. počet a menovitú hodnotu vydaných dlhopisov, s ktorými je spojené právo požadovať v čase v nich určenom vydanie akcií a postupy pri ich výmene za akcie,

K 31. decembru 2013 banka (skupina Tatra banky) nevydala žiadne vymeniteľné dlhopisy.

c) údaje o rozdelení zisku alebo údaje o vyrovnaní straty,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" bod "Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2012" a "Výplata dividend z nerozdeleného zisku materskej spoločnosti z roku 2011".

d) informáciu o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v nasledujúcom kalendárnom roku.

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2014“.

**Vyhlasenie zodpovedných osôb emitenta podľa § 34 ods. 2 bodu c)
zákona č. 429/2002 o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov:**

Vyhlasujeme, že Individuálna a Konsolidovaná účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013 pripravená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia obsiahnutá v ROČNEJ FINANČNEJ SPRÁVE za rok 2013 poskytuje pravdivý a verný obraz aktív, pasív, finančnej situácie a hospodárskeho výsledku a Výročná správa za rok 2013 obsahuje pravdivý a verný prehľad vývoja a výsledkov obchodnej činnosti a postavenia banky a spoločností zahrnutých do celkovej konsolidácie.

V Bratislave, dňa 16. apríla 2014



Igor Wida
Predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ



Miroslav Uličný
Podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Tatra banka

Výročná správa 2013

Slovensko

Obsah

O banke

• Kľúčové ukazovatele	4
• Príhovory	5
• Misia, Vízia, Hodnoty	12
• Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny	13
• Slovenská ekonomika v roku 2013	16
• Riadenie rizika a Basel II-III	19
• Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov	22
• Zábery na rok 2014	24
• Vyhlásenie o správe a riadení	25
• Vrcholový manažment	32
• Adresár RBI	33

Reporty podľa segmentov

• Firemní klienti	39
• Retailoví klienti	44
• Platobný styk	54
• Majetkové účasti	55
• Ľudské zdroje	61
• Podpora umenia a vzdelávania	62
• Nadácia Tatra banky	63

Konsolidovaná účtovná závierka

• Správa nezávislého audítora	68
• Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát	69
• Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii	70
• Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní	71
• Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch	72
• Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke	74

Individuálna účtovná závierka

• Správa nezávislého audítora	179
• Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát	180
• Individuálny výkaz o finančnej situácii	181
• Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní	182
• Individuálny výkaz o peňažných tokoch	184
• Poznámky k individuálnej účtovnej závierke	186

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013

• Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013	284
---	-----

O banke

Kľúčové ukazovatele

Príhovory

Misia, Vízia, Hodnoty

Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny

Slovenská ekonomika v roku 2013

Riadenie rizika a Basel II-III

Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov

Zámery na rok 2014

Vyhlásenie o správe a riadení

Vrcholový manažment

Adresár RBI

Vybrané ukazovatele podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Tatra banka Group (v tisícoch €)	2013	2012	Zmena	
Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát				
Výnosové úroky, netto	295 889	278 196	6,4%	
Opravné položky a rezervy na straty	(33 991)	(45 147)	(24,7)%	
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	114 824	110 207	4,2%	
Čistý zisk z finančných nástrojov na obchodovanie	17 735	21 778	(18,6)%	
Všeobecné administratívne náklady	(245 482)	(220 392)	11,4%	
Zisk pred zdanením	128 021	131 416	(2,6)%	
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	97 170	103 536	(6,1)%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 800 EUR)	1 225	1 297	(5,6)%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 4 000 EUR)	6 125	6 485	(5,6)%	
Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii				
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	151 684	118 469	28,0%	
Úvery poskytnuté klientom, brutto	6 577 648	6 388 106	3,0%	
Vklady a bežné účty bánk	356 593	118 001	202,2%	
Vklady klientov	7 007 983	6 864 783	2,1%	
Vlastné imanie (vrátane zisku za bežný rok)	1 012 943	1 062 296	(4,6)%	
Bilančná suma celkom	9 468 560	9 073 027	4,4%	
Výkonnosť				
ROE pred zdanením	12,9%	13,1%	(1,3)%	
Cost/income ratio ²⁾	55,83%	52,41%	6,5%	
ROA pred zdanením	1,4%	1,4%	0,0%	
Tier 1 ukazovateľ	15,44%	15,23%	1,4%	
Primeranosť vlastných zdrojov	16,60%	15,23%	9,0%	
Zdroje				
Počet zamestnancov k dátumu účtovnej závierky	3 455	3 418	1,1%	
Počet pobočiek k dátumu účtovnej závierky ¹⁾	160	158	1,3%	
Rating	Dlhodobý	Výhľad	Krátkodobý	Finančná sila banky
Moody's Investors Service	A3	negatívny	Prime-2	C-

1) počet vrátane obchodných centier, Centier bývania^{TB}, Centier investovania^{TB} a pobočiek Raiffeisen banky, odštepného závodu Tatra banky, a. s.

2) nezahrnutý osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií

Príhovor predsedu predstavenstva

Vážení akcionári, obchodní partneri a klienti,

rok 2013, ktorý máme úspešne za sebou, bol piatym rokom od začiatku finančnej krízy z roku 2008. Kým v tom čase sa nám symbolických sedem krízových rokov potrebných na ozdravenie ekonomiky javilo ako nedohľadne dlho, dnes sa zdá, že táto predikcia bude reálna.

Prelom na finančných trhoch nastal v júli 2012 po vyjadreniach prezidenta ECB Maria Draghiho o pripravenosti podniknúť všetko potrebné na záchranu eura, ktoré pôsobia dodnes. Stabilita finančných trhov sa postupne prejavila vo vývoji tzv. predstihových indikátorov skúmajúcich nálady podnikov aj obyvateľstva. Už v druhom štvrtroku 2013 sa väčšina ekonomík eurozóny dostala z recesie. A čísla, ktoré v posledných mesiacoch prichádzajú z reálnej ekonomiky, potvrdzujú, že oživovanie pokračuje.

Oblasťou ekonomiky eurozóny, kde zatiaľ oživovanie necítiť, je bankový sektor. Objem úverov poskytnutých podnikom a obyvateľstvu stále stagnuje, a to aj napriek historicky najnižšej, takmer nulovej úrovni úrokových sadzieb. Zamrznutý bankový sektor je jednou z najväčších hrozieb pokračovania konjunktúry.

Rok 2014 by mohol byť pre banky zlomový. Prvým významným krokom v budovaní bankovej únie bude prevzatie bankového dohľadu zo strany ECB. Praktickému prevzatiu všetkých kompetencií bude už behom nasledujúcich mesiacov predchádzať preverovanie kvality aktív.

Súčasťou priameho preverovania zo strany ECB budú v rámci 128 najvýznamnejších bánk únie aj tri najväčšie slovenské banky, medzi nimi aj Tatra banka. Výška kapitálovej primeranosti najväčších slovenských bánk vysoko prevyšuje súčasné kapitálové požiadavky. Podiel nesplácaných úverov patrí k najnižším v eurozóne a úvery sú stále v plnej miere financované z primárnych zdrojov. Závery previerky ECB by preto mali priniesť priaznivé správy zvyšujúce dôveru v domáci bankový sektor.

Aby sme boli schopní plniť požiadavky ECB do stanovených termínov, začali naše prípravy už pred niekoľkými mesiacmi. V roku 2014 vynaložíme nesmierne veľa úsilia, času a nákladov na prípravu komplexných databáz a interných reportovacích systémov. Ako pozitívum s dosahom na naše bežné fungovanie vidíme potenciálne odstránenie súčasných rozdielov a konkurenčných nevýhod medzi bankami v eurozóne. Nové nariadenia ECB sú v teoretickej rovine určené na to, aby garantovali jednotné kontrolné kritériá pre všetky banky v oblasti. Bude to však závisieť od toho, ako bude fungovať spolupráca medzi jednotlivými dohľadmi. V súčasnosti je tu obava, že banky budú reportovať trom orgánom – ECB, NBS a EBA. Slovenský bankový sektor vyšiel z turbulentného obdobia krízy v relatívne solídnej kondícii, čo je dobrou vizitkou nielen samotných bánk, ale aj súčasného bankového dohľadu. Aj z tohto dôvodu očakávame plynulý prechod na nové pravidlá dohľadu so zachovaním primeranej miery kontinuity, hoci na zmeny sa budeme musieť pripraviť.

V porovnaní so západoeurópskym bankovým sektorom sa ten slovenský vyvíjal omnoho pozitívnejšie. Úvery poskytnuté obyvateľstvu rastú najrýchlejším tempom v celej eurozóne. Hypotekárne úvery, ktoré sú hlavným motorom rastu, sa poskytujú za historicky najnižšie úrokové sadzby.

V prípade Tatra banky bol rok 2013 z pohľadu úverov úspešný – úvery poskytnuté klientom vzrástli o 3,0 % na sumu 6,58 mld. €. Rast zaznamenali najmä úvery na bývanie a bezúčelové spotrebné úvery, úvery poskytnuté korporátnemu segmentu mierne poklesli. Podiel zlyhaných úverov popritom poklesol na celkovom portfóliu z 5,2 % na 5,0 %. Tatra banka tak dosahuje vyššiu kvalitu úverového portfólia ako slovenský bankový sektor.

Rástli aj vklady klientov, ktoré stúpili na 7,00 mld. €. Príčinili sa o to najmä bežné účty, termínované vklady mierne klesali. Pomer úverov ku vkladom na konsolidovanej báze ku koncu roka bol 93,9 %, čo skupine poskytuje dostatočný priestor na rast úverového portfólia. Ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov na konsolidovanej báze bol k 31. decembru 2013 na úrovni 16,6 % a stúpil medziročne o 137 základných bodov, čo je významne viac, ako je hodnota požadovaná Národnou bankou Slovenska.

V roku 2014 predpokladáme rýchlejší rast reálnych miezd v dôsledku pomalšieho rastu spotrebiteľských cien. Vyššie reálne mzdy spolu s miernym rastom zamestnanosti tak umožnia ďalší rast vkladov obyvateľstva aj v prostredí nízkych



úrokových sadzieb. V priebehu roka 2014 neočakávame zvýšenie sadzieb ECB. V prípade pozitívneho scenára rastu európskej ekonomiky sa však môžeme v závere roka dočkať mierneho rastu trhových aj klientskych úrokových sadzieb.

Do budúcnosti môžeme povedať, že ak sa budú približovať makroekonomické premenné, zblížovať sa budú aj sadzby hypoték a naopak. Porovnávanie však v súčasnosti hovorí skôr o rozdieloch. Vo väčšine krajín eurozóny vrátane tých najvyspelejších museli vlády bankám finančne výrazne pomáhať. Na Slovensku je to naopak. Konsolidácii slovenských verejných financií nepomáha žiaden sektor tak ako banky. Cenou za to je však jednoznačne najvyššia úroveň bankovej dane v celej eurozóne. A tak zatiaľ čo cena zdrojov z ECB je v súčasnosti 0,25 %, v prípade slovenských bánk k tomu musíme pripočítať 0,4 % bankovej dane. Od začiatku roka 2014 sa k tomu pridal obnovený odvod do Fondu ochrany vkladov vo výške 0,2 %, dodatočné zaťaženie zdrojov domácich bánk tak dosahuje 2,4-násobok základnej sadzby ECB.

V prípade Tatra banky dosiahol osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií výšku 31,8 mil. €, čo predstavuje oproti minulému roku nárast o 12,4 % (t. j. o 3,5 mil. €). Konsolidovaný zisk po zdanení skupiny Tatra banka Group medziročne klesol o 6,1 %, t. j. o 6,4 mil. €, na úroveň 97,2 mil. €. Pokles zisku bol ovplyvnený optimalizáciou organizačnej štruktúry, pričom sa znížila hodnota goodwillu v dcérskych spoločnostiach o sumu 29,5 mil. €. Tento istý dôvod stál aj za nárastom ukazovateľa pomeru nákladov a výnosov z úrovne 52,4 % na 55,8 %.

Popritom boli zdroje Tatra banky alokované v uplynulom roku aj na projekt SEPA (Single Euro Payment Area), ktorého finálnu fázu sme úspešne ukončili vo februári roka 2014. Bezproblémový prechod na platobné štandardy SEPA považujem za jeden z kľúčových míľnikov posledného obdobia. Ako najväčšia korporátna banka sme počas roka 2013 zrealizovali niekoľko seminárov pre našich firemných klientov nielen v Bratislave, ale aj v iných regiónoch Slovenska. Prostredie Internet bankingu sme aktualizovali tak, aby sme zadávanie platobných príkazov a inkás klientom čo najviac zjednodušili.

Napriek početným kapacitám, ktoré boli venované projektu SEPA, sme nezabudli na náš prísľub klientom – byť prvými, čo na slovenský bankový trh prinášajú nové riešenia na správu financií. Začiatkom roka 2013 sa nám podarilo rozšíriť Bezkontaktné mobilné platby aj na telefóny s operačným systémom Android a vďaka spolupráci s operátormi O2 a Orange tak postupne priniesť toto inovatívne riešenie ďalším klientom. Aj tento krok bol dôvodom, prečo si kartová spoločnosť VISA Europe vybrala práve Slovensko ako svoj hero market, kam pozvala zástupcov zahraničných médií, aby im prostredníctvom Tatra banky demonštrovala využívanie bezkontaktných mobilných platieb.

Bankové služby v mobilnom telefóne sme rozšírili aj o službu Tatra banka VIAMO, ktorú sme priniesli ako jedna z dvoch bánk na Slovensku. Vďaka tejto jednoduchej službe môžu klienti posilať menšie platby takpovediac len prostredníctvom telefónneho čísla prijímateľa. Zjednodušenie služieb bolo tiež dôvodom uvedenia online konzultácie pri vybavovaní hypotéky, ako aj overovania prostredníctvom hlasu pri volaní na kontaktné centrum DIALOG. Spustením tzv. hlasovej biometrie sa Tatra banka stala jednou z mála bánk na svete, ktorá využíva tento spôsob verifikácie klienta. Vďaka tomuto nástroju, ako aj rozšíreniu poskytovaných služieb zároveň prešlo kontaktné centrum DIALOG úspešnou transformáciou na DIALOG Live.

V prostredí Internet bankingu, ktorý je naďalej silnou konkurenčnou výhodou Tatra banky, sme rozvinuli službu Spending report. Svet financií sme tak preniesli z čísel do pestrých interaktívnych grafov a ako prvá banka sme klientom umožnili sledovať svoje príjmy a výdavky jednoducho v ich Internet bankingu.

Aj táto funkcionálna bola dôvodom, prečo Tatra banka už po jedenásty raz vyhrala prestížne ocenenie od medzinárodného magazínu Global Finance ako banka s najlepším internet bankingom na Slovensku a po prvý raz v histórii získala aj ocenenie ako najlepšia banka v strednej a vo východnej Európe. V kategóriách mobilné bankovníctvo a dizajn webovej stránky sme boli dokonca ohodnotení ako najlepší na svete.

Okrem intenzívnej práce na zlepšovaní funkcionalít našich produktov a rozširovaní ich radu sme spravili dôležité kroky zamerané na zvýšenie trhového podielu, lojality a aktívneho využívania našich služieb najmä v klientskych segmentoch privátnych a prémiových klientov, ako aj v rozvíjajúcom sa segmente študentov. Naše úsilie sa prejavilo aj na zvýšenej spokojnosti klientov, ktorú pravidelne meriame indexom TRI*M.

Vysoký index spokojnosti klientov zaznamenala v roku 2013 aj Raiffeisen banka, ktorá bola uvedená na slovenský trh v roku 2012. Banka funguje na franchisingovom modeli, ktorý je v bankovníctve veľmi unikátny. Vďaka spojeniu s Tatra bankou sa Raiffeisen banke darí zabezpečiť maximálnu nákladovú efektívnosť prevádzky. V uplynulom roku banka rozšírila portfólio svojich poskytovaných služieb, aby tak reagovala na špecifické potreby svojich klientov. V roku 2014 banka plánuje ďalej rozšíriť svoju pobočkovú sieť.

Na záver by som rád venoval pár riadkov Nadácii Tatra banky, ktorá aj v roku 2013 podporovala projekty prioritne zamerané na umenie a vzdelávanie. Okrem piatich stabilných grantových programov sme priniesli aj dva úplne nové. Na pozvanie nadácie sme na Slovensku privítali Erica Maskina, nositeľa Nobelovej ceny za ekonómiu, a Abigail Goldman, držiteľku Pulitzerovej ceny. Cena Nadácie Tatra banky za umenie vzdala poctu slovenským umelcom už po 18. raz. Spolu s ďalšími iniciatívami tak venovala Nadácia Tatra banky v roku 2013 takmer 630 000 € na podporu 350 projektov.

Ako vidieť, Tatra banka má za sebou ďalší dynamický rok, v ktorom sa nám podarilo nielen dosiahnuť výborný hospodársky výsledok, ale aj priniesť mnohé inovatívne produkty, ktoré môžu naši klienti využívať ako prví na Slovensku.

Rád by som preto poďakoval našim klientom za dôveru v naše služby. Ich nadšenie pre inovácie nám dodáva dôveru, že smer, ktorý sme si vybrali, je ten správny. Taktiež chcem poďakovať našim akcionárom za podporu v týchto náročných časoch. A moja vďaka patrí aj kolegom a spolupracovníkom z Tatra banky za ich odvážne myšlienky, ktoré sa nám spoločne darí pretaviť do inovatívnych produktov, a taktiež za ich každodennú prácu, ktorú vynakladajú pre náš spoločný cieľ – posúvať hranice bankovníctva. Verím, že aj v roku 2014 sa nám podarí pretaviť naše úsilie do pozitívnych výsledkov.



Igor Vida

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Správa dozornej rady

Vážené dámy, vážení páni,

po rokoch mimoriadne nízkeho, ba dokonca záporného rastu rok 2013 konečne prejavil prvé známky ekonomického oživenia v eurozóne, ako aj v strednej a vo východnej Európe. Zároveň sme zaznamenali čoraz výraznejší presun ekonomického rastu do strednej Európy, pričom vedúcu úlohu v regióne prevzali Poľsko, Česká republika a Slovensko. Okrem toho konečne došlo k politickým rozhodnutiam o budúcnosti Európskej bankovej únie, čo zabezpečilo jasnejšiu situáciu pre európsky bankový sektor. Podnikateľské prostredie však bolo pre banky naďalej zložité. Najmä krátkodobé zvýšenie požiadaviek na vlastný kapitál a rôzne komplikované regulačné požiadavky, ako aj bankové poplatky sa stali pre banky bremenom navyše, ktoré vedie k obmedzenému požičiavaniu.



Na jeseň 2013 skupina RBI predstavila program „Fit for Future 2016“ s cieľom znížiť do roku 2016 náklady na úroveň z roku 2012. Znamená to, že počas najbližších troch rokov nielenže vykompenzujeme infláciu, ale zároveň celkovo ušetríme približne 450 mil. €. Veľmi spokojní sme boli aj s nedávnym zvýšením kapitálu vo výške 2,78 mld. €. Vďaka vyššiemu objemu akcií vo voľnom obehú sa naše akcie stali ešte atraktívnejšie tak pre súkromných, ako aj pre inštitucionálnych investorov. Výnosy budú použité na dosiahnutie stanoveného cieľa, teda splniť počas najbližších 12 – 18 mesiacov plne zavedený ukazovateľ Basel III CET 1 vo výške 10 % v súlade s požiadavkou stanovenou ku koncu prechodného obdobia. Obe aktivity sa realizovali na podporu nášho úspešného obchodného modelu v rámci regiónu a zaručujú dlhodobu udržateľnosť rozvoja skupiny v tomto naďalej náročnom prostredí. Skupina RBI je preto právom hrdá na to, že dosiahla zisk pred zdanením vo výške 835 mil. €.

Čo sa týka Tatra banky, jej význam na slovenskom bankovom trhu odzrkadľuje aj fakt, že bola vybraná ako jedna z troch slovenských bánk, ktoré budú pod priamym dohľadom ECB. Vzhľadom na dlhoročný vyvážený prístup medzi rastom biznisu a konzervatívnym riadením likvidity a kapitálu môžeme povedať, že Tatra banka je v dobrej kondícii. Jej ukazovateľ tier 1 kapitálu je nad požadovanou hranicou ECB aj odporúčanou hranicou Národnej banky Slovenska. Rovnako vývoj nesplácaných úverov tak v korporátnom, ako aj v retailovom segmente sa stabilne udržiava pod priemerom trhu.

Aj v roku 2013 sa Tatra banka venovala prinášaniu inovatívnych produktov na slovenský bankový trh a posilneniu pozície lídra v inováciách medzi svojimi konkurentmi. Spokojnosť a lojalita klientov banky dokazuje, že jej prísľub byť lídrom v inováciách má významný vplyv na záujem klientov a ďalšie využívanie bankových služieb. Dôležité je, že okrem zamerania sa na nové produkty Tatra banka neustále dbá aj na zvyšovanie kvality obsluhy klienta, a to v segmentoch prémiových, privátnych, ale aj firemných klientov. Kľúčovým nástrojom úspechu banky je bezpochyby aktívne využívanie Leanu.

Veľmi ma tiež teší napredovanie slovenskej Raiffeisen banky, ktorá má za sebou už viac ako rok fungovania na slovenskom trhu na základe unikátneho inovatívneho frančízového modelu. Plánované rozšírenie pobočkovej siete v roku 2014 by malo prispieť k rastu jej trhového podielu.

Dovoľte mi poďakovať sa pri tejto príležitosti všetkým zamestnancom Tatra banky za ich svedomitú prácu v tomto neustále sa meniacom prostredí a ich neúnavné úsilie poskytovať služby našim zákazníkom a prinášať úžitok celej skupine Raiffeisen.

V mene dozornej rady

Herbert Stepic
predseda dozornej rady

Úspešný rok 2013

Rok 2013 možno z pohľadu základných finančných výsledkov považovať za úspešný – Tatra banka komfortne splnila všetky požiadavky kapitálovej primeranosti, likviditných limitov obozretného riadenia rizík definovaných NBS, ako aj podmienky audítora, v dôsledku čoho bol jeho výrok k hospodárskym výsledkom banky bez výhrad.

Kontinuálne vysoká úroveň finančnej, likviditnej a rizikovej výkonnosti banky zabezpečila udržanie dlhodobého ratingu vkladov na úrovni A3 od ratingovej agentúry Moody's Investors Service, t. j. na úrovni najlepších bánk na Slovensku.

Tatra banke sa podarilo splniť kľúčovú výzvu definovanú v predchádzajúcej výročnej správe – v prostredí stabilne nízkych úrokových sadzieb zvýšila čisté úrokové výnosy a dosiahla rast čistej úrokovej marže v porovnaní s rokom 2012 o takmer 5 % na úroveň 3,29 %.

Správne a flexibilné definovanie vnútorných likviditných a úrokových nákladov pomohlo zmeniť štruktúru klientskych vkladov v prospech vkladov na bežných účtoch. Súčasne sme zvýšili diverzifikáciu a flexibilitu pasív s cieľom udržiavania optimálnej úrovne záväzkov banky z pohľadu nákladov na bankovú daň a plnenia likviditných limitov NBS.

V roku 2014 implementujeme nový systém oceňovania celkových nákladov likvidity, ktorý by mal výrazne prispieť k udržaniu priaznivej časovej a nákladovej štruktúry pasív a súčasne zabezpečiť vyššiu konkurencieschopnosť na trhu retailových a korporátnych úverov. Prioritu na rok 2014 predstavuje zvládnutie náročných zmien reportov a ich rozšírenie súvisiace s prevzatím bankového dozoru nad slovenskými bankami Európskou centrálnou bankou a tiež príprava na plnenie všetkých požiadaviek nových účtovných štandardov IFRS 9.

Miroslav Uličný

podpredseda predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa, riaditeľstvo III



Udržiavanie rizika pod kontrolou

Rok 2013 bol podľa očakávania náročným obdobím, ktoré sa vyznačovalo veľmi obmedzeným rastom HDP, stúpajúcou nezamestnanosťou a malou investičnou aktivitou. Napriek tomuto zložitému prostrediu sa nám opäť podarilo dosiahnuť dobré výsledky – boli sme schopní udržať rizikové náklady pod kontrolou, pomer zlyhaných úverov sa zvýšil len mierne a dosiahli sme vynikajúce výsledky v oblasti ich vymáhania. Aj v roku 2013 sme pokračovali v konzervatívnom prístupe k riziku, ktorý umožňuje dosahovať dlhodobé dobré výsledky.

V roku 2013 sme ďalej posilňovali rizikovú infraštruktúru, pokračovali sme vo vylepšovaní a centralizovaní útvaru riadenia zábezpek so zameraním na firemné bankovníctvo, pracovali sme na zvyšovaní kapacít na odhaľovanie podvodov a výsledkom našich ďalších aktivít v oblasti Lean a zjednodušovania procesov bol vznik Credit Corporate Excellence Center. Z hľadiska metodiky sme získali súhlas Národnej banky Slovenska na zavedenie nového korporátneho a nového SMB ratingového modelu, rovnako ako aj súhlas na prechod na tzv. „account level model“, čo sa týka parametra LGD (Loss Given Default – strata v prípade zlyhania) v retaili. Všetky tieto zmeny sme zaviedli ku koncu roka 2013.

V roku 2014 očakávame vyšší rast HDP ako v roku 2013, pričom by prvý raz po rokoch malo dôjsť aj k miernemu zvýšeniu domáceho dopytu. Tatra banka ako jedna z trojice najväčších bánk na Slovensku bude podliehať priamemu dohľadu ECB. V rámci prípravy na tento krok vykoná regulačný orgán kontrolu kvality aktív a záťažový test, čo je jednoznačne jedna z našich hlavných priorít v roku 2014. Budeme tiež pokračovať v implementácii kultúry Lean, doladíme nastavenie nášho riadenia rizík so zameraním na zvýšenie efektívnosti a zníženie duplicity a budeme pracovať na vylepšovaní útvaru riadenia zábezpek v oblasti retailu.

Bernhard Henhappel

člen predstavenstva, riaditeľstvo VI



Firmy naďalej investovali s rozvahou

Aj v roku 2013 firmy veľmi starostlivo zvažovali svoje investičné zámery, čo sa prejavilo na zníženom dopyte po financovaní. Celkovo objem úverov poskytnutý firmám na Slovensku opätovne medziročne poklesol, pričom objem novoposkytnutých alebo navýšených úverov dosiahol 1 670 mil. €.

Z hľadiska vývoja rizikových úverov sa situácia oproti predchádzajúcemu roku významnejšie nezmenila a ich percentuálny podiel zostal na porovnateľnej úrovni. Novým fenoménom, ktorý, bohužiaľ, pribudol, boli úverové podvody, hlavne z oblasti agrofinancovania.

S cieľom udržať a zvýšiť si našu dominantnú pozíciu na trhu sme rozbehli niekoľko aktivít. Jednou z tých základných bola akvizičná činnosť zameraná na získavanie nových klientov a cross-sell produktov a klientov medzi segmentmi. Veľmi starostlivo a pravidelne meriame a vyhodnocujeme spokojnosť klienta s jasne stanovenými cieľmi na najbližšie obdobie. Veľa investujeme do vzdelávania našich zamestnancov a získavania cross-funkčných skúseností. Taktiež sme intenzívne pokračovali v započatej optimalizácii procesov, v rámci ktorej sme sa upriamili na jej časť, konkrétne na schvaľovanie obchodu.

Marcel Kaščák

člen predstavenstva, riaditeľstvo VII



Bilancovanie mimoriadne výnimočného roka je pre mňa radosť i česť

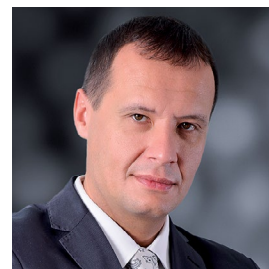
Pri hodnotení uplynulého roka môžem s radosťou konštatovať, že rok 2013 bol v Tatra banke z pohľadu retailového biznisu výnimočne úspešný. Hoci sme doteraz nikdy nemali tak ambiciózne nastavené interné ciele a rôznorodé priority, podarilo sa nám ich naplniť s vynikajúcimi výsledkami. Zo všetkých uhlov pohľadu sa potvrdzuje, že cesta, po ktorej kráčame, je správna, úspešná a zmysluplná.

Energiu, ktorú sme vložili do posúvania hraníc bankovníctva, si všimol celý svet. V novembri sme v New Yorku prevzali ceny za najlepšiu mobilnú aplikáciu a web dizajn na svete a za najlepší internet banking v strednej a vo východnej Európe. Naše inovatívne riešenia ďaleko presahujú hranice Slovenska. Sme najprogresívnejšou krajinou v Európe v oblasti bezkontaktného platenia, boli sme prvou bankou v EÚ s funkcionalitou platby mobilným telefónom a zostávame na absolútnej špičke v oblasti mobilných platieb. VISA zaslala všetkým svojim členským bankám video o technologickej progresívnosti Slovenska a špeciálne Tatra banky. Ako jedna z mála bánk na svete máme hlasovú biometriu na call centre. Stali sme sa ostro sledovanou bankou v meradle, o ktorom sa nám pred rokmi ani nesnívalo.

Všetky naše inovácie však nehodnotili iba profesionáli v oblasti vývoja a rozvoja technológií a ich reálneho využitia. Toto uznanie by pre nás nemalo veľkú pridanú hodnotu, pokiaľ by našu snahu neocenili najmä naši klienti – v reálnom doručovaní inovácií klientom sme sa pohli míľovým krokom vpred. Kolegovia v pobočkách aktívne komunikovali a boli nápomocní pri mnohých inštaláciách mobilných aplikácií v zariadeniach klientov, ukázali im, ako môžu spravovať svoje denné bankovníctvo jednoducho, rýchlo a pohodlne. Kolegovia na call centre nahrali v spolupráci s klientmi množstvo hlasových vzoriek, ktoré zjednodušujú a zrýchľujú identifikovanie klienta počas jeho telefonátu. Tiež sa masívne rozbehlo platenie cez mobilný telefón s názvom Tatra banka VIAMO. Počas celého roka sme tak širokú skupinu klientov zoznámili s novonadobudnutým spôsobom komfortného a jednoduchého ovládania ich denného bankovníctva a predstavili im konkrétny, hmatateľný úžitok, ktorý inovácie prinášajú. Práve budovanie a udržiavanie korektných vzťahov s klientmi sa pretavuje do ich lojality a spokojnosti. Azda najväčším zadostúčením je pre nás fakt, že v meraniach spokojnosti a lojálnosti klientov sa Tatra banka uplynulý rok posunula výrazne pozitívnym smerom.

Michal Liday

člen predstavenstva, riaditeľstvo IV



Neustále zlepšovanie je naším cieľom

V roku 2013 bolo na riaditeľstve VIII kľúčovou témou neustále zlepšovanie. Vytváranie nových ideí, drobných zlepšovateľských návrhov a nápadov, ako zjednodušiť prácu s cieľom zvýšiť efektívnosť a čas venovaný činnosti, ktoré prinášajú pridanú hodnotu pre klienta, je súčasťou riadiacej kultúry v každom odbore riaditeľstva VIII.

V tomto roku sa nám podarilo ukotviť Lean v spracovateľských centrách, čo nám umožnilo pristúpiť k ďalšiemu pilieru v stratégii Operations a venovať pozornosť výnosom. V lete 2013 sme naštartovali projekt zmeny *Myslím ako podnikateľ*. Jeho cieľom v roku 2013 bolo, aby každý zamestnanec riaditeľstva VIII prispieval k spokojnosti klienta sústredením sa na rýchle a kvalitné doručenie služieb, ktoré majú pre klienta význam. Rok 2013 bol štartovacím rokom tohto projektu a jeho ďalšie výsledky budú pozorovateľné v ďalších rokoch. Týmto projektom sme zavŕšili napĺňanie Operations stratégie, ktorá pozostáva z troch pilierov: Náklady adresované projektom Lean, Kontrola adresovaná zavedením procesného riadenia na všetkých spracovateľských útvaroch a Výnosy adresované spomínaným projektom zmeny.

Veľká pozornosť a veľa zdrojov boli v roku 2013 venované úspešnému dokončeniu projektu SEPA. V novembri 2013 sme nasadili SCT SEPA platby bez negatívnych dôsledkov pre klientov vo forme nefunkčných systémov a pripravili sme aplikácie na testovanie SEPA inkás, ktoré uvedieme na trh spoločne s celým slovenským bankovým sektorom 1. februára 2014.

Celý rok sme venovali svoju pozornosť aj prevádzkovým nákladom a investíciám, čo sa odzrkadilo v udržaní stabilnej úrovne čerpania prevádzkových nákladov. K tomuto úspechu prispeli útvary ako oddelenie riadenia nákladov, odbor centrálného obstarávania a vo veľkej miere aj projektová kancelária.

Odbor bezpečnosti a odbor správy budov a služieb pokračovali v smerovaní z predchádzajúceho roka a podporili strategické ciele banky v oblasti budovania siete pobočiek Raiffeisen banky.

Natália Major

členka predstavenstva, riaditeľstvo VIII



Našou prioritou je efektívnejšie riadenie IT nákladov

Uplynulý rok sme sa v spolupráci s našimi internými klientmi zamerali na dokončenie implementácie mechanizmov na efektívnejšie riadenie IT nákladov, čo je zároveň jedna z našich priorít na nasledujúci rok, ktorá povedie nielen k optimalizácii IT nákladov, ale aj k lepšej spolupráci medzi interným IT a obchodnými jednotkami.

Medzi naše ďalšie priority patrí dôsledná implementácia procesov riadenia IT služieb tak, aby sme optimalizovali pomer kvality a nákladov, proaktívnejšia podpora inovácií tak, aby si Tatra banka upevnila svoju pozíciu lídra v inováciách na slovenskom trhu a v neposlednom rade kontinuálny rozvoj kultúry našej IT organizácie so zameraním na oblasť leadershipu vo všetkých vrstvách riadenia.

V uplynulom roku sme si tiež stanovili a odsúhlasili dlhodobé stratégie napríklad v oblasti rozvoja core banking systémov alebo dátových centier.

Pre našu IT organizáciu sa rok 2013 niesol okrem iného aj v znamení príprav na úspešné implementovanie medzinárodných štandardov SEPA k 1. februáru 2014.

Vladimír Matouš

člen predstavenstva, riaditeľstvo V



Misia Tatra banky

Posúvame hranice bankovníctva

- Prinášame výnimočný osobný a finančný komfort klientom, ktorým záleží na tom, kto a ako sa stará o ich peniaze.
- Každý z nás vytvára inšpirujúce prostredie, v ktorom radi pracujeme, realizujeme svoje osobné ciele a usilujeme sa byť lepšími.
- Dosahujeme dlhodobu nadpriemernú rast hodnoty firmy.

Vízia Tatra banky

Sme vnímaní ako najsilnejšia a najatraktívnejšia banka s odlišiteľne najvyššou kvalitou služieb.

Tatra banka je prestížny zamestnávateľ, najlepšie miesto na prácu, miesto, kde nás baví byť.

Hodnoty Tatra banky

Náročnosť

Robíme veci najlepšie, ako vieme, priemer nám nestačí.

Čestnosť

Konáme čestne a s úctou voči každému, presadzujeme transparentnosť vo všetkom, čo robíme.

Nadšenie

Usilujeme sa ľudí nadchýnať a prekonávať ich očakávania.

Tvorivosť

Prinášame nové riešenia, podporujeme odvážne a inovatívne myslenie.

Zodpovednosť

Záleží nám na úspechu našich klientov, zamestnancov a spoločnosti, v ktorej žijeme. Cítime zodpovednosť za všetko, čo robíme.

Tímovosť

Uvedomujeme si silu tímu, sme jeho súčasťou. Ochoťne spolupracujeme a rešpektujeme sa navzájom.

Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny

Tatra banka je dcérskou spoločnosťou Raiffeisen Bank International AG (RBI), ktorá považuje za svoj domáci trh strednú a východnú Európu (vrátane Rakúska). RBI pôsobí v strednej a vo východnej Európe (SVE) už vyše 25 rokov a dnes prevádzkuje úzko prepojenú sieť dcérskych bánk, lízingových spoločností a viacerých špecializovaných poskytovateľov finančných služieb na 15 trhoch. Ako univerzálna banka patrí RBI medzi popredné bankové domy regiónu. Silnú úlohu, ktorú banka zohráva, podporuje značka Raiffeisen – jedna z najuznávanejších značiek v regióne. Postupom času sa RBI v regióne SVE etablovala ako plne integrovaná banková skupina zameraná na firemnú a retailovú klientelu. Banka má nielen dobrý prístup k retailovým a firemným zákazníkom, ale zároveň sa pýši aj komplexnou ponukou služieb. Koncom roka 2013 mala približne 55-tisíc zamestnancov, ktorí sa starali o asi 14,6 milióna klientov v približne 3 000 obchodných miestach v regióne SVE.

V Rakúsku je RBI jednou z vedúcich korporátnych a investičných bánk. Orientuje sa primárne na rakúskych zákazníkov, ale aj na medzinárodných a veľkých nadnárodných klientov pôsobiach v regióne SVE. Okrem toho má RBI zastúpenie vo svetových finančných centrách a prevádzkuje pobočky a zastúpenia v Ázii. Zamestnáva spolu približne 58-tisíc zamestnancov a má celkové aktíva vo výške cca 131 mld. €.

RBI prevádzkuje dcérske banky na nasledujúcich trhoch v regióne SVE:

• Albánsko	Raiffeisen Bank Sh.a.
• Bielorusko	Priorbank JSC
• Bosna a Hercegovina	Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegovina
• Bulharsko	Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD
• Chorvátsko	Raiffeisenbank Austria d.d.
• Česká republika	Raiffeisenbank a.s.
• Maďarsko	Raiffeisen Bank Zrt.
• Kosovo	Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.
• Poľsko	Raiffeisen Bank Polska S.A.
• Rumunsko	Raiffeisen Bank S.A.
• Rusko	ZAO Raiffeisenbank
• Srbsko	Raiffeisen banka a.d.
• Slovenská republika	<i>Tatra banka, a. s.</i>
• Slovinsko	Raiffeisen Banka d.d.
• Ukrajina	Raiffeisen Bank Aval JSC

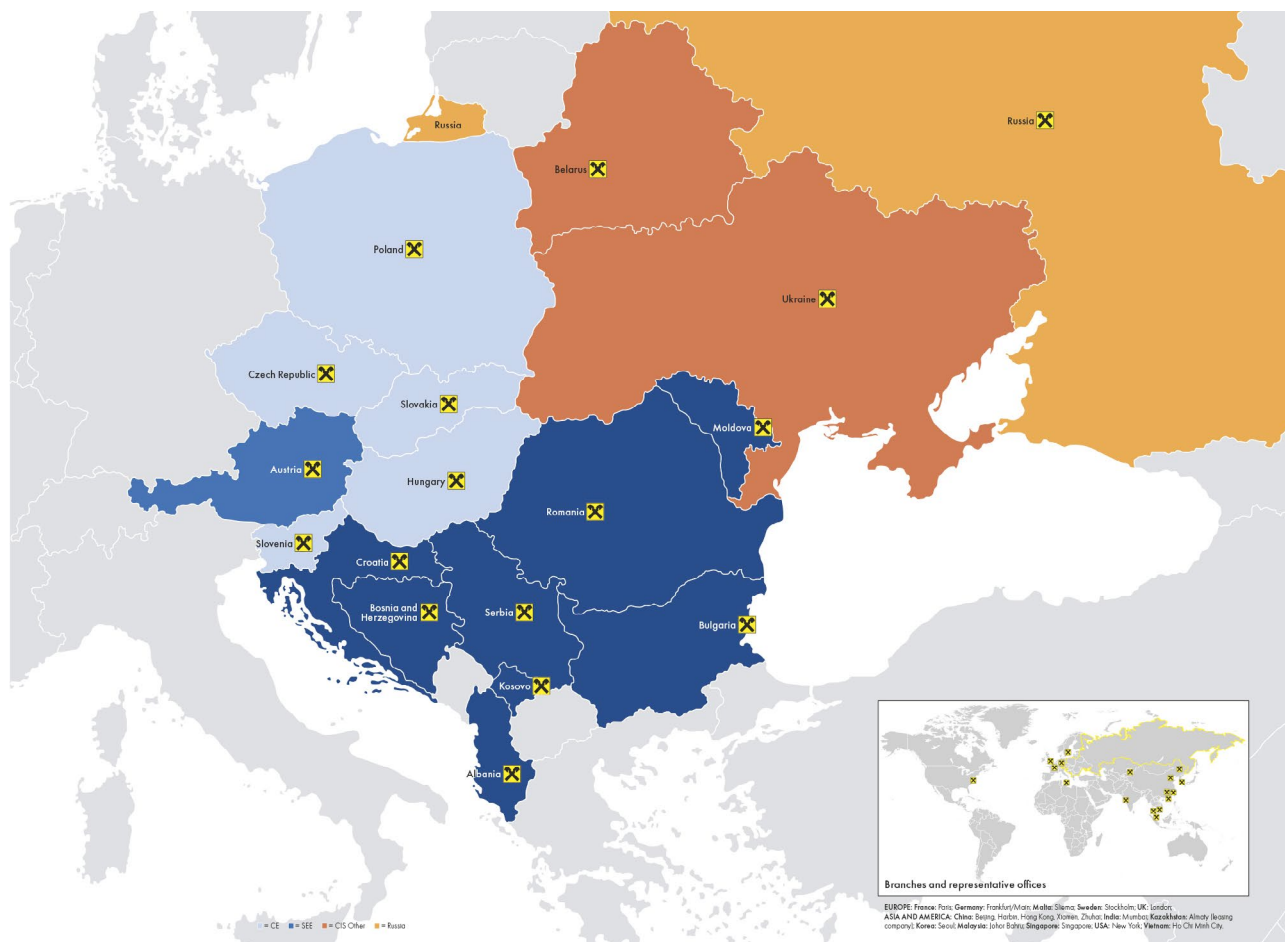
Akcionársky podiel RBI ako materskej spoločnosti týchto bánk sa vo väčšine prípadov rovná 100 %.

História RBI

RZB bola založená v roku 1927 ako Genossenschaftliche Zentralbank (GZB). Raiffeisen zriadila svoju prvú dcérsku banku v strednej a vo východnej Európe už v roku 1987. Odvtedy došlo k založeniu ďalších dcérskych bánk. V krajinách SVE expanzia Raiffeisen pokračovala po roku 2000 hlavne formou akvizícií existujúcich bánk. Tie boli následne združované do holdingovej spoločnosti, ktorá od roku 2003 pôsobila pod názvom Raiffeisen International. Raiffeisen International vstúpila na burzu v apríli 2005 s cieľom čo najefektívnejšie financovať svoj budúci rast. Dnešná RBI bola zriadená v roku 2010 prostredníctvom fúzie medzi Raiffeisen International a hlavnými obchodnými divíziami Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB).

RBI je kótovaná na Viedenskej burze od 25. apríla 2005 (do 12. októbra 2010 ako Raiffeisen International). RZB, ktorá predstavuje centrálnu inštitúciu rakúskej skupiny Raiffeisen Banking Group (RBG), ostala po fúzii väčšinovým akcionárom, pričom k 31. decembru 2013 vlastní približne 78,5 % akcií. Zvyšných 21,5 % akcií RBI je vo voľnom obehu. Vďaka zvýšeniu kapitálu začiatkom roka 2014 došlo k výraznému nárastu objemu akcií vo voľnom obehu na úroveň približne 39,3 %, keď sa RZB zriekla svojich práv na upisovanie a podieľala sa sumou vo výške len 750 mil. €. K dátumu redakčnej uzávierky vlastnila RZB 60,7 % akcií RBI.

Viac informácií možno získať na www.rbinternational.com a www.rzb.at.



Glosár Raiffeisen

Štítový kríž

Štítový kríž je súčasťou ochrannej známky používanej takmer každou spoločnosťou v skupinách Raiffeisen Banking Group a RZB Group v strednej a vo východnej Európe. Predstavuje dve štylizované prekrížené konské hlavy na štíte domu. Ide o ochranný symbol, ktorý má korene v starých európskych ľudových tradíciách: verilo sa, že štítový kríž na streche ochráni dom a jeho obyvateľov pred vonkajšími nebezpečenstvami a zaženie zlo. Symbolizuje ochranu a bezpečnosť členov skupiny Raiffeisen vďaka vzájomnej spolupráci na základe vlastného rozhodnutia. Dnes je štítový kríž jednou z najznámejších ochranných známk Rakúska a je všeobecne známou značkou v strednej a vo východnej Európe.

Raiffeisen Bank International

Raiffeisen Bank International AG (RBI) považuje strednú a východnú Európu (SVE) vrátane Rakúska za svoj domáci trh. RBI pôsobí v regióne SVE ako univerzálna banka prostredníctvom úzko prepojenej siete dcérskych bánk, lízingových spoločností a viacerých špecializovaných poskytovateľov finančných služieb na 15 trhoch. Koncom roka 2013 mala približne 55-tisíc zamestnancov starajúcich sa o cca 14,6 milióna klientov v približne 3 000 pobočkách v regióne SVE. V Rakúsku je RBI jednou z vedúcich korporátnych a investičných bánk. RBI má okrem toho zastúpenie vo svetových finančných centrách a prevádzkuje pobočky a zastúpenia v Ázii. Zamestnáva spolu približne 58-tisíc zamestnancov a má celkové aktíva vo výške cca 131 mld. €.

RBI je kótovaná na Viedenskej burze od 25. apríla 2005 (do 12. októbra 2010 ako Raiffeisen International). RZB, ktorá predstavuje centrálnu inštitúciu rakúskej skupiny Raiffeisen Banking Group (RBG), ostala po fúzii väčšinovým akcionárom, pričom k 31. decembru 2013 vlastní približne 78,5 % akcií. Zvyšných 21,5 % akcií RBI je vo voľnom obehu. Vďaka zvýšeniu kapitálu začiatkom roka 2014 došlo k výraznému nárastu objemu akcií vo voľnom obehu na úroveň približne 39,3 %, keď sa RZB zriekla svojich práv na upisovanie a podieľala sa sumou vo výške len 750 mil. €. K dátumu redakčnej uzávierky vlastnila RZB 60,7 % akcií RBI.

RZB

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) bola založená v roku 1927 a predstavuje centrálnu inštitúciu Austrian Raiffeisen Banking Group (RBG) s výkonom pôsobnosti ústredia pre celú skupinu RZB vrátane RBI. RZB funguje ako kľúčové prepojenie medzi skupinami RBG a RBI prostredníctvom vlastnej siete bánk v strednej a vo východnej Európe (SVE) a viacerých ďalších medzinárodných prevádzok.

RZB Group

Skupina, ktorú vlastní a riadi RZB. Raiffeisen Bank International tvorí najväčšiu jednotku skupiny.

Raiffeisen Banking Group

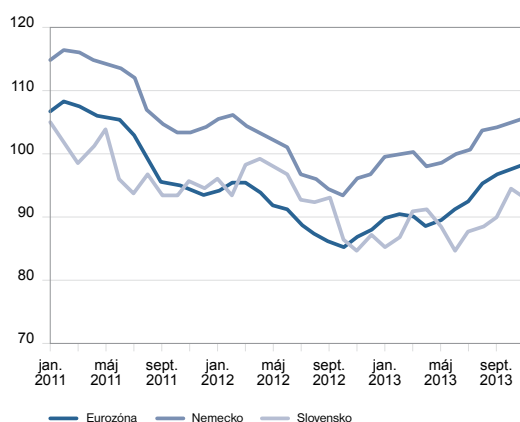
Skupina Raiffeisen Banking Group (RBG) je najväčšia rakúska banková skupina podľa celkových aktív. Koncom roka 2012 predstavovala konsolidovaná celková bilančná suma RBG viac ako 291 mld. €. RBG tvorí asi štvrtinu všetkých domácich bankových obchodov a zahŕňa najväčšiu bankovú sieť krajiny prevádzkujúcu 2 285 nezávislých bánk a pobočiek s 29 700 zamestnancami. RBG pozostáva z lokálnych bánk Raiffeisen Banks, bánk Regional Raiffeisen Banks na úrovni jednotlivých spolkových krajín a RZB (Raiffeisen Zentralbank Österreich AG) ako centrálnej inštitúcie. RZB zároveň funguje ako spojovací článok medzi medzinárodnými prevádzkami skupiny a RBG. Raiffeisen Banks sú privátne úverové inštitúcie na princípe družstiev, ktoré pôsobia ako retailové banky poskytujúce všeobecné služby. Každá krajinská Raiffeisen Bank vlastní príslušnú Regional Raiffeisen Bank. Ako celok vlastní približne 90 % kmeňových akcií RZB.

Banky Raiffeisen Banks vznikli na základe iniciatívy nemeckého sociálneho reformátora Friedricha Wilhelma Raiffeisena (1818 – 1888), ktorý položil základný kameň svetovej organizácie družstevných spoločností skupiny Raiffeisen založením prvej družstevnej bankovej asociácie v roku 1862. Len 10 rokov po založení prvého rakúskeho bankového družstva skupiny Raiffeisen v roku 1886 už pôsobilo v celej krajine 600 sporiteľní a úverových bánk na základe systému Raiffeisen. Podľa základného princípu svojpomoci skupiny Raiffeisen je kľúčovým cieľom obchodných stratégií podpora záujmov členov jej družstva.

Slovenská ekonomika v roku 2013

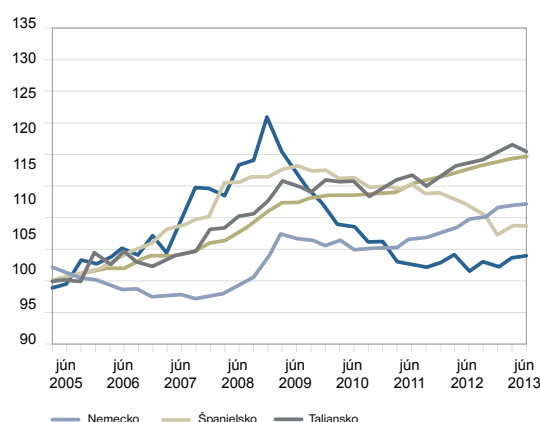
Rok 2013 nebol bohatý na významné udalosti, ktoré by sa zapísali do pamäti a dokázali ovplyvniť dianie v ďalších mesiacoch, prípadne rokoch. Európa žila Draghiho vyhlásením z augusta 2012 a Amerika naďalej pokračovala v kvantitatívnom uvoľňovaní svojej bilancie. Práve zmena americkej menovej politiky bola ostro sledovanou témou minulého roka. V jeho závere sa, pomerne prekvapivo, aj udiala. Šanca, že rok 2013 sa zapíše do histórie, stále existuje, avšak bude to trvať pár mesiacov, možno aj rokov, kým sa potvrdí, že práve v tomto roku sa naštartovalo stabilnejšie oživenie európskej ekonomiky. Signálov je viacero. Ako prvý treba určite spomenúť index nákupných manažérov, ktorý sa celý druhý polrok pohyboval nad hodnotou 50 – teda tou, ktorá poukazuje na medzikvartálny rast eurozóny. Rovnako dobre to dokumentuje aj ekonomický sentiment zverejňovaný Eurostatom. Eurozóna sa v druhom kvartáli technicky vymanila z dlhotrvajúcej recesie a zaznamenala pozitívny medzikvartálny rast, čo sa zopakovalo aj v treťom a štvrtom kvartáli.

Ekonomický sentiment



Zdroj: Eurostat

Jednotkové náklady práce



Zdroj: Eurostat

Treba povedať, že toto oživenie neprišlo len vďaka maximálnej snahe centrálnych bánk, ktoré využili takmer všetky dostupné nástroje. Istú zásluhu na tom majú aj samotné štáty, keď mierne zlepšili svoju konkurencieschopnosť sčasti aj vďaka reformám, ktoré chtiac-nechtiac museli podstúpiť. Svoje ovocie to prinieslo aj v podobe Írska ako prvej krajiny ktorá vyšla spod ochrany EFSF a úspešne emitovala svoje dlhopisy na trhu. Podobný úspech sa podaril aj Portugalsku, ktoré by malo opustiť EFSF v polovici roka 2014.

Je len veľmi málo pravdepodobné, že doteraz vynaložené úsilie bude dostatočné na to, aby Európa začala dlhodobjšie a udržateľne rásť aj bez podpory Európskej centrálnej banky. Avšak s prvými známkami oživenia ekonomického rastu začali jednotlivé problémové krajiny znižovať svoju ochotu reformovať a konsolidovať verejné financie. Politici týchto krajín začali orientovať svoju energiu smerom na komisiu, ktorá napokon tlaku neodolala a povolila zvoľniť z tempa konsolidácie. Popritom však hneď v úvodnom roku zavedenia mechanizmov ako „six pack“ a fiškálny kompakt sa ukázalo, že ich prísnosť a vymáhanie sa v jednotlivých krajinách odlišujú. Ukazuje sa, že opäť existujú možnosti, ako si plnenie rozpočtových cieľov beztriestne odkladať, čím sa tieto nástroje na udržanie fiškálnej zodpovednosti veľmi rýchlo otupujú.

Asi najväčšou škvrnou roku 2013 bolo eskalovanie krízy na Cypre. Chvilími sa mohlo zdať, že snaha ECB bude týmto problémom negovaná, avšak vďaka zanedbateľnej veľkosti tejto ekonomiky sa podarilo aj bez väčších následkov odvrátiť to najhoršie. Zároveň si európsky politici urobili z Cypru malé laboratórium, v ktorom sa odohral pokus o riešenie bankovej krízy – riešenie neštandardne fungujúceho bankového sektora si vyžiadalo neštandardné nástroje. Posledným klincom do cyperského bankového sektora sa stala investícia do gréckych dlhopisov v období, keď bolo nad slnko jasnejšie, že ide o hazard. Najmä vďaka týmto investíciám však boli cyperské banky schopné vyplácať svojim klientom na depozitách štedré úroky. Aj preto bolo legitímne sanovať straty týchto bánk z vkladov nad 100 000 € a aktív týchto bánk. Vývoj na Cypre môže byť v mnohých aspektoch bezprecedentný, ale niektoré časti riešenia môžu byť do budúcnosti istou inšpiráciou, ako riešiť podobné situácie. Zároveň bol určite aj dobrým stimulom na čo najrýchlejšie zavedenie spoločného bankového dohľadu, ktorý v tomto roku ukončuje prípravnú fázu zastrešenú ECB.

Európska centrálna banka počas celého roka vysielala signály o tom, že nie je spokojná s vývojom ekonomiky a jeho oživenie považovala za veľmi krehké. Aj preto pristúpila v máji k zníženiu základnej refinančnej sadzby na 0,5 %. Pomalé oživovanie ekonomík a zároveň veľmi stabilné, resp. klesajúce ceny energií však spôsobili centrálnym bankárom problémy pri dosahovaní ich hlavného cieľa – cenovej stability. Medziročný pokles cien ropy o zhruba 3 % a prepád cien plynu a elektriny na burzách stlačili nižšie aj mieru inflácie. Vývoj rastu cien bol natoľko prekvapivý, že v novembri pristúpila centrálna banka k opätovnému poklesu základnej sadzby na nové historické minimum 0,25 %. Zároveň sa začala opäť pohrávať s myšlienkou zápornej depozitnej sadzby. Tá by mala vyhnúť všetky vklady komerčných bánk držané na účtoch ECB a v ideálnom prípade by tieto peniaze mali byť použité na úvery. Takáto snaha by však mohla vyznieť zvlášťne najmä v kontexte už teraz nízkeho objemu peňazí držaného na účtoch ECB a prudko klesajúceho úverovania komerčných bánk. Práve pokles úverovania komerčných bánk, teda znižovania závislosti od centrálnej banky, sa dá vnímať aj ako prejav návratu stability bankového sektora.

Kým ECB celý rok hovorila na tlačových konferenciách o uvoľňovaní menovej politiky a stimulovaní rastu, jej americká protistrana začala, naopak, veliť na ústup. Rétorika o zmiernení kvantitatívneho uvoľňovania začala strašiť trhy a v polovici roka sme videli masívnejší odliv kapitálu z rozvíjajúcich sa trhov. Ďalší efekt bol však nárast úrokových sadzieb na dlhej strane, ktorý sa už Fedu nepáčil a spolu s neistým rastom bol dôvodom, aby nakoniec exit z kvantitatívneho uvoľňovania odkladali až na koniec roka 2013. Zároveň to bolo predposledné zasadnutie, ktoré osobne viedol Ben Bernanke, predseda rady guvernérov Fedu, keďže vo februári 2014 ho na tejto pozícii vymenila Janet Yellen.

Komplikovanosť ústupu z extra uvoľnených menových politík si uvedomujú všetky centrálné banky, a preto si počas roka 2013 na pomoc zobrali tzv. forward guidance. Ako už samotný názov „usmerňovanie očakávaní“ naznačuje, ide o komunikovanie toho, čo bude centrálna banka robiť, predtým než to urobí. ECB tento nástroj momentálne využíva na uistenie trhu o zotrvaní extrémne nízkych sadzieb dostatočne dlho, čím chce stlačiť aj dlhú stranu krivky čo najnižšie. Fed v súčasnosti využíva „forward guidance“ na indikovanie hranice, pri ktorej ukončí nákupy dlhopisov. Tou hranicou bola miera nezamestnanosti 6,5 %, z ktorej Fed neskôr ustúpil s tým, že neexistuje žiadne magické číslo.

Ďalším z efektov pomalého otáčania kormidla menovej politiky Fedu bol razantný pokles ceny zlata. Zvýšená dôvera na trhoch sa prejavila ústupom z defenzívneho zlata, ktoré pre takýto vývoj stratilo počas roka 30 %. Naopak, akciovým trhom sa darilo pomerne úspešne, a tak ako americký S&P 500, aj európsky Eurostoxx 50 si od začiatku roka pripísali dvojciferné rasty. Európske akcie však aj tentoraz mierne zaostávali a kým americký index v marci preskočil predkrízové úrovne, Eurostoxx je oproti maximám z roku 2007 nižšie o 30 %.

Pomerne pokojný rok má za sebou najobchodovanejší menový pár EUR/USD. Ten sa z historického pohľadu pohyboval v relatívne úzkom fluktuáčnom pásme. Vysvetlením sú najmä veľmi nízke úrokové sadzby dvojročných štátnych dlhopisov, ktoré sú pre vývoj EUR/USD najviac smerodajné.

Kým z pohľadu eurozóny bol rok 2013 z hľadiska ekonomickej aktivity o niečo lepší, na Slovensku to neplatilo. V porovnaní s rastom 1,8 % v roku 2012 bola dynamika v roku 2013 presne polovičná, na úrovni 0,9 %. No výsledok minulého roka lepšie zobrazuje realitu na Slovensku, keďže tá bola v roku 2012 prikrášená produkciou automobiliek. Tento rok automobilky zvyšujú svoju produkciu len o jednociferné číslo a sú takmer na úplných maximách, ktoré dokážu produkovať. Slovenská ekonomika bola preto ešte odkázanejšia na vývoj v Nemecku, ktoré medziročne rástlo o 0,4 %. Priemysel podobne ako ekonomika spomalil svoj rast, ktorého dynamika sa však ku koncu roka začala prudko zvyšovať. Z pohľadu štruktúry rastu boli zaujímavé aj iné odvetvia ako výroba dopravných prostriedkov. Najrýchlejšie rástla elektrotechnická výroba (43,6 % medziročne), naopak najmenej sa darilo farmaceutickej výrobe (-43,9 %) ktorá dlhodobo trpí na nedostatok zákaziek.

Smerom k stabilizácii napredovalo v roku 2013 najproblematickejšie odvetvie – stavebníctvo. Koncom roka zaznamenalo toto odvetvie prvý pozitívny medziročný výsledok po 22 mesiacoch. Celoročný priemer tohto odvetvia je však stále hlboko pod nulou (-5,3 %).

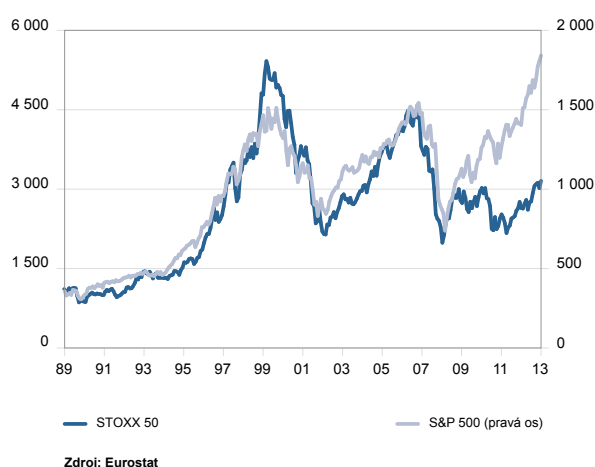
Lepší rok majú za sebou aj maloobchodné tržby. V reálnom vyjadrení po štyroch rokoch s negatívnym priemerným medziročným rastom bol rok 2013 v malom pluse 0,1 %.

Hlavnou príčinou bol najmä rast reálnych miezd. Po dvoch rokoch poklesu sa primárne pre pomalší rast cien dostali reálne mzdy do plusu 1,0 %, pri veľmi podobnom nominálnom raste miezd ako v roku 2012. Na pozitívny vývoj spotreby domácností to však nestačilo. Jej medziročný pokles sa síce zmiernil, ale stále bola v mínuse 0,1 % medziročne. Detailný pohľad na štruktúru rastu HDP tiež nie je veľmi priaznivý. Rast ekonomiky bol opäť ťahaný najmä exportom do zahraničia, no zdroj budúceho rastu – investície – bol opäť v hlbokom mínuse (-5,1 %).

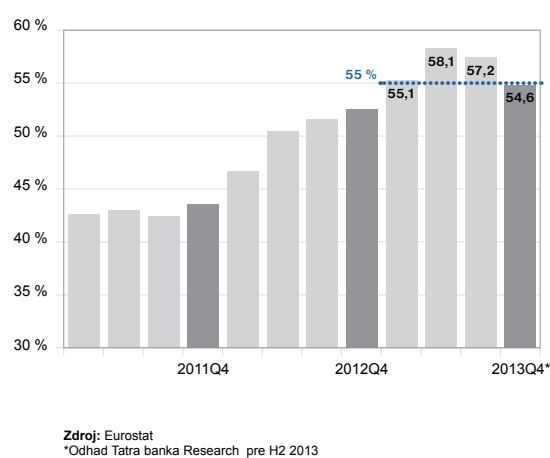
Dianie na Slovensku nijak výrazne nevybočuje z rámca vývoja podobného v eurozóne a aj tu sme videli pokles rastu cien na „krízové“ úrovne. Najmä pre pokles cien energií (elektrina, plyn), pohonných látok a v závere roka aj potravín inflácia opäť dosiahla (CPI) historické minimum 0,4 % z roku 2009 – 2010.

Rok 2013 bol aj rokom pokračovania Slovenska v ústupe z pozícií v rôznych rebríčkoch konkurencieschopnosti. Prispel k tomu pravdepodobne nárast dane z príjmu právnických osôb z 19 % na 23 %, ktorý bol v tomto roku uvedený do praxe. Najviac pozornosti púťali verejné financie. Ich deficit sa podarilo znížiť viac ako bolo pôvodne plánované. Problémovým však bolo najmä splnenie dlhového cieľa, ktorý mohol prekročiť hranicu dlhovej brzdy. Uplatnenie tohto ústavného zákona bolo v tomto roku zatiaľ bezbolestné, keďže hranica 53 % vyžadovala iba list ministra financií o opatreniach na nápravu zlého vývoja dlhu. No presiahnutie hranice 55 % by znamenalo viazanie výdavkov rozpočtu a povinnosť predložiť do parlamentu návrh rozpočtu bez nominálneho rastu výdavkov.

Vývoj akciových trhov



Verejné financie SR



Vo všeobecnosti však podobne ako v Európe aj na Slovensku vidieť snahu o tlmenie miery konsolidácie verejných financií, ktorá je navyše naďalej vo veľkej miere postavená na selektívnych a jednorazových opatreniach. Jedným z mála pozitív je zastavenie kontinuálneho poklesu efektivity výberu DPH vďaka rozbehnutiu viacerých aktivít v boji proti daňovým únikom. Či bude tento jav trvalý, však ukážu až nasledujúce mesiace.

Riadenie rizika a Basel II-III

Dobre organizovaný a konsolidovaný risk manažment zohráva v rámci dlhodobého efektívneho fungovania banky mimoriadne dôležitú úlohu, ktorá je v Tatra banke ponímaná veľmi zodpovedne aj v kontexte jej systémovej významnosti v celom bankovom sektore. V rámci toho banka dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z príslušných lokálnych legislatívnych noriem. Banka zároveň realizovala prípravné práce na zavedenie nových pravidiel regulácie známych ako Basel III. Počas procesu negociácií a schvaľovania príslušných lokálnych legislatívnych noriem banka aktívne participuje na činnosti Slovenskej bankovej asociácie a jej jednotlivých komisií a pracovných skupín. Rovnako dôležitú úlohu zohráva banka v rámci multilaterálnych stretnutí s orgánmi regulácie a s inými organizáciami.

Koncepcia, metodika a dokumentácia aktivít v oblasti risk manažmentu a Basel II – III sa pripravujú v úzkej spolupráci s RBI pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia. Príslušné metodické koncepty a procesné postupy sa následne stávajú integrovanou časťou procesu riadenia jednotlivých oblastí v banke a sú pravidelne aktualizované v zmysle legislatívnych alebo interných zmien a dôsledne kontrolované interným auditom.

Cieľom realizovaných aktivít v oblasti risk manažmentu a Basel II – III je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie, kvalitné riadenie a zmierňovanie/elimináciu kreditného, trhového a operačného rizika, ako aj ďalších rizík, ktorým je banka vystavená. Dosiahnutie týchto cieľov je okrem iného založené hlavne na:

- identifikovaní rizík vyplývajúcich z produktov a procesov banky,
- zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát,
- vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík,
- zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov obozretného riadenia jednotlivých typov rizík vrátane predikcie ich vývoja,
- využívaní efektívnych nástrojov zmierňovania podstupovaných rizík,
- zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT na automatizáciu procesov, zber a analýzu dát,
- realizovaní výpočtov a poskytovaní výstupov.

Uvedené procesy sa, aj s ohľadom na zmeny v ekonomickom prostredí, stávajú významným prvkom zabezpečenia dlhodobej stability rizikového profilu banky a jej kapitálovej požiadavky, ako aj návratnosti vlastných zdrojov.

V zmysle legislatívnych požiadaviek banka tiež na pravidelnej báze uverejňuje podrobné informácie o svojej činnosti, pracovných postupoch a výsledkoch, čím zabezpečuje transparentnosť vo vzťahu k regulátorom, obchodným partnerom a klientom aj v oblasti risk manažmentu.

Kreditné riziko

Banka na kvantifikáciu rizikovo vážených aktív a regulátornej kapitálovej požiadavky na kreditné riziko, ktoré tvorí najpodstatnejšiu časť rizika banky, používala od 1. januára 2008 štandardizovaný prístup, pričom zámerom banky bolo a stále je prejsť v čo najkratšom čase na používanie IRB prístupu (Internal Rating Based Approach) založeného na používaní interných ratingových modelov a vlastných odhadov rizikových parametrov na riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých typov rizík kreditného charakteru v zmysle svojho implementačného plánu.

Od 1. januára 2009 banka pre podstatnú časť non-retailového portfólia (t. j. pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky) počíta kapitálovú požiadavku v zmysle schváleného IRB prístupu. V decembri 2013 bolo banke taktiež schválené používanie IRB prístupu aj pre klientov Small and Medium Business. Na základe tohto prístupu je banka oprávnená kvantifikovať kapitálovú požiadavku pre vyššie uvedené subjekty prostredníctvom vlastných odhadov očakávaných pravdepodobností zlyhania protistrán, čím sa kvantifikácia kreditného rizika stáva významne rizikovo senzitívnejšou a aj momentálna potreba kapitálu reálnejšie zodpovedá podstupovanému riziku. Tento prístup umožnil banke aj počas ekonomických turbulencií zohľadniť vo svojej potrebe kapitálu vplyv obdobia hospodárskeho poklesu na jej portfólio. V súvislosti s používaním IRB prístupu banka a skupina kontinuálne pracujú na ratingových modeloch s cieľom maximalizovať ich prediktívnu silu.

Na základe implementačného plánu bolo zároveň banke schválené uplatňovanie IRB prístupu od 1. apríla 2010 aj v retailovej časti portfólia, čo banke umožňuje počítať rizikový profil aj tohto portfólia na základe vlastných odhadov všetkých podstatných rizikových parametrov, a to najmä pravdepodobnosti zlyhania retailových klientov a expozícií, strát v prípade zlyhania a kreditných konverzných faktorov podsúvahových expozícií, a tieto odhady následne použiť na komplexný portfóliový risk management. V rokoch 2011 – 2013 banka zároveň intenzívne a úspešne pracovala na optimalizácii odhadovania týchto parametrov. Okrem pokračovania implementácie komplexného manažmentu zmien bola nezanedbateľnou súčasťou aktivít roku 2013 aj ďalšia optimalizácia a štandardizácia v oblasti kľúčových non-retailových risk procesov s cieľom dosiahnuť ich dlhodobú stabilitu, dôveryhodnosť a rýchlosť spracovania.

Základné princípy riadenia úverového rizika non-retailových klientov sú definované v RBI Group credit manuáli, ktorý je záväzný pre celú skupinu. Smerovanie banky v oblasti riadenia non-retailového úverového rizika je detailnejšie rozpracované v úverovej politike Tatra banky, ktorá je každoročne predschvaľovaná dozornou radou. Úverová politika definuje na nasledujúce obdobie cieľové, obmedzené a vylúčené odvetvia financovania, minimálne požiadavky na úverovú transakciu s každým klientom (rating, hodnota zabezpečenia, požadovaná marža), ako aj cieľovú štruktúru úverového portfólia a jeho kľúčových parametrov. Banka pristupuje k tvorbe opravných položiek veľmi konzervatívne a okrem individuálnych opravných položiek tvorí k non-retailovému úverovému portfóliu aj portfóliové opravné položky.

V oblasti retailového rizika sa banka v roku 2013 popri riadení kvality retailového úverového portfólia sústreďovala najmä na spresňovanie parametrov odhadu strát v prípade zlyhania úverov pre portfólio úverov zabezpečených rezidenčnými nehnuteľnosťami. Spoľahlivému a konzistentnému riadeniu portfólia taktiež výrazne pomáha zavedený proces pravidelného vývoja a aktualizácie skórovacích kariet. Cieľom budovania infraštruktúry je vytvorenie spoľahlivého riešenia umožňujúceho pružne reagovať na zmeny vonkajšieho prostredia. Podstatnou zložkou jej budovania je definovanie cieľov jednotlivých položiek riadenia úverového rizika, ako aj samotných zamestnancov. Spomenutý proces možno charakterizovať ako komplexný prístup pozostávajúci z dôslednej prípravy a následného používania princípov úverového rizika, úverovej politiky a smerníc, ako aj efektívnych nástrojov riadenia.

Trhové riziko

Počas roka 2013 pokračovala situácia na trhu v miernej stabilizácii, zlepšila sa dôvera v kvalitu štátnych dlhopisov a taktiež sa znížila neistota v oblasti stability bankového sektora. Banka naďalej obozretné pristupovala k investovaniu do cenných papierov, čomu pomáhali implementované limity na ochranu pred rizikom zníženia ratingu cenných papierov a konzervatívne posudzovanie kvality bankových protistrán a limitov na dané protistrany. Bankou nastavené limity a vykonávané stresové testy ju dostatočne chránili pred negatívnymi dôsledkami pohybov na trhoch.

Vysokou prioritou zostáva dôkladné sledovanie všetkých typov trhových rizík. Metódy a modely používané na riadenie trhových rizík naďalej podliehajú prísnemu externému a internému dohľadu a parametre ovplyvňujúce výstupy sú pravidelne prehodnocované a schvaľované komisiami banky tak, aby čo najpresnejšie odrážali aktuálnu situáciu na finančných a kapitálových trhoch. Limity chrániace banku proti turbulenciám na trhoch sú prehodnocované a nastavené obozretné a konzervatívne, s cieľom obmedziť straty v prípade negatívneho vývoja. Jedným z dôležitých aspektov riadenia trhového rizika v banke je aj podpora nových inovatívnych produktov pri zachovaní vysokej miery obozretnosti.

Riziko likvidity je dôkladne monitorované a podlieha interným limitom banky, limitom stanoveným materskou skupinou RBI aj limitom Národnej banky, ktoré počas celého roka plnila. Banka venuje pozornosť a aktívne pripomienkuje novú legislatívu ohľadne likvidity a v rámci Basel III plní v predstihu požadované likviditné koeficienty LCR a NSFR.

Operačné riziko

Výpočet vlastných zdrojov krytia operačného rizika prebieha v banke metódou štandardizovaného prístupu. Keďže si banka uvedomuje vážnosť a možné dôsledky operačných udalostí na jej zisk a hodnotu, využíva rad kvalitatívnych a kvantitatívnych metód identifikácie a riadenia operačného rizika. V roku 2013 sa banka zamerala na vytvorenie prostredia na efektívne riadenie operačného rizika rozdelením zodpovednosti na viaceré úrovne riadenia. Zároveň sa banka aktívne venovala odsuhlasovaniu dát o operačných udalostiach, čo je východiskovým bodom mitigácie potenciálnych operačných strát.

V oblasti operačného rizika je najsignifikantnejším rizikom riziko externých úverových podvodov, s ktorými sa spájajú finančné straty. Nemenej signifikantnou je však aj reputácia banky v oblasti boja proti úverovým podvodom, pretože je citlivo vnímaná vonkajším prostredím. S cieľom minimalizovať vplyv rizika úverových podvodov banka využíva systém na ich automatickú detekciu, do ktorého boli v roku 2013 implementované ďalšie riešenia reflektujúce jej aktuálne potreby.

Pilier 2 a ekonomický kapitál

Banka implementovala a kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti (tzv. Piliera 2). V rámci tohto procesu sa v banke pravidelne realizuje vyhodnocovanie všetkých relevantných rizík v súlade s jej rizikovým profilom, ich kvantifikácia a posúdenie v kontexte rizikového apetítu, ktorý je banka ochotná podstupovať, ako aj v rámci očakávanej tvorby kapitálu a následný reporting pre manažment banky.

V priebehu roka 2013 banka s bezpečnou rezervou pokrývala identifikované riziká vnútorným kapitálom.

Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom. V rámci tohto procesu sa prostredníctvom schváleného alokačného kľúča priraduje jednotlivým obchodným útvarom banky očakávaný ukazovateľ výkonnosti výnosu oproti riziku tzv. RORAC (Return on Risk Adjusted Capital). Tento ukazovateľ vyjadruje mieru výnosovosti vo vzťahu k riziku, ktorú by mali jednotlivé transakcie, portfóliá a biznis útvary dosiahnuť, aby sa splnili očakávané ciele akcionára pri akceptovateľnej miere rizika. Risk-adjusted pohľad na výkonnosť banky ako predpoklad zdravého rastu banky ostáva prioritou aj v roku 2014.

Forecasting a stresové testovanie kapitálovej primeranosti

Z dôvodu prechodu na pokročilejšie spôsoby merania rizika a kapitálovej primeranosti, ako aj neustálych zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom riadenia rizika dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti a tiež jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dôsledky nepredvídaných udalostí, ako aj čo najefektívnejšie plánovanie kapitálu určeného na ich krytie. Informácie o jednotlivých rizikách banky a o kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení banky a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Rizikovo senzitívna kvantifikácia regulátornej kapitálovej požiadavky a ekonomického kapitálu tvorí základ objektívneho rozhodovacieho procesu.

V roku 2013 banka naďalej rozvíjala stresové testovanie kapitálovej primeranosti kreditného rizika založeného na interných odhadoch rizikových parametrov v zmysle potenciálnych zmien odhadovaných rizikových parametrov, migrácií klientov a pohľadávok v rámci ratingových stupňov, poklesu hodnôt zabezpečení, stavu ekonomickej recesie a iných zmien pre všetky materiálne subportfóliá banky, pričom vo významnej miere využívala stresové scenáre definované NBS. Integrované výsledky stresového testovania boli predkladané vedeniu banky a ich výsledky ukázali, že banka má dostatok vnútorného kapitálu na pokrytie strát vyplývajúcich zo stresových scenárov.

Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov

Prevádzkové výnosy napriek silnejúcemu konkurenčnému tlaku medziročne vzrástli o 4,6 % z úrovne 420,5 mil. € v roku 2012 na 439,7 mil. €. Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií dosiahol výšku 31,8 mil. €, čo predstavuje nárast o 12,4 % (t. j. o 3,5 mil. €).

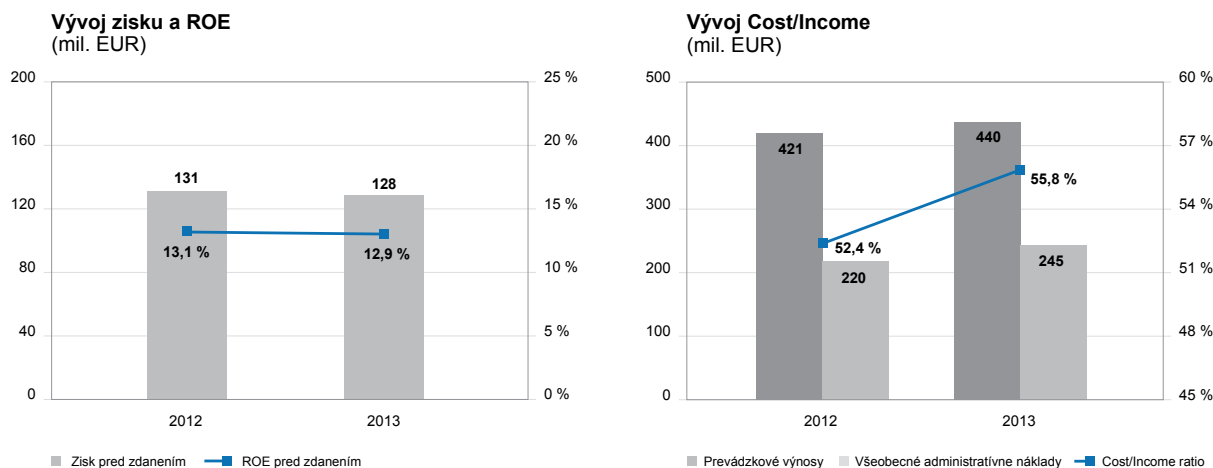
Konsolidovaný zisk po zdanení skupiny Tatra banka Group medziročne klesol o 6,1 % t. j. o 6,4 mil. € na úroveň 97,2 mil. €. Pokles zisku bol ovplyvnený optimalizáciou organizačnej štruktúry, pričom sa znížila hodnota goodwillu v dcérskych spoločnostiach o sumu 29,5 mil. €. Z toho dôvodu vzrástol aj ukazovateľ pomeru nákladov a výnosov z úrovne 52,4 % na 55,8 % (počítaný bez vplyvu bankového odvodu, takýto výpočet lepšie prezentuje prevádzkovú efektívnosť). V januári 2014 medzinárodná ratingová agentúra Moody's potvrdila Tatra banke rating na stupni A3.

Vývoj výnosov a nákladov

Nárast čistých úrokových výnosov bol spôsobený rastom objemu klientskych úverov a poklesom úrokových nákladov z dlhých depozít. Zníženie nákladov súviselo s optimalizáciou pasívnej strany bilancie banky a s poklesom sadzieb na finančných trhoch v roku 2012, ktoré sa v termínovaných vkladoch prejavilo s časovým oneskorením. Oba tieto efekty sa odrazili na zvýšení čistého úrokového príjmu o 6,4 % na úroveň 295,9 mil. €.

Čisté výnosy z poplatkov a provízií medziročne vzrástli o 4,2 % na úroveň 114,8 mil. €. K rastu výnosov z poplatkov prispel väčší objem a počet bezhotovostných transakcií cez platobné terminály, čomu pomáha ich rastúci počet a stále častejšie využívanie inovatívnych spôsobov platenia ako bezkontaktná platba a mobilné platby. Čistý zisk z obchodnej činnosti zaznamenal medziročný pokles o 18,6 % na úroveň 17,7 mil. €. Dôvodom poklesu boli klesajúce výnosy z cenných papierov a precenenie dlhopisov.

Personálne náklady vzrástli o 1,4 % na 110,3 mil. €. Ostatné administratívne náklady bez príspevkov do fondu ochrany vkladov poklesli vďaka zodpovednej politike ich riadenia z úrovne 85,2 mil. € na 82,7 mil. €.



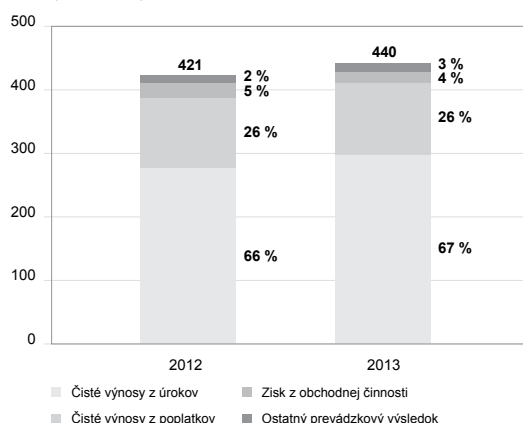
Vývoj aktív

Konsolidované aktíva skupiny Tatra banka Group vzrástli o 4,4 % na úroveň 9,47 mld. €. Úvery poskytnuté klientom vzrástli o 3,0 % na sumu 6,58 mld. €. Z klientskych úverov rástli najmä úvery na bývanie a bezúčelové spotrebné úvery. Mierny pokles zaznamenali úvery poskytované korporátnemu segmentu. Zvýšil sa objem prostriedkov držaných v centrálnej banke a na finančných trhoch. Podiel zlyhaných úverov na celkovom portfóliu poklesol z 5,2 % na úroveň 5,0 %, čo poukazuje na vyššiu kvalitu úverového portfólia ako dosahuje sektor.

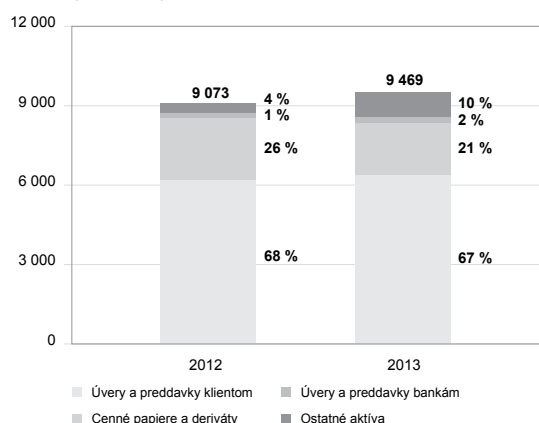
Vývoj pasív a vlastného imania

Vklady klientov stúpili na 7,00 mld. €. Narástli najmä bežné účty. Pokles zaznamenali termínované depozitá. K rastu bilančnej sumy prispeli aj prijaté úvery od bánk. Pomer úverov ku vkladom na konsolidovanej báze k 31. 12. 2013 bol 93,9 %, čo skupine poskytuje dostatočný priestor na rast úverového portfólia. Ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov na konsolidovanej báze bol k 31. 12. 2013 na úrovni 16,6 % a stúpol medziročne o 137 základných bodov, čo je významne viac, ako je hodnota požadovaná Národnou bankou.

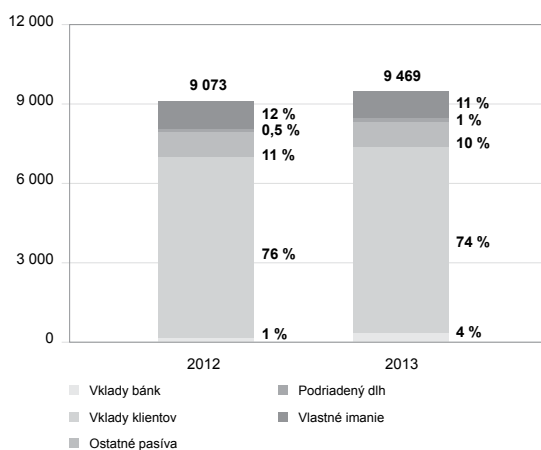
Štruktúra výnosov
(mil. EUR)



Štruktúra aktív
(mil. EUR)



Štruktúra pasív
(mil. EUR)



Zámery na rok 2014

Rok 2014 sa bude opäť niesť v znamení inovácií. Klienti sa môžu tešiť na ďalšie funkcionality produktov a služieb, ktoré im opäť pomôžu zjednodušiť ich bankový život.

Banka sa dlhodobo snaží minimalizovať aktivity, ktoré pre klienta nemajú pridanú hodnotu. Najbližšie zefektívnenie, ktoré je plánované na prvý kvartál roka 2014, sa bude týkať procesu otvárania balíkov služieb. Pridanou hodnotou pre klienta bude menší počet dokumentov, menší počet podpisov a v neposlednom rade kratší čas strávený v pobočke pri otváraní balíka služieb.

Medzi rozvíjané služby bude patriť komplexné finančné plánovanie, ktoré klientom prinesie atraktívne produktové riešenia v súlade s ich prioritami a potrebami.

Banka sa bude aj naďalej venovať rozširovaniu možností bezkontaktného platenia mobilnými telefónmi, pričom jej hlavným cieľom je poskytnúť túto možnosť ešte väčšiemu okruhu klientov. Okrem toho banka plánuje aj ďalšie novinky v oblasti dizajnu platobných kariet, či už v podobe tradičnej limitovanej edície kreditnej karty alebo dizajnov debetných kariet vydávaných k bežnému účtu pre rôzne segmenty klientov. Pozornosť bude banka venovať aj zatriaktívňovaniu služieb poskytovaných ku kreditnej karte, medzi ktoré patrí napríklad e-mailový výpis.

V roku 2014 má banka záujem pokračovať v trende dynamického rastu spotrebného úverovania a v posilňovaní multikanálovej obsluhy klienta. Cieľom je ešte väčší komfort klienta pri ich využívaní.

V rámci klientskych segmentov bude banka naďalej podporovať študentov v rámci študentského segmentu so zameraním na zvyšovanie adopcie inovácií.

Segment privátnych klientov bude v nasledujúcich dvanástich mesiacoch oslovaný aj unikátnym riešením Mobile Sign, ktoré výrazne zjednoduší nielen investičný proces pre privátnych klientov. Portfólio štruktúr s označením Master Feeder bude rozšírené aj o ďalšie investičné nástroje. Taktiež je záujem využiť potenciál na trhu dlhopisov rozvíjajúcich sa trhov, okrem toho zostanú v ponuke investičné certifikáty s potenciálom vysokého výnosu či jednoduchšie konzervatívne investície so zaujímavým zhodnotením.

V rámci starostlivosti o veľkých firemných klientov bude banka naďalej pokračovať v rastových stratégiách aj vďaka produktovému a segmentovému cross-sellingu. Z pohľadu interných procesov je v pláne uvádzanie ďalšej etapy Leanu. Obráz o výsledku týchto aktivít poskytne banke meranie spokojnosti klienta.

V prípade produktov pre firemných klientov bude zameranie na ďalšiu optimalizáciu procesov spojených s predajom a správou úverových produktov. Cieľom je optimalizovať existujúce IT systémy a zjednodušiť prácu relationship manažérom a product account manažérom, čím vznikne väčší priestor na kontakt s klientom.

Telefonické kontaktné centrum DIALOG Live bude v roku 2014 plnohodnotným distribučným kanálom, ktorý môže klient využiť pri servisných požiadavkách, ako aj požiadavkách súvisiacich s kúpou retailových produktov.

Pokiaľ ide o ďalšie rozvojové aktivity, po ukončení pilotnej fázy pokračuje rast Raiffeisen banky na Slovenskom trhu. Vďaka otvoreniu nových pobočiek v prvom kvartáli 2014 a dosiahnutiu celoslovenského pokrytia bude Raiffeisen banka poskytovať svoje služby klientom po celom území Slovenska.

Tatra banka bude aj v roku 2014 venovať svoju pozornosť umeniu a kultúre. Plánuje generálne partnerstvo novovzniknutej inštitúcie Kunsthalle Bratislava, ktorej cieľom je sprístupňovať súčasné umenie širokému publiku prostredníctvom prepájania výstavných aktivít a nového modelu komunikácie založenom na vzdelávaní, a teda aj dekodovaní súčasného umenia.

V roku 2014 oslávi Nadácia Tatra banky svoje 10. výročie, čo je pre ňu impulzom na ešte intenzívnejší cielený rozvoj fungujúcich grantových programov a partnerstiev, ktoré posilňujú jej pozíciu a naplňajú tak zvolenú stratégiu a misiu v oblastiach vzdelávania, umenia a dizajnu. V oblasti dizajnu chce Nadácia výraznejšie posilňovať svoj pozicioning, a to predovšetkým prostredníctvom grantov a podpory kvalitných podujatí tohto charakteru.

Koncom roka sa bude konať 19. ročník odovzdávania Ceny Nadácie Tatra banky za umenie slovenským etablovaným umelcom a mladým tvorcom.

Vyhlásenie o správe a riadení

Banka dodržiava pri správe a riadení Kódex správy a riadenia spoločností na Slovensku vydaný Stredoeurópskou asociáciou správy a riadenia spoločností. Kódex je verejne dostupný na internetovej stránke asociácie www.cecga.org.

Valné zhromaždenie

Valné zhromaždenie je najvyšší orgán banky, prostredníctvom ktorého sa akcionári zúčastňujú na riadení banky. Každý akcionár banky disponuje právami, na základe ktorých uplatňuje svoj vplyv na banku, najmä:

- a. právom zúčastniť sa na valnom zhromaždení
Akcionár sa môže zúčastniť valného zhromaždenia osobne alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu. Akcionárovo právo účasti je podporené predovšetkým povinnosťou predstavenstva zvolať valné zhromaždenie najmenej raz za rok, informovať každého akcionára o jeho konaní zaslaním pozvánky najmenej tridsať dní pred jeho konaním a zabezpečiť uverejnenie oznámenia o jeho konaní najmenej v jednom periodiku s celoštátnou pôsobnosťou uverejňujúcim burzové správy.
- b. právom hlasovať na valnom zhromaždení
Hlasovacie právo akcionára sa riadi menovitou hodnotou vlastných akcií. Jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a jednej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá päť hlasov. Valné zhromaždenie rozhoduje spravidla nadpolovičnou väčšinou hlasov prítomných akcionárov, ak zákon nestanovuje inak. S prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovania na valnom zhromaždení s výnimkou prípadov stanovených zákonom.
- c. právom uplatňovať návrhy na valnom zhromaždení
Program každého valného zhromaždenia je tvorený tak, aby dával akcionárom dostatočný priestor na predloženie návrhov, pripomienok a podnetov týkajúcich sa banky.
- d. právom na podiel zo zisku banky (dividendu)
O rozdelení zisku a určení časti zisku na výplatu dividend rozhoduje podľa výsledku hospodárenia valné zhromaždenie. Akcionárom vlastniacim prioritné akcie banky prislúcha prednostné právo na dividendu. V zmysle stanov banky sa dividendy vypláť týmto akcionárom najmenej vo výške 0,03 € za prioritnú akciu vždy vtedy, keď čistý zisk banky dosiahne najmenej výšku zodpovedajúcu počtu vydaných prioritných akcií.
- e. právom na informácie o banke
Akcionár má právo požadovať na valnom zhromaždení informácie a vysvetlenia, ktoré súvisia s jeho predmetom. Tomuto právu zodpovedá povinnosť predstavenstva požadované informácie a vysvetlenie poskytnúť priamo na valnom zhromaždení alebo za zákonom stanovených podmienok, najneskôr do 15 dní od konania valného zhromaždenia v písomnej podobe. Akcionár má tiež právo nahliadnuť v sídle banky do listín, ktoré sa ukladajú do zbierky listín alebo do registra účtovných závierok, do zápisníc o valnom zhromaždení a vyžiadať si kópie týchto listín alebo ich zaslanie, a právo nazerať do zápisníc z rokovania dozornej rady.
- f. právom požadovať zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia
Návrh na zvolanie valného zhromaždenia na prerokovanie navrhovaných záležitostí môže podať akcionár alebo akcionári vlastniaci akcie v menovitej hodnote zodpovedajúcej najmenej 5 % základného imania banky.
- g. právom na bezpečný systém registrácie vlastníctva
Registrácia akcií je riadne vedená Centrálnym depozitárom cenných papierov SR, a. s.
- h. právom na prevod akcií
Prevoditeľnosť kmeňových akcií nie je nijakým spôsobom obmedzená. Prevoditeľnosť prioritných akcií je obmedzená podľa podmienok uvedených v stanovách banky a v súlade s platnými právnymi predpismi.

Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a. zmena stanov,
- b. rozhodnutie o zvýšení a znížení základného imania a o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie,
- c. schválenie a odvolanie audítora,
- d. voľba a odvolanie členov dozornej rady s výnimkou členov volených a odvolávaných zamestnancami banky,
- e. schválenie riadnej a mimoriadnej individuálnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku alebo úhrade strát a určení tantiém, rozhodnutie o úhrade strát a udelenie absolútoria členom predstavenstva a dozornej rady,
- f. rozhodnutie o ďalších otázkach, ktoré podľa zákona alebo stanov patria do jeho pôsobnosti.

Pri zmene stanov banka postupuje v súlade s platnými právnymi predpismi a stanovami banky. Ak je v programe valného zhromaždenia zaradená zmena stanov, pozvánka na valné zhromaždenie a oznámenie o jeho konaní okrem ostatných obligatórnych náležitostí obsahujú aspoň podstatu navrhovaných zmien. Návrh zmeny stanov je akcionárom banky k dispozícii na nahliadnutie v sídle banky alebo im je na požiadanie zaslaný v kópii. O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných akcionárov. Pre platnosť stanov je potrebný súhlas Národnej banky Slovenska, ktorému predchádza podanie písomnej žiadosti banky s priloženým znením zmeny stanov a s úplným znením stanov pred ich zmenou a po ich zmene.

V roku 2013 sa valné zhromaždenie uskutočnilo dňa 10. mája 2013. Zúčastnili sa ho akcionári s celkovým počtom hlasov 65 412, čo predstavuje podiel 81,35 % na základnom imaní a podiel 92,01 % na hlasovacích právach banky. Z akcionárov vlastniacich prioritné akcie sa neprezentoval nikto. Valné zhromaždenie schválilo riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2012, výročnú správu za rok 2012 a návrh na rozdelenie zisku a určení tantiém za rok 2012, rozhodlo o podmienkach výplaty dividend, udelilo absolútorium dozornej rade a predstavenstvu banky a schválilo nadobudnutie vlastných akcií a zriadenie záložného práva k akciám. V roku 2013 nedošlo k zmene stanov banky.

Dozorná rada

Dozorná rada je najvyšší kontrolný orgán banky, ktorý dohliada na finančnú a obchodnú činnosť banky, na výkon pôsobnosti predstavenstva a na uskutočňovanie ostatnej činnosti banky. Má osem členov, piatich volí valné zhromaždenie a troch zamestnanci banky. Ich funkčné obdobie je päť rokov.

Dozorná rada zasadá najmenej 4 razy za rok. Na prijatie rozhodnutia sa vyžaduje súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých jej členov.

Do pôsobnosti dozornej rady patrí:

- a. kontrola dodržiavania stanov banky a všeobecne záväzných právnych predpisov,
- b. sledovanie dodržiavania stanovených obchodných zámerov banky,
- c. kontrola súladu účtovných záznamov so skutočnosťou,
- d. preskúmanie účtovných závierok banky a návrhu na rozdelenie zisku alebo úhradu strát a predloženie vyjadrenia valnému zhromaždeniu,
- e. zvolanie valného zhromaždenia, ak to vyžadujú záujmy banky,
- f. voľba a odvolanie členov predstavenstva, schvaľovanie zmlúv o výkone funkcie člena predstavenstva, schvaľovanie podmienok hmotného zabezpečenia a ostatných výhod členov predstavenstva,
- g. udelenie súhlasu alebo podanie návrhu na udelenie alebo odňatie prokúry,
- h. schvaľovanie pravidiel odmeňovania členov orgánov banky,
- i. udelenie súhlasu alebo podanie návrhu na vymenovanie vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu banky na určenie jeho mzdy,
- j. schvaľovanie výberu audítora,
- k. udelenie súhlasu predstavenstvu na výkon vybraných činností,
- l. ďalšie činnosti v súlade s platnými právnymi predpismi a stanovami banky.

V roku 2013 pôsobila dozorná rada banky bez akejkoľvek zmeny. Zoznam členov dozornej rady je v časti Vrcholový manažment.

Predstavenstvo

Predstavenstvo je štatutárny orgán banky, ktorý riadi banku a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach banky, ak nie sú platnými právnymi predpismi alebo stanovami banky vyhradené do pôsobnosti valného zhromaždenia alebo dozornej rady. V mene banky sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva. V mene banky konajú a podpisujú vždy dvaja členovia predstavenstva alebo jeden člen predstavenstva spolu s prokuristom banky. Predstavenstvo má sedem členov, ich funkčné obdobie je najviac päť rokov.

Predstavenstvo zasadá podľa potreby, spravidla raz týždenne. Je schopné uznášania, ak je prítomná väčšina jeho členov. Na prijatie rozhodnutia sa vyžaduje súhlas všetkých prítomných členov.

Voľba a odvolanie členov predstavenstva sú stanovami banky zverené do pôsobnosti dozornej rady. Do voľby sa navrhujú kandidáti v počte zodpovedajúcom počtu obsadzovaných funkcií členov predstavenstva. Na zvolenie je potrebná nadpolovičná väčšina hlasov všetkých členov dozornej rady. Ak sa volí viac členov predstavenstva, najprv sa hlasuje o všetkých kandidátoch spoločne. Ak členovia predstavenstva nie sú zvolení, hlasuje sa o každom navrhnutom kandidátovi samostatne. Ak niektorý z navrhnutých kandidátov nie je zvolený, na neobsadený post člena predstavenstva sa vykoná nová voľba podľa rovnakých pravidiel. Dozorná rada zároveň určuje, ktorý z členov predstavenstva je predsedom a ktorý podpredsedom predstavenstva.

Na odvolanie člena predstavenstva sa vyžaduje väčšina hlasov všetkých členov dozornej rady. Odvolanie je účinné dňom prijatia rozhodnutia o odvolaní, ak v rozhodnutí nie je uvedené inak.

Podmienkou pre platnosť zmeny a zvolenia nových členov predstavenstva je udelenie predchádzajúceho súhlasu Národnej banky Slovenska.

Do pôsobnosti predstavenstva patrí:

- a. zvolanie valného zhromaždenia,
- b. zabezpečenie vypracovania, schválenia a dodržiavania organizačnej štruktúry banky,
- c. zabezpečenie zavedenia a dodržiavania systému riadenia banky,
- d. riadenie a kontrola výkonu povolených bankových činností,
- e. zaistenie bezpečnosti a zdravia banky,
- f. prijímanie a pravidelné skúmanie všeobecných zásad odmeňovania,
- g. zabezpečenie riadneho vedenia účtovníctva banky,
- h. zabezpečenie zostavenia, zverejnenia výročnej správy a jej predloženie valnému zhromaždeniu na prerokovanie,
- i. zabezpečenie zostavenia a zverejnenia účtovnej závierky a jej predloženie valnému zhromaždeniu na schválenie,
- j. predloženie návrhu na rozdelenie zisku alebo úhradu strát valnému zhromaždeniu na schválenie,
- k. rozhodovanie o vydaní akcií alebo o spätnom odkúpení akcií na základe poverenia valného zhromaždenia,
- l. predloženie informácií o zásadných zámeroch obchodného vedenia banky na budúce obdobie, o predpokladanom vývoji stavu majetku, financií a výnosov banky dozornej rade,
- m. predloženie písomnej správy o podnikateľskej činnosti a o majetku banky v porovnaní s predpokladaným vývojom na žiadosť dozornej rady,
- n. bezodkladné informovanie dozornej rady o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu podstatne ovplyvniť vývoj podnikateľskej činnosti a stav majetku banky, najmä jej likviditu,
- o. ďalšie činnosti v súlade s platnými právnymi predpismi a stanovami banky.

V roku 2013 pôsobilo predstavenstvo bez akejkoľvek zmeny. Zoznam členov predstavenstva je v časti Vrcholový manažment.

Výbory

V banke sú zriadené a činnosť v súlade so schválenými štatútmi vykonávajú tieto výbory:

Výbor pre audit – vykonáva kontrolnú činnosť v oblasti externého a interného auditu banky. Jeho členmi sú členovia dozornej rady okrem predsedu dozornej rady.

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) – stanovuje stratégiu a politiku banky v oblasti riadenia aktív a pasív banky a s tým súvisiacich rizík. Jeho členmi sú členovia predstavenstva a určení zamestnanci.

Úverový výbor – rozhoduje o úverových limitoch. Jeho členmi sú určení členovia predstavenstva a určení zamestnanci.

Výbor pre problémové úvery (PLC) – rozhoduje o stratégii riešenia problémových úverov. Jeho členmi sú určení členovia predstavenstva a určení zamestnanci.

Výbor pre riadenie operačného rizika (OPRICO) – rozhoduje o opatreniach, ktorých účelom je znižovanie operačného rizika v banke, a zabezpečuje súlad schválených opatrení a úloh so strategickými záujmami banky. Jeho členmi sú určený člen predstavenstva a určení zamestnanci.

Výbor pre riadenie rizika podvodov – zameriava sa na zabezpečenie riadenia rizika podvodov ako súčasti operačného rizika v súlade so strategickými cieľmi banky. Jeho členmi sú určení zamestnanci.

Bezpečnostná rada – riadi bezpečnostnú politiku banky tak, aby bola zabezpečená maximálna miera bezpečnosti a eliminácia operačného rizika spojeného s prevádzkou banky, a navrhuje strategické ciele banky. Členmi sú určení členovia predstavenstva a určení zamestnanci.

Metódy riadenia

Banka pri riadení využíva predovšetkým metódy priameho riadenia, metódy kombinácie priameho a odborného (nepriameho) riadenia a metódy projektového riadenia.

Priame riadenie sa spravidla vykonáva stanovovaním cieľov, úloh a noratívov a operatívnym usmerňovaním činnosti riadeného organizačného útvaru alebo zamestnanca.

Odborné (nepriame) riadenie sa realizuje využívaním mechanizmov vnútornej kontroly, stanovením priestoru pre samostatné vedenie a organizovanie vlastnej práce riadeného organizačného útvaru alebo zamestnanca a uplatňovaním progresívnych ekonomických stimulov, ktoré sú v súlade s účinným riadením rizík.

Projektové riadenie predpokladá dočasné vyčlenenie konkrétnych organizačných útvarov alebo zamestnancov a ich dočasné podriadenie vedúcemu projektu v stanovenom rozsahu za účelom dosiahnutia cieľu projektu.

Informácie o metódach riadenia sú zverejnené v stanovách banky a v jej vnútorných predpisoch.

Systém vnútornej kontroly

Vnútny kontrolný systém v banke je systém kontroly uskutočňovaný na všetkých úrovniach organizačnej štruktúry, ktorý zahŕňa priamu a nepriamu procesnú kontrolu a mimoprocennú kontrolu.

Vnútny kontrolný systém banky vychádza súčasne zo smerníc materskej skupiny RBI, ktoré spolu s internými príručkami a postupmi predstavujú jeden zo základných pilierov tohto systému. V súlade s politikou materskej skupiny RBI v tejto oblasti banka v roku 2013 pokračovala v implementácii štandardizovaného procesu analýzy rizík, ktorý vyústi do skvalitnenia procesov a monitoringu efektívnosti nastavených procesných kontrol. Výsledky monitoringu budú predkladané na pravidelnej báze príslušným orgánom, ako aj dozornej rade vykonávajúcej činnosti výboru pre audit. Internal Control System Officer so zodpovednosťou za implementáciu procesu analýzy, nastavenia kontrolného systému a reportingu je súčasťou oddelenia integrovaného riadenia rizík. V rámci vnútorného kontrolného systému bude banka pokračovať v implementácii analýzy rizík v ďalších procesoch.

Vnútrotný kontrolný systém slúži na zaistenie bezpečnosti a ochrany majetku a osôb, na garantovanie spoľahlivosti a presnosti účtovníctva, na podporu dodržiavania a komunikovania stratégie a cieľov, na podporu efektivity a podporu dodržiavania platných predpisov, ako aj na elimináciu rizík v záujme zabránenia vzniku strát a škôd.

Priama kontrola predstavuje všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky, ktoré sú priamou bezprostrednou súčasťou pracovných postupov na dennej báze. Bez ich vykonania nie je pracovný proces ukončený. Priamu procesnú kontrolu vykonávajú zamestnanci alebo organizačné jednotky, ktoré sa priamo zúčastňujú na jednotlivých procesoch.

Nepriama kontrola zahŕňa všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky, ktoré sú nepriamou súčasťou procesov. Nepriamu procesnú kontrolu vykonávajú vedúci zamestnanci jednotlivých útvarov banky, zodpovední za kontrolované procesy a za výsledky kontroly, alebo nimi poverení zamestnanci.

Mimoprocesná kontrola je kontrola nezávislá od prevádzkových a obchodných postupov. Vykonáva ju samostatný a nezávislý útvar vnútornej kontroly a vnútorného auditu ako pravidelné overenie funkčnosti systému vnútornej kontroly a vyhodnotenie jeho účinnosti.

System riadenia rizík

V rámci riadenia rizík banka sleduje, vyhodnocuje a riadi najmä tieto druhy rizík: kreditné, trhové, likviditné a operačné.

Kreditné riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná zaplatiť v čase splatnosti dlžnú sumu v plnej výške, sa pravidelne sleduje a situácia každého klienta sa minimálne raz ročne analyzuje a prehodnocuje. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi je obmedzená limitmi majetkovej angažovanosti, ktoré sa denne vyhodnocujú a na mesačnej báze hlásia Národnej banke Slovenska. Retailoví dlžníci sa posudzujú podľa scoringových modelov vytvorených k jednotlivým produktom, SME a korporátni klienti sa posudzujú podľa ratingových modelov.

Trhovému riziku je banka vystavená v súvislosti so svojou činnosťou pri otvorených pozíciách, najmä v transakciách s úrokovými, menovými a akciovými produktmi. Na stanovenie výšky trhového rizika svojich pozícií banka používa interné postupy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Manažovaním **likviditného rizika** banka zabezpečuje svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky a riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Riziko likvidity je dôkladne monitorované a podlieha interným limitom banky, limitom stanoveným materskou skupinou RBI a limitom Národnej banky Slovenska, ktoré banka počas celého roka plnila. Banka venuje pozornosť a aktívne pripomienkuje novú legislatívu ohľadne likvidity a v rámci Basel III v predstihu plní požadované likviditné koeficienty LCR a NSFR.

Výpočet vlastných zdrojov krytia **operačného rizika** prebieha v banke metódou štandardizovaného prístupu. Pretože si banka uvedomuje vážnosť a možný dosah operačných udalostí na zisk a hodnotu banky, využíva rad kvalitatívnych a kvantitatívnych metód na identifikáciu a riadenie operačného rizika. V roku 2013 sa banka zamerala na vytvorenie prostredia pre efektívne riadenie operačného rizika rozdelením zodpovednosti na viaceré úrovne riadenia. Zároveň sa banka aktívne venovala rekonziliácii dát o operačných udalostiach, čo je východiskovým bodom na mitigáciu potenciálnych operačných strát.

Základné imanie a akcie banky

Základné imanie banky je 64 326 228 €, v tejto štruktúre:

ISIN: SK1110001502

Menovitá hodnota: 800 €

Počet: 60 616 ks

Druh: kmeňová akcia

Forma: na meno

Podoba: zaknihovaný cenný papier

Opis práv a povinností: právo účasti, hlasovania a podávania návrhov na valnom zhromaždení, právo na podiel zo zisku a na likvidačnom zostatku, právo na prednostné upísanie akcií, právo požiadať o zvolanie valného zhromaždenia, právo nazerať do listín a zápisníc banky, povinnosť splatiť emisný kurz akcií, povinnosť vrátiť banke plnenia poskytnuté v rozpore so zákonom, povinnosť platiť úroky z omeškania pri porušení povinnosti splatiť emisný kurz akcií.

Prevoditeľnosť: bez obmedzenia

Percentuálny podiel na základnom imaní: 75,386 %

Prijaté na obchodovanie: 60 616 ks

ISIN: SK1110015510

Menovitá hodnota: 4 000 €

Počet: 2 095 ks

Druh: kmeňová akcia

Forma: na meno

Podoba: zaknihovaný cenný papier

Opis práv a povinností: právo účasti, hlasovania a podávania návrhov na valnom zhromaždení, právo na podiel zo zisku a na likvidačnom zostatku, právo na prednostné upísanie akcií, právo požiadať o zvolanie valného zhromaždenia, právo nazerať do listín a zápisníc banky, povinnosť splatiť emisný kurz akcií, povinnosť vrátiť banke plnenia poskytnuté v rozpore so zákonom, povinnosť platiť úroky z omeškania pri porušení povinnosti splatiť emisný kurz akcií.

Prevoditeľnosť: bez obmedzenia

Percentuálny podiel na základnom imaní: 13,027 %

Prijaté na obchodovanie: 2 095 ks

ISIN: SK1110007186, SK1110008424, SK1110010131, SK1110012103, SK1110013937, SK1110014901, SK1110016237, SK1110016591

Menovitá hodnota: 4 €

Počet: 1 863 357 ks

Druh: prioritná akcia

Forma: na meno

Podoba: zaknihovaný cenný papier

Opis práv a povinností: právo účasti a podávania návrhov na valnom zhromaždení, prednostné právo na podiel zo zisku a na likvidačnom zostatku, právo na hlasovanie na valnom zhromaždení len za zákonom určených podmienok, právo na prednostné upísanie akcií, právo požiadať o zvolanie valného zhromaždenia, právo nazerať do listín a zápisníc banky, povinnosť splatiť emisný kurz akcií, povinnosť vrátiť banke plnenia poskytnuté v rozpore so zákonom, povinnosť platiť úroky z omeškania pri porušení povinnosti splatiť emisný kurz akcií.

Prevoditeľnosť: obmedzená

Percentuálny podiel na základnom imaní: 11,587 %

Prijaté na obchodovanie: 0 ks

Kvalifikovanú účasť na základnom imaní banky v zmysle zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení má akcionár Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, sídlo Am Stadtpark 9, 1030 Viedeň, Rakúsko, s podielom 78,782 % na základnom imaní banky a s podielom 89,107 % na hlasovacích právach banky.

V štruktúre základného imania nie sú akcie, ktorých majitelia by disponovali osobitnými právami kontroly. Banka nemá žiadnu vedomosť o dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

Banka neuzatvorila žiadne dohody, ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny kontrolných pomerov súvisiacej s ponukou na prevzatie.

Banka neuzatvorila žiadne dohody s členmi svojich orgánov alebo zamestnancami, na ktorých základe sa im má poskytnúť náhrada, ak sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí vzdaním sa funkcie, výpoveďou zo strany zamestnanca, ich odvolaním, výpoveďou zo strany zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu alebo pracovný pomer skončí v dôsledku ponuky na prevzatie.

Vrcholový manažment

Dozorná rada

Dr. Herbert Stepic

predseda dozornej rady
Senior Advisor predstavenstva,
Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

Dr. Karl Sevelde

podpredseda dozornej rady
CEO, Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

Ing. prof. Peter Baláž, PhD.

člen dozornej rady
profesor, Ekonomická univerzita v Bratislave, Bratislava

Aris Bogdaneris

člen dozornej rady
člen predstavenstva, Raiffeisen Bank International AG,
Viedeň

Ing. Pavol Feitscher

člen dozornej rady
manažér strategických projektov, Tatra banka, a. s.,
Bratislava

Mag. Renate Kattinger

členka dozornej rady
výkonná riaditeľka, riaditeľka kontroingu skupiny a RBI,
Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

Mag. Dr. Hannes Mösenbacher

člen dozornej rady
riaditeľ kontroly rizík, výkonný riaditeľ,
Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

Ing. Ján Neubauer, CSc.

člen dozornej rady
finančný riaditeľ, FIT PLUS, spol. s r. o., Bratislava

Vedenie banky

Predstavenstvo

Ing. Igor Vida

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Miroslav Uličný

podpredseda predstavenstva a
zástupca generálneho riaditeľa

Mag. Bernhard Henhappel

člen predstavenstva

Ing. Marcel Kaščák

člen predstavenstva

Mgr. Michal Liday

člen predstavenstva

Mgr. Natália Major

členka predstavenstva

Ing. Vladimír Matouš

člen predstavenstva

Prokuristi

Ing. Zuzana Košťálová

Adresár RBI

Raiffeisen Bank International AG

Rakúsko

Am Stadtpark 9
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-71 707-0
Fax: +43-1-71 707-1715
www.rbinternational.com
ir@rbinternational.com
rbi-pr@rbinternational.com

Sieť bánk

Albánsko

Raiffeisen Bank Sh.a.
"European Trade Center"
Bulevardi "Bajram Curri"
Tirana
T. č.: +355-4-23 8 1000
Fax: +355-4-22 755 99
SWIFT/BIC: SGSBALTX
www.raiffeisen.al

Bielorusko

Priorbank JSC
V. Khoruzhey 31-A
220002 Minsk
T. č.: +375-17-28 9-9090
Fax: +375-17-28 9-9191
SWIFT/BIC: PJCBY2X
www.priorbank.by

Bosna a Hercegovina

Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina
Zmaja od Bosne bb
71000 Sarajevo
T. č.: +387-33-287 101
Fax: +387-33-21 385 1
SWIFT/BIC: RZBABA2S
www.raiffeisenbank.ba

Bulharsko

Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD
Ulica N. Gogol 18/20
1504 Sofia
T. č.: +359-2-91 985 101
Fax: +359-2-94 345 28
SWIFT/BIC: RZBBBGSF
www.rbb.bg

Česká republika

Raiffeisenbank a.s.
Hvězdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: + 420-221-141-111
Fax: +420-221-142-111
SWIFT/BIC: RZBCCZPP
www.rb.cz

Chorvátsko

Raiffeisenbank Austria d.d.
Petrinjska 59
10000 Zagreb
T. č.: +385-1-45 664 66
Fax: +385-1-48 116 24
SWIFT/BIC: RZBHHR2X
www.rba.hr

Kosovo

Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.
Ruga UÇK, No. 51
10000 Priština
T. č.: +381-38-22 222 2
Fax: +381-38-20 301 130
SWIFT/BIC: RBKORS22
www.raiffeisen-kosovo.com

Maďarsko

Raiffeisen Bank Zrt.
Akadémia utca 6
1054 Budapešť
T. č.: +36-1-48 444-00
Fax: +36-1-48 444-44
SWIFT/BIC: UBRTHUHB
www.raiffeisen.hu

Pol'sko

Raiffeisen Bank Polska S.A.

Ul. Piękna 20
00-549 Varšava
T. č.: +48-22-58 5-2000
Fax: +48-22-58 5-2585
SWIFT/BIC: RCBWPLPW
www.raiffeisen.pl

Rumunsko

Raiffeisen Bank S.A.

246 C Calea Floreasca
014476 Bukurešť
T. č.: +40-21-30 610 00
Fax: +40-21-23 007 00
SWIFT/BIC: RZBRROBU
www.raiffeisen.ro

Rusko

ZAO Raiffeisenbank

Smolenskaya-Sennaya 28
119002 Moskva
T. č.: +7-495-72 1-9900
Fax: +7-495-72 1-9901
SWIFT/BIC: RZBMRUMM
www.raiffeisen.ru

Slovenská republika

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3
P.O. Box 42
85005 Bratislava 55
T. č.: +421-2-59 19-1111
Fax: +421-2-59 19-1110
SWIFT/BIC: TATRSKBX
www.tatrabanka.sk

Slovinsko

Raiffeisen Banka d.d.

Zagrebska cesta 76
2000 Maribor
T. č.: +386-2-22 931 00
Fax: +386-2-30 344 2
SWIFT/BIC: KREKS122
www.raiffeisen.si

Srbsko

Raiffeisen banka a.d.

Djordja Stanojevica 16
11070 Novi Beograd
T. č.: +381-11-32 021 00
Fax: +381-11-22 070 80
SWIFT/BIC: RZBSRSBG
www.raiffeisenbank.rs

Ukrajina

Raiffeisen Bank Aval JSC

9, Vul Leskova
01011 Kyjev
T. č.: +38-044-49 088 88
Fax: +38-044-295-32 31
SWIFT/BIC: AVALUAUK
www.aval.ua

Lízingové spoločnosti

Rakúsko

Raiffeisen-Leasing International GmbH

Am Stadtpark 3
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-71 707-2071
Fax: +43-1-71 707-76 2966
www.rli.co.at

Albánsko

Raiffeisen Leasing Sh.a.

"European Trade Center"
Bulevardi "Bajram Curri"
Tirana
T. č.: +355-4-22 749 20
Fax: +355-4-22 325 24
www.raiffeisen-leasing.al

Bielorusko

JLLC "Raiffeisen-Leasing"

V. Khoruzhey 31-A
220002 Minsk
T. č.: +375-17-28 9-9394
Fax: +375-17-28 9-9974
www.rl.by

Bosna a Hercegovina

Raiffeisen Leasing d.o.o. Sarajevo

Danijela Ozme 3
71000 Sarajevo
T. č.: +387-33-25 435 4
Fax: +387-33-21 227 3
www.rlbh.ba

Bulharsko

Raiffeisen Leasing Bulgaria OOD

Mladost 4, Business Park Sofia
Building 7B, 4th floor
1766 Sofia
T. č.: +359-2-49 191 91
Fax: +359-2-97 420 57
www.rlbq.bg

Česká republika

Raiffeisen-Leasing s.r.o.

Hvězdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: +420-221-511-611
Fax: +420-221-511-666
www.rl.cz

Chorvátsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.

Radnicka cesta 43
10000 Zagreb
T. č.: +385-1-65 9-5000
Fax: +385-1-65 9-5050
www.rl-hr.hr

Kazachstan

Raiffeisen Leasing Kazakhstan LLP

Shevchenko Str. 146, No. 12
050008 Alma-Ata
T. č.: +7-727-37 8-5430
Fax: +7-727-37 8-5431
www.rlkz.at

Kosovo

Raiffeisen Leasing Kosovo

Gazmend Zajmi n.n., Sunny Hill
10000 Priština
T. č.: +381-38-22 222 2
Fax: +381-38-20 301 136
www.raiffeisenleasing-kosovo.com

Maďarsko

Raiffeisen Lízing Zrt.

Váci ut 81-85
1139 Budapešť
T. č.: +36-1-298 8000
Fax: +36-1-298 8010
www.raiffeisenlizing.hu

Moldavsko

I.C.S. Raiffeisen Leasing S.R.L.

Alexandru cel Bun 51
2012 Kišiňov
T. č.: +373-22-27 931 3
Fax: +373-22-22 838 1
www.raiffeisen-leasing.md

Poľsko

Raiffeisen-Leasing Polska S.A.

Ul. Prosta 51
00-838 Varšava
T. č.: +48-22-32 636-66
Fax: +48-22-32 636-01
www.rl.com.pl

Rumunsko

Raiffeisen Leasing IFN S.A.

246 D Calea Floreasca
014476 Bukurešť
T. č.: +40-21-36 532 96
Fax: +40-37-28 799 88
www.raiffeisen-leasing.ro

Rusko

OOO Raiffeisen-Leasing

Stanislavskogo 21/1
109004 Moskva
T. č.: +7-495-72 1-9980
Fax: +7-495-72 1-9572
www.raiffeisen-leasing.ru

Slovenská republika

Tatra-Leasing s.r.o.

Hodžovo námestie 3
81106 Bratislava
T. č.: +421-2-59 19-3168
Fax: +421-2-59 19-3048
www.tatraleasing.sk

Slovinsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.

Zagrebška cesta 76
2000 Maribor
T. č.: +386-1-28 162 00
Fax: +386-1-24 162 68
www.rl-sl.si

Srbsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.

Djordja Stanojevica 16
11070 Novi Beograd
T. č.: +381-11-220 7400
Fax: +381-11-228 9007
www.raiffeisen-leasing.rs

Ukrajina

LLC Raiffeisen Leasing Aval

9, Moskovskiy Av.
Build. 5 Office 101
04073 Kyjev
T. č.: +38-044-59 024 90
Fax: + 38-044-20 004 08
www.rla.com.ua

Lízing nehnuteľností

Česká republika

Raiffeisen Leasing Real Estate s.r.o.

Hvězdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: +420-221-511-610
Fax: +420-221-511-641
www.rlre.cz

Pobočky a zastúpenia - Európa

Francúzsko

RBI Representative Office Paris

9-11 Avenue Franklin D. Roosevelt
75008 Paríž
T. č.: +33-1-45 612 700
Fax: +33-1-45 611 606

Nemecko

RBI Frankfurt Branch

Mainzer Landstraße 51
60329 Frankfurt
T. č.: +49-69-29 921 918
Fax: +49-69-29 921 9-22

Švédsko

RBI Representative Office Nordic Countries

Drottninggatan 89, 14th floor
113 60 Štokholm
T. č.: +46-8-440 5086
Fax: +46-8-440 5089

Veľká Británia

RBI London Branch

10 King William Street
Londýn EC4N 7TW
T. č.: +44-20-79 33-8000
Fax: +44-20-79 33-8099

Pobočky a zastúpenia - Ázia a Amerika

Čína

RBI Beijing Branch

Beijing International Club Suite 200
2nd floor
Jianguomenwai Dajie 21
100020 Peking
T. č.: +86-10-65 32-3388
Fax: +86-10-65 32-5926

RBI Representative Office Harbin

Room 1104, Pufa Plaza No. 209
Chang Jiang Street
Nang Gang District
150090 Harbin
T. č.: +86-451-55 531 988
Fax: +86-451-55 531 988

RBI Hong Kong Branch

Unit 2102, 21st Floor,
Tower One, Lippo Centre
89 Queensway, Hong Kong
T. č.: +85-2-27 30-2112
Fax: +85-2-27 30-6028

RBI Xiamen Branch

Unit B, 32/F, Zhongmin Building,
No. 72 Hubin North Road,
Xiamen, Provincia Fudžijian
361013, Čína
T. č.: +86-592-26 2-3988
Fax: +86-592-26 2-3998

RBI Representative Office Zhuhai

Room 2404, Yue Cai Building
No. 188, Jingshan Road, Jida,
Zhuhai, Provincia Guangdong
Čína
T. č.: +86-756-32 3-3500
Fax: +86-756-32 3-3321

India

RBI Representative Office Mumbai

803, Peninsula Heights
C.D. Barfiwala Road, Andheri (W)
400 058 Bombaj
T. č.: +91-22-26 230 657
Fax: +91-22-26 244 529

Kórea

RBI Representative Office Korea

1809 Le Meilleur Jongno Tower
24 Jongno 1-ga
Soul 110-888
Kórejská republika
T. č.: +82-2-72 5-7951
Fax: +82-2-72 5-7988

Malajzia

RBI Labuan Branch

Licensed Labuan Bank No. 110108C
Level 6 (1E), Main Office Tower
Financial Park
Labuan
Malajzia
T. č.: +607-29 1-3800
Fax: +607-29 1-3801

Singapur

RBI Singapore Branch

One Raffles Quay
#38-01 North Tower
Singapur 048583
T. č.: +65-63 05-6000
Fax: +65-63 05-6001

USA

RB International Finance (USA) LLC

1133 Avenue of the Americas, 16th Floor
10036 New York
T. č.: +01-212-84 541 00
Fax: +01-212-94 420 93

RZB Austria Representative Office New York

1133 Avenue of the Americas, 16th Floor
10036 New York
T. č.: +01-212-59 3-7593
Fax: +01-212-59 3-9870

Vietnam

RBI Representative Office Ho-Chi-Minh-City

35 Nguyen Hue Str., Harbour View Tower
Room 601A, 6th Floor, Dist 1
Hočiminovo Mesto
T. č.: +84-8-38 214 718, +84-8-38 214 719
Fax: +84-8-38 215 256

Raiffeisen Zentralbank AG

Rakúsko

Am Stadtpark 9
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-26 216-0
Fax: +43-1-26 216-1715
www.rzb.at

**Vybrané špecializované spoločnosti
Raiffeisen**

F.J. Elsner Trading GmbH

Am Heumarkt 10
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-79 736-0
Fax: +43-1-79 736-230
www.elsner.at

Kathrein Privatbank Aktiengesellschaft

Wipplingerstraße 25
1010 Viedeň
T. č.: +43-1-53 451-300
Fax: +43-1-53 451-8000
www.kathrein.at

Raiffeisen Centrobank AG

Tegetthoffstraße 1
1015 Viedeň
T. č.: +43-1-51 520-0
Fax: +43-1-51 343-96
www.rcb.at

ZUNO BANK AG

Muthgasse 26
1190 Viedeň
T. č.: +43-1-90 728 88-01
www.zuno.eu

Reporty podľa segmentov

Firemní klienti

Retailoví klienti

Platobný styk

Majetkové účasti

Ľudské zdroje

Podpora umenia a vzdelávania

Nadácia Tatra banky

Firemní klienti

(v tisícoch €)	12/2013	12/2012 ⁽¹⁾	12/2011 ⁽²⁾	12/2010 ⁽³⁾	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006
Čistý úrokový výnos	88 541	97 070	96 870	72 636	68 141	60 180	48 111	38 991
Čistá tvorba opravných položiek	(24 300)	(24 683)	(11 152)	(33 318)	(23 186)	(19 990)	(7 428)	(10 046)
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	64 241	72 387	85 718	39 318	44 955	40 190	40 683	28 945
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	21 775	21 710	24 645	19 252	17 636	35 601	33 565	28 375
Ostatný prevádzkový výsledok	(8 395)	(8 158)						
Prevádzkové náklady	(38 333)	(40 069)	(45 545)	(32 542)	(33 774)	(37 073)	(32 883)	(29 606)
Zisk pred zdanením	39 288	45 870	64 818	26 028	28 817	38 719	41 365	27 714
Cost/Income ratio	34,75%	33,73%	37,48%	35,41%	39,37%	38,71%	40,26%	43,95%

Poznámka: veľkí a stredne veľkí firemní klienti

(1) Ostatný prevádzkový výsledok od r. 2012 zahŕňa mimoriadny a osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií.

(2) Zmenou starostlivosti o firemnú klientelu s tržbami do 3,3 mil € sa vo vykazovaní od roku 2011 presunula časť klientov zo segmentu retailových klientov do segmentu firemných klientov, čo spôsobilo pri medziročnom porovnaní (2011 vs. 2010) v pohľade na oba segmenty poklesu retailu a nárast firemných klientov.

(3) V rámci údajov za rok 2010 bol spätne zmenený objem prevádzkových nákladov, v súlade s metodikou platnou od roku 2011 (presun DPH z ostatného prevádzkového výsledku do prevádzkových nákladov). Uvedená zmena mala dopad aj na Zisk pred zdanením a Cost/Income ratio. Údaje za staršie obdobia sú vykázané podľa pôvodnej metodiky.

Tatra banka kladie dlhodobu veľkú dôraz na starostlivosť o firemných klientov. Great corporate a Incorporated banking sú dva koncepty starostlivosti o korporátnych klientov, ktorých cieľom je zvyšovanie spokojnosti klienta skvalitňovaním služieb, zlepšovaním vzťahov s klientmi a prispôbovaním produktov finančným potrebám klienta. Približne 8 300 firemným klientom poskytuje starostlivosť v centrále banky a v regiónoch viac ako 200 korporátnych pracovníkov.

Pre ešte lepšie prispôsobenie sa potrebám firemného klienta delí Tatra banka starostlivosť o takýchto klientov na dve skupiny. Ide o veľkých firemných klientov, ktorých potreby rieši tím profesionálov v centrále banky v Bratislave. Stredný segment banky obsluhuje prostredníctvom siete ôsmich firemných centier a ôsmich obchodných zastúpení po celom Slovensku. Špecifické produktové požiadavky klientov majú na zodpovednosť v spolupráci s certifikovanými relationship manažermi produktoví špecialisti v Bratislave. Pre zahraničných klientov má Tatra banka vybudovaný tím špecialistov, ktorí riešia ich požiadavky v mnohých svetových jazykoch.

Veľkí firemní klienti

Rok 2013 predstavoval pre odbor veľkých firemných klientov náročnú výzvu. Vzhľadom na celkové ekonomické prostredie a stále veľmi limitovaný počet nových obchodných príležitostí patril v oblasti firemného obchodu rozhodne k jedným z najťažších.

Napriek rastúcej regulácii a implementácii novej legislatívy v oblasti bankovníctva sa banke opätovne podarilo udržať stabilné výsledky a potvrdiť pozíciu dlhodobého lídra v oblasti firemného bankovníctva.

Počas roka bol investičný apetít firiem relatívne obmedzený, v dôsledku čoho sa ani rast aktív nevyznačoval mimoriadnou dynamikou. V prvom polroku sa však objavili viaceré príležitosti, banke sa podarilo participovať na významných úverových obchodoch a uspieť v neľahkom konkurenčnom boji.

Nové úvery boli poskytnuté predovšetkým existujúcim dlhoročným firemným klientom na financovanie ich nových investičných zámerov, ale aj na financovanie významných akvizícií napríklad v oblasti energetiky.

Počas roka sa banka výrazne koncentrovala na rast spokojnosti klientov, ako aj na predaj novínok v oblasti bankových služieb. Významné úsilie banka venovala zvýšeniu tzv. cross-sellových aktivít. Cieľom tejto aktivity bolo najmä zvýšenie penetrácie produktov v prípade vybraných klientov.

Náklady na likviditu zostali stabilné, dlhodobá likvidita bola i v uplynulom roku relatívne obmedzená, čo sa prejavilo aj na cene dlhodobých zdrojov.

Pasíva sa Tatra banke podarilo v porovnaní s predchádzajúcim rokom zvýšiť, tento segment však poznačil zvýšený konkurenčný boj. Banke sa podarilo významne narástť v objeme aktív najmä vo štvrtom kvartáli roka 2013, keď úspešne zrealizovala viacero väčších transakcií. Tatra banka aranžovala napr. syndikovaný úver pre Vodohospodársku výstavbu v celkovej výške 235 mil. €.

Banka taktiež pokračovala v úspešnom predaji treasury produktov, obľúbeným produktom vzhľadom na vývoj úrokových sadzieb zostali alternatívy v oblasti hedgingu úrokového rizika. Podstatnú časť príjmov v oblasti tradingu naďalej tvorí výnos z FX transakcií.

Počas uplynulého roka bola opätovne venovaná ešte vyššia pozornosť zlepšeniu interných procesov. Banka ako jedna z mála finančných inštitúcií pokračovala v implementovaní Lean v oblasti korporátneho bankovníctva. Cieľom tejto aktivity je nielen neustále zlepšovať interné procesy, ale predovšetkým zvýšiť spokojnosť a komfort našich klientov.

V rámci konceptu Multiplying Success Tatra banka pokračovala v sérii moderovaných diskusií s významnými osobnosťami prispievajúcimi k inováciám, ktoré sú jednou z charakteristických čŕt Tatra banky. Zámerom týchto podujatí je zoznámiť klientov s osobnosťami, ktoré svojou výnimočnosťou a úspechom predstavujú zdroj inšpirácie pre svoje okolie.

Samozrejme, na celkový výsledok odboru veľkých firemných klientov mal vplyv aj vývoj rizika a problémových úverov. V uplynulom roku sa banke podarilo udržať kvalitu úverového portfólia – problémové úvery sa síce objavili, ale celkovo možno vývoj rizika v tomto segmente považovať za stabilný.

Malé a stredné podniky

Rok 2013 bol pre segment klientov firemných centier náročnou skúškou, ktorá preverila schopnosť popasovať sa s nízkymi úrokovými sadzbami, obmedzeným dopytom po financovaní, zhoršujúcou sa kreditnou kvalitou klientov najmä v odvetví stavebníctva, poľnohospodárstva a obchodu s komoditami, ako aj so silným konkurenčným bojom bánk hlavne v oblasti poskytovania úverov a platobného styku. Banka taktiež stála pred neľahkou úlohou adaptácie bankových systémov a hlavne edukáciou klientov v súvislosti s implementáciou SEPA.

Stagnujúci objem úverového portfólia a klesajúci objem depozít sprevádzaný poklesom priemernej čistej úrokovej marže boli hlavnými dôvodmi zníženia výnosov v porovnaní s predchádzajúcim rokom až o 3,1 mil. €. Napriek tomu úroveň čistého zisku segmentu zostala zachovaná, a to najmä vďaka úsporám v oblasti priamych nákladov až o 1 mil. € a nižším nárokom na tvorbu nových opravných položiek k zlyhaným úverom. Pozitívne signály vo vývoji zlyhaných úverov sa začali objavovať hlavne v 2. polroku 2013 a klesajúci trend je očakávaný aj v ďalšom roku.

Za obrovský úspech je možné považovať nárast objemu predaja nových úverov oproti roku 2012 až o 41 % (na 423 mil. €), čo spolu s rovnako vynikajúcimi predajnými výsledkami ostatných korporátnych segmentov prispelo k zvýšeniu trhového podielu Tatra banky v oblasti korporátnych úverov na takmer 21 %. Výborný predaj úverov dopomohol taktiež k citeľnému zvýšeniu výnosov z predaja úrokového zaistenia. Naopak, nedarilo sa udržať objem pasív, čo bolo primárne odrazom nižšieho objemu disponibilných likvidných prostriedkov klientov.

Výborne sa darilo pri získavaní nových klientov, čomu napomohla aj letná a jesenná akvizičná kampaň zameraná na spoločnosti, ktoré doteraz nemali priamy kontakt s Tatra bankou. Podarilo sa zvýšiť portfólio klientov o takmer 80, čo je vzhľadom na už existujúci trhový podiel a všeobecne vysokú lojálnosť voči domovským bankám možné považovať za veľký úspech.

Klient je neustále centrom pozornosti pracovníkov banky, preto je pozitívnym výsledkom čelná pozícia na slovenskom bankovom trhu v oblasti spokojnosti klientov vďaka viditeľným interným zlepšeniam. Rozhodne to nebola vec náhody – banka systematicky pracuje na optimalizácii procesov, doručovaní inovácií, zvyšovaní odbornej úrovne relationship manažérov a viditeľne lepšej úrovni servisu v porovnaní s konkurenciou. Snaží sa klientom prinášať výnimočné zážitky, či už v podobe odborných prednášok a workshopov, ale aj neformálnych stretnutí.

Do roku 2014 banka vstupuje s optimizmom, veriac, že náznaky ekonomického oživenia otvoria viac možností na zdravý rast. Priority zostávajú nezmenené: v centre pozornosti je spokojnosť klientov, zameranie sa na líderstvo v inováciách, poskytovanie odlišiteľne lepšieho servisu a pozícia banky prvej voľby pre korporátnych klientov.

Produkty pre firemných klientov

V oblasti produktov pre firemných klientov sa banka po zásadnejších organizačno-personálnych zmenách v roku 2012 sústredila najmä na stabilizáciu jednotlivých oddelení s cieľom rásť. V centre pozornosti naďalej stáli najmä externí a interní klienti a ich spokojnosť.

Odbor produktov pre firemných klientov Tatra banky pokrýva oblasti ako faktoring a obchodné financovanie, zmenkové obchody, projektové financovanie nehnuteľností a energetiky, akreditívy a bankové záruky, ako aj agrofinancovanie a spolufinancovanie projektov z fondov Európskej únie. Okrem toho má odbor za úlohu podporovať iné obchodné útvary, a to najmä v oblasti vzdelávania, zjednodušovania procesov, vývoja IT aplikácií a doručovania inovatívnych produktov a služieb klientom.

Z hľadiska obchodných výsledkov bol rok 2013 pod vplyvom nízkeho ekonomického rastu slovenskej ekonomiky, a teda zároveň aj nízkeho dopytu po úveroch a iných produktoch obchodného a projektového financovania zo strany podnikateľských subjektov. Slabší ekonomický rast sa negatívne podpísal aj pod vývoj rizikových nákladov, hoci medzioročne došlo k ich zlepšeniu.

Vzhľadom na nízky dopyt zo strany klientov bol zaznamenaný medzioročne mierny 4 % pokles v objeme úverov. V prípade vystavených akreditívov a záruk objem medzioročne poklesol o 7 %, čo úzko súvisí s ďalším poklesom výkonov podnikateľov v oblasti stavebníctva. Z hľadiska výnosov nastal mierny medzioročný pokles o 5 %. Na strane výnosov poklesli najmä úrokové výnosy, pričom za hlavný dôvod tohto poklesu možno označiť pokles úverov v rámci celého sektora, v dôsledku čoho sa vyostrila konkurencia a zvýšil sa tlak na cenu.

Trend v poslednom kvartáli roku 2013 poukazuje na pomalé oživenie vo všetkých oblastiach produktov firemného bankovníctva. Najvýraznejší nárast dosiahli bankové záruky, ale pozitívne sa vyvíjali aj všetky úverové produkty. Záver roka spolu s pozitívnymi očakávaniami vývoja ekonomiky je predzvesťou zlepšujúceho sa vývoja v roku 2014 aj v tomto segmente.

Produkty Capital Markets

V priebehu roka 2013 využívali firemní klienti Tatra banky produkty Capital Markets v približne rovnakej miere ako predchádzajúci rok.

U korporátnych klientov pokračoval trend zabezpečovania úrokových nákladov, ako aj hedgovania menových rizík vyplývajúcich z titulu ich obchodnej, prípadne výrobnnej činnosti. Zvýšená aktivita v obchodovaní s cennými papiermi primárne s inštitucionálnymi klientmi sa odzrkadlila v získaní mandátu od ARDAL, štátnej agentúry pre riadenie dlhu a likvidity, na sprostredkovanie upísania päťročných štátnych dlhopisov v objeme 1 mld. € na medzinárodných trhoch. Banke sa tak podarilo v priebehu piatich rokov získať už tretí mandát.

Minulý rok banka tiež úspešne umiestnila medzi inštitucionálnych investorov sedem emisií HZL v celkovom objeme 310 mil. €, čo v porovnaní s rokom 2012 predstavovalo nárast o 45 %.

Celkové využívanie produktov kapitálového trhu sa javí ako vhodný nástroj pre klientov v oblasti zhodnocovania zdrojov, ako aj na strane refinancovania investičných potrieb firiem namiesto bankových úverov, ktoré sú dlhodobo zaužívané.

V týchto oblastiach Tatra banka úzko spolupracuje s materskou RBI, ktorá je najväčším sprostredkovateľom korporátnych emisií cenných papierov na rakúskom trhu.

Spomedzi inovácií, ktoré Tatra banka prináša svojim klientom, sa v relatívne krátkom čase stala obzvlášť obľúbenou a v praxi využívanou inováciou hlasová biometria. Ku koncu roka 2013 ju pri telefonicknej komunikácii s bankou využívalo už viac ako 55 % z celkového počtu klientov, ktorí v tomto roku obchodovali s produktmi Capital Markets.

Retailoví klienti

(v tisícoch €)	12/2013	12/2012 ⁽¹⁾	12/2011 ⁽²⁾	12/2010 ⁽³⁾	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006
Čistý úrokový výnos	189 360	178 961	168 977	187 436	176 312	166 295	140 503	117 218
Čistá tvorba opravných položiek	(21 781)	(13 699)	(3 118)	(11 096)	(28 626)	(23 356)	(10 981)	(6 371)
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	167 579	165 262	165 859	176 340	147 686	142 940	129 521	110 847
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	87 295	82 202	80 837	85 540	73 961	112 464	100 020	84 062
Ostatný prevádzkový výsledok	(16 899)	(9 967)						
Prevádzkové náklady	(155 064)	(152 345)	(157 505)	(166 304)	(153 977)	(171 446)	(153 331)	(127 801)
Zisk pred zdanením	82 910	85 152	89 190	95 576	67 670	83 958	76 211	67 108
Cost/Income ratio	56,05%	58,33%	63,05%	60,92%	61,52%	61,50%	63,75%	63,49%

Poznámka: fyzické osoby, malí firemní klienti, mikro podniky, klienti privátneho bankovníctva a zamestnanci

(1) Ostatný prevádzkový výsledok od r.2012 zahŕňa mimoriadny a osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií.

(2) Zmenou starostlivosti o firemnú klientelu s tržbami do 3,3 mil € sa vo vykazovaní od roku 2011 presunula časť klientov zo segmentu retailových klientov do segmentu firemných klientov, čo spôsobilo pri medziročnom porovnaní (2011 vs. 2010) v pohľade na oba segmenty poklesu retailu a nárastu firemných klientov.

(3) V rámci údajov za rok 2010 bol spätne zmenený objem prevádzkových nákladov, v súlade s metodikou platnou od roku 2011 (presun DPH z ostatného prevádzkového výsledku do prevádzkových nákladov). Uvedená zmena mala dopad aj na Zisk pred zdanením a Cost/Income ratio. Údaje za staršie obdobia sú vykázané podľa pôvodnej metodiky.

Rok 2013 bol opäť jedným z tých výnimočných, nielen z pohľadu celosvetového uznania, no aj z pohľadu vnímania Tatra banky klientmi, ako aj samotnými zamestnancami. Tak ako v posledných rokoch, aj v minulom roku Tatra banka udržiavala stabilnú pobočkovú sieť. Osobný kontakt s klientmi bol však presmerovaný do virtuálnej roviny, a to prostredníctvom call centra **DIALOG** Live a videokonzultácií s hypotekárnymi špecialistami. Týmto spôsobom z akéhokoľvek miesta, dokonca aj zo zahraničia vedia klienti tvárou v tvár riešiť svoje finančné potreby, svoj finančný život. Nie sú obmedzovaní otváracími hodinami či geografickou dostupnosťou. Pre tých klientov, ktorí stále oceňujú a preferujú budovu pobočky, osobný kontakt a srdečné podanie ruky, bolo stále k dispozícii 129 pobočiek po celom Slovensku.

V Tatra banke sa počas roka 2013 mimoriadne intenzívne skloňovalo slovo inovácie. Kým v minulých rokoch sa tímy venovali technologickému vývoju, kreovaniu nápadov a ich konkrétnej realizácii (čo, samozrejme, kontinuálne prebieha aj naďalej), uplynulý rok čelili nesmierne dôležitej úlohe – doručiť prostredníctvom pobočkovej siete inovácie klientom, nadchnúť ich pre prinášané novinky, ukázať im, že ako klienti Tatra banky získavajú osobný komfort, jednoduchosť, prehľad, financie pod kontrolou a, samozrejme, rýchlosť pri spravovaní svojich peňazí. Práve tejto aktivite sme v roku 2013 venovali nadštandardné úsilie, na čo klienti reagovali zvyšujúcou sa spokojnosťou a neustále narastajúcou lojalitou. Inovácie Tatra banky sa stretli s vysokým záujmom aj v segmente prémiových klientov, o čom svedčí nárast penetrácie využívaných noviniek o viac ako 20 %. Hlavným cieľom, okrem zjednodušenia a zrýchlenia kontaktu s bankou, bolo zvýšenie komfortu klienta pri riešení jeho požiadaviek. Z tohto dôvodu zaviedla Tatra banka ako prvá na Slovensku dedikovanú službu osobného bankára na kontaktnom centre **DIALOG** Live, vďaka ktorej môže klient realizovať svoje požiadavky priamo z pohodlia domova.

Od začiatku roka 2013 môžu prémioví klienti vďaka intenzívnej spolupráci vzťahových manažérov využívať starostlivosť osobného bankára o svoje súkromné financie a zároveň aj kompletný servis business poradcu v oblasti firemného bankovníctva svojej firmy. K výraznému zvýšeniu spokojnosti klientov Premium bankingu prispelo aj úspešné zavedenie cenových a produktových zvýhodnení vo forme Premium setu, spojených s možnosťou atraktívneho zhodnotenia finančných prostriedkov, a to aj v čase nízkych úrokových sadzieb na peňažnom trhu. Vizualizácia osobného bankára priamo v internet bankingu klienta prispela k zlepšeniu budovania vzťahového manažmentu a k zvýšenej dôvere klientov, čo sa prejavilo v náraste počtu prémiových klientov o vyše 18 %.

V roku 2013 vstúpila Tatra banka do veľmi odvážnej akvizície v segmente študent s dôrazom na tínedžerov vo veku od 15 do 19 rokov. Na jar spustila koncept Rytmusovej finančnej akadémie, ktorý bol založený na edukácii a ktorý presiahol všetky očakávania. Kampaň v online prostredí bola založená na princípe tzv. „gamification“. Študent – hráč akadémie – postupoval levelmi, zbieral odmeny a mohol získať 30 € na bezplatný študentský účet od Tatra banky, ak správne odpovedal na všetky otázky z oblasti finančného sveta. Táto kampaň sa stala najúspešnejšou online kampaňou v histórii Tatra banky. Tatra banka tak zvýšila svoj trhovú podiel o 2 %. Touto akvizíciou banka znova potvrdila, že má odvahu ísť do netradičných kreatívnych riešení a posunúť tak hranice bankovníctva v spojení s edukáciou mladej generácie v oblasti financií. Dôkazom boli aj dve striebra, ktorými bola v súťaži EFFIE Slovakia 2013 ocenená práve kampaň Rytmusova finančná akadémia.

Privátne bankovníctvo

Rok 2013 sa opäť niesol v znamení inovatívnych bankových produktov. Líderstvo si držal aj segment privátneho bankovníctva, ktoré prinieslo viacero inovácií nie len v oblasti investícií. Okrem zabehnutých Best Entry certifikátov s mechanizmom tzv. najlepšieho vstupu na trh priniesla Tatra banka v spolupráci s Tatra Asset Managementom riešenie **PrivateExclusive FundTM**. Dôvodom bola maximálna ústretovosť voči skupine konzervatívnych investorov, ktorým nepraje aktuálne trhové prostredie. Inovácia, ktorú Tatra banka priniesla v podobe tohto riešenia, prináša potenciál zaujímavého výnosu aj pri konzervatívnom nastavení. Ďalšou z investičných inovácií, ktorou boli oslovení privátni klienti, bolo unikátne riešenie v spolupráci s Raiffeisen Capital Management a už spomínaným TAM. Hlavnou výhodou unikátneho riešenia v podobe TAM-Raiffeisen High Yield Fund bolo zníženie rizika v prípade samostatných dlhopisov, pričom klientovi ostáva pravidelný ročný výnos vo forme kupónu, ktorý je výrazne nad aktuálnymi bežnými trhovými sadzbami.

Pole inovácií sa dostalo do popredia aj v časti neinvestičných produktov. Hlasová biometria výrazne zjednodušila nie len obchodovanie s investičnými nástrojmi, ale aj bežný servis privátnych klientov.

To, že kvalitný servis, vysokú odbornosť a neustále inovácie zvyšujúce kvalitu služieb pozitívne vníma aj 3 300 klientov, sa prejavilo aj vo výške aktuálne spravovaného objemu prostriedkov, ktorý je na úrovni viac ako 1,72 mld. €. Klienti využili aj pokles ceny zlata a za posledných dvanásť mesiacov dokúpili viac ako 360 kg tohto vzácneho kovu.

Depozitné produkty, platobné karty, úvery

Bežné a termínované vkladové účty

Rok 2013 sa pre Tatra banku niesol v znamení finančnej akadémie, ktorú spustila na jar. Cieľom kampane bolo zvýšiť záujem o balík služieb **Tatra Personal**TM pre študentov, priblížiť im svet financií a ukázať im, ako sa o ne starať. Pre túto náročnú cieľovú skupinu bol preto zvolený netradičný koncept edukácie zábavnou formou. Hlavnou postavou sa stal Patrik Vrbovský alias Rytmus, učiteľ, ktorého nikto nečakal, učiteľ s jedinečným potenciálom osloviť tínedžerov. Reakcie na seba nedali dlho čakať. Do Akadémie sa zapojilo viac ako 50 000 študentov. O záujme o finančnú akadémiu, ako aj o jej kreatívne spracovanie svedčia aj státisíce unikátnych návštevníkov stránky www.tatraacademy.sk. Predajné výsledky boli výborné, počet otvorených účtov ďaleko prekročil očakávania kampane. Kampaň sa tak stala najúspešnejšou online kampaňou v histórii Tatra banky.

Trh s vkladmi v roku 2013 charakterizovali nízke úrokové sadzby. Klienti sa v očakávaní nárastu úrokových sadzieb vyhýbali investíciám do produktov s dlhšou viazanosťou, naďalej preferovali produkty s kratšou viazanosťou do jedného roka. Atraktivitu si udržali flexibilné možnosti sporenia bez viazanosti s jednoduchým spôsobom vkladov a výberov. Svedčí o tom aj vývoj vkladov v tzv. sporiacom systéme, ktorý je súčasťou balíka služieb **Tatra Personal**TM. V priebehu roka sa objem finančných prostriedkov na sporiacom systéme takmer zdvojnásobil.

Vzhľadom na postupný pokles úrokových sadzieb na bežných termínovaných vkladoch Tatra banka pripravila pre svojich klientov, ktorí hľadajú dlhodobejšie zhodnotenie svojich usparených peňazí, alternatívu v podobe tzv. duálnych vkladov. Kombinácia investície do ročného termínovaného vkladu a do investičných fondov umožnila klientom získať dodatočný úrok na termínovanom vklade až vo výške 2 %.

Aj v roku 2013 priniesla Tatra banka výrazné inovácie a nadštandardný servis do finančného sveta svojich klientov. Vďaka službe **Hlasová biometria**TM získa klient vyšší komfort a jednoduchší prístup k financiám s rovnakou úrovňou bezpečnosti ako s **Kartou** a čítačkouTM. Klient vďaka tejto jedinečnej inovácií a kontaktnému centru **DIALOG** Live vyrieši všetko, čo potrebuje: disponuje svojím účtom, načerpá bezúčelový úver, otvorí si termínovaný vklad alebo navýši limit na svojej karte. Už nepotrebuje žiadne heslá, **Kartu** a čítačkuTM, dokonca ani prístup na internet.

Platobné karty

Tatra banka aj v roku 2013 pokračovala v adopcii a rozširovaní inovácií súvisiacich s platobnými kartami. Práve vďaka neúnavnej iniciatíve Tatra banky sa Slovensko stalo európskym lídrom v bezkontaktných platbách a od novinárov získalo titul VISA hero market. Všetci držiteľia kariet Tatra banky už môžu využívať rýchlu a jednoduchú bezkontaktnú technológiu platenia, ktorá sa teší stále väčšej obľube. Kreditnými kartami Tatra banky bolo zrealizovaných viac ako 1 milión bezkontaktných nákupov za takmer 10 miliónov €, čo predstavuje až šesťnásobný nárast oproti roku 2012. V prípade debetných kariet dosiahli bezkontaktné platby štvornásobok minuloročných počtov a objemov transakcií v celkovej hodnote 62 miliónov €.

Banka nezaháľala ani v rozvoji mobilných platieb. Po prvej „lastovičke“ – iPhone s prídavným zariadením iCarte – rozširuje možnosti platenia mobilom už aj bez potreby zakúpenia doplnkov k telefónu. Začiatkom roka 2013 umožnila bezkontaktné platiť mobilom aj za nákupy nad 20 € spoločným zákazníkom Tatra banky a operátora O2 a súčasne používateľom androidových smartfónov s NFC technológiou. V auguste 2013 sprístupnila túto možnosť platenia aj zákazníkom operátora Orange, čím si zabezpečila obrovský potenciál na slovenskom trhu a vďaka neustále sa rozširujúcej rade smartfónov s potrebným vybavením mnohonásobne stúpa aj počet nadšencov platenia mobilom. Svedčí o tom aj trojnásobný medziročný nárast v objemoch mobilných nákupov.

Napriek skutočnosti, že slovenský trh v roku 2013 mierne stagnoval v rozširovaní počtu kreditných kariet, ich využívanie má stále rastúci trend. Tatra banka si udržiava vedúcu pozíciu v stabilnom podiele na trhu nad 40 % v používaní kreditných kariet a v prípade debetných kariet sa jej darí neklesať pod 20 %. Držitelia kreditných kariet zrealizovali transakcie v celkovej hodnote 361,3 mil. €, a to až s 12 % prírastkom počtu nákupov. Pokiaľ ide o používanie debetných kariet, nákupy predstavujú už tri štvrtiny z celkového počtu transakcií, pričom prostredníctvom debetiek bolo čerpaných viac ako 3 miliardy €.

Klientov jednoznačne zaujala aj tohtoročná limitovaná edícia kreditnej karty významne podčiarkujúca prepojenie banky a kultúry, ktorá bola tentokrát spojená so svetoznámych dielom Hamlet a jeho slovenským predstaviteľom Robertom Rothom.

Poistenie

Portfólio bankopoistných produktov sa v roku 2013 rozšírilo o **Životné** poistenie^{TB}. Tatra banka v spolupráci s poisťovňou Uniqa priniesla nový produkt, vďaka ktorému má klient istotu, že v prípade nepriaznivých životných udalostí nezostane bez finančných prostriedkov. Produkt poskytuje ochranu voči najčastejšie sa vyskytujúcim a najzávažnejším rizikám a zároveň ponúka garanciu – na konci poistenia dostane klient vyplatenú dohodnutú sumu.

V portfóliu bankopoistných produktov nechýbalo ani poistenie schopnosti splácania úveru. Klient si tak mohol zabezpečiť svoj záväzok voči banke aj v prípade neočakávaných udalostí. Popri hypotekárnych a bezúčelových úveroch si mohol splácanie úveru poistiť aj majiteľ firmy vo forme poistenia svojej osoby alebo inej kľúčovej osoby vo firme. Ponuku bankopoistných produktov uzatvára cestovné poistenie k platobným kartám.

Úvery

Slovenský trh retailových úverov rástol aj v roku 2013, na čom sa do významnej miery podieľala aj Tatra banka. Vďaka medziročnému rastu v počte aj v objeme novoposkytnutých úverov banka dosiahla nárast celkového objemu portfólia retailových úverov o 10 %.

V štruktúre portfólia majú naďalej najväčší podiel úvery zabezpečené nehnuteľnosťou a predstavujú 83 % objemu retailových úverov banky. Bezúčelové úvery bez zabezpečenia majú 11 % zastúpenie v portfóliu retailových úverov, s 5 % podielom nasledujú voliteľné prečerpanie a kreditné karty. Úverové portfólio dopĺňajú bezúčelové úvery zabezpečené finančnými prostriedkami s menej ako 1 % zastúpením.

Aj v oblasti úverov prináša banka každoročne inovácie, ktoré zvyšujú dostupnosť a komfort pre klientov pri poskytovaní úverov. Tento rok sme ako prví na trhu priniesli možnosť online konzultácie úverov na bývanie, ktorá umožňuje každému klientovi získať všetky potrebné informácie o možnostiach poskytnutia úveru z pohodlia svojho domova.

Bezúčelový úver^{TB} Classic je ešte dostupnejší. Je možné ho čerpať 24 hodín denne, 7 dní v týždni vďaka plnej automatizácii jeho poskytovania. Klient môže úver získať nielen v pobočkách banky, vo svojom **Internet banking^{TB}** či v mobilnej aplikácii, ale aj prostredníctvom kontaktného centra **DIALOG Live**.

O zvyšovanie komfortu klienta sa banka snaží nielen v súvislosti s poskytovaním úverov, ale aj s ich správou, a preto v roku 2013 klientom priniesla možnosť realizovať niektoré zmluvné zmeny na ich úveroch bez nutnosti návštevy pobočky, iba prostredníctvom kontaktného centra **DIALOG Live**.

V roku 2013 banka poskytla 2 585 amerických hypoték v objeme 87,58 mil. € a ďalších 8 611 úverov na bývanie v objeme 520,17 mil. €, z čoho 2 418 úverov v objeme 92,73 mil. € pripadá na úvery so štátnym príspevkom pre mladých. Oproti predchádzajúcemu roku narástol objem portfólia úverov zabezpečených nehnuteľnosťou poskytnutých fyzickým osobám o viac ako 10 %.

Portfólio **Bezúčelového úveru^{TB} Classic** v roku 2013 narástlo o takmer 16 %, čím dosiahlo percentuálne vyšší rast ako bol medziročný rast trhu. Celkovo sme v roku 2013 poskytli 49 356 úverov v objeme 179 mil. €, čo predstavuje 31 % nárast oproti predchádzajúcemu roku.

Malí firemní klienti

Rok 2013 bol v segmente malých firemných klientov v Tatra banke veľmi úspešný. Kým rast úverov pre právnické osoby stagnoval na celom trhu, segment malých firemných úverov rástol na strane úverov aj na strane depozít. Banka priniesla klientom viaceré novinky, napríklad koncept spolupráce business poradcu klienta a jeho osobného bankára, ktorého ma prideleného ako fyzická osoba. Cieľom je vnímať klienta ako právnickú osobu a zároveň aj ako fyzickú osobu a poskytovať mu tak komplexnú starostlivosť. Klienti na tento koncept reflektujú veľmi pozitívne.

Najväčšou inováciou roku 2013 bolo v rámci segmentu malých klientov zavedenie nového spôsobu osobnej starostlivosti o vybraných klientov cez kontaktné centrum **DIALOG Live**. Výhodou pre klientov je zabezpečenie vyššieho komfortu osobnej starostlivosti a poradenstva cez telefón – klient už nemusí osobne navštíviť pobočky Tatra banky. Firemní klienti sa môžu so svojimi požiadavkami obrátiť priamo na svojho business poradcu prostredníctvom samostatne zriadenej špeciálnej business linky. Tatra banka priniesla klientom novinku v podobe **Hlasovej** biometrie[™], pomocou ktorej klienta identifikujeme len na základe jeho hlasu, čo výrazne uľahčuje komunikáciu klienta s bankou, obzvlášť pri kontakte klienta s jeho business poradcom.

Z pohľadu úverovania bol rok 2013 rastový, s medziročným nárastom o 13,7 % v objeme poskytnutých úverov pre segment malých firemných klientov, zvýšil sa tiež predaj hlavne prostredníctvom predschválenej formy financovania. Na depozitnej strane po stagnácii v ostatných rokoch zaznamenala banka v roku 2013 opäť rast vo výške 9,5 %, čo je aj dôsledkom pozitívneho kontinuálneho rastu počtu klientov v segmente malých firemných klientov.

Aj v roku 2014 bude Tatra banka pokračovať v nastolenom pozitívnom trende z minulých rokov a využívať spokojnosť klientov s komplexnou starostlivosťou o ich osobné aj firemné financie, pričom sa zameria aj na aktívne oslovovanie klientov prostredníctvom predschválenej formy financovania.

	2010	2011	2012	2013	abs. rozdiel 2013/2012	% rozdiel
Počet klientov	103 999	106 159	109 940	111 508	1 568	1,4%
Počet úverových klientov	8 117	8 944	9 343	10 330	987	10,6%
Objem úverov v tis. €	166 626	224 121	276 541	314 385	37 844	13,7%
Objem depozít v tis. €	974 798	994 657	986 222	1 079 563	93 341	9,5%
Výnosy v tis. €	52 683	56 136	56 641	58 571	1 930	3,4%

Internet banking, mobilné aplikácie, prijímanie platobných kariet

Elektronickým distribučným kanálom venuje Tatra banka veľkú pozornosť. Výsledkom je množstvo ocenení a prvenstiev, ktoré v tejto oblasti banka dosahuje. Od medzinárodného magazínu Global Finance získala v roku 2013 tri prestížne ocenenia: Banka s najlepším internet bankingom v strednej a východnej Európe (Best Consumer Internet Bank in Central and Eastern Europe), Banka s najlepším dizajnom webovej stránky na svete (Best Web Site Design worldwide v kategórii Best Consumer Internet Banks) a taktiež ocenenie Banka s najlepším mobilným bankovníctvom na svete (Best in Mobile Banking Worldwide v kategórii Best Consumer Internet Banks).

V neposlednom rade banka opäť potvrdila pozíciu trhového lídra v oblasti prijímania platobných kariet, o čom svedčí aj jej viac ako 42 % podiel na celkovom obrate realizovanom platobnými kartami a 51 % podiel na slovenskom trhu v počte bezkontaktných platobných terminálov. Dôkazom toho je aj ocenenie Acquier roka 2013, ktoré Tatra banka získala od kartovej spoločnosti MasterCard.

Internet banking^{TB}

V roku 2013 prešiel **Internet banking^{TB}** viacerými významnými zmenami. V apríli 2013 boli funkcionality, ktoré boli súčasťou **Internet banking^{TB}** pre podnikateľov, implementované do novej verzie **Internet banking^{TB}** a klienti ich tak mohli začať využívať bez nutnosti kúpy balíka i:key a inštalácie špeciálneho softvéru. Vznikla nová služba k účtu **Internet banking^{TB} aktívny bez limitu**, ktorá spolu s použitím štandardných autorizačných nástrojov **Čítačky^{TB}** alebo **Karty** a čítačky^{TB} umožňuje zadávať bezlimitné platby s kontrolou oprávnení k účtu, podpisovať platby dvomi podpismi či importovať dávkové platby. Zároveň bola do **Internet banking^{TB}** implementovaná aj možnosť generovať si výpisy vo formátoch priamo importovateľných do účtovníctva, ako aj možnosť stiahnuť si mesačný výpis vo formáte PDF. Novinkou je Schránka dokumentov v **Internet banking^{TB}**, ktorá primárne slúži na autorizáciu obchodov uzatvorených cez **DIALOG Live** a do budúcnosti má aj širší potenciál.

K 1. novembru 2013 bola ukončená prevádzka služieb SIM Toolkit Mobil banking a Každodenné výpisy na e-mailovú adresu, keďže banka ponúka klientom modernejšie alternatívy k týmto službám. Zároveň bola ukončená aj prevádzka pôvodnej verzie **Internet banking^{TB}**, ktorá bola dostupná od roku 2000. Nový **Internet banking^{TB}** sa tak stal hlavnou internetovou aplikáciou na elektronické bankovníctvo a banka pokračuje v jej obohacovaní o nové funkcionality a atraktívne služby, ktoré klientom naďalej zvyšujú komfort pri práci s ich financiami. Príkladom je aj vylepšený **Spending report^{TB}**, ktorý je dostupný v novom **Internet banking^{TB}** od novembra 2013.

Spending report^{TB} je unikátnou funkcionalitou, ktorá zoradí mesačné výdavky klientov do prehľadných kategórií. Jednotlivé kategórie si pritom klienti môžu upravovať a meniť, prípadne nastaviť podľa vlastných potrieb. Okrem toho si klienti môžu prostredníctvom **Spending reportu^{TB}** tiež pozrieť prehľad svojich mesačných príjmov a výdavkov, čím získajú lepší prehľad vo svojich financiách. Realizovali sa aj ďalšie menšie úpravy aplikácie s cieľom uľahčiť prácu s **Internet bankingom^{TB}**, ako napríklad zvýraznenie farby fontov, vylepšenie funkcionality na zoomovanie aplikácie, farebné odlíšenie výsledkov platby či zväčšenie fontov kódov zadávaných do **Karty** a čítačky^{TB}.

V súvislosti s prechodom na platobné štandardy SEPA boli v novembri 2013 v **Internet banking^{TB}** implementované viaceré zmeny, napr. zobrazovanie bežného účtu v tvare IBAN, nové atribúty v platobnom príkaze ako účet platiteľa a príjemcu v tvare IBAN, identifikácia platby vo forme referencie platiteľa a podobne. Cieľom implementácie bolo umožniť klientom realizovať platby v mene euro v rámci oblasti SEPA rovnako jednoducho, rýchlo a lacno ako domáce platby. Klienti majú k dispozícii aj plne funkčné interaktívne demo **Internet banking^{TB}**, kde si môžu pozrieť všetky vyššie uvedené zmeny, ktoré pre nich banka pripravila.

Internet banking^{TB} kontinuálne potvrdzuje svoju pozíciu kľúčového servisného distribučného kanála. S 19,7 mil. zrealizovaných domácich transakcií je najvyužívanejším kanálom v banke a jeho podiel naďalej rastie. **Internet banking^{TB}** je v súčasnosti tiež dôležitým predajným kanálom. Približne 20 % predschválených kampaňových **Bezúčelových úverov^{TB}** je poskytnutých práve cez **Internet banking^{TB}**.

V oblasti e-commerce služieb zaznamenali **TatraPay** a **CardPay** 30 % priemerný medziročný nárast v počte transakcií.

Mobilné aplikácie

Tatra banka priniesla v roku 2013 svojim klientom inovácie aj v oblasti mobilných aplikácií, za ktoré získala významné medzinárodné a lokálne ocenenia.

Prestížny magazín Global Finance označil aplikáciu Tatra banka za najlepšie mobilné bankovníctvo na svete, rovnako ako v celej strednej a východnej Európe a na Slovensku. V roku 2013 sa vďaka neustálemu funkčnému rozširovaniu aplikácie a narastajúcej penetrácii smartfónov na Slovensku počet používateľov mobilnej aplikácie Tatra banka viac ako stonásobil, pričom počet aktivovaných aplikácií prekročil hranicu 100 000. V porovnaní s minulým rokom tiež viac ako trojnásobne narástol počet transakcií zrealizovaných cez mobilnú aplikáciu Tatra banka. Medzi používateľmi aplikácie jednoznačne dominujú klienti s operačným systémom Android (67 %), nasledujú klienti s operačným systémom iOS (33 %).

Aplikácia Tatra banka predstavila v roku 2013 hneď niekoľko nových funkcionalít. Len klienti Tatra banky si môžu vybaviť prostredníctvom mobilnej aplikácie predschválený **Bezúčelový úver**^{TB} nonstop 24 hodín denne 7 dní v týždni. Takmer 4 % predschválených **Bezúčelových úverov**^{TB} v objeme 5,5 milióna eur boli v roku 2013 poskytnuté práve cez mobilnú aplikáciu Tatra banka.

Prihlasovanie v aplikácii prešlo výraznými zmenami s dôrazom na zvyšovanie používateľského komfortu pri zachovaní rovnakej úrovne bezpečnosti. Pôvodný osemmiestny bezpečnostný kľúč nahradil štvormiestny PIN kód s neobmedzenou časovou platnosťou.

Od polovice roka 2013 v aplikácii pribudlo používateľské demo, v ktorom je možné prehliadnuť si kompletnú aplikáciu so všetkými jej funkcionalitami. Obrazovka aplikácie bola zároveň optimalizovaná pre zariadenia iPhone 5. Ako prvá banka na Slovensku predstavila Tatra banka aplikáciu Tatra banka pre operačný systém BlackBerry 10.

Okrem možnosti zrealizovať platobný príkaz rýchlejšie z poštového poukazu cez integrovaný skener bola aplikácia obohatená o možnosť úhrady načítaním QR kódu na platobnom príkaze podľa štandardu Slovenskej bankovej asociácie.

Ako **Internet banking**^{TB}, tak aj aplikácia Tatra banka poskytuje od jesene 2013 možnosť zadávať platby v mene EUR do všetkých SEPA krajín.

Aplikácia tiež prináša užitočný prehľad úverových produktov a k dispozícii sú detailné informácie o **Bezúčelovom úvere**^{TB} Classic, **Hypotéke**^{TB} a **Americkkej hypotéke**^{TB}.

Súčasťou aplikácie je zároveň možnosť odoslať na **DIALOG** Live formulár so záujmom o niektoré produkty a služby, o ktoré je možné požiadať pred aj po prihlásení sa do aplikácie Tatra banka.

Klienti môžu používať aplikáciu Tatra banka súčasne až na štyroch rôznych zariadeniach.

Čítačku^{TB}, softvérovú náhradu autentifikačného nástroja **Karta** a čítačka^{TB}, môžu od marca 2013 využívať aj klienti s Windows Phone zariadeniami. Ako prvá na slovenskom bankovom trhu predstavila Tatra banka klientom natívnu aplikáciu určenú pre smartfóny s týmto operačným systémom. Ďalšou novinkou v aplikácii **Čítačka**^{TB} je aj podpora vyhodnotenia sily hesla, čo znamená, že čím komplikovanejšie heslo si klient zvolí, tým dlhšie si ho nemusí meniť.

V júni 2013 predstavila Tatra banka v spolupráci s VÚB bankou a spoločnosťou VIAMO unikátne peer to peer platby, ktoré výrazne zjednodušujú bezhotovostné prevody peňazí medzi bankovými účtami. Aplikácia **Tatra banka VIAMO** umožňuje posielanie peňazí priamo na telefónne číslo bez nutnosti poznať bankový účet príjemcu. Posielať peniaze môžu klienti Tatra banky a VÚB banky, prijímať peniaze však môžu aj klienti iných bánk. VIAMO je bezplatná služba pre klientov s balíkom služieb **Tatra Personal**^{TB}. Posielanie peňazí cez aplikáciu **Tatra banka VIAMO** sa rýchlo stalo veľmi obľúbené a za pár týždňov od spustenia služby ju využívalo viac ako 20 000 klientov Tatra banky. Ďalším dôkazom úspechu aplikácie **Tatra banka VIAMO** je aj 1. miesto v súťaži Android Code 2013 v kategórii firemné aplikácie.

Po zavedení bezkontaktnéj technológie a bezkonkurenčnej novinky na slovenskom trhu – vydávania debetných kariet na počkanie – sa Tatra banka aj v roku 2013 intenzívne venovala rozvoju unikátnych mobilných platieb. Je to nová a veľmi pohodlná forma bezkontaktného platenia prostredníctvom platobnej karty v mobilnom telefóne. Prvým typom, ktorý umožnil takého platenie, bol v máji 2012 telefón iPhone s prídavným zariadením iCarte. Tatra banka si tak získala prvenstvo nielen na Slovensku, ale aj v Európskej únii.

Vďaka spojeniu mobilného operátora O2 a Tatra banky je od začiatku roka 2013 možné za nákup v obchode zaplatiť mobilom vôbec prvý raz bez prídavných zariadení. Prostredníctvom služby O2 Karty v mobile a jej prepojenia s bežným účtom v Tatra banke sa smartfón s NFC stáva platobnou kartou. Bezkontaktné mobilné platby sa stali ešte dostupnejšími od polovice roka 2013, keď bola služba spustená aj pre zákazníkov mobilného operátora Orange. Penetrácia podporovaných zariadení s technológiou NFC, na ktorej služba stojí, neustále akceleruje. Kartová spoločnosť Visa označila slovenský trh a Tatra banku v oblasti bezkontaktných platieb, ktoré sa rozšírili veľmi rýchlo, za „hero market“.

Klientom privátneho bankovníctva poskytuje Tatra banka špeciálnu aplikáciu **Art consultingTM**, ktorá prezentuje katalóg umeleckých diel slovenských autorov určený do mobilných zariadení s iOS – do iPadu a iPhoneu. Zaujímavosťou aplikácie je funkcia Live náhľad (len pre iPad), vďaka ktorej si zberatelia umeleckých diel môžu svoj obraz virtuálne zavesiť na stenu doma alebo v práci.

Prijímanie platobných kariet

Tatra banka aj v roku 2013 dominovala na slovenskom trhu v oblasti prijímania platobných kariet a najmä v implementácii bezkontaktnej technológie. Obchodní partneri Tatra banky dosiahli na platobných termináloch obrat 1,95 mld. €, čo predstavuje viac ako 42 % podiel z celkového obratu platieb platobnými kartami v Slovenskej republike. Objem transakcií tak dosiahol ročný rast 13 %. Počet transakcií vzrástol na 65,1 mil., čo predstavuje nárast o takmer 22 %. Prostredníctvom internetovej platobnej brány **CardPay** pre e-commerce bolo zrealizovaných 1,6 mil. transakcií v objeme 70 mil. €. Tu predstavoval nárast v počte transakcií 48 % a v objeme 36 %.

V súlade so stratégiou líderstva v inováciách pokračovala Tatra banka v podpore rastu bezkontaktných transakcií. Jednou z foriem podpory je rozširovanie pokrytia siete platobných terminálov technológiou, ktorá umožňuje prijímať platby bezkontaktným spôsobom. Koncom roka 2013 bolo viac ako 10 100 (t. j. vyše 88 % z celkového počtu) platobných terminálov Tatra banky pripravených na bezkontaktné platby, čo je 51 % z celkového počtu bezkontaktných terminálov na Slovensku. K 31. decembru 2013 mala Tatra banka 11 622 aktívnych platobných terminálov, čo takisto predstavuje prvé miesto medzi slovenskými bankami (podiel 28 %).

V roku 2013 malo používanie platobných kariet rovnaký trend ako v predchádzajúcich rokoch. Priemerná výška transakcie zaplatená platobnou kartou u obchodníkov v roku 2013 postupne klesla na 29,98 €. Pokles priemernej výšky platby odzrkadľuje stále rastúcu obľúbenosť používania platobných kariet. Kupujúci aj vďaka bezkontaktnej technológii používajú platobné karty aj na menšie alebo drobné nákupy. Celkový obrat Tatra banky na bezkontaktných platobných termináloch umiestnených v obchodných prevádzkach jej klientov v roku 2013 presiahol 97 mil. €, počet transakcií dosiahol 10 mil.

Celkový počet bankomatov Tatra banky dosiahol 310 ks a s 12 % podielom počtu bankomatov si udržiava Tatra banka dlhodobé tretie miesto na slovenskom trhu.

V roku 2013 Tatra banka v rámci zefektívnenia siete bankomatov odinštalovala jedenásť bankomatov (najmä z dôvodu nízkej rentability ich prevádzky) a súčasne nainštalovala osem kusov bankomatov do nových lokalít, ktoré boli vybrané s ohľadom na proklientsku orientáciu Tatra banky.

V bankomatoch Tatra banky bolo vykonaných viac ako 13 miliónov výberov hotovosti, čo je porovnateľné s počtom transakcií v minulom roku. Celkový objem transakcií vo výške 1,94 mld. € predstavuje medziročný nárast takmer 4 %. S cieľom dosahovať dlhodobú dôveru svojich klientov a obohatiť ich o výnimočné produkty pokračovala Tatra banka v modernizácii siete bankomatov a vymenila 24 kusov bankomatov za nové bankomaty z najmodernejšieho modelového radu.

DIALOG Live

V roku 2013 sa kontaktné centrum **DIALOG** transformovalo na **DIALOG Live** a dokončilo rozširovanie svojich služieb – okrem poskytovania kompletného servisu svojim klientom zabezpečuje aj priamy predaj retailových produktov bez nutnosti osobnej návštevy pobočky.

DIALOG Live začal v roku 2013 poskytovať predaj viacerých produktov Tatra banky. Klient si priamo prostredníctvom telefónu môže zakúpiť **Bezúčelový úver**^{TB}, kreditnú kartu, **Program sporenia**^{TB}, doplnkové dôchodkové sporenie, **Darčekovú kartu**^{TB}, **BusinessÚver**^{TB} Expres, kreditnú kartu pre právnickú osobu či platobný terminál – vybraný produkt pošle pracovník **DIALOG Live** priamo do klientovho Internet bankingu na odsúhlasenie alebo klientovi doručí zmluvy kuriér na zvolenú adresu.

DIALOG Live ako prvý a jediný na Slovensku priniesol v roku 2013 služby Remote Business poradca a Remote Osobný bankár. Ide o služby vzťahového manažmentu pre vybraných klientov Tatra banky, v prípade Business poradcu pre právnické osoby a v prípade Osobného bankára pre fyzické osoby. Klient v starostlivosti Remote už nemusí svoje finančné záležitosti súvisiace s bankou riešiť osobne v pobočke, ale všetko, čo potrebuje, vyrieši jednoducho prostredníctvom telefónu so svojím vzťahovým manažérom.

Ako prvá a jediná banka na Slovensku a jedna z prvých bánk v Európe priniesla Tatra banka v roku 2013 svojim klientom prostredníctvom **DIALOG Live** službu **Hlasová biometria**^{TB}. Táto unikátna služba zabezpečuje klientom telefonické spojenie s bankou bez nutnosti identifikácie prostredníctvom nástroja **Karta** a čítačka^{TB}. **DIALOG Live** identifikuje klienta iba na základe jeho hlasu. Služba od svojho zavedenia v júni 2013 zaznamenala obrovský ohlas u klientov a ku koncu roka **DIALOG Live** vytvoril viac ako 110 000 hlasových vzoriek, ktoré sú potrebné na identifikáciu klienta pri každom nasledujúcom hovore na **DIALOG Live**.

DIALOG Live začal v novembri 2013 ponúkať klientom službu online konzultácie. Ide o možnosť spojiť sa s bankou a konzultovať hypotekárny úver v pohodlí domova prostredníctvom online videokonzultácie. Klient nielen počuje hypotekárneho špecialitu, ale cez svoj počítač alebo tablet ho môže aj online vidieť a konzultovať tak svoje otázky týkajúce sa bývania pohodlne, bez nutnosti osobnej návštevy pobočky.

Služba Tatra **Chat**^{TB}, ktorú začal **DIALOG Live** poskytovať klientom v roku 2011, zaznamenala ďalší nárast využívania klientmi v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi.

DIALOG Live sa v auguste 2013 presťahoval do nových priestorov a rozšíril sa o nové personálne kapacity. Kontaktné centrum popritom aj naďalej vykonávalo aktívny telemarketing, predaj kreditných kariet, bezúčelových úverov, programov sporenia a doplnkového dôchodkového sporenia.

Platobný styk

Rok 2013 bol z pohľadu platobného styku rokom príprav na implementáciu SEPA – Single Euro Payments Area (jednotná oblasť platieb v eurách). Ide o projekt, ktorého základným cieľom je odstránenie rozdielov pri realizácii domácich platieb (platby v mene euro v rámci SR) a cezhraničných platieb v mene euro v rámci EÚ a EHP. Klienti Tatra banky budú v rámci tejto oblasti (28 členských štátov EÚ, tri krajiny EHP – Island, Lichtenštajnsko, Nórsko a tiež Švajčiarsko a Monako) schopní realizovať platby a inkasá v mene euro rovnako jednoducho, rýchlo a lacno ako domáce platby.

Priamym dôsledkom implementácie SEPA v SR je nahradenie existujúcich domácich platieb a inkás spoločnými SEPA nástrojmi, teda SEPA úhradami a SEPA inkasami. Prvú fázu implementácie – prechod na SEPA úhrady – už má Tatra banka za sebou a od novembra 2013 klientom poskytuje možnosť realizácie prevodných príkazov v univerzálnom formáte podľa normy ISO 20022. Ďalším významným míľnikom bude prechod na SEPA inkasá, ktorý v rámci SR prebehne k 1. februáru 2014. Od tohto dátumu budú všetky úhrady a inkasá v mene euro zasielané v rámci SEPA oblasti (domáce aj cezhraničné) realizované podľa jednotných európskych štandardov.

Aj v predchádzajúcom roku sa opätovne podarilo udržať si rastúci trend počtu spracovaných prevodných príkazov. Jednoznačnú zásluhu na tom majú elektronické distribučné kanály, do rozvoja ktorých banka vkladá veľké úsilie s cieľom prinášať klientom komfortné a inovatívne riešenia, ktoré im uľahčia kontakt s bankou. Podiel takto realizovaných platieb na celkovom počte spracovaných prevodných príkazov presiahol 95 %.

Tatra Asset Management

TAM (v mil. €)	2011	2012	2013
Celkové výnosy	15,1	14,9	17,3
Zisk po zdanení	4,3	3,8	1
ROE	15,30 %	15,80 %	5,30 %

Aj v roku 2013 pokračovala na trhu kolektívneho investovania pozitívna nálada. Nízke úrokové sadzby na vkladových produktoch nútili klientov hľadať alternatívy s vyšším výnosovým potenciálom, pričom jednou z nich sú práve podielové fondy. Objem spravovaného majetku v podielových fondoch na Slovensku tak oproti predchádzajúcemu roku vzrástol o 20 % zo 4,4 mld. € na 5,3 mld. €. Celkový objem aktív pod správou správcovských spoločností vrátane aktív v riadených portfóliách a aktív vo fondoch pre inštitucionálnych investorov vzrástol ku koncu roka na 6,9 mld. €. Ročný čistý predaj predstavoval sumu 1 mld. €, teda 138 % nárast v porovnaní s čistým predajom v roku 2012.

Medzi najväčšie míľniky ovplyvňujúce kolektívne investovanie v uplynulom roku možno zaradiť pokračovanie poklesu úrokových sadzieb na extrémne nízke úrovne, obrovské monetárne uvoľňovanie centrálnych bánk, dosiahnutie historických maxím na amerických akciových trhoch, ako aj upokojenie dlhovej krízy v eurozóne. Vývoj na finančných trhoch prial najmä americkým, ale aj európskym akciovým fondom, ako aj zmiešaným fondom investujúcim do akcií z týchto regiónov. Naopak, nedarilo sa fondom investujúcim do akcií rozvíjajúcich sa trhov či komodít, nízke úrokové sadzby nepriali ani peňažno-dlhopisovým fondom.

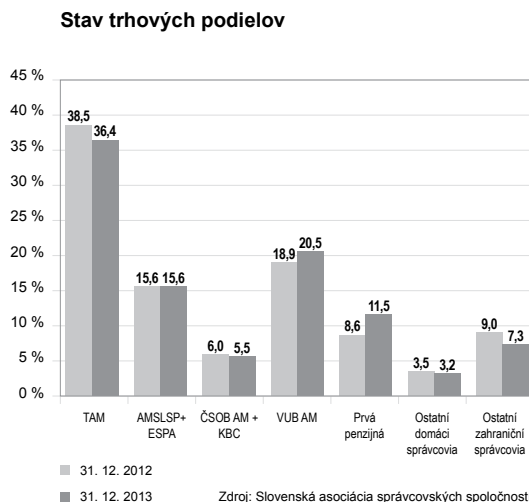
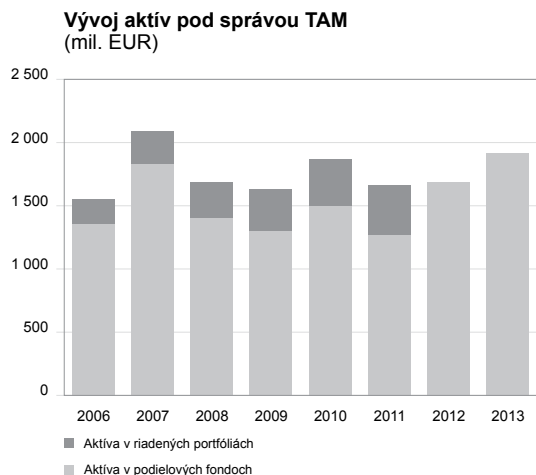
V roku 2013 podobne ako v predchádzajúcom roku dominovali v čistom predaji podielových fondov špeciálne fondy, ktoré dosiahli čistý predaj vo výške 504 mil. €, zmiešané fondy s čistým predajom vo výške 295 mil. €, dlhopisové fondy so 119 mil. €, iné fondy so 61 mil. € a akciové fondy so 46 mil. €. Ostatné kategórie podielových fondov (fondy krátkodobého peňažného trhu, fondy peňažného trhu, fondy krátkodobých investícií) skončili so záporným čistým predajom vo výške 18 mil. €.

Tatra Asset Management (TAM) aj v roku 2013 potvrdil pozíciu lídra na trhu kolektívneho investovania, pričom rok 2013 ukončil s 36,4 % podielom z celkového objemu spravovaných aktív v podielových fondoch na Slovensku. Svoju produktovú ponuku v uplynulom roku obohatil o unikátne fondy s adaptívnymi investičnými stratégiami, ako aj o prvý slovenský fond investujúci v rámci tzv. Master/Feeder štruktúry.

TAM zaznamenal v roku 2013 kladný čistý predaj vo výške 186 mil. €, keď ťažil zo skladby svojho portfólia fondov, kde okrem nových úspešných fondov z posledných rokov zaujali investorov najmä fond investujúci do realitných projektov, ako aj inovatívne riešenia uvedené v uplynulom roku.

Celkový objem hrubého predaja podielových fondov TAM v roku 2013 dosiahol 777 mil. €. Pozitívny vplyv na objem hrubého predaja podielových fondov TAM mal predovšetkým záujem o fond investujúci do realitných projektov, nové fondy v ponuke TAM, ako aj nízke úrokové sadzby motivujúce klientov hľadať alternatívy s vyšším výnosovým potenciálom. Najvyšší hrubý predaj zaznamenali depozitné fondy (44 %), **Realitný fond**^{TB} (13 %), **PrivateExclusive Fund**^{TB} (6 %) a **TAM-Raiffeisen European High Yield Fund**^{TB} (6 %).

Celkový objem aktív v otvorených podielových fondoch TAM narástol za rok 2013 o 14 % na 1,9 mld. € z minuloročných 1,7 mld. €.



Výnosy spoločnosti v uplynulom roku dosiahli výšku 17,4 mil. €, pričom rozhodujúci podiel na výnosoch patril výnosom za správu podielových fondov a riadených portfólií (91,2 %). Celkové náklady spoločnosti v uplynulom roku dosiahli výšku 15,3 mil. €, pričom hlavnú časť nákladov rovnako ako v uplynulom roku vynaložila spoločnosť na sprostredkovanie predaja podielových fondov (66,3 %). Spoločnosť dosiahla v roku 2013 zisk po zdanení vo výške 1 mil. €.

Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky

DDS Tatra banky (v mil. €)	2011	2012	2013
Celkové výnosy	7,3	9,2	9,9
Zisk po zdanení	1,1	2,5	3,3
ROE	21,5 %	49,5 %	49,8 %

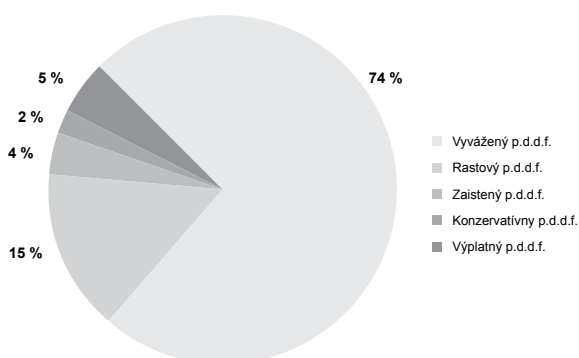
Celkový počet účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia vo všetkých doplnkových dôchodkových spoločnostiach na Slovensku ku koncu roka 2013 dosiahol 681 000 účastníkov. Celkový objem aktív pod správou v doplnkových dôchodkových fondoch vzrástol na úroveň 1,35 mld. €, čo predstavuje medziročný nárast o 3,8 %.

DDS Tatra banky si ako jeden z lídrov na trhu doplnkového dôchodkového sporenia v uplynulom roku udržala svoj 31 % trhový podiel na majetku v správe doplnkových dôchodkových spoločností na Slovensku.

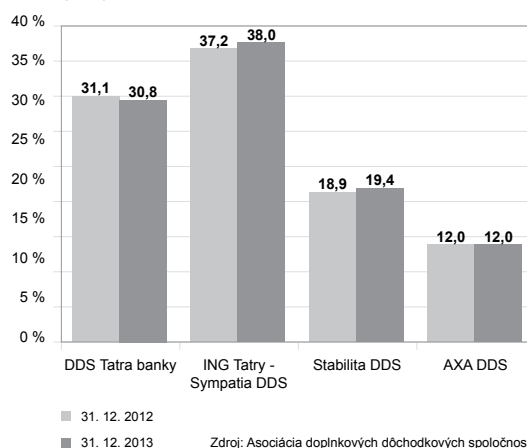
Celkový objem aktív v správe DDS Tatra banky sa medziročne zvýšil o 4 % a dosiahol výšku 416,7 mil. €. Najväčší objem aktív sa nachádzal v majetku vo Vyváženom príspevkom d. d. f. (74 % z celkového objemu aktív) a v Rastovom príspevkom d. d. f. (15 %). Rok 2013 bol z pohľadu zhodnotenia jednotlivých doplnkových dôchodkových fondov pozitívny. Najviac sa darilo Rastovému príspevkovému d. d. f. a Zaisťovému príspevkovému d. d. f., ktoré dosiahli medziročné zhodnotenie na úrovni 4,9 %, respektíve 4,2 %.

V kategórii vyvážených fondov, v ktorých si v rámci všetkých spoločností sporí najviac klientov, sa spoločnosti podarilo dosiahnuť najlepšiu výkonnosť na trhu (Vyvážený príspevkový d. d. f., 2,5 %). Vzhľadom na aktuálne nízke úrokové sadzby dosiahol slušné zhodnotenie aj Konzervatívny príspevkový d. d. f., a to na úrovni 1,9 %. Základom pozitívnej výkonnosti bol rast amerických a európskych akciových trhov. Aktívna správa pri investovaní nám pomohla neutralizovať negatívny vývoj na rozvíjajúcich sa trhoch, v sektore realitných akcií, komodít, dlhopisov a zlata, keďže práve týmto aktívam sa v minulom roku nedarilo.

Čistá hodnota majetku vo fondoch
k 31.12.2013



Stav trhových podielov
(v %)



Celkový počet účastníckych zmlúv DDS Tatra banky v uplynulom roku dosiahol úroveň 199 000. Tento mierny nárast v porovnaní s predchádzajúcim kalendárnym rokom bol ovplyvnený predovšetkým uzatvorením nových účastníckych zmlúv po opätovnom zvýšenom počte podaných žiadostí o výplatu dávok z doplnkového dôchodkového sporenia (najmä odstúpného), a to hlavne v posledných mesiacoch roka 2013, čo čiastočne ovplyvnila aj zmena legislatívy. Celkový počet zamestnávateľských zmlúv dosiahol ku koncu uplynulého roka číslo 8 439, čo predstavuje kumulatívny nárast o 282 zmlúv.

	2011	2012	2013
Počet zamestnávateľských zmlúv	7 696	8 157	8 439
Počet účastníckych zmlúv	195 583	196 295	198 751
Príspevky DDS (v tis. €)	57 572	57 909	57 116
Vyplatené dávky (v tis. €)	29 123	38 849	47 535

Výnosy DDS Tatra banky v uplynulom roku dosiahli 9,9 mil. €, čo predstavuje nárast o 7,6 % oproti roku 2012. Najvyšší podiel na výnosoch mali výnosy za správu doplnkových dôchodkových fondov (84,9 %). Dôvodom nárastu výnosov v medziročnom porovnaní bol nárast aktív v správe DDS Tatra banky a s tým súvisiaci nárast výnosov za správu doplnkových dôchodkových fondov a nárast v odplate za odstupné z dôvodu zvýšeného počtu žiadostí o odstupné. Celkové náklady spoločnosti dosiahli 5,6 mil. €, čo predstavuje pokles o 8,2 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Štruktúra celkových nákladov je v porovnaní s rokom 2012 veľmi podobná, podiel vo výške 79,7 % na celkových nákladoch tvorili náklady na sprostredkovanie predaja doplnkového dôchodkového sporenia, prevádzkové náklady tvorili 20,3 % celkových nákladov spoločnosti za rok 2013. V roku 2013 dosiahla DDS Tatra banky zisk po zdanení v objeme 3,3 mil. €, čo oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku predstavuje nárast o 32 %.

V priebehu roku 2013 nenastali žiadne legislatívne zmeny v úprave doplnkového dôchodkového sporenia, ktoré by mali vplyv na činnosť doplnkovej dôchodkovej spoločnosti. Nová zákonná úprava doplnkového dôchodkového sporenia bola schválená až koncom roka 2013.

V nasledujúcom období očakávame veľmi pozitívne zmeny, ktoré priniesla novela zákona o DDS s účinnosťou od 1. 1. 2014. Z dôvodu opätovného zavedenia daňovej úľavy účastníkom sa doplnkové dôchodkové sporenie stáva jediným produktom finančného trhu, ktorý je podporovaný štátom formou daňovej úľavy nielen pre účastníkov, ale aj pre zamestnávateľov.

Tatra Leasing

V roku 2013 pokračoval na slovenskom leasingovom trhu trend „zatiehutej brzdy“, ktorý pretrvával ešte z roku 2012. Táto skutočnosť sa odzrkadlila aj na dosiahnutých výsledkoch, pričom trh z hľadiska objemu obstarávacích cien zaznamenal mierny pokles.

Najsilnejšou komoditou zastúpenou na leasingovom trhu boli v roku 2013 osobné automobily. Naopak, vo financovaní strojov a zariadení, ale aj v segmente nehnuteľností došlo k výraznému medziročnému poklesu v objeme financovaných predmetov. V segmente nákladných vozidiel a dopravnej techniky sa takmer zopakovali minuloročné hodnoty.

Tatra Leasing s viac ako dvadsaťročnou tradíciou na slovenskom leasingovom trhu si aj v podmienkach zníženého dopytu firiem po leasingovom financovaní dokázal obhájiť svoje umiestnenie v prvej päťke spomedzi všetkých spoločností združených v Asociácii leasingových spoločností SR (ALSSR).

Nárast objemu obstarávacej ceny financovaných predmetov spoločnosťou Tatra Leasing o 37,55 % bol najvyšším nárastom na trhu spomedzi leasingových spoločností v rámci ALSSR. Trhový podiel spoločnosti vzrástol medziročne o 2,17 %, pričom suma obstarávacích cien predmetov, ktoré sme v roku 2013 prefinancovali, bola 137,1 mil. € bez DPH.

V porovnaní s výsledkami celého leasingového trhu sme dosiahli najvyšší nárast práve v spomínanej komodite nehnuteľností. Darilo sa aj v segmente dopravnej techniky, ale aj vo financovaní strojov a zariadení.

Umiestnenie Tatra Leasingu na trhu bolo dosiahnuté vďaka konzervatívnej stratégii a tímu vzťahovým manažérov (obchodníkov), ktorí udržiavajú dlhodobu dobré vzťahy s klientmi a dodávateľmi.

Štruktúra portfólia financovaných predmetov v roku 2013 (podľa obstarávacej ceny bez DPH):

- osobné automobily 33 %
- stroje a priemyselné zariadenia 25 %
- nákladné vozidlá, ťahače, autobusy, dopravná technika 23 %
- nehnuteľnosti 8%
- zdravotnícka technika 6 %
- úžitkové automobily 5 %

Štruktúra produktov (tiež vyjadrené v obstarávacích cenách predmetov bez DPH):

- finančný leasing 61 %
- úverové financovanie 32 %
- operatívny leasing 6 %
- splátkový predaj 1 %

Raiffeisen banka

Raiffeisen banka privítala prvých klientov vo svojich pobočkách už pred vyše rokom – 5. novembra 2012. Vstúpiť na saturovaný trh s ambíciou uspieť znamená prísť s odlišnou ponukou a vyvíjať neustálu snahu o získanie pozornosti klientov. Tomu zodpovedala aj pestrosť a intenzita marketingových aktivít počas celého roka 2013. Vzhľadom na cieľovú skupinu je spôsob prezentácie značky Raiffeisen založený na princípoch jednoduchosti, srdečnosti, zrozumiteľnosti a ľudského kontaktu. Počas roka 2013 banka zorganizovala vyše sto lokálnych podujatí a marketingových akcií, čím sa etablovala vo všetkých dvanástich mestách s prítomnosťou pobočky Raiffeisen banky. Dnes je znalosť značky v týchto lokalitách na úrovni konkurentov dlhodobo komunikujúcich v masových médiách ako televízia či celonárodné tlačové periodiká.

Vylepšené služby

Produktové portfólio Raiffeisen banky je veľmi jednoduché a zahŕňa tri produkty: účet, pôžičku a viazaný vklad. Počas roka banka citlivo reagovala na potreby svojich klientov, ako aj na podnety franchisingových partnerov, ktorí pracujú v pobočkách a sú v každodennom styku s klientmi.

Už v máji banka zaviedla možnosť platenia pravidelných výdavkov vo svojich pobočkách. Z technického pohľadu ide o vklad do cudzej banky, pre klienta však ide o alternatívu, ako uhradiť pravidelné platby napríklad za elektrinu, telefón či za poisťné jednoducho a pohodlne.

V lete banka sprístupnila pôžičku aj dôchodcom, čím rozšírila rad potenciálnych klientov s potrebou prefinancovania ich aktuálnych potrieb. V novembri banka prvýkrát spustila predschválené pôžičky a vybraným klientom tak priamo ponúkla konkrétny úverový limit.

Predaj účtov sa podarilo skvalitniť vďaka jednoduchšej, ale pre klientov veľmi užitočnej službe. Po otvorení účtu dostane klient ponuku presmerovať svoj príjem do Raiffeisen banky, pričom celú administratívu vyrieši banka za klienta. Stačí jeden podpis a jeho príjem začne od najbližšieho mesiaca automaticky chodiť na novootvorený účet v Raiffeisen banke.

Pomoc mestám a komunitě

Vďaka aktivite tzv. správnych rád pobočiek, kde samotný riaditeľ pobočky určuje, aké projekty budú v konkrétnom meste podporené, realizovala banka v roku 2013 niekoľko zaujímavých lokálnych aktivít a dovedna podporila 64 projektov, pričom rôznym organizáciám, združeniam či jednotlivcom previedla spolu 95 416 €. K podporeným projektom patrí napríklad rekonštrukcia amfiteátra v Krupine, oprava fontány v Malackách či podpora hádzanárskych junioriek v Šali.

NAY kreditná karta: prvá kreditka na počkanie na Slovensku

V spolupráci s najväčším predajcom elektroniky na Slovensku, spoločnosťou NAY, a. s., priniesla Raiffeisen banka koncom roka 2013 na trh unikátnu kreditnú kartu. Zákazníci ju získajú na počkanie exkluzívne v predajniach NAY Elektrodom. Ako alternatíva splátkového predaja je primárne určená na jednoduché prefinancovanie tovaru, pričom zákazník si sám nastaví výšku mesačnej splátky, zároveň však plní funkciu klasickej kreditnej karty, vďaka ktorej klient môže vyberať peniaze z bankomatu či platiť v obchodoch na celom svete.

Expanzia pokračuje

Po ukončení pilotnej fázy pokračuje rast Raiffeisen banky na Slovenskom trhu. Vďaka otvoreniu nových pobočiek v prvom kvartáli 2014 a dosiahnutiu celoslovenského pokrytia poskytuje banka svoje služby klientom na celom území Slovenska. Vietor do plachiet dáva banke hlas klienta, ktorého spokojnosť dosahuje veľmi vysoké hodnoty. Znamená to, že snahu Raiffeisen banky o odlišnosť vnímajú aj klienti a do pobočiek prichádza čoraz viac ľudí na základe odporúčania známych.

Ľudské zdroje

Tatra banka pociťovala v roku 2013 znižovanie atraktivity bankového sektora na trhu práce. Napriek tomu, že množstvo záujemcov o prácu v Tatra banke je stále vysoké (banka prijala až 35 000 žiadostí o zamestnanie), intenzívnejšie než v minulosti bolo cítiť, že kandidáti si pri relatívne identickej ponuke od viacerých zamestnávateľov nakoniec vybrali iný než bankový sektor.

Tento fakt mal v roku 2013 pre Tatra banku implikácie primárne v dvoch oblastiach: v zameraní sa na posilňovanie zamestnávateľskej značky a v ešte intenzívnejšom rozvoji potenciálnych interných kandidátov.

V aspekte zatraktívnenia zamestnávateľskej značky bola pozornosť venovaná viacerým oblastiam. Prvou z nich bola aktívna účasť na vybraných študentských podujatiach a iných aktivitách súvisiacich s propagáciou Tatra banky ako zamestnávateľa. Pri prezentácii Tatra banky bol dôraz kladený na propagovanie inovácií a brand promise banky. Výsledkom aktivít je aj to, že Tatra banka sa v prieskume občianskeho združenia Manageria stala 3. najatraktívnejším zamestnávateľom medzi všetkými oslovenými študentmi. Zároveň sa banka stala partnerom spoločnosti Challenge, novej sociálnej siete, kde oddelenie ľudských zdrojov pravidelne pripravuje talentovaným študentom praktické úlohy, ktorých riešenie pochádza z bankového prostredia. Najúspešnejší riešitelia sú následne oslovení s ponukou zamestnania.

Ďalšou oblasťou zamestnávateľskej značky bolo posilnenie jej vnímania aj zo strany interných zamestnancov. Dôsledkom bolo prehodnotenie politiky banky pri poskytovaní bankových produktov pre zamestnancov. Dnes je už 97 % zamestnancov zároveň klientmi Tatra banky, ktorí aktívne využívajú jej produkty.

V oblasti práce s talentmi boli jednou z hlavných oblastí zamerania študenti. Pre nich bola rozšírená ponuka trainee programov a spustený Corporate trainee program. Opätovne otvorený bol aj Retail trainee program, rovnako ako siedmy ročník jednoročného Banking trainee programu.

V roku 2013 boli v rámci práce s internými talentmi naďalej využívané rotácie v banke. V priebehu roka tak získali nové kariérne príležitosti 35 zamestnanci. V rámci Talent akademie bol naďalej rozvíjaný program mentoringu, v ktorom sú mentormi talentov top manažéri banky, pričom skupina mentorov bola opäť rozšírená o ďalšie talenty. Ďalšou aktivitou podporujúcou rozvoj talentov v banke je certifikácia change management facilitátorov. V roku 2013 sa zvýšil počet certifikovaných change facilitátorov na 25. V priebehu roka sa, podobne ako v minulých rokoch, uskutočnilo niekoľko rotácií a stáží medzi Tatra bankou a ostatnými bankami v rámci skupiny.

Štruktúra zamestnancov zostala nezmenená. V Tatra banke pracuje 70 % žien a 30 % mužov. Banka je mladou organizáciou s priemerným vekom približne 33 rokov a s vyše 60 % podielom vysokoškolsky vzdelaných pracovníkov. Z celkového počtu manažérov je 52 % žien.

Ocenením aktivít Tatra banky v oblasti ľudských zdrojov je tiež fakt, že generálny riaditeľ Tatra banky bol ocenený za svoj prínos v oblasti riadenia ľudských zdrojov cenou HR Gold, ktorú každoročne udeľuje celoslovenské združenie pre riadenie a rozvoj ľudských zdrojov.

Podpora umenia a vzdelávania

Tatra banka sa dlhodobo a systematicky venuje podpore umenia a vzdelávania, a to nielen prostredníctvom grantových programov vlastnej nadácie, ale aj nadväzovaním partnerstiev v týchto oblastiach.

V roku 2013 bolo ambíciou Tatra banky rozšíriť svoju podporu o oblasť dizajnu, ktorý doteraz chýbal v komplexnom portfóliu podpory umenia. Téma dizajnu je pre Tatra banku príznačná, keďže ide o vysokoaktuálnu oblasť s veľkým potenciálom inovatívnosti. V tejto súvislosti vznikol nový imidžový vizuál Tatra banky, ktorý vysiela signál smerom k podpore slovenského dizajnu. Svojím ústredným motívom opäť vychádza z loga a pokračuje v už existujúcej komunikácii vizuálov Banka, ktorá miluje vzdelávanie a Banka, ktorá miluje umenie.

Realizácia tejto ambície sa tiež prejavila predovšetkým prostredníctvom partnerstiev Nadácie Tatra banky a nového grantového programu na podporu mladého dizajnu. Strategicky významným však bolo aj partnerské spojenie na projekte Dni architektúry a dizajnu – banka sa stala hlavným partnerom netradičnej módnej prehliadky britských návrhárov.

Jednou z nosných tém podpory umenia je aj podpora divadelnej tvorby. Okrem dlhodobej spolupráce s divadlami v regiónoch (Nadácia Tatra banky) sa Tatra banka stala už siedmykrát generálnym partnerom Slovenského národného divadla.

V tejto oblasti Tatra banka obnovila partnerstvo s divadlom Aréna a spoločne s ním participovala na výnimočných priamych prenosoch z Metropolitnej opery v New Yorku ako jej hlavný partner.

V oblasti výtvarného umenia sa Tatra banka opätovne stala generálnym partnerom ťažiskovej výstavy v Galérii mesta Bratislavy s titulom Umelecké poklady – Secesia, ktorá sa tešila rekordnej návštevnosti. V Aukčnej spoločnosti SOGA podporila reprezentatívnu výstavu významnej slovenskej umelkyne Viery Kraicovej s názvom Hviezda v oku.

Finančná podpora Tatra banky v roku 2013 smerovala aj do oblasti filmu – série dokumentov predstavujúcej spomienku na osobnosti alternatívnych ženských dejín, ktoré v minulom storočí menili náš spoločensko-kultúrny priestor, s názvom Prvá (v roku 2013 bol uvedený prvý diel z tejto série o prvej divadelnej režisérke Magdaléne Husákovskej-Lokvencovej).

Tatra banka pravidelne prispieva k rozvoju vzdelávania okrem iného podporou etablovaných konferencií pre špičkových odborníkov a prax. Aj v roku 2013 pokračovala v exkluzívnom partnerstve TREND konferencií a ako hlavný partner participovala na vybraných konferenciách Hospodárskych novín.

Svoju podporu inovatívnych prístupov, vedy a vzdelávania opätovne potvrdila partnerstvom rubriky Veda v týždenníku Týždeň.

Investícia do oblastí umenia a vzdelávania je dlhodobý proces, ktorý musí byť stabilný a kontinuálny. Jeho výsledky nie sú viditeľné okamžite, majú však nespochybniteľný význam pre formovanie spoločnosti – prinášajú skutočné hodnoty, otvárajú možnosti a pomáhajú zušľachťovať. Tatra banka si váži každé partnerstvo v tejto oblasti aj preto, že jeho pridanou hodnotou sú obojstranné impulzy, a v tomto smerovaní plánuje pokračovať aj naďalej.

Nadácia Tatra banky

Hlavnou ambíciou Nadácie Tatra banky je zvyšovať úroveň vzdelávania a poskytovať priestor najlepším, aby sa mohli dostať ešte ďalej. Prostredníctvom jej programov a grantov prináša nové inšpiratívne stretnutia so svetovými vedeckými odborníkmi, podporuje najlepších študentov, tvorbu umelcov a vytvára atraktívne príležitosti pre mimovládne organizácie a vysoké školy.

Aj v roku 2013 venovala Nadácia Tatra banky svoju pozornosť predovšetkým vzdelávaniu, umeniu a dizajnu. Sumou takmer 630 000 € podporila dovedna 350 projektov. Nadácia Tatra banky opätovne priniesla stretnutie s nositeľmi Pulitzerovej ceny a Nobelovej ceny, už osemnásťkrát ocenila etablovaných slovenských umelcov a mladých autorov Cenou Nadácie Tatra banky za umenie. Jej podpora sa rozrástla o dva nové grantové programy Viac dizajnu a Stredoškólači do sveta, a tiež o zamestnanecký program Viac pre regióny.

Grantové programy

Cieľom grantov Nadácie Tatra banky je podporovať aktívne skupiny profesorov a študentov vysokých škôl, ktorí v rámci procesu vzdelávania prekračujú oficiálny rámec a snažia sa rozšíriť ho, obohatiť konkrétny predmet alebo prepojiť vzdelávací proces s potrebami praxe a podobne. Okrem 5 stabilných grantových programov priniesla v minulom roku Nadácia Tatra banky aj úplne nové granty s názvom Viac dizajnu a Stredoškólači do sveta.

Programy	Celková suma (€)	Počet projektov
Vdelávanie:		
Osobnosti osobne	76 767	5 projektov
GRANT: Študenti do sveta	62 060	23 projektov
GRANT: Vedieť viac	37 700	15 projektov
GRANT: Business Idea	20 000	4 projekty
GRANT: Kvalita vzdelávania	31 756	11 projektov
GRANT: E-Talent	29 770	9 projektov
GRANT: Stredoškólači do sveta	15 000	13 projektov
Umenie a dizajn:		
GRANT: Viac umenia	40 000	33 projektov
GRANT: Viac dizajnu	23 000	20 projektov
Zamestnanecké grant. programy (3)	127 010	171 projektov
Cena Nadácie Tatra banky za umenie	62 679,58	11 projektov
Podpora regionálnych divadiel	53 488	10 projektov
Cena za najlepšiu diplomovú prácu	2 050	2 projekty
Iné granty	46 811	20 projektov
Celková suma	628 091,58	350 projektov

Grantový program Študenti do sveta

Program podporuje najlepších študentov vysokých škôl, aby študovali na zahraničných školách a získavali skúsenosti, ktoré uplatnia na Slovensku. V rámci tohto grantového programu poskytuje Nadácia Tatra banky finančné granty na pokrytie časti nákladov spojených so zahraničnými študijnými pobytmi, letnými školami, stážami a výskumnými pobytmi na niektorých z renomovaných univerzít v zahraničí.

Grantový program Stredoškólači do sveta

Program podporí vynikajúcich študentov stredných škôl, ktorí sa rozhodli rozšíriť svoje vedomosti a zručnosti na niektorom zahraničnom vzdelávacom programe či podujatí. Zámerom programu však nie je len podpora jazykových zručností, ale predovšetkým vzdelania v niektorom z predmetov dôležitých pre ďalšie smerovanie študentov napríklad na vysokých školách.

Grantový program Vedieť viac

Program podporuje aktivity, projekty alebo programy mimovládnych neziskových organizácií, ktoré vznikajú so zámerom rozvíjať vzdelávanie na slovenských vysokých školách. Cieľom programu je podporiť aktívne skupiny pôsobiace na vysokých školách, ktorých členovia „chcú vedieť viac“, preto prekračujú oficiálny rámec vzdelávacieho procesu, snažia sa ho maximálne využiť a rozšíriť, umožniť pedagógom a študentom odborný rast, prepojiť vzdelávací proces s potrebami praxe alebo zvýšiť spoločenský status vysokých škôl, ich pedagogických, vedeckých a riadiacich zamestnancov a študentov.

Grantový program Business Idea

Cieľom programu je podporiť najlepšie realizovateľné podnikateľské plány študentov a pomôcť im splniť ich podnikateľský sen. Podporuje vzdelávanie a integráciu budúcich absolventov vysokých škôl na trhu práce prostredníctvom podpory podnikania ako nástroja sociálnej zmeny. Nadácia Tatra banky dáva týmto spôsobom príležitosť študentom a čerstvým absolventom naštartovať si svoje podnikateľské zámery, aby po skončení vysokej školy neostávali nezamestnaní, respektíve aby si nemuseli hľadať akékoľvek zamestnanie pod úroveň získaného stupňa vzdelania. Tento grant je otvorený pre všetky vysoké školy a univerzity bez ohľadu na ich zameranie.

Grantový program Kvalita vzdelania

Ambíciou grantového programu je priblížiť vzdelávací proces na slovenských vysokých školách štandardom moderného vzdelávacieho procesu svetových renomovaných vzdelávacích inštitúcií, ako aj reálnym potrebám praxe.

Grantový program E-Talent

O grant sa môžu uchádzať študenti, učitelia aj výskumní pracovníci, ktorí sa venujú výskumu v odbore aplikovanej a priemyselnej informatiky, pričom cieľom grantu je podporiť ich kreativitu a inovatívnosť.

Grantový program Viac umenia

Ide o prvý grantový program na podporu umeleckej tvorby v oblastiach, ktoré sú zároveň oceňované Cenou Nadácie Tatra banky za umenie. Cieľom programu je podporovať aktívne skupiny študentov na všetkých troch stupňoch štúdia, učiteľov a slobodných umelcov, ktorí sa venujú tvorbe s cieľom vytvoriť dielo, a z pozície renomovaných umelcov a skúsených pedagógov predstaviť tento tvorivý proces študentom ako budúcim umelcom.

Grantový program Viac dizajnu

Grant je určený mladým dizajnérom a občianskym združeniam, ktoré sa zaoberajú tvorbou, prezentáciou alebo vzdelávaním v oblasti mladého slovenského dizajnu. Jeho cieľom je podporovať kreatívny proces dizajnérov a uľahčiť ich etablovanie sa na trhu.

Osobnosti osobne

Medzi účastníkmi, ktorí prijali pozvanie v rámci otvoreného programu Nadácie Tatra banky Osobnosti osobne, boli významní profesori a vedecké osobnosti zo zahraničných univerzít, ako aj nositelia Pulitzerovej ceny a Nobelovej ceny. Všetci prednášali študentom slovenských vysokých škôl a odbornej verejnosti. Nadácia Tatra banky v rámci svojho otvoreného programu podporila 5 projektov celkovou sumou 76 767 €.

Bratislava Open Lectures

Richard M. Ebeling (profesor ekonómie na Northwood University, USA)

George Selgin (profesor ekonómie na University of Georgia, USA)

Anthony de Jasay (nezávislý ekonóm a filozof, Francúzsko).

Pozvanie Nadácie Tatra banky prijali Eric Maskin, **nositeľ Nobelovej ceny za ekonómiu** za polozenie základov teórie návrhu mechanizmov (profesor na Harvard University), a Abigail Goldman, **nositeľka Pulitzerovej ceny za sériu článkov o Wal-Mart efekte** (profesorka žurnalistiky na University of California).

Cena Nadácie Tatra banky za umenie

Nadácia Tatra banky už po osemnástykrát ocenila etablovaných autorov a mladých tvorcov do 35 rokov, ktorí svojím dielom za posledný rok prispeli k rozvoju slovenského umenia v piatich hlavných kategóriách: literatúra, hudba, divadlo, výtvarné umenie, audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas. Cieľom Nadácie Tatra banky je podporovať špičkových a talentovaných slovenských umelcov, čo sa jej darí najmä vďaka Akadémii a jej vyše 60 členom, ktorí intenzívne sledujú slovenské umelecké dianie. Nominovaní umelci sú vyberaní na základe ich diel a umeleckých výkonov vytvorených za uplynulý rok. Nadácia má primárne dve priority: oceniť tých najlepších a udeľovať tieto ocenenia transparentne. Cieľom je motivovať umelcov i mladých tvorcov k ďalšej tvorbe a dať im impulz na vznik nových projektov vo všetkých umeleckých žánroch. Nadácia Tatra banky ocenila 11 autorov a celková výška podpory dosiahla sumu 62 679,58 €.

Laureáti 18. ročníka Ceny Nadácie Tatra banky za umenie

Hlavná cena:

Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas: Zuzana Piussi za scenár, réžiu a kameru dokumentárnych filmov *Od Fica do Fica* a *Krehká identita*

Divadlo: Roman Polák za réžiu a spoludramatizáciu hry *Bratia Karamazovovi*

Hudba: Ľubica Malachovská-Čekovská za skomponovanie sóla pre klavír *Four Movements*

Literatúra: Milan Hamada za knihu *Kritické komentáre*

Výtvarné umenie: Jana Želibská za výstavu *Zákaz dotyku*

Mladý tvorca (umelci do 35 rokov):

Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas: Adam Olša za námet, réžiu a kameru filmu *Nový život*

Divadlo: Sláva Daubnerová za koncept, réžiu a herecký výkon divadelného sóla *Untitled*

Hudba: Eva Šušková za spevácky výkon vo vianočnej kolede *Infant Holy, Infant Lowly*

Literatúra: Ján Púček za knihu *Kameň v kameni*

Výtvarné umenie: Štefan Papčo za výstavu *Lucy of the Rocks*

Mladý módný tvorca:

Od roku 2010 oceňuje Nadácia Tatra banky aj prácu mladých módných tvorcov. Po Márii Štraneckovej (2010), Marcelovi Holubcovi (2011) a Martinovi Hřčovi (2012) pripravila v roku 2013 **unikátne šaty pre Múzu večera** Adelu Banášovú **Maja Božović**.

Charitatívne projekty

Zamestnanecký program Dobré srdce^{TB}

Program podporuje aktivity zamestnancov Tatra banky, ktoré smerujú k zvyšovaniu kvality života v ich rodinách, rôznych ľudských spoločenstvách a komunitách, ako aj kvality prostredia, v ktorom žijú. Nadácia tak vytvára možnosti a poskytuje podporu zamestnancom, ktorí chcú vo svojom okolí pôsobiť aktívne, chcú ho ovplyvňovať svojou dobrovoľníckou prácou alebo finančným darom, resp. darovaním svojich 2 %. Týmto spôsobom bolo podporených 143 projektov v celkovej výške 61 250 €.

Podpora v regiónoch

Zamestnanecký program Viac pre regióny^{TB}

Nový zamestnanecký program je určený na podporu významných mimovládnych neziskových organizácií aktívnych v jednej z verejnoprospešných oblastí v každom regióne. Nejde iba o finančnú podporu, vítaný je každý návrh ďalšej spolupráce so zamestnancami Tatra banka Group, ktorá prispeje k rozvoju regiónu. Podporili sme 8 projektov v celkovej výške 40 000 €.

Vďaka partnerstvám v regiónoch bolo taktiež podporených 10 divadiel v celkovej výške 53 488 €

Konsolidovaná účtovná závierka

Správa nezávislého audítora

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát

Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii

Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní

Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke

za rok končiaci sa 31. decembra 2013 pripravená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

Správa nezávislého audítora

Deloitte.

Deloitte Audit s.r.o.
Digital Park II, Einsteinova 23
Bratislava 851 01
Slovenská republika

Tel.: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
deloitteSk@deloitteCE.com
www.deloitte.sk

Zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B
IČO: 31 343 414
IČ pre DPH: SK2020325516

Tatra banka, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú závierku

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností k 31. decembru 2013 a výsledky ich hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava 18. marca 2014



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Zuzana Letková, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 865

Deloitte označuje jednu, resp. viacero spoločností Deloitte Touche Tohmatsu Limited, britskej súkromnej spoločnosti s ručením obmedzeným zárukou (UK private company limited by guarantee), a jej členských firiem. Každá z týchto firiem predstavuje samostatný a nezávislý právny subjekt. Podrobný opis právnej štruktúry spoločnosti Deloitte Touche Tohmatsu Limited a jej členských firiem sa uvádza na adrese www.deloitte.com/skonas.

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2013	2012
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		346 770	356 693
Náklady na úroky a podobné náklady		(50 881)	(78 497)
Výnosové úroky, netto	(1)	295 889	278 196
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(33 991)	(45 147)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek		261 898	233 049
Výnosy z poplatkov a provízií		141 231	133 825
Náklady na poplatky a provízie		(26 407)	(23 618)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	(3)	114 824	110 207
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	17 735	21 778
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	(400)	4 063
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	(6)	28	684
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(245 482)	(220 392)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8)	(31 833)	(28 330)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(9)	11 251	10 357
Zisk pred zdanením		128 021	131 416
Daň z príjmov	(10)	(30 851)	(27 880)
Konsolidovaný zisk po zdanení		97 170	103 536
Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu		-	-
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení		97 170	103 536
Základný a zriedený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(11)	1 225	1 297
Základný a zriedený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(11)	6 125	6 485
Základný a zriedený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(11)	6,1	6,5

Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2013	2012
Aktíva			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(12)	688 595	174 693
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(13)	151 684	118 469
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(14)	6 577 648	6 388 106
Opravné položky na straty z úverov	(15)	(194 858)	(207 407)
Derivátové finančné pohľadávky	(16)	71 342	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	(17)	163 650	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(18)	160 975	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	(19)	1 591 573	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	(20)	623	623
Podiely v pridružených spoločnostiach	(21)	20 168	19 661
Dlhodobý nehmotný majetok	(22)	46 678	42 913
Dlhodobý hmotný majetok	(22)	75 194	77 922
Investície do nehnuteľností	(22)	47 427	11 298
Splatná daňová pohľadávka	(23)	5 313	3 184
Odložená daňová pohľadávka	(10, 24)	24 969	21 207
Ostatné aktíva	(25)	37 579	30 880
Aktíva spolu		9 468 560	9 073 027
Záväzky a vlastné imanie			
Vklady a bežné účty bánk	(26)	356 593	118 001
Vklady klientov	(27)	7 007 983	6 864 783
Derivátové finančné záväzky	(28)	84 862	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	(29)	821 908	794 120
Rezervy na záväzky	(30)	38 882	37 182
Ostatné záväzky	(31)	44 890	32 583
Podriadené dlhy	(32)	100 499	45 312
Záväzky spolu		8 455 617	8 010 731
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(33)	915 773	958 760
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení		97 170	103 536
Vlastné imanie spolu		1 012 943	1 062 296
Záväzky a vlastné imanie spolu		9 468 560	9 073 027

Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2013	64 326	(932)	293 806	(11 056)	15 068	597 548	103 536	1 062 296
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	(3 586)	3 586	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	-	-	-	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	(44 147)	(107 122)	(151 269)
Predaj prioritných akcií	-	599	-	7 112	-	-	-	7 711
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	1 992	-	-	-	-	1 992
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	559	-	-	-	-	559
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(427)	-	(5 089)	-	-	-	(5 516)
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	97 170	97 170
Vlastné imanie k 31. decembru 2013	64 326	(760)	296 357	(9 033)	15 068	549 815	97 170	1 012 943

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2012	64 326	(116)	291 052	(1 234)	13 335	545 080	139 084	1 051 527
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	52 407	(52 407)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	1 733	61	(1 794)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(84 883)	(84 883)
Predaj prioritných akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 754	-	-	-	-	2 754
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(816)	-	(9 822)	-	-	-	(10 638)
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	103 536	103 536
Vlastné imanie k 31. decembru 2012	64 326	(932)	293 806	(11 056)	15 068	597 548	103 536	1 062 296

Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	128 021	131 416
Úpravy (pozn. 35):	(206 039)	(212 883)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 35)	(78 018)	(81 467)
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	(513 965)	(54 637)
Úvery poskytnuté bankám	(45 213)	22 480
Úvery poskytnuté klientom	(231 609)	(54 950)
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	(3 709)	3 488
Finančné aktíva na obchodovanie	194 805	(93 720)
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(25 768)	(3 170)
Finančné aktíva na predaj	-	21
Ostatné aktíva	(6 519)	4 513
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	238 516	16 636
Vklady klientov	154 614	(71 499)
Záväzky z dlhových cenných papierov	31 999	40 174
Ostatné záväzky	11 440	(12 961)
Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(273 427)	(285 092)
Platené úroky	(63 930)	(76 735)
Prijaté úroky	303 618	299 618
Daň z príjmov platená	(35 875)	(36 219)
Peňažné toky z prevádzkových činností, netto	(69 614)	(98 428)

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

Peňažné toky z investičných činností		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(490 173)	(377 764)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	672 276	282 994
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	59 097	66 817
Príjmy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	227	1 860
Príjmy z predaja alebo vyradenia investícií do nehnuteľností	2 802	-
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(21 467)	(23 202)
Obstaranie goodwillu	(31 768)	-
Obstaranie investícií do nehnuteľností	(40 199)	(6 991)
Založenie alebo navýšenie účasti v pridruženej spoločnosti	(478)	(5 903)
Predaj dcérskej spoločnosti	-	6 551
Prijaté dividendy	29	13
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	150 346	(55 625)
Peňažné toky z finančných činností		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	2 754	(10 638)
Podriadený dlh	55 000	(75 000)
Vyplatené dividendy	(151 269)	(84 883)
Peňažné toky z finančných činností, netto	(93 515)	(170 521)
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	(1 771)	48
Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov	(14 554)	(324 526)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 35)	173 261	497 787
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 35)	158 707	173 261

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Predmet činnosti

Konsolidovaná skupina Tatra banky (ďalej len „skupina“) pozostáva z materskej spoločnosti Tatra banka, akciová spoločnosť, (ďalej len „banka“ alebo „materská spoločnosť“) so sídlom v Bratislave, na adrese Hodžovo námestie č. 3 a z 19 dcérskych spoločností a pridružených podnikov. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zapísaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Identifikačné číslo materskej spoločnosti je 00 686 930, daňové identifikačné číslo je 202 040 8522.

Skupina ponúka širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností skupiny je uvedený v obchodnom registri materskej spoločnosti, jej dcérskych spoločností a pridružených podnikov.

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	89,11 %	89,11 %
Ostatní	10,89 %	10,89 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	78,78 %	78,78 %
Ostatní	21,22 %	21,22 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári materskej spoločnosti v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

(v tisícoch €)	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	50 678	50 678
Ostatní	13 648	13 648
Celkom	64 326	64 326

Materská spoločnosť vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 148 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, Centier bývania^{TB} a Centra investovania^{TB} a 12 pobočiek odštepného závodu Raiffeisen banka.

Kmeňové akcie materskej spoločnosti sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady materskej spoločnosti (skupiny) k 31. decembru 2013:

Dozorná rada	
Predseda:	Herbert STEPIC
Podpredseda:	Karl SEVELDA
Členovia:	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Aris BOGDANERIS
	Renate KATTINGER
	Hannes MOSENBACHER
Predstavenstvo	
Predseda:	Igor VIDA
Podpredseda:	Miroslav ULÍČNÝ
Členovia:	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Vladimír MATOUŠ
	Natália MAJOR
	Bernhard HENHAPPEL

Zmeny v dozornej rade materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2013:

V priebehu roka 2013 nenastali žiadne zmeny v zložení dozornej rady banky.

Zmeny v predstavenstve materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2013:

V priebehu roka 2013 nenastali žiadne zmeny v zložení predstavenstva banky.

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Viedeň, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:

Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku. Konsolidovaná účtovná závierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

Definícia konsolidovanej skupiny:

K 31. decembru 2013 skupina pozostávala z materskej spoločnosti a z týchto spoločností (ďalej len „konsolidované spoločnosti“):

Spoločnosť	Priamy podiel v %	Podiel skupiny v %	Nepriamy podiel prostredníctvom spol.	IČO	Hlavná činnosť	Metóda konsolidácie	Sídlo
ELIOT, a. s.	100 %	100 %	n/a	35730561	obchodné služby	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100 %	100 %	n/a	35742968	správa aktív	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100 %	100 %	n/a	36291111	doplnkové dôchodkové sporenie	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Office, s. r. o.	-	100 %	ELIOT, a.s.	35780860	podpora IT	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
CENTRUM BÝVANIA, s. r. o.*	-	100 %	ELIOT, a.s.	35707682	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Residence, s. r. o.*	-	100 %	ELIOT, a.s.	35805498	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
BA Development, s.r.o.	-	100 %	ELIOT, a.s.	36658545	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
BA Development II., s.r.o.	-	100 %	ELIOT, a.s.	44330961	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
PRODEAL, a.s.	-	100 %	ELIOT, a.s.	36702196	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Dúbravčice, s.r.o.	-	100 %	ELIOT, a.s.	45945080	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
TL leasing, s. r. o.	-	100 %	ELIOT, a.s.	31398456	lízing	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra-Leasing, s.r.o.	48 %	48 %	n/a	31326552	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Eurolease RE Leasing, s.r.o.	-	48 %	Tatra-Leasing, s.r.o.	45985812	sprostredkovateľská činnosť	metóda vlastného imania	Bratislava
Rent CC, s.r.o.	-	48 %	Tatra-Leasing, s.r.o.	35824999	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Rent GI, s.r.o.	-	48 %	Tatra-Leasing, s.r.o.	35786680	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Rent GRJ, s.r.o.	-	48 %	Tatra-Leasing, s.r.o.	36804738	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Rent PO, s.r.o.	-	48 %	Tatra-Leasing, s.r.o.	35823267	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,33 %	33,33 %	n/a	35869810	služby	nekonsolidovaná pre nevýznamnosť	Bratislava
Raiffeisen penzijní společnost, a.s.	-	49 %	Tatra Asset Management, správ. spol., a.s.	n/a	dôchodkové sporenie	metóda vlastného imania	Praha, Česká republika

*Spoločnosť Tatra Residence, s. r. o. sa s rozhodným dňom 31. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM BÝVANIA, s. r. o., Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s. r. o. Pôvodná spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 1. januára 2014. K rovnakému dátumu 1. januára 2014 nástupnícka spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s. r. o. bola premenovaná na Tatra Residence, s. r. o. Z uvedeného dôvodu sú obe spoločnosti k 31. decembru 2013 vykázané ako dcérske spoločnosti banky.

Zmeny v skupine počas roka 2013

V priebehu júla 2013 pridružená spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o. obstarala 99,99 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease RE Leasing, s.r.o. od spoločnosti Eurolease, s.r.o. Spoločnosť Eurolease RE Leasing, s.r.o. je materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastní nasledovné dcérske spoločnosti: Rent CC, s.r.o., Rent GI, s.r.o., Rent GRJ, s.r.o. a Rent PO, s.r.o.

Spoločnosť Rent GI, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. januára 2014 zlúčila so spoločnosťou Rent PO, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Rent PO, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Rent GI, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 12. februára 2014.

V priebehu septembra 2013 dcérska spoločnosť banky ELIOT, a.s. obstarala 100 % majetkovej účasti v spoločnosti TC Byty s.r.o. od spoločnosti Eurolease RE Development, s.r.o. Spoločnosť TC Byty, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Pôvodná spoločnosť TC Byty, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 29. októbra 2013.

V priebehu októbra 2013 spoločnosť ELIOT, a.s. obstarala 16 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease, s.r.o. a v rovnakom čase spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. obstarala zvyšných 84 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease, s.r.o. Spoločnosť Eurolease, s.r.o. bola materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastnila k dátumu obstarania (podľa obchodného registra) nasledovné dcérske spoločnosti: Eurolease RE Development, s.r.o. a Eurolease RE International, s.r.o. Spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. bola materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastnila k dátumu obstarania (podľa obchodného registra) dcérske spoločnosti: BA Development, s.r.o., BA Development II., s.r.o., PRODEAL, a.s. a Dúbravčice, s.r.o.

Spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 16. septembra 2013 zlúčila so spoločnosťou Eurolease, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Eurolease, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 31. októbra 2013.

Spoločnosť Eurolease RE International, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 4. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou Eurolease, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease RE International, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 15. novembra 2013.

Spoločnosť Eurolease, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 16. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou Tatra Residence, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 29. novembra 2013.

Následne spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. novembra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 1. januára 2014. K rovnakému dátumu 1. januára 2014 nástupnícka spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. bola premenovaná na Tatra Residence, s.r.o.

Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2012

Dividendy – kmeňové akcie	96 257
Dividendy – prioritné akcie	12 615
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	55
Celkom	108 927

Výplata dividend z nerozdeleného zisku materskej spoločnosti z roku 2011

Dividendy – kmeňové akcie	39 669
Dividendy – prioritné akcie	5 199
Celkom	44 868

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 800 € pripadla dividend v celkovej výške 1 912 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 1 354 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 558 €.

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 4 000 € pripadla dividend v celkovej výške 9 560 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 6 770 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 2 790 €.

Na jednu prioritnú akciu v menovitej hodnote 4 € pripadla dividend v celkovej výške 9,56 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 6,77 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 2,79 €.

Riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2012, Výročnú správu za rok 2012, rozdelenie zisku, nerozdeleného zisku a určenie tantiém členom dozornej rady za rok 2012 schválilo Valné zhromaždenie materskej spoločnosti dňa 10. mája 2013. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 2 526 tis. €, boli k 31. decembru 2013 zúčtované do nerozdeleného zisku minulých rokov.

Regulačné požiadavky

Skupina je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadzieb a devízovej pozície skupiny. Skupina v priebehu roku 2013 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej závierky sú uvedené v ďalšom texte:

a) Základ prezentácie

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny (ďalej len „účtovná závierka“) za rok 2013 a porovnateľné údaje za rok 2012 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č. 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahrádza nariadenie komisie č. 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej závierky by podľa skupiny nemalo mať na účtovnú závierku významný dopad.

Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

Skupina prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“), a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2013. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **IFRS 13 „Oceňovanie reálnou hodnotou“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Štátne úvery, prijaté EÚ dňa 4. marca 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“** – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2009 - 2011)“** – vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32, IAS 34), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ dňa 27. marca 2013 (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“**, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Prijatie uvedených nových štandardov a interpretácií sa neprejavilo v zmene účtovných zásad skupiny, ktoré by ovplyvnili sumy vykazané za bežné a predchádzajúce obdobie. K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IFRS 11 „Spoločné dohody“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 11 „Spoločné dohody“ a IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“** – Príručka o prechode, prijaté EÚ dňa 4. apríla 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“ a IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“** – Investičné subjekty, prijaté EÚ dňa 20. novembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“** – Zverejňovanie návratnej hodnoty nefinančného majetku, prijaté EÚ dňa 19. decembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“** – Novácia derivátov a pokračovanie účtovania zabezpečenia, prijaté EÚ dňa 19. decembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr).

Skupina sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Skupina očakáva, že prijatie týchto štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia. Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) schválila aj nasledujúce štandardy, dodatky k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené EÚ na použitie k 31. decembru 2013.

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“ a následné dodatky** (dátum účinnosti ešte nebol stanovený),
- **IFRS 14 „Účty časového rozlíšenia pri regulácii“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Plány definovaných požitkov: príspevky zamestnancov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2010 - 2012)“** – vyplývajúce z ročného projektu zvyšovania kvality IFRS (IFRS 2, IFRS 3, IFRS 8, IFRS 13, IAS 16, IAS 24 a IAS 38), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2011 - 2013)“** – vyplývajúce z ročného projektu zvyšovania kvality IFRS (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 13 a IAS 40), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **IFRIC 21 „Odvody“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr).

Vedenie skupiny očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú závierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie skupiny ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov skupiny uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Cieľ zostavenia

Zostavenie uvedenej riadnej konsolidovanej účtovnej závierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Skupina pripravuje individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) 1606/2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2013 s dátumom 18. marca 2014 bude po zostavení uložená v registri účtovných závierok v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Účtovná závierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako jediný zdroj informácií.

Východiská zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí skupina vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej závierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že skupina bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch eur, pokiaľ sa neuvádza inak.

Významné účtovné odhady

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia skupiny vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti f) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 15 poznámok k účtovnej závierke, skupina vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností skupiny a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia skupiny o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2013.

Sumy vykazané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku s neistým načasovaním alebo v nejistej výške záväzku.

- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.

b) Princípy konsolidácie

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých materská spoločnosť – priamo alebo nepriamo – vlastní nadpolovičný podiel na hlasovacích právach alebo inak uplatňuje svoj rozhodujúci vplyv na ich činnosť. Konsolidovali sa metódou úplnej konsolidácie okrem tých, ktorých vplyv bol nevýznamný. Dcérske spoločnosti sa konsolidujú od dátumu, keď v nich materská spoločnosť získala kontrolu, a ich konsolidácia sa končí dátumom ich predaja alebo straty kontroly nad nimi. Všetky pohľadávky a záväzky, predaje a nákupy, ako aj náklady, výnosy, zisky a straty z transakcií v rámci skupiny sa eliminovali.

Podiely v pridružených spoločnostiach predstavujú spoločnosti s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom materskej spoločnosti na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má materská spoločnosť významný vplyv. Podiely v pridružených spoločnostiach sa v konsolidovanej účtovnej závierke oceňujú metódou vlastného imania. Podľa tejto metódy sa podiel pôvodne ocení v obstarávacej cene a následne upraví o zmenu podielu investora na čistých aktívach spoločnosti, do ktorej investoval, po získaní podielu.

Zisk alebo strata investora zahŕňa jeho podiel na zisku alebo strate spoločnosti, do ktorej investoval. Zisky (straty) vyplývajúce z precenenia pridružených spoločností metódou vlastného imania sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach“.

Všetky obstarania dcérskych spoločností sa účtujú metódou obstarávacích nákladov. Obstarávacia cena podnikovej kombinácie sa oceňuje sumou reálnych hodnôt predmetných aktív k dátumu výmeny, nadobudnutých alebo prevzatých záväzkov a nástrojov vlastného imania, ktoré materská spoločnosť vydala výmenou za získanie kontroly nad dcérskou spoločnosťou, plus všetky náklady priamo súvisiace s danou podnikovou kombináciou. Ak obstarávacia cena podnikovej kombinácie prevyšuje podiel materskej spoločnosti na vykazanej čistej reálnej hodnote identifikovateľných aktív, záväzkov a možných záväzkov, rozdiel je vykázaný ako Goodwill v bode k) v časti II. Hlavné účtovné zásady.

c) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene skupina prepočítava na euro a vykazuje v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme skupiny a v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe skupiny kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií skupina vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

d) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

e) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“.

Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2c). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „Finančné investície držané do splatnosti“.

f) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Skupina v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje šesť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
2. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
 - a. finančné aktíva na obchodovanie,
 - b. derivátové finančné nástroje,
 - c. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné investície držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj,
5. zabezpečovacie deriváty a
6. finančné záväzky.

1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a iné pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, znížené o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru materská spoločnosť účtuje poskytnutý úverový príslub do podsúvahy. Úver materská spoločnosť zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkovi. Počas vykonávania činnosti vznikajú materskej spoločnosti potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Materská spoločnosť účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej závierky. V prípade retailových nečerpaných úverových limitov sa rezervy nevytvárajú.

Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia.

Opravná položka na straty z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok výkazu súhrnných ziskov a strát.

Materská spoločnosť tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zjavné, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Skupina pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú najmä: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze, likvidácii alebo v zákonnej reštrukturalizácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dosť prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak skupina na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospieje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov a príjmov zo zabezpečenia diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotené na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate.

Pre skupiny, kde materská spoločnosť nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré nie sú v saturačnom stave, používa materská spoločnosť tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov.

Pre pohľadávky v saturačnom stave materská spoločnosť vytvára opravnú položku vo výške 100 % s výnimkou zabezpečených úverov, kde sa pre takéto pohľadávky odpočítava hodnota zabezpečenia ponížená o koeficient upravujúci hodnotu nehnuteľnosti na „adjusted market value“.

Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet finálneho flow rate sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6-, prípadne 3-mesačné priemery).

Materská spoločnosť pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky na mesačnej báze alebo ak má pohľadávka znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak materská spoločnosť identifikuje takéto znaky (podvod, úmrtie klienta, exekúcia v špecifikovanej výške), vytvorí individuálnu opravnú položku.

Materská spoločnosť odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu materskej spoločnosti (Problem loan committee a Executive committee) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ materská spoločnosť po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

Zabezpečenie úverov

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v materskej spoločnosti kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V materskej spoločnosti sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnuťelné predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v materskej spoločnosti používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach materskej spoločnosti. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom materská spoločnosť dodržiava primeranú mieru konzervativizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita a splatnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia materskej spoločnosti). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, materská spoločnosť stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie materskej spoločnosti pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán materskej spoločnosti.

Materská spoločnosť využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky v konkurznom konaní alebo
- odpredaj pohľadávok.

2. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

a. Finančné aktíva na obchodovanie

Finančné aktíva na obchodovanie získala skupina s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii skupina vykazuje cenné papiere - podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie. Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie skupina vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Finančné aktíva na obchodovanie*“.

Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

b. Derivátové finančné nástroje

V tejto kategórii skupina vykazuje derivátové finančné nástroje - úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty.

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo „Derivátové finančné záväzky“. Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika materskej spoločnosti nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 45 „Finančné deriváty“.

c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

Skupina na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere skupina pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“.

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

3. Finančné investície držané do splatnosti

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré materská spoločnosť zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

4. Finančné aktíva na predaj

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície skupiny v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu skupina pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka g). V roku 2013 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia skupina nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatkových a konečných zostatkov s oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Skupina nemá úmysel v blízkej budúcnosti uvedené účasti predajť ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj“.

5. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie materskej spoločnosti určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečovaným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia tak, že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu súhrnných ziskov a strát spolu s akýmikoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď skupina zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“.

Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečeného nástroja súvisiaca so zabezpečovaným rizikom sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečeného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

6. Finančné záväzky

Všetky záväzky skupiny, s výnimkou derivátových finančných záväzkov a vydaných dlhových cenných papierov zabezpečených úrokovými swapmi (hedging podľa IAS 39), sú vykazované v amortizovanej hodnote.

Ukončenie vykazovania finančných nástrojov

Skupina ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak skupina neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vyказuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si skupina ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Skupina ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách skupiny sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

g) Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).
- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.
- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.
- *Úroveň 1* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- *Úroveň 2* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci *Úrovne 1*, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- *Úroveň 3* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch) skupina zaradí daný finančný nástroj podľa zistenia trhovej ceny do úrovne 1. V prípade ak sa neobchoduje s cenným papierom na burze cenných papierov alebo nie je zverejnený benchmark NBS cenného papiera, skupina oceňuje cenný papier reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny.

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 46 „*Reálna hodnota finančných nástrojov*“.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva skupina metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby upravené o priemernú prirážku za systematické riziko. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 46 „*Reálna hodnota finančných nástrojov*“.

Presuny medzi úrovňami ocenenia

V prípade ocenenia cenného papiera reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien – úroveň 1 a daný cenný papier je vyradený z obchodovania na burze cenných papierov, ako aj z benchmarku NBS, skupina uvedený cenný papier presunie do úrovne 2.

Ak bol cenný papier na začiatku primárne ocenený teoretickou cenou - úroveň 1, skupina mení zaradenie cenného papiera z úrovne 2 do úrovne 1 uskutočnením prvého obchodu na burze cenných papierov a zverejnením jeho ceny. V prípade, ak sa s daným papierom v nasledovných dňoch nebude obchodovať a nezverejní sa cena cenného papiera, bude daný cenný papier prevedený naspäť do úrovne 2.

h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“, v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“ alebo v položke „Finančné investície držané do splatnosti“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „Vklady a bežné účty bánk“ alebo „Vklady klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom, brutto“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vykazuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 8
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 40

j) Investície do nehnuteľností

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok, vlastnený skupinou s cieľom získať príjmy z prenájmu alebo s cieľom ďalšieho kapitálového zhodnotenia. Investície do nehnuteľností sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky na znehodnotenie. Zostatková hodnota investícií do nehnuteľností, odpisy a príjmy z prenájmu sú uvedené v poznámke 22 „Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku“. Tvorba a rozpustenie opravných položiek z dôvodu znehodnotenia investícií do nehnuteľností sa vykazuje v poznámke 9 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Tvorba opravných položiek k investíciám do nehnuteľností“ príp. „Rozpustenie opravných položiek k investíciám do nehnuteľností“.

Skupina používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. V prípade nehnuteľností, ktoré neprenajíma, ale drží za účelom zhodnotenia, zisťuje reálnu hodnotu pomocou výpočtu nezávislého oceňovateľa.

Odhadovaná ekonomická životnosť budov zaradených v kategórii investície do nehnuteľností je od 20 do 40 rokov.

k) Goodwill

Goodwill predstavuje prebytok obstarávacej ceny, ktorá prevyšuje reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov obstaranej spoločnosti ku dňu jej obstarania. Goodwill je prvotne vykázaný v obstarávacej cene a následne sa jeho hodnota upravuje o akumulované straty zo zníženia jeho hodnoty. Goodwill sa testuje raz alebo viackrát ročne, pokiaľ udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa jeho hodnota znížila v súlade s IAS 36 – Zníženie hodnoty aktív. Zníženie hodnoty goodwillu nemožno v nasledujúcich účtovných obdobiach zrušiť.

l) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej závierky skupina posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

m) Aktíva za účelom projektovania a výstavby

Skupina aplikuje na majetok určený na projektovanie a výstavbu so zámerom následného predaja zásady štandardu IAS 2. Uvedený majetok sa oceňuje v nižšej z hodnôt - obstarávacej ceny alebo čistej realizovateľnej hodnoty. Aktíva za účelom projektovania a výstavby skupina vykazuje v poznámke 25 „Ostatné aktíva“ v položke „Aktíva za účelom projektovania a výstavby“.

n) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenajatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

1. Skupina ako prenajímateľ

Záväzky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície skupiny do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície skupiny v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

2. Skupina ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok skupiny v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znižovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že skupina využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

o) Záväzky z dlhových cenných papierov

Dlhové cenné papiere emitované skupinou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Skupina emituje hypotekárne záložné listy a ostatné dlhové cenné papiere. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

p) Podriadené dlhy

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj materskej spoločnosti, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie materskej spoločnosti podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy materskej spoločnosti sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „Podriadené dlhy“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

q) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze o peňažných tokoch

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky so zostatkovou splatnosťou do troch mesiacov, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

r) Rezervy na záväzky

Ak je skupina vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezervy na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

s) Rezervy na zamestnanecké požitky

Materská spoločnosť má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku. K 31. decembru 2013 mala materská spoločnosť v evidenčnom stave 3 455 zamestnancov, ktorí boli súčasťou programu (31. december 2012: 3 418 zamestnancov).

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabuľkách a diskontných úrokových sadzbách.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej závierky a oceňujú v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4 %
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	5,7 % – 10 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Skupina má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch v poznámke 7 „Všeobecné administratívne náklady“.

t) Časové rozlíšenie úrokov

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

u) Vykazovanie výnosov a nákladov

1) Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo prémieu.

2) Výnosy a náklady z poplatkov a provízií

Poplatky a provízie, ktoré netvoria súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov nepreceňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

3) Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy skupinou v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

v) Základný a zriedený zisk na akciu

Skupina vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Skupina vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehú počas účtovného obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Skupina nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2013 ani 31. decembru 2012 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

w) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočítala skupina v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok skupiny zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Odloženú daň z príjmov vykazuje skupina formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 22 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať. Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň je vykázaný v poznámke 10 „Daň z príjmov“ v položke „Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň“.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom skupina má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Skupina vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „Splatná daňová pohľadávka“ alebo „Splatný daňový záväzok“ a odloženú daň v položke „Odložená daňová pohľadávka“ alebo „Odložený daňový záväzok“.

Skupina je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH). Rôzne miestne dane sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“. DPH, na ktorú skupina nemá nárok na odpočet, sa vykazuje v položke „Všeobecné administratívne náklady“ a DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov skupina aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“. Účtovné zásady týkajúce sa vykazovaných segmentov sa zhodujú s účtovnými zásadami skupiny.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu materskej spoločnosti, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v materskej spoločnosti je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- investičné bankovníctvo a treasury,
- majetkové účasti a iné.

Do segmentu *Firemných klientov* patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu Finančných inštitúcií a verejného sektora patria:

Banky/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné banky vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiach v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté termínované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné banky a iné banky ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Investičné bankovníctvo a treasury. Banky, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veličislá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (*spotrebitelia*), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segment veľmi malé podniky. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malé podniky a živnostníci boli poskytované najmä prevádzkové úvery – BusinessÚver^{TB} Expres, BusinessÚver^{TB} Hypo a BusinessÚver^{TB} Variant, firemné kreditné karty (Visa štandard/Visa zlatá) a iné.

Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, hypotéka^{TB}, Bezúčelový úver^{TB} Classic, Bezúčelový úver^{TB} Garant, súkromné kreditné karty (Visa štandard / Visa zlatá / Visa Platinum a MercedesCard) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a termínované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko materskej spoločnosti, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie materskej spoločnosti. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa prirúčajú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

„Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií“ bol priradený k jednotlivým segmentom podľa denných stavov všetkých záväzkov a na všetky segmenty.

Štruktúra položiek vykázaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát.

Z geografického hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 38 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Skupina sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment materskej spoločnosti sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	81 828	6 988	189 360	4 566	13 147	295 889
Opravné položky a rezervy na straty	(14 841)	2 761	(21 781)	-	(130)	(33 991)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	66 987	9 749	167 579	4 566	13 017	261 898
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	15 575	3 052	92 704	-	3 493	114 824
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	5 446	247	6 889	1 063	4 090	17 735
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	(400)	-	(400)
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	28	28
Všeobecné administratívne náklady	(40 293)	(4 310)	(158 625)	(8 905)	(33 349)	(245 482)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8 395)	(3 548)	(16 899)	(2 378)	(613)	(31 833)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	11 251	11 251
Zisk pred zdanením	39 320	5 190	91 648	(6 054)	(2 083)	128 021
Aktíva spolu	3 004 944	273 110	3 361 253	2 663 461	165 792	9 468 560

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	83 437	8 369	178 961	(15 064)	22 493	278 196
Opravné položky a rezervy na straty	(31 066)	(382)	(13 699)	-	-	(45 147)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	52 371	7 987	165 262	(15 064)	22 493	233 049
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	14 356	4 358	86 690	-	4 803	110 207
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 354	419	6 806	7 199	-	21 778
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	4 063	-	4 063
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	684	684
Všeobecné administratívne náklady	(40 069)	(4 107)	(160 493)	(10 412)	(5 311)	(220 392)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8 158)	(3 555)	(9 967)	(2 249)	(4 401)	(28 330)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	10 357	10 357
Zisk pred zdanením	25 854	5 102	88 298	(16 463)	28 625	131 416
Aktíva spolu	3 087 848	325 132	3 078 982	2 513 879	67 186	9 073 027

IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2013	2012
Výnosy z úrokov a podobné výnosy:	346 770	356 693
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	769	2 174
<i>z toho: z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám</i>	<i>380</i>	<i>1 004</i>
z úverov poskytnutých klientom	293 952	292 836
z pohľadávok z finančného lízingu	326	559
z finančných aktív držaných do splatnosti	50 360	56 980
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	1 334	4 131
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	29	13
Náklady na úroky a podobné náklady:	(50 881)	(78 497)
na vklady a bežné účty bánk	(2 054)	(2 134)
na vklady klientov	(28 175)	(49 513)
na podriadené dlhy	(3 204)	(3 009)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných skupinou	(17 448)	(23 841)
Výnosové úroky, netto	295 889	278 196

2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým položkám:

(v tisícoch €)	2013	2012
Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(39 551)	(44 755)
Tvorba opravných položiek	(59 401)	(60 098)
Rozpustenie opravných položiek	27 304	21 097
Odpis úverov	(7 570)	(5 842)
Výnos z odpísaných úverov	116	88
Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:	6 135	(410)
Tvorba opravných položiek	(3 283)	(3 703)
Rozpustenie opravných položiek	9 418	3 293
Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:	130	(3 383)
Tvorba rezerv	(4 481)	(4 637)
Rozpustenie rezerv	4 611	1 254
Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:	(705)	3 401
Tvorba rezerv	(705)	-
Rozpustenie rezerv	-	3 401
Celkom	(33 991)	(45 147)

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 15 „Opravné položky na straty z úverov“; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým položkám sú uvedené v poznámke 30 „Rezervy na záväzky“.

3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto

(v tisícoch €)	2013	2012
Výnosy z poplatkov a provízií:	141 231	133 825
z bankových prevodov	84 119	78 257
z poplatkov za správu úverov a záruk	16 058	18 350
z operácií s cennými papiermi	9 225	8 233
z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	26 554	22 897
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 439	3 398
za ostatné bankové služby	1 836	2 690
Náklady na poplatky a provízie:	(26 407)	(23 618)
z bankových prevodov	(22 830)	(21 171)
z poplatkov za správu úverov a záruk	(663)	(847)
z operácií s cennými papiermi	(1 288)	(269)
z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	(725)	(635)
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	(501)	(64)
z ostatných bankových služieb	(400)	(632)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	114 824	110 207

4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie

(v tisícoch €)	2013	2012
Úrokové obchody - cenné papiere:	2 503	6 653
Úrokové výnosy, netto	1 933	6 613
Precenenie na reálnu hodnotu	(859)	711
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	1 994	577
Refinančné náklady	(565)	(1 248)
Úrokové obchody – záväzky zo zabezpečených dlhových cenných papierov:	(66)	(2 127)
Precenenie na reálnu hodnotu	(66)	(2 127)
Úrokové obchody – deriváty:	(320)	(109)
Úrokové výnosy (náklady)	(3 902)	(5 607)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(35)	(136)
Precenenie na reálnu hodnotu	3 863	3 443
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	(246)	2 191
Menové obchody:	10 059	1 493
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	11 828	6 589
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(1 769)	(5 096)
Obchody s indexmi:	73	89
Úrokové výnosy (náklady)	-	(1)
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	-	(2)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(323)	97
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	396	(5)
Komoditné obchody:	16	16
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	13	48
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	3	(32)
Kurzové rozdiely	5 470	15 763
Celkom	17 735	21 778

5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2013	2012
Úrokové obchody – cenné papiere:		
precenenie na reálnu hodnotu	(553)	3 472
zisk (strata) z predaja cenných papierov	153	591
Celkom	(400)	4 063

6. Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach

(v tisícoch €)	2013	2012
Podiel na zisku pridružených spoločností po zdanení	521	743
Kurzové rozdiely z pridružených spoločností v cudzej mene	(493)	(59)
Celkom	28	684

7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch skupiny sú vykázané osobné náklady, ostatné administratívne náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2013	2012
Osobné náklady:	(110 326)	(108 832)
Mzdové náklady	(82 510)	(83 192)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(24 731)	(23 592)
Ostatné sociálne náklady	(2 633)	(1 957)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	(452)	(91)
Ostatné administratívne náklady:	(82 688)	(89 110)
Náklady na užívanie priestorov	(16 880)	(16 798)
Náklady na informačné technológie	(19 115)	(19 810)
Náklady na komunikáciu	(4 922)	(6 588)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(4 956)	(5 793)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na overenie účtovnej závierky</i>	<i>(308)</i>	<i>(312)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na iné uisťovacie služby</i>	<i>(64)</i>	<i>(95)</i>
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(13 113)	(10 214)
Fond ochrany vkladov	-	(3 955)
Spotreba kancelárskych potrieb	(1 303)	(2 689)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(558)	(653)
Cestovné náklady	(1 377)	(1 257)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(790)	(880)
DPH	(11 952)	(12 357)
Ostatné náklady	(7 722)	(8 116)
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku:	(52 468)	(22 450)
Dlhodobý hmotný majetok	(14 175)	(13 366)
Investícií do nehnuteľností	(547)	(85)
Dlhodobý nehmotný majetok*	(37 746)	(8 999)
Celkom	(245 482)	(220 392)

* zahrnutý odpis goodwillu v objeme 29 510 tis. € z titulu zmien v skupine. Pozri I. Všeobecné informácie – Zmeny v skupine počas roka 2013 a poznámku 22 „Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku“

Skupina nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

8. Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií

(v tisícoch €)	2013	2012
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií:		
osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(31 833)	(28 330)
Celkom	(31 833)	(28 330)

Od 1. januára 2012 majú banky a pobočky zahraničných bánk na Slovensku povinnosť platenia osobitného odvodu (tzv. banková daň) podľa zákona č. 384/2011 Z.z. o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o osobitnom odvode“). Banky a pobočky zahraničných bánk sú povinné uhrádzať osobitný odvod v štyroch štvrtročných splátkach vo výške jednej štvrtiny ročnej sadzby (ročná sadzba 0,4%) zo sumy záväzkov definovaných zákonom o osobitnom odvode.

9. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, tvorba a rozpustenie rezerv na súdne spory, ostatné dane a poplatky a ostatné výnosy a náklady z nebankovej činnosti:

(v tisícoch €)	2013	2012
Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj	-	8
Zisk z predaja účasti v dcérskej spoločnosti	-	5 808
Výnosy z nebankovej činnosti:	6 652	22 825
<i>výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory</i>	141	9 733
<i>výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku</i>	3 028	1 860
<i>ostatné výnosy z nebankovej činnosti</i>	3 483	11 232
Náklady na nebankovú činnosť:	(4 576)	(18 345)
<i>ostatné dane a poplatky</i>	(341)	(323)
<i>tvorba rezerv na súdne spory</i>	(1 145)	(13 578)
<i>tvorba opravných položiek k investíciám do nehnuteľností</i>	(199)	(1 381)
<i>vyradenie hmotného, nehmotného majetku a investícií do nehnuteľností</i>	(2 891)	(3 063)
Ostatné prevádzkové výnosy	11 502	2 408
Ostatné prevádzkové náklady	(2 327)	(2 347)
Celkom	11 251	10 357

10. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2013	2012
Splatný daňový náklad	(33 774)	(32 263)
Odložený daňový (náklad)/výnos	2 923	4 383
Celkom	(30 851)	(27 880)

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2013 je pre právnické osoby platná 23-percentná sadzba dane z príjmov (2012: 19-percentná).

S platnosťou od 1. januára 2014 bol dňa 10. októbra 2013 schválený zákon č. 463/2013 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Uvedeným zákonom sa mení sadzba dane z príjmov právnických osôb platná v roku 2014 na výšku 22-percent. Pre výpočet odložených daní sa aplikovala 22-percentná sadzba dane.

Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2013	2012
Zisk pred zdanením	128 022	131 416
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 23 % (2012: 19 %)	29 445	24 969
Daňový vplyv:		
Nezdaniteľné príjmy	(5 554)	(3 838)
Neodpočítateľné náklady	5 117	3 019
Opravné položky a rezervy, netto	4 613	5 279
Dodanie minulých období	(17)	148
Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň	1 197	(3 577)
Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	1 061	(4 853)
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	(4 564)	5 712
Umorenie daňových strát	(1 512)	-
Vplyv nedaňových strát	1 450	(22)
Vplyv konsolidácie	(385)	1 043
Náklad na daň z príjmov	30 851	27 880
Efektívna daň za účtovné obdobie	24,10 %	21,21 %

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 súvisia s týmito položkami:

	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2013	2012
Odložené daňové pohľadávky					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	6 382 790	6 577 648	193 605	42 593	45 842
Ostatné aktíva	37 579	37 004	575	127	11
Rezervy na záväzky	38 882	-	7 064	1 554	1 629
Ostatné záväzky	44 890	25 974	18 916	4 161	1 742
Celkom				48 435	49 224
Odložené daňové záväzky					
Dlhodobý hmotný majetok a investície do nehnuteľností	122 621	129 102	7 299	(1 606)	(740)
Celkom				(1 606)	(740)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				46 829	48 484
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(23 341)	(27 905)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				23 488	20 579

K 31. decembru 2013 skupina nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 23 341 tis. € (31. december 2012: 27 905 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

11. Zisk na akciu

2013 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	74 279	12 836	10 055
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	60 616	2 095	1 641 143
Zisk na akciu v €	1 225	6 125	6,1

2012 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	78 627	13 587	11 322
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	60 616	2 095	1 745 655
Zisk na akciu v €	1 297	6 485	6,5

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v časti II. Hlavné účtovné zásady v).

12. Peniaze a vklady v centrálnych bankách

(v tisícoch €)	2013	2012
Pokladničná hotovosť	86 130	86 193
Vklady v centrálnej banke:	602 465	88 500
<i>povinné minimálne rezervy</i>	<i>602 465</i>	<i>88 500</i>
<i>krátkodobé vklady v NBS</i>	-	-
Celkom	688 595	174 693

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých materskou spoločnosťou. Schopnosť materskej spoločnosti čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Vklady v centrálnej banke - krátkodobé vklady v NBS“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 35 „Informácie o výkaze peňažných tokov“).

13. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	72 577	84 568
Operácie na peňažnom trhu	73 384	27 604
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	5 723	6 297
Celkom	151 684	118 469

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	1 179	1 547
Ostatné štáty*	150 505	116 922
Celkom	151 684	118 469

*Pre ďalšie informácie o angažovanosti skupiny voči ostatným štátom pozri poznámku 38 „Zahraničné aktíva a záväzky“.

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

14. Úvery poskytnuté klientom, brutto

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2013	2012
Kontokorentné úvery a prečerpania bežných účtov	869 180	971 609
Pohľadávky z kreditných kariet	92 430	95 067
Faktoring a úvery kryté zmenkami	82 510	52 736
Úvery na bývanie	1 305 137	1 042 951
Hypotekárne úvery	723 399	753 534
Americké hypotéky	427 257	425 463
Spotrebné úvery	319 487	274 618
Pohľadávky z finančného lízingu	11 264	14 276
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	2 746 984	2 757 852
Celkom	6 577 648	6 388 106

K 31. decembru 2013 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola materská spoločnosť, 690 572 tis. € (31. december 2012: 534 590 tis. €). Podiel materskej spoločnosti predstavoval 283 854 tis. € (31. december 2012: 207 360 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Verejný sektor	19 109	16 913
Firemní klienti	3 361 076	3 463 756
Retailoví klienti	3 197 463	2 907 437
Celkom	6 577 648	6 388 106

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2013	2012
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 482 553	1 663 877
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	974 003	982 304
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	4 121 092	3 741 925
Celkom	6 577 648	6 388 106

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	6 387 528	6 285 824
Ostatné štáty	190 120	102 282
Celkom	6 577 648	6 388 106

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

15. Opravné položky na straty z úverov

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2013
Individuálna opravná položka	176 570	59 401	(27 304)	(41 104)	2 592	170 155
Verejný sektor	172	-	(172)	-	-	-
Firemní klienti	110 096	32 942	(17 195)	(22 339)	(404)	103 100
Retailoví klienti	66 302	26 459	(9 937)	(18 765)	2 996	67 055
Skupinová opravná položka	30 837	3 283	(9 417)	-	-	24 703
Firemní klienti	24 064	1 365	(9 417)	-	-	16 012
Retailoví klienti	6 773	1 918	-	-	-	8 691
Celkom	207 407	62 684	(36 721)	(41 104)	2 592	194 858

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2012
Individuálna opravná položka	157 486	60 098	(21 097)	(19 917)	-	176 570
Verejný sektor	225	-	(53)	-	-	172
Firemní klienti	98 437	37 945	(11 376)	(14 928)	18	110 096
Retailoví klienti	58 824	22 153	(9 668)	(4 989)	(18)	66 302
Skupinová opravná položka	30 427	3 703	(3 293)	-	-	30 837
Firemní klienti	23 574	3 494	(3 004)	-	-	24 064
Retailoví klienti	6 853	209	(289)	-	-	6 773
Celkom	187 913	63 801	(24 390)	(19 917)	-	207 407

16. Derivátové finančné pohľadávky

(v tisícoch €)	2013	2012
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	70 800	97 110
Úrokové obchody	50 801	83 470
Menové obchody	13 276	10 015
Obchody s indexmi	3 839	3 623
Komoditné obchody	2 884	2
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty	542	4 226
Úrokové obchody	542	4 226
Celkom	71 342	101 336

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Materská spoločnosť používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch a dlhopisoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov a dlhopisov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadzieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2013 materská spoločnosť vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu vo výške 246 tis. €. K 31. decembru 2012 materská spoločnosť vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk 2 191 tis. €. Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika predstavovala 66 tis. €. K 31. decembru 2012 materská spoločnosť vykázala čistú stratu 2 127 tis. €. Obidve položky sú vykázané v poznámke 4, „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

17. Finančné aktíva na obchodovanie

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 247	272 275
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	37 245
Slovenské štátne dlhopisy	142 247	235 030
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	21 403	96 600
Slovenské štátne dlhopisy	19 419	96 600
Podielové listy podielových fondov	1 984	-
Celkom	163 650	368 875

18. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	160 975	138 854
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	24 988
Slovenské štátne dlhopisy	160 975	113 222
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	-	644
Celkom	160 975	138 854

19. Finančné investície držané do splatnosti

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	1 424 987	1 616 709
Slovenské štátne dlhopisy	1 406 131	1 597 893
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	18 856	18 816
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	166 586	165 704
Slovenské štátne dlhopisy	146 574	145 693
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	20 012	20 011
Celkom	1 591 573	1 782 413

Materská spoločnosť v novembri 2011 uskutočnila reklasifikáciu vybraných slovenských štátnych dlhopisov z portfólia finančných aktív na obchodovanie do portfólia finančných investícií držaných do splatnosti. Reálna hodnota reklasifikovaných dlhových cenných papierov k dátumu reklasifikácie predstavovala 80 503 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu). K 31. decembru 2013 bola účtovná hodnota uvedených cenných papierov držaných do splatnosti vo výške 81 588 tis. € (31. december 2012: 81 802 tis. €). Reálna hodnota predstavovala 84 376 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu) (31. december 2012: 84 695 tis. €).

V prípade ak by reklasifikácia nebola uskutočnená, materská spoločnosť by vykázala za rok 2013 dodatočnú čistú stratu z precenenia vo výške 277 tis. € (2012: čistý zisk 4 609 tis. €). Materská spoločnosť vo výkaze súhrnných ziskov a strát počas roku 2011 až do momentu reklasifikácie vykázala čistú stratu z precenenia vo výške 1 250 tis. €.

V prípade reklasifikovaných cenných papierov nenastali žiadne zmeny v budúcich peňažných tokoch, ktoré by ovplyvnili výšku efektívnej úrokovej miery a mali vplyv na ich znehodnotenie ku koncu roka 2013.

20. Finančné aktíva na predaj

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávacía cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	Účtovná hodnota k 31. decembru 2012
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
SLOVAKIA INDUSTRIES a. s., Banská Bystrica	n/a	48	(48)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	52	-	52	52
International Factors Group s. c., Belgicko	0,72	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
Celkom		717	(94)	623	623

V priebehu roku 2013 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

21. Podiely v pridružených spoločnostiach

Pridružená spoločnosť (v tisícoch €)	Majetkový podiel v %	Cena obstarania	Opravná položka	Zostatková cena	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2013	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2012
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00 %	3 187	-	3 187	15 854	14 105
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	3	-	3	3	3
Raiffeisen penzijní společnost, a.s.	49,00 %	6 381	2 070	4 311	4 311	5 553
Celkom		9 571	2 070	7 501	20 168	19 661

(v tisícoch €)	2013	2012
1. januára	19 661	13 074
Podiel na zisku pridružených spoločností po zdanení (pozn. 6)	521	743
Kurzové rozdiely z pridružených spoločností v cudzej mene (pozn. 6)	(493)	(59)
Obstaranie investície do pridruženej spoločnosti	479	5 903
Celkom	20 168	19 661

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o., Bratislava (konsolidované údaje):

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva spolu	294 361	292 597
Závazky spolu	261 334	263 213
Čisté aktíva	33 027	29 384
Podiel materskej spoločnosti na čistých aktívach	15 854	14 104
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky	9 066	4 441
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	8 126	17 610
Zisk (strata) po zdanení	3 643	2 153
Podiel materskej spoločnosti na zisku (strate) po zdanení	1 749	1 034

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Raiffeisen penzijní společnost a.s., Praha:

(v tisícoch €)	2013*	2012**
Aktíva spolu	9 098	11 862
Závazky spolu	299	529
Čisté aktíva	8 799	11 333
Podiel materskej spoločnosti na čistých aktívach	4 311	5 553
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	24	-
Zisk (strata) po zdanení (od 21. novembra 2012 do 31. decembra 2012)**	(545)	(594)
Zisk (strata) po zdanení (od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013)	(2 506)	-
Podiel materskej spoločnosti na zisku (strate) po zdanení	(1 495)	(291)

*neauditované finančné informácie

** v súlade s ustanovením § 3 ods. 2 zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví spoločnosť Raiffeisen penzijní společnost a.s. nezostavila individuálnu účtovnú závierku k 31. decembru 2012, pretože podľa uvedeného ustanovenia môže účtovná jednotka, ktorá vznikla v období troch mesiacov pred koncom kalendárneho roka stanoviť účtovné obdobie dlhšie o príslušné obdobie od dátumu vzniku po koniec kalendárneho roka. Z tohto dôvodu sú uvedené finančné informácie neoverené audítorom spoločnosti. Strata spoločnosti Raiffeisen penzijní společnost a.s. za obdobie od 21. novembra 2012 do 31. decembra 2012 bola v roku 2013 prepočítaná aktuálnym kurzom platným k dátumu účtovnej závierky.

22. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnuteľností	Nedokončené investície do nehnuteľností	Spolu
Obstarávacia cena								
1. januára 2013	68 669	98 005	28 183	4 021	2 618	14 216	1 810	217 522
Prírastky	-	-	-	-	9 029	-	1 189	10 218
Prírastky z titulu konsolidačných úprav**	4 444	-	-	-	-	55 656	223	60 323
Úbytky	(512)	(15 521)	(437)	(1 177)	-	(3 593)	(567)	(21 807)
Prevod z vlastného používania do investícií do nehnuteľností	(7)	-	-	-	(3)	7	3	-
Prevod z investícií do nehnuteľností do zásob*	-	-	-	-	-	(2 136)	(33)	(2 169)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	1 847	5 621	282	1 248	(8 998)	1 348	(1 348)	-
31. decembra 2013	74 441	88 105	28 028	4 092	2 646	65 498	1 277	264 087
Oprávky								
1. januára 2013	(21 756)	(77 244)	(22 499)	(2 075)	-	(4 728)	-	(128 302)
Odpisy	(3 788)	(7 974)	(1 100)	(683)	-	(547)	-	(14 092)
Prírastok oprávok z titulu konsolidačných úprav**	(1 749)	-	-	-	-	(16 869)	-	(18 618)
Úbytky	409	15 439	405	1 128	-	1 406	300	19 087
Opravná položka	(607)	-	-	-	(24)	406	(604)	(829)
Prevod z investícií do nehnuteľností do zásob*	-	-	-	-	-	1 288	-	1 288
31. decembra 2013	(27 491)	(69 779)	(23 194)	(1 630)	(24)	(19 044)	(304)	(141 466)
Zostatková hodnota 1. 1. 2013	46 913	20 761	5 684	1 946	2 618	9 488	1 810	89 220
Zostatková hodnota 31. 12. 2013	46 950	18 326	4 834	2 462	2 622	46 454	973	122 621

* pozri poznámku 25 „Ostatné aktíva“

** z titulu zmien v skupine v roku 2013 (pozri I. Všeobecné informácie – Zmeny v skupine počas roka 2013)

Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnuteľností	Nedokončené investície do nehnuteľností	Spolu
Obstarávacia cena								
1. januára 2012	40 905	106 271	29 315	4 082	32 085	11 174	1 161	224 993
Prírastky	-	-	-	-	12 262	-	6 991	19 253
Úbytky	(1 117)	(19 828)	(1 394)	(1 085)	-	(1 167)	-	(24 591)
Prevod z investícií do nehnuteľností do zásob*	-	-	-	-	-	(1 971)	(162)	(2 133)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	28 881	11 562	262	1 024	(41 729)	6 180	(6 180)	-
31. decembra 2012	68 669	98 005	28 183	4 021	2 618	14 216	1 810	217 522
Oprávky								
1. januára 2012	(18 703)	(87 993)	(22 672)	(2 451)	-	(4 536)	-	(136 355)
Odpisy	(3 669)	(7 891)	(1 189)	(617)	-	(85)	-	(13 451)
Úbytky	616	18 640	1 362	993	-	8	-	21 691
Opravná položka	-	-	-	-	-	(1 381)	-	(1 381)
Prevod z investícií do nehnuteľností do zásob*	-	-	-	-	-	1 266	-	1 266
31. decembra 2012	(21 756)	(77 244)	(22 499)	(2 075)	-	(4 728)	-	(128 302)
Zostatková hodnota 1. 1. 2012	22 202	18 278	6 643	1 631	32 085	6 638	1 161	88 638
Zostatková hodnota 31. 12. 2012	46 913	20 761	5 684	1 946	2 618	9 488	1 810	89 220

* pozri poznámku 25 „Ostatné aktíva“

K 31. decembru 2013 skupina neevidovala žiadne záväzky vyplývajúce zo zmlúv o nákupe dlhodobého hmotného majetku (2012: -. €).

Skupina k 31. decembru 2013 vlastní nehnuteľnosti, ktoré prenajíma tretím stranám v čistej účtovnej hodnote 40 019 tis. € (2012: 1 563 tis. €). Celkový príjem z prenájmu v roku 2013 dosiahol 502 tis. € (2012: 148 tis. €) a je vykázaný v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v riadku „Ostatné výnosy z nebankovej činnosti“. Odpisy budov určené na prenájom sú vykázané vo „Všeobecných administratívnych nákladoch“ v riadku „Odpisy a amortizácia k dlhodobému hmotnému a nehmotnému majetku“ a sú v sume 547 tis. € (2012: 85 tis. €).

Uvedené nehnuteľnosti sú vykázané v rámci pohybu na účtoch hmotného majetku v položke „Investície do nehnuteľností“. V danej položke sú okrem uvedenej položky vykázané pozemky, ktoré sú určené na ďalšie kapitálové zhodnotenie, a ktoré sú v čistej účtovnej hodnote 7 408 tis. €.

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2013 predstavoval 49 013 tis. € (2012: 14 372 tis. €). Z dôvodu poklesu reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2013 skupina vytvorila opravnú položku vo výške 199 tis. € (2012: 1 381 tis. €).

Poistné krytie

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živeľnej udalosti do výšky maximálneho rizika 204 754 tis. €, proti požiaru do výšky 175 889 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 177 563 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 14 866 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 46 423 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 7 410 tis. €.

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
Obstarávacia cena				
1. januára 2013	99 004	9 153	6 012	114 169
Prírastky	-	-	9 743	41 511
Prírastky z titulu konsolidačných úprav*	-	31 768	-	31 769
Úbytky	(6)	-	(673)	(679)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	9 358	-	(9 358)	-
31. decembra 2013	108 356	40 921	5 724	155 001
Oprávk				
1. januára 2013	(70 843)	(133)	(280)	(71 256)
Odpisy	(7 843)	(29 510)	-	(37 351)
Úbytky	6	-	673	679
Opravná položka	-	-	(393)	(393)
31. decembra 2013	(78 680)	(29 643)	-	(108 323)
Zostatková hodnota 1. 1. 2013	28 161	9 020	5 732	42 913
Zostatková hodnota 31. 12. 2013	29 676	11 278	5 724	46 678

* Z titulu zmien v skupine počas roka 2013 (pozri I. Všeobecné informácie – Zmeny v skupine počas roka 2013) skupina vykázala nárast v položke goodwill v sume 31 768 tis. €. Goodwill vznikol ako rozdiel obstarávacej ceny a reálnej hodnoty identifikovateľných aktív a záväzkov obstaraných spoločností ku dňu ich obstarania. Následne sa hodnota goodwillu upravila o akumulované straty zo zníženia jeho hodnoty v sume 29 510 tis. €. Goodwill sa testuje raz alebo viackrát ročne, pokiaľ udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa jeho hodnota znížila v súlade s IAS 36 – Zníženie hodnoty aktív.

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
Obstarávacía cena				
1. januára 2012	89 773	10 122	7 098	106 993
Prírastky	-	-	10 940	10 940
Úbytky	(2 795)	(969)	-	(3 764)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	12 026	-	(12 026)	-
31. decembra 2012	99 004	9 153	6 012	114 169
Oprávky				
1. januára 2012	(64 831)	(1 102)	-	(65 933)
Odpisy	(8 719)	-	-	(8 719)
Úbytky	2 707	969	-	3 676
Opravná položka	-	-	(280)	(280)
31. decembra 2012	(70 843)	(133)	(280)	(71 256)
Zostatková hodnota 1. 1. 2012	24 942	9 020	7 098	41 060
Zostatková hodnota 31. 12. 2012	28 161	9 020	5 732	42 913

23. Splatná daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2013	2012
Daňová pohľadávka – splatná	5 313	3 184
Celkom	5 313	3 184

24. Odložená daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2013	2012
Daňová pohľadávka – odložená	24 969	21 207
Celkom	24 969	21 207

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov popísaných v poznámke 10 „Daň z príjmov“.

25. Ostatné aktíva

(v tisícoch €)	2013	2012
Preddavky a položky časového rozlíšenia	3 894	4 859
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	850	2 201
Hodnoty na ceste	5 044	9 198
Aktíva za účelom projektovania a výstavby	17 823	7 876
Ostatné aktíva	9 968	6 746
Celkom	37 579	30 880

V položke „Hodnoty na ceste“ materská spoločnosť vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

Skupina vykazuje majetok určený na projektovanie a výstavbu so zámerom následného predaja v položke „Aktíva za účelom projektovania a výstavby“. Do uvedenej položky v roku 2013 skupina previedla majetok v čistej účtovnej hodnote 881 tis. €, ktorý bol v roku 2012 zaradený v investíciách do nehnuteľností.

26. Vklady a bežné účty bánk

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	15 601	9 131
Operácie na peňažnom trhu	46 090	69
Prijaté úvery	294 902	108 801
Celkom	356 593	118 001

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	50 927	2 758
Ostatné krajiny	305 666	115 243
Celkom	356 593	118 001

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	65	329
– komerčné banky	EUR	krátkodobý	december 2014	200 129	-
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	17 239	25 397
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	október 2027	77 469	83 075
Celkom				294 902	108 801

K 31. decembru 2013 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 94 793 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	94 793	77 469	december 2032	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2012 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 138 654 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	138 654	83 075	december 2032	banky pre obnovu a rozvoj

27. Vklady klientov

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty	4 962 110	4 255 450
Termínované vklady	1 846 525	2 421 146
Sporiace účty	193 348	180 800
Prijaté úvery	6 000	7 387
Celkom	7 007 983	6 864 783

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Verejný sektor	78 711	71 981
Firemní klienti	2 716 782	2 559 944
Retailoví klienti	4 212 490	4 232 858
Celkom	7 007 983	6 864 783

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	6 752 708	6 724 872
Ostatné krajiny	255 275	139 911
Celkom	7 007 983	6 864 783

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	dlhodobý	január 2014	6 000	7 387
Celkom				6 000	7 387

28. Derivátové finančné záväzky

(v tisícoch €)	2013	2012
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	84 862	118 750
Úrokové obchody	64 290	104 107
Menové obchody	13 864	10 634
Obchody s indexmi	3 826	4 007
Komoditné obchody	2 882	2
Celkom	84 862	118 750

29. Záväzky z dlhových cenných papierov

(v tisícoch €)	2013	2012
Vydané dlhové cenné papiere - hypotekárne záložné listy	701 822	665 461
Vydané dlhové cenné papiere - dlhopisy	120 086	128 659
Celkom	821 908	794 120

Materská spoločnosť v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 58 a v priebehu roka 2011 emisiu dlhopisov č. 04, ktorých časť bola zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavovala v nominálnej hodnote 38 000 tis. € a suma zabezpečeného dlhopisu predstavovala v nominálnej hodnote 39 000 tis. €. V priebehu roka 2012 materská spoločnosť predala ďalšiu emisiu hypotekárnych záložných listov č. 66, ktorej časť bola zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavovala v nominálnej hodnote 22 000 tis. €. Materská spoločnosť v júni 2013 ukončila predčasne všetky hore uvedené zabezpečovacie obchody.

V priebehu septembra 2013 materská spoločnosť vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 74, ktorá je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 45 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 16 „Derivátové finančné pohľadávky“. Vplyv precenenia hypotekárneho záložného listu a úrokového swapu na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Materská spoločnosť vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2013	2012
HZL 005 - splatený	5,00 %	EUR	-	3 319	21. 5. 2003	21. 5. 2013	ročne	-	34 239
HZL 030 - splatený	4,30 %	EUR	-	3 319	25. 2. 2008	25. 2. 2013	ročne	-	34 444
HZL 047	5,01 %	EUR	23 090	1 000	1. 7. 2009	1. 7. 2014	ročne	23 678	25 093
HZL 049 - splatený	3,60 %	EUR	-	50 000	28. 9. 2009	28. 3. 2013	ročne	-	19 525
HZL 050 - splatený	0,00 %	EUR	-	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2013	-	-	8 546
HZL 051 - splatený	3,70 %	EUR	-	50 000	1. 2. 2010	1. 8. 2013	ročne	-	17 576
HZL 052 - splatený	3M EURIBOR + 1,30 %	EUR	-	100 000	3. 2. 2010	3. 2. 2013	štvrtročne	-	20 048
HZL 053	inflačný - CPTFEMU	EUR	994	10 000	30. 4. 2010	30. 4. 2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 159	10 220
HZL 054	3,60 %	EUR	48 243	1 000	28. 6. 2010	28. 6. 2015	ročne	49 340	44 049
HZL 056	0,00 %	EUR	50	1 000	4. 6. 2010	4. 6. 2015	-	48	46
HZL 058	2,80 %	EUR	47 200	1 000	7. 10. 2010	7. 10. 2014	ročne	47 910	48 720
HZL 059 - splatený	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	-	10 000	18. 11. 2010	18. 11. 2013	polročne	-	30 038
HZL 060	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17. 12. 2010	17. 12. 2015	polročne	20 012	20 011
HZL 061	0,00 %	EUR	1 675	10 000	4. 2. 2011	4. 2. 2014	-	16 701	16 187
HZL 062	3,75 %	EUR	58 239	1 000	31. 3. 2011	31. 3. 2016	ročne	59 893	59 894
HZL 063	6M EURIBOR + 0,80 %	EUR	40 000	1 000	15. 4. 2011	15. 4. 2014	polročne	40 076	40 003
HZL 064 - splatený	6M EURIBOR + 0,75 %	EUR	-	10 000	9. 6. 2011	9. 6. 2013	polročne	-	30 021
HZL 065	6M EURIBOR + 1,20 %	EUR	4 080	10 000	17. 8. 2011	17. 8. 2014	polročne	41 019	41 034
HZL 066	3,25 %	EUR	2 200	10 000	19. 8. 2011	19. 2. 2015	ročne	22 393	22 527
HZL 067	3,875 %	EUR	870	10 000	14. 10. 2011	14. 10. 2018	ročne	8 697	8 683
HZL 068	5,00 %	EUR	1 000	10 000	14. 10. 2011	14. 10. 2031	ročne	9 992	9 988
HZL 069 - splatený	0,00 %	EUR	-	10 000	9. 8. 2012	9. 8. 2013	-	-	84 410
HZL 070	1,20 %	EUR	4 000	10 000	14. 11. 2012	14. 11. 2014	ročne	40 108	40 159
HZL 071	1,10 %	EUR	500	100 000	11. 2. 2013	11. 2. 2015	ročne	50 566	-
HZL 072	1,00 %	EUR	400	100 000	29. 5. 2013	29. 5. 2016	ročne	40 124	-
HZL 073	1,375 %	EUR	500	100 000	19. 8. 2013	19. 1. 2017	ročne	50 125	-
HZL 074	1,70 %	EUR	500	100 000	3. 9. 2013	3. 9. 2018	ročne	50 742	-
HZL 075	1,15 %	EUR	500	100 000	24. 9. 2013	24. 2. 2016	ročne	50 181	-
HZL 076	6M EURIBOR + 0,70 %	EUR	400	100 000	21. 11. 2013	21. 11. 2017	polročne	40 122	-
HZL 077	1,25 %	EUR	3 000	10 000	19. 12. 2013	19. 5. 2017	ročne	29 963	-
HZL celkom								701 822	665 461

Materská spoločnosť vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papiera v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2013	2012
DLHOPIS 03	0 %	EUR	255	1 000	8. 3. 2010	8. 3. 2013	-	-	254
DLHOPIS 04	3,75 %	EUR	39 225	1 000	22. 9. 2011	22. 9. 2016	ročne	40 922	41 550
DLHOPIS 05	0 %	EUR	820	100 000	2. 4. 2012	21. 1. 2015	-	79 164	76 569
Tatra Residence04 - splatený	4,00 %	EUR	-	10 000	13. 4. 2012	13. 4. 2013	ročne	-	10 286
Dlhopisy celkom								120 086	128 659
Záväzky z dlhových cenných papierov, celkom								821 908	794 120

Zákomom o bankách č. 483/2001 Z. z. je materská spoločnosť viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila materskej spoločnosti osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70 %. K 31. decembru 2013 materská spoločnosť uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú voľne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov materskej spoločnosti je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2013, ako aj k 31. decembru 2012 materskou spoločnosťou emitované hypotekárne záložné listy a ostatné dlhopisy neboli zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia.

30. Rezervy na záväzky

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2013
Rezervy na vernostné požitky	1 107	452	-	-	-	1 559
Súdne spory (pozn. 39)	25 617	1 145	(141)	(418)	-	26 203
Individuálna rezerva:	6 409	4 481	(4 611)	-	87	6 366
<i>na záruky</i>	4 480	4 081	(3 034)	-	87	5 614
<i>na neodvolateľné úverové prísľuby</i>	1 929	400	(1 577)	-	-	752
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	4 049	705	-	-	-	4 754
Celkom	37 182	6 783	(4 752)	(418)	87	38 882

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2012
Rezervy na vernostné požitky	1 016	91	-	-	-	1 107
Súdne spory (pozn. 39)	23 893	13 578	(9 733)	(2 121)	-	25 617
Individuálna rezerva:	3 024	4 637	(1 254)	-	2	6 409
<i>na záruky</i>	2 167	4 479	(2 165)	-	(1)	4 480
<i>na neodvolateľné úverové prísľuby</i>	857	158	911	-	3	1 929
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	7 450	-	(3 401)	-	-	4 049
Celkom	35 383	18 306	(14 388)	(2 121)	2	37 182

31. Ostatné záväzky

(v tisícoch €)	2013	2012
Položky časového rozlíšenia	2 291	1 771
Záväzky sociálneho fondu	250	248
Záväzky voči zamestnancom	23 624	11 690
Splatný daňový záväzok	412	384
Odložený daňový záväzok	1 481	628
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 291	798
Záväzky z nevyplatených dividend	280	241
Ostatné záväzky	14 261	16 823
Celkom	44 890	32 583

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2013	2012
Stav k 1. januáru	248	338
Tvorba	1 157	1 138
Čerpanie	(1 155)	(1 228)
Stav k 31. decembru	250	248

Skupina z dôvodu nevýznamnosti zaradila splatný a odložený daňový záväzok vo výkaze o finančnej situácii do položky „Ostatné záväzky“.

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2013
Splatná daň	384	33 774	(33 746)	412
Celkom	384	33 774	(33 746)	412

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2012
Splatná daň	1 156	32 263	(33 035)	384
Celkom	1 156	32 263	(33 035)	384

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2013
Odložená daň	628	853	-	1 481
Celkom	628	853	-	1 481

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2012
Odložená daň	489	139	-	628
Celkom	489	139	-	628

32. Podriadené dlhy

(v tisícoch €)	2013	2012
Podriadené dlhy	100 499	45 312
Celkom	100 499	45 312

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Podriadené dlhy od bánk:						
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	august 2013	august 2023	100 499	-
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	-	45 312
Celkom					100 499	45 312

Materská spoločnosť v auguste 2013 čerpala podriadený dlh od svojej materskej spoločnosti RBI v súlade so zákonom o bankách č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s opatrením NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi na krytie úverového a operačného rizika bankovej knihy a trhových rizík vyplývajúcich z obchodnej knihy.

Podriadený dlh je typom úveru, ktorý je splatný až po splatení ostatných záväzkov a ktorého splatenie nemožno žiadať pred dobou zmluvnej splatnosti. Podriadený dlh materská spoločnosť čerpala od spriaznenej strany.

33. Vlastné imanie

Vlastné imanie, okrem zisku za bežný rok, tvorí:

(v tisícoch €)	2013	2012
Základné imanie – kmeňové akcie	56 873	56 873
Základné imanie – prioritné akcie	7 453	7 453
Vlastné akcie	(760)	(932)
Emisné ážio – kmeňové akcie	226 612	226 612
Emisné ážio – prioritné akcie	69 745	67 194
Emisné ážio – vlastné akcie	(9 033)	(11 056)
Rezervný fond a ostatné fondy	15 068	15 068
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	549 815	597 548
Celkom	915 773	958 760

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných materskou spoločnosťou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	60 616 ks	2 095 ks	1 863 357 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 séria 01-05	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591

Opis práv:

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom materskej spoločnosti. Ako akcionár materskej spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov materskej spoločnosti, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku materskej spoločnosti (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí materskej spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných materskou spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk v eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividendy minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri euro centy) za prioritnú akciu.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené príspevky skupiny do emisného ážia, rezervných fondov a nerozdeleného zisku (okrem zisku za bežný rok). Použitie rezervných fondov je obmedzené (zákonný rezervný fond) v súlade s Obchodným zákonníkom platným v Slovenskej republike.

(v tisícoch €)	2013	2012
Materská spoločnosť	817 797	855 565
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	23 842	29 917
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	10 568	9 884
Emisné ážio, rezervné fondy a nerozdelený zisk celkom	852 207	895 366

Príspevok spoločností v skupine do konsolidovaného zisku po zdanení za príslušné obdobie:

(v tisícoch €)	2013	2012
Materská spoločnosť (banka)	100 561	108 927
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	(3 419)	(6 076)
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	28	685
Konsolidovaný zisk po zdanení	97 170	103 536

34. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu skupina definuje regulatórny kapitál, kapitálovú primeranosť, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulátorného kapitálu skupina postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č. 4/2007 v znení neskorších predpisov), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania skupiny je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. K 31. decembru 2013 skupina netvorí žiadne dodatkové ani doplnkové vlastné zdroje. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Kapitálová primeranosť je ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov skupiny k jej rizikovo váženým aktívam. Metodika jej kvantifikácie je regulátorne upravená. Ďalšie informácie k výpočtu kapitálovej požiadavky skupiny sú uvedené v poznámke 47 „Riziká“ časť „BASEL II“.

Minimálna ako aj odporúčaná úroveň stanovená pre skupinu Národnou bankou Slovenska bola v priebehu roka 2013 dodržaná.

Materská spoločnosť plní aj limit na primeranosť základných vlastných zdrojov v zmysle odporúčania Útvaru dohľadu nad finančným trhom Národnej banky Slovenska na podporu stability bankového sektora z januára 2013, ktorý je stanovený na úrovni 9-tich %.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania skupiny, ktoré skupina interne udržiava a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má skupina k dispozícii. Cieľom skupiny je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ skupina pre rok 2013 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré skupina definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu skupiny na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilitate skupiny. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre skupinu významné, napr. pre aktívne riadenie portfólia, oceňovanie, kontroling a pod.

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulátorného kapitálu skupiny a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiacie sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2013*	2012*
Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)	915 773	958 760
Splatené základné imanie	64 326	64 326
(-) Vlastné akcie	(760)	(932)
Emisné ážio	296 357	293 806
(-) Emisné ážio - vlastné akcie	(9 033)	(11 056)
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	15 068	15 070
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	549 815	597 546
(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov	(46 676)	(42 913)
(-) Nehmotný majetok	(46 676)	(42 913)
Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)	100 000	-
Podriadené dlhy	100 000	-
(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov	(74 462)	(62 368)
(-) od základných vlastných zdrojov	(37 231)	(62 368)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(37 231)	-
Celkové vlastné zdroje	894 635	853 479

*) Skupina používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže skupina pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto záporné rozdiely sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 54 299 tis. € (2012: 42 710 tis. €).

(v tisícoch €)	2013	2012
Primeranosť vlastných zdrojov (%)	16,60	15,23
Vlastné zdroje	894 635	853 479
Rizikovo vážené aktíva (RVA)	5 388 485	5 605 213
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	4 566 391	4 780 100
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	107 494	128 475
RVA z operačného rizika – štandardizovaný prístup	714 600	696 638

35. Informácie o výkaze peňažných tokov

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	128 021	131 416
Úpravy o nepeňažné operácie	(206 039)	(212 883)
Nákladové úroky	50 881	78 497
Výnosové úroky	(346 741)	(356 680)
Prijaté dividendy	(29)	(13)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	28 722	47 354
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	39	41
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia investícií do nehnuteľností	(349)	1 159
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	5 422	559
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	554	(3 567)
Podiel na nerozdelenom zisku pridružených spoločností	(29)	(684)
Zisk z predaja účasti v dcérskej spoločnosti	-	(5 808)
Diskont na prioritné akcie	1 992	2 754
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	21 388	22 085
Odpis goodwillu	29 510	-
Odpisy investícií do nehnuteľností	547	85
Opravné položky k investíciám do nehnuteľností	199	1 381
(Zisk) strata z devízových a ostatných operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	1 855	(46)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(78 018)	(81 467)

Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2013, k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 tvoria:

(v tisícoch €)	2013	2012	2011
Pokladničná hotovosť (pozn. 12)	86 130	86 193	75 421
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	-	2 500	69 774
Vklady v centrálnej banke - krátkodobé vklady v NBS	-	-	240 003
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie (pozn. 13)	72 577	84 568	112 589
Celkom	158 707	173 261	497 787

36. Spriaznené osoby

Spriaznené osoby podľa definície v IAS 24 sú najmä:

- a. osoba alebo blízky rodinný príslušník tejto osoby sú spriaznené vo vzťahu k skupine, ak táto osoba:
 - ovláda alebo spoluovláda materskú spoločnosť,
 - má podstatný vplyv na materskú spoločnosť alebo
 - je členom kľúčového riadiaceho personálu materskej spoločnosti alebo jej materskej spoločnosti.
- b. účtovná jednotka je spriaznená so skupinou, ak platí ktorákoľvek z týchto podmienok:
 - účtovná jednotka a materská spoločnosť sú členmi tej istej skupiny (to znamená, že každá materská spoločnosť, dcérska spoločnosť a sesterská spoločnosť sú navzájom spriaznené),
 - účtovná jednotka je pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom materskej spoločnosti (alebo pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom člena skupiny, ktorej členom je materská spoločnosť),
 - účtovná jednotka a materská spoločnosť sú spoločnými podnikmi tej istej tretej strany,
 - účtovná jednotka je spoločným podnikom tretej strany a materská spoločnosť je pridruženou spoločnosťou tej istej tretej strany,
 - účtovná jednotka je programom požitkov po skončení zamestnania pre zamestnancov skupiny alebo účtovnej jednotky, ktorá je spriaznená so skupinou,
 - účtovnú jednotku ovláda alebo spoluovláda osoba uvedená v písm. a) a
 - osoba, ktorá ovláda alebo spoluovláda materskú spoločnosť, má podstatný vplyv na účtovnú jednotku alebo je členom kľúčového riadiaceho personálu účtovnej jednotky (alebo materskej spoločnosti tejto účtovnej jednotky).

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje skupina do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Bankové transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2013:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada**	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	49 919	27 814	49 153	2 651	4 328	133 865
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	23 308	2 841	-	-	-	26 149
Ostatné aktíva	324	412	-	-	-	736
Vklady a bežné účty bánk a klientov	204 540	7 449	616	4 733	-	217 338
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	39 257	1	-	-	-	39 258
Podriadené dlhy	100 499	-	-	-	-	100 499
Ostatné záväzky	965	638	-	-	-	1 603
Vystavené záruky	1 595	6 602	1 378	-	-	9 575
Prísluby	-	6 167	69 852	289	1 439	77 747
Prijaté záruky	-	4 186	-	-	-	4 186

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2012:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada**	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	63 721	4 600	57 219	2 009	5 093	132 642
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	34 721	761	-	-	-	35 482
Ostatné aktíva	216	496	-	-	-	712
Vklady a bežné účty bánk a klientov	1 574	3 999	142	4 127	-	9 842
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	61 634	1	-	-	-	61 635
Podriadené dlhy	-	45 312	-	-	-	45 312
Ostatné záväzky	1 097	565	-	-	-	1 662
Vystavené záruky	7 310	19 649	2 270	-	-	29 229
Prísluby	-	7 555	57 918	275	1 089	66 837
Prijaté záruky	18 548	12 265	-	-	-	30 813

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2013:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	16	93	1 180	86	160	1 535
Výnosy z poplatkov a provízií	734	1 379	138	-	-	2 251
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	8 164	(1 204)	-	-	-	6 960
Prevádzkové výnosy	790	1 014	249	-	-	2 053
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 781)	(1 556)	-	(44)	(97)	(3 478)
Náklady na poplatky a provízie	(557)	(5 239)	(20)	-	-	(5 816)
Všeobecné administratívne náklady	(5 565)	(2 533)	-	(3 666)**	-	(11 764)
Celkom	1 801	(8 046)	1 547	(3 624)	63	(8 259)

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

** Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2012:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	80	113	1 323	66	209	1 791
Výnosy z poplatkov a provízií	278	776	139	-	-	1 193
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	(15 220)	1 395	-	-	-	(13 825)
Prevádzkové výnosy	1 271	978	249	-	-	2 498
Náklady na úroky a podobné náklady	(895)	(2 125)	-	(66)	(140)	(3 226)
Náklady na poplatky a provízie	(399)	(4 791)	-	-	-	(5 190)
Všeobecné administratívne náklady	(5 498)	(2 957)	-	(4 040)**	-	(12 495)
Celkom	(20 383)	(6 611)	1 711	(4 040)	69	(29 254)

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

** Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

37. Položky v cudzích menách

Účtovná závierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva	106 851	103 389
z toho: USD	31 008	30 774
z toho: CZK	54 760	45 878
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	21 083	26 737
Záväzky	425 928	319 899
z toho: USD	291 702	210 908
z toho: CZK	43 194	36 936
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	91 032	72 055

38. Zahraničné aktíva a záväzky

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektmi mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva	388 736	283 700
<i>z toho Rakúska republika</i>	<i>88 034</i>	<i>127 449</i>
<i>z toho Česká republika</i>	<i>108 061</i>	<i>59 135</i>
<i>z toho Nemecká republika</i>	<i>53 830</i>	<i>39 002</i>
<i>z toho Holandské kráľovstvo</i>	<i>82 687</i>	<i>6 596</i>
<i>z toho Spojené štáty americké</i>	<i>3 786</i>	<i>855</i>
<i>z toho Maďarská republika</i>	<i>10 749</i>	<i>9 640</i>
<i>z toho Veľká Británia</i>	<i>5 096</i>	<i>4 880</i>
<i>z toho Chorvátsko</i>	<i>8 217</i>	<i>7 317</i>
<i>z toho Švajčiarsko</i>	<i>3 751</i>	<i>2 264</i>
<i>z toho Poľská republika</i>	<i>3 060</i>	<i>1 267</i>
<i>z toho Slovinská republika</i>	<i>432</i>	<i>3 868</i>
<i>z toho Francúzska republika</i>	<i>1 801</i>	<i>1 608</i>
<i>z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)</i>	<i>19 232</i>	<i>19 819</i>
Záväzky	728 919	351 907
<i>z toho Rakúska republika</i>	<i>358 511</i>	<i>79 103</i>
<i>z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)</i>	<i>370 408</i>	<i>272 804</i>

Skupina nevlastnila k 31. decembru 2013, resp. 31. decembru 2012, vo svojom portfóliu žiadne cenné papiere emitované centrálnymi vládami, centrálnymi bankami, ostatnými bankami alebo firemnými klientmi so sídlom v Portugalsku, Taliansku, Írsku, Grécku a Španielsku. K 31. decembru 2013, resp. 31. decembru 2012, skupina nemala ani žiadnu inú angažovanosť voči uvedeným subjektom.

K 31. decembru 2013 skupina evidovala úverové pohľadávky najmä voči retailovým klientom z Portugalska, Talianska, Írsku, Grécka a Španielska vo výške 1 979 tis. € (31. december 2012: 1 856 tis. €).

39. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky

Skupina vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2013	2012
Budúce záväzky:	485 731	376 271
zo záruk	472 406	367 525
z akreditívov	13 325	8 746
Prísľuby:	2 625 361	2 325 961
z neodvolateľných úverových príslubov:	1 380 316	1 127 436
<i>Do 1 roka</i>	<i>1 074 605</i>	<i>1 059 364</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>305 711</i>	<i>68 072</i>
z odvolateľných úverových príslubov:	1 245 045	1 198 525
<i>Do 1 roka</i>	<i>1 066 448</i>	<i>1 032 833</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>178 597</i>	<i>165 692</i>
Celkom	3 111 092	2 702 232

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky materskej spoločnosti vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok materskej spoločnosti, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenou osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila materská spoločnosť, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientskych úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému materská spoločnosť poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2013 vytvorila materská spoločnosť na uvedené riziká rezervy vo výške 11 120 tis. € (31. december 2012: 10 458 tis. €), poznámka 30 „Rezervy na záväzky“.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

Súdne spory

V rámci svojej riadnej činnosti je skupina účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov skupiny. Je zásadou skupiny nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnené vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že skupina bude musieť nárok vyrovnať a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, skupina vytvorí rezervu. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 26 203 tis. € (31. december 2012: 25 617 tis. €), poznámka 30 „Rezervy na záväzky“.

Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Skupina vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2013	2012
Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom	26 738	35 245
Menej ako 1 rok	9 179	10 351
1 rok až 5 rokov	15 025	21 052
Viac ako 5 rokov	2 534	3 842
Operatívny prenájom vykázaný v ostatných administratívnych nákladoch	10 589	11 049

40. Finančný lízing

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2013	2012
Hodnota investície, brutto	11 691	15 007
Menej ako 3 mesiace	-	-
3 mesiace až 1 rok	3 310	3 330
1 až 5 rokov	8 381	11 677
Nerealizované finančné výnosy	427	731
Menej ako 3 mesiace	67	83
3 mesiace až 1 rok	187	235
1 až 5 rokov	173	413
Hodnota investície, netto	11 264	14 276
Menej ako 3 mesiace	(67)	(83)
3 mesiace až 1 rok	3 123	3 094
1 až 5 rokov	8 208	11 265

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v poznámke 14 „Úvery poskytnuté klientom, brutto“.

41. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy

(v tisícoch €)	2013	2012
Hodnoty prevzaté do úschovy	79 010	119 213
Investičné zmenky	30 557	58 821
Zmenky	1 744	-
Tovarové a skladiskové záložné listy	43 695	57 096
Zlato	3 014	3 296
Hodnoty prevzaté do správy	350 729	219 706
Cenné papiere	350 729	219 706
Celkom	429 739	338 919

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje materská spoločnosť v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom materskej spoločnosti a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Okrem údajov uvedených v tabuľke vyššie materská spoločnosť v súlade s funkciou depozitára pre spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2013 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 1 109 498 tis. € (31. december 2012: 878 356 tis. €).

42. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka

Závazky zabezpečené aktívami skupiny:

(v tisícoch €)	2013	2012
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	77 402	83 075
Celkom	77 402	83 075

Zábezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	44 370	51 430
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	-	32 064
Finančné investície držané do splatnosti	655 787	1 082 822
Celkom	700 157	1 166 316

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky skupiny, sa nachádzajú v poznámke 26 „Vklady a bežné účty bánk“ a v poznámke 29 „Závazky z dlhových cenných papierov“.

Materská spoločnosť si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Materská spoločnosť udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykázaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Materská spoločnosť založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v hodnote 560 994 tis. € (31. december 2012: 976 232 tis. €). Materská spoločnosť za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 500 000 tis. € (31. december 2012: 400 000 tis. €). Uvedená čiastky k 31. decembru 2013 ani k 31. decembru 2012 nebola čerpaná.

43. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Materská spoločnosť pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade retailového portfólia materská spoločnosť uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	189 786	140 672	330 458
Opravné položky k zlyhaným úverom	103 100	67 055	170 155
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	68 746	76 175	144 921

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (podsúvahové stavy) k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané budúce záväzky a iné podsúvahové položky	57 244	170	57 414
Opravné položky k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	6 365	-	6 365
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	8 711	-	8 711

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	172	211 649	121 860	333 681
Opravné položky k zlyhaným úverom	172	109 846	66 100	176 118
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	65 257	58 367	123 624

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (podsúvahové stavy) k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané budúce záväzky a iné podsúvahové položky	13 275	6	13 281
Opravné položky k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	6 400	6	6 406
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	5 726	-	5 726

44. Priemerný počet zamestnancov

Skupina mala takýto priemerný počet zamestnancov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Zamestnanci skupiny	3 423	3 477
<i>z toho: členovia predstavenstva</i>	7	7
Celkom	3 423	3 477

45. Finančné deriváty

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 16)	Záporné (pozn. 28)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	45 000	-	45 000	542	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	45 000	-	45 000	542	-
b) Úrokové obchody na obchodovanie	451 403	1 486 795	407 850	2 346 048	50 801	(64 290)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	407 851	1 205 085	406 354	2 019 290	50 179	(63 348)
Úrokové opcie – kúpené	21 776	101 668	1 296	124 740	622	(320)
Úrokové opcie – predané	21 776	81 172	200	103 148	-	(622)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	98 870	-	98 870	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 330 690	53 807	-	1 384 497	13 276	(13 864)
Produkty OTC:						
Menové swapy	534 299	820	-	535 119	901	(2 696)
Menovo-úrokové swapy	-	11 961	-	11 961	82	(82)
Menové forwardy	244 882	2 114	-	246 996	2 805	(1 579)
Menové opcie – kúpené	276 824	19 456	-	296 280	9 406	(75)
Menové opcie – predané	274 685	19 456	-	294 141	82	(9 432)
Produkty burzové:						
Menové futures	-	-	-	-	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	92 778	95 765	-	188 543	3 839	(3 826)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	-	-	-	-	-
Opcie na index – predané	-	-	-	-	-	-
Indexové swapy	92 778	95 765	-	188 543	3 839	(3 826)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	-	-	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	4 819	70 690	-	75 509	2 884	(2 882)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	4 331	-	-	4 331	29	(28)
Komoditné opcie nakúpené	244	35 350	-	35 594	2 855	-
Komoditné opcie predané	244	35 340	-	35 584	-	(2 854)
Celkom	1 879 690	1 752 057	407 850	4 039 597	71 341	(84 862)

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 16)	Záporné (pozn. 28)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	99 000	-	99 000	4 226	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	99 000	-	99 000	4 226	-
b) Úrokové obchody na obchodovanie	798 355	1 546 654	505 842	2 850 851	83 470	(104 107)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	734 179	1 483 058	504 028	2 721 265	83 409	(103 662)
Úrokové opcie – kúpené	32 088	45 368	1 614	79 070	61	(385)
Úrokové opcie – predané	32 088	18 228	200	50 516	-	(60)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	-	-	-	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 157 233	789	-	1 158 022	10 015	(10 635)
Produkty OTC:						
Menové swapy	539 541	-	-	539 541	1 675	(4 137)
Menové forwardy	297 084	749	-	297 833	4 888	(3 056)
Menové opcie – kúpené	162 621	20	-	162 641	3 452	-
Menové opcie – predané	157 987	20	-	158 007	-	(3 442)
Produkty burzové:						
Menové futures	-	-	-	-	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	50 693	188 752	-	239 445	3 623	(4 006)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	10 275	-	-	10 275	350	-
Opcie na index – predané	10 236	-	-	10 236	-	(348)
Indexové swapy	30 182	188 752	-	218 934	3 273	(3 658)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	-	-	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	160	-	-	160	2	(2)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	160	-	-	160	2	(2)
Celkom	2 006 441	1 835 195	505 842	4 347 478	101 336	(118 750)

46. Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné nástroje vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2013:

Finančné aktíva v reálnej hodnote	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	71 342	-	71 342
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	70 800	-	70 800
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	542	-	542
Finančné aktíva na obchodovanie	152 248	11 402	-	163 650
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 243	4	-	142 247
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	10 005	11 398	-	21 403
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	135 938	25 037	-	160 975
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	135 938	25 037	-	160 975
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Cenné papiere na predaj	-	-	623	623
Celkom	288 186	107 781	623	396 590

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	84 862	-	84 862
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	84 862	-	84 862
Celkom	-	84 862	-	84 862

* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovní 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2012:

Finančné aktíva v reálnej hodnote	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	101 336	-	101 336
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	97 110	-	97 110
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	4 226	-	4 226
Finančné aktíva na obchodovanie	218 649	150 226	-	368 875
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	122 049	150 226	-	272 275
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	96 600	-	-	96 600
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	20 644	118 210	-	138 854
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	20 644	118 210	-	138 854
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	-	-	-
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Cenné papiere na predaj	-	-	623	623
Celkom	239 293	369 772	623	609 688

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	118 750	-	118 750
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	118 750	-	118 750
Celkom	-	118 750	-	118 750

* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy).

Materská spoločnosť k 31. decembru 2013 z dôvodu nedostupnosti aktuálnej trhovej kotácie presunula časť dlhových cenných papierov s pevným výnosom z úrovne ocenenia 1 do úrovne ocenenia 2 vo výške 4 tis. €.

Finančné nástroje vykazované v umorovanej hodnote

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

Skupina pre výpočet reálnej hodnoty pohľadávok a záväzkov voči bankám a klientom použila výnosový prístup (income approach). V rámci výnosového prístupu aplikovala techniku súčasnej hodnoty. Skupina použila na diskontovanie budúcich zmluvných peňažných tokov diskontnú sadzbu, ktorú vypočítala technikou úpravy diskontnej sadzby.

V prípade cenných papierov držaných do splatnosti a záväzkov z dlhových cenných papierov, ak sú k dispozícii trhové ceny, skupina cenné papiere zaradila do úrovne 1. V prípade ak sa neobchodovalo s cenným papierom na burze cenných papierov alebo nie je zverejnený benchmark NBS cenného papiera, skupina ocenila cenný papier reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny a zaradila cenný papier do úrovne 2.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2013	Zostatková hodnota 2013	Rozdiel 2013	Reálna hodnota 2012	Zostatková hodnota 2012	Rozdiel 2012
Aktíva						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám, netto	151 684	151 684	-	118 469	118 469	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	151 684	151 684	-	118 469	118 469	-
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 488 087	6 382 790	105 297	6 299 868	6 180 699	119 169
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	6 488 087	6 382 790	105 297	6 299 868	6 180 699	119 169
Finančné investície držané do splatnosti	1 658 080	1 591 573	66 507	1 868 428	1 782 413	86 015
z toho Úroveň 1	1 314 865	1 258 127	56 738	1 300 579	1 227 897	72 682
z toho Úroveň 2	343 215	333 446	9 769	567 849	554 516	13 333
z toho Úroveň 3	-	-	-	-	-	-
Podiely v pridružených spoločnostiach	20 168	20 168	-	19 661	19 661	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	20 168	20 168	-	19 661	19 661	-

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

Závazky						
Vklady a bežné účty bánk	356 593	356 593	-	118 001	118 001	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	356 593	356 593	-	118 001	118 001	-
Vklady klientov	7 010 478	7 007 983	2 495	6 870 382	6 864 783	5 599
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	7 010 478	7 007 983	2 495	6 870 382	6 864 783	5 599
Závazky z dlhových cenných papierov	836 327	821 908	14 419	805 304	794 120	11 184
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	836 327	821 908	14 419	805 304	794 120	11 184
z toho Úroveň 3	-	-	-	-	-	-
Podriadený dlh	100 499	100 499	-	45 312	45 312	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	100 499	100 499	-	45 312	45 312	-

47. Riziká

Úverové riziko

Skupina znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Skupina delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkom s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získavaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Materská spoločnosť posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty, resp. pre daného klienta. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov materská spoločnosť používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný materskou spoločnosťou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvaľovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému materskou spoločnosťou. Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov skupiny.

Pri vymáhaní pohľadávok využíva materská spoločnosť v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevymožiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov skupiny v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi materskej spoločnosti.

Materská spoločnosť v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko.

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov materskej spoločnosti voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľovi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom materskej spoločnosti je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (veľkej majetkovej angažovanosti a iných). Materská spoločnosť zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožitelnosti práv vyplývajúcich materskej spoločnosti z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Materská spoločnosť eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva:		
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	151 684	118 469
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 382 790	6 180 699
Derivátové finančné pohľadávky	71 342	101 336
Cenné papiere na obchodovanie	163 650	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	160 975	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	1 591 573	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	623	623
Podiely v pridružených spoločnostiach	20 168	19 661
Splatná daňová pohľadávka	5 313	3 184
Odložená daňová pohľadávka	24 969	21 207
Ostatné aktíva	37 579	30 880
Celkom	8 610 666	8 766 201

(v tisícoch €)	2013	2012
Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky:		
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	485 731	376 271
Z neodvolateľných úverových príslubov /"stand-by facility"	1 380 316	1 127 436
Z odvolateľných úverových príslubov /"stand-by facility"	1 245 045	1 198 525
Celkom	3 111 092	2 702 232

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Znehodnotené	Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	151 684	151 684	-	-	-	-	151 684	-
Úvery poskytnuté klientom	6 577 648	6 307 909	269 739	157 247	12 908	24 703	6 382 790	3 923 257
Verejný sektor	19 109	19 109	-	-	-	-	19 109	852
Firemní klienti	3 361 076	3 183 486	177 590	103 100	-	16 012	3 241 964	1 574 939
Retailoví klienti	3 197 463	3 105 314	92 149	54 147	12 908	8 691	3 121 717	2 347 466
Celkom	6 729 332	6 459 593	269 739	157 247	12 908	24 703	6 534 474	3 923 257

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Znehodnotené	Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	118 469	118 469	-	-	-	-	118 469	-
Úvery poskytnuté klientom	6 388 106	6 105 030	283 076	160 605	15 965	30 837	6 180 699	3 773 491
Verejný sektor	16 913	16 741	172	172	-	-	16 741	1 389
Firemní klienti	3 463 756	3 269 029	194 727	110 096	-	24 064	3 329 596	1 634 275
Retailoví klienti	2 907 437	2 819 260	88 177	50 337	15 965	6 773	2 834 362	2 137 827
Celkom	6 506 575	6 223 499	283 076	160 605	15 965	30 837	6 299 168	3 773 491

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotený	Individuálne oceňované - znehodnotený	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	83 398	83 398	-	-	-	83 398	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	3 027 694	2 970 280	57 414	6 366	4 754	3 016 574	289 277
<i>Verejný sektor</i>	<i>9 249</i>	<i>9 249</i>	-	-	-	<i>9 249</i>	-
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 366 879</i>	<i>2 309 635</i>	<i>57 244</i>	<i>6 366</i>	<i>4 754</i>	<i>2 355 759</i>	<i>212 602</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>651 566</i>	<i>651 396</i>	<i>170</i>	-	-	<i>651 566</i>	<i>76 675</i>
Celkom	3 111 092	3 053 678	57 414	6 366	4 754	3 099 972	289 277

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotený	Individuálne oceňované - znehodnotený	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	103 703	103 703	-	-	-	103 703	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 598 528	2 585 162	13 366	6 408	4 048	2 588 072	303 627
<i>Verejný sektor</i>	<i>1 292</i>	<i>1 292</i>	-	-	-	<i>1 292</i>	<i>215</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>1 955 020</i>	<i>1 941 745</i>	<i>13 275</i>	<i>6 400</i>	<i>4 048</i>	<i>1 944 572</i>	<i>215 865</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>642 216</i>	<i>642 125</i>	<i>91</i>	<i>8</i>	-	<i>642 208</i>	<i>87 547</i>
Celkom	2 702 231	2 688 865	13 366	6 408	4 048	2 691 775	303 627

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Znehodnotené úvery	-	177 590	92 149	269 739
Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	-	103 100	54 147	157 247
Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	-	-	12 908	12 908
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	63 396	35 441	98 837
% krytia opravnými položkami	-	58,1 %	72,8 %	63,1 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	-	93,8 %	111,2 %	99,7 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	3 412	5 364	8 776

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Znehodnotené úvery	172	194 727	88 177	283 076
Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	172	110 096	50 337	160 605
Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	-	-	15 965	15 965
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	55 444	28 524	83 968
% krytia opravnými položkami	100 %	56,5 %	75,2 %	62,4 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100 %	85,0 %	107,5 %	92,0 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	8	5 582	4 696	10 286

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	151 684	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	6 161 244	123 666	12 350	5 276	5 373	101 444
<i>Verejný sektor</i>	19 109	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 133 790	46 522	849	1 522	803	26 801
<i>Retailoví klienti</i>	3 008 345	77 144	11 501	3 754	4 570	74 643
Celkom	6 312 928	123 666	12 350	5 276	5 373	101 444

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	118 469	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 947 315	137 475	10 815	5 019	4 407	105 929
<i>Verejný sektor</i>	16 741	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 209 699	57 247	588	905	591	31 385
<i>Retailoví klienti</i>	2 720 875	80 228	10 227	4 114	3 816	74 544
Celkom	6 065 784	137 475	10 815	5 019	4 407	105 929

Materská spoločnosť v roku 2013 zmenila metodiku vykazovania retailového portfólia podľa omeškania. Do konca roka 2012 pri retailovom portfóliu uplatňovala materiálny limit 2,5 % omeškaných pohľadávok. V prípade ak omeškané pohľadávky klienta boli menšie ako 2,5 % z celkovej expozície klienta, všetky pohľadávky klienta boli klasifikované do splatnosti. Uvedený limit v roku 2013 materská spoločnosť pri retailovom portfóliu zrušila. Pre konzistentné vykazovanie materská spoločnosť upravila porovnateľné obdobie k 31. decembru 2012.

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam (súvahové stavy) v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2013	2012
Na krytie poskytnutých úverov	3 923 257	3 773 491
Peňažné prostriedky	51 649	51 227
Garancie	134 988	157 587
Cenné papiere	66 153	74 918
Nehnuteľnosti	3 229 858	2 951 490
Hnuteľné predmety	267 642	290 513
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	172 967	247 756
Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov	4 217	3 721
Peňažné prostriedky	4 217	3 721
Celkom	3 927 474	3 777 212

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2013	2012
Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek		
Peňažné prostriedky	42 083	47 841
Garancie	58 129	80 070
Cenné papiere	32 491	39 013
Nehnuteľnosti	83 398	77 099
Hnuteľné predmety	7 835	4 506
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	65 341	55 098
Celkom	289 277	303 627

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám:	151 684	118 469
Minimálne riziko	-	-
Výborné úverové hodnotenie	425	626
Veľmi dobré úverové hodnotenie	88 555	108 504
Dobré úverové hodnotenie	56 670	3 207
Priemerné úverové hodnotenie	2 389	146
Obyčajné úverové hodnotenie	364	3 317
Slabé úverové hodnotenie	903	46
Veľmi slabé úverové hodnotenie	-	-
Pochybné/vysoké riziko zlyhania	2 306	2 120
Zlyhané	-	-
Bez stanovenia ratingu	72	503
Úvery poskytnuté klientom	6 161 244	5 947 315*
z toho verejný sektor:	19 109	16 741
Minimálne riziko	1	1
Výborné úverové hodnotenie	-	-
Veľmi dobré úverové hodnotenie	1 904	880
Dobré úverové hodnotenie	11	18
Priemerné úverové hodnotenie	44	181
Obyčajné úverové hodnotenie	7 480	5 785
Slabé úverové hodnotenie	8 585	9 455
Veľmi slabé úverové hodnotenie	1 084	419
Pochybné/vysoké riziko zlyhania	-	2
Zlyhané	-	-
Bez stanovenia ratingu	-	-

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

z toho firemní klienti bez projektového financovania:	2 351 177	2 396 949
Minimálne riziko	106 713	-
Výborné úverové hodnotenie	124 325	57 836
Veľmi dobré úverové hodnotenie	190 086	297 344
Dobré úverové hodnotenie	247 045	266 291
Priemerné úverové hodnotenie	533 020	300 441
Obyčajné úverové hodnotenie	518 781	573 543
Slabé úverové hodnotenie	321 688	473 109
Veľmi slabé úverové hodnotenie	227 771	325 561
Veľká pravdepodobnosť zlyhania	74 302	101 597
Zlyhané	4 932	-
Bez stanovenia ratingu	2 514	1 227
z toho firemní klienti - projektové financovanie:	782 613	812 750
Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	176 527	280 708
Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	514 511	385 469
Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	78 586	63 439
Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	12 989	68 957
Zlyhané	-	14 177
z toho retailoví klienti	3 008 345	2 720 875*
Celkom	6 312 928	6 065 784

* v roku 2013 banka zmenila metodiku vykazovania retailového portfólia podľa omeškania. Pre konzistentné vykazovanie banka upravila porovnateľné obdobie k 31. decembru 2012.

Ratingový systém pre firemných klientov materskej spoločnosti (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB). Ratingová škála obsahuje 28 stupňov od 1A do 10A v prípade korporátnych klientov a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Materská spoločnosť poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedeným klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškaní, predstavuje k 31. decembru 2013 sumu 119 706 tis. € (31. december 2012: 120 022 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči slovenským bankovým dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 38 868 tis. € (31. december 2012: 39 471 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je Veľmi dobré alebo Dobré úverové hodnotenie.

Materská spoločnosť nemá žiadnu angažovanosť voči korporátnym dlhovým cenným papierom k 31. decembru 2013 resp. k 31. decembru 2012. Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika skupiny voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2013	2012
Vklady v NBS	-	-
Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané NBS na refinancovanie	175 308	365 415
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	602 465	88 500
Úvery poskytnuté klientom	327 241	294 520
Dlhové cenné papiere	1 700 038	1 885 256
Celkom	2 805 052	2 633 691

Celkový vplyv transakcií so Slovenskou republikou na výsledok hospodárenia banky predstavoval výnos 60 852 tis. € (2012: 74 942 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

Reštrukturalizácia

Materská spoločnosť môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči materskej spoločnosti v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciou.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok prevažne po dobu 12 mesiacov s následnými zmenami na pôvodnom úvere (predĺženie maturity, zmena výšky splátky) tak, aby nedošlo k zníženiu peňažných tokov po ukončení úverového vzťahu (t.j. nedochádza k znehodnoteniu pohľadávky).

Účtovná hodnota retailových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2013 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta predstavovala 26 972 tis. € (2012: 25 808 tis. €). V prípade korporátneho portfólia uvedená suma bola vo výške 8 976 tis. € (2012: 9 593 tis. €).

Materská spoločnosť v priebehu roka 2013 speňažila záložné práva na hnutelný a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevyhovieľných pohľadávok vo výške 18 895 tis. € (2012: 14 676 tis. €).

Trhové riziko

Materská spoločnosť je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby materská spoločnosť stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Materská spoločnosť používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je materská spoločnosť vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu materskej spoločnosti vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadzieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je materská spoločnosť vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých materská spoločnosť nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

Menové riziko

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Materská spoločnosť riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia materskej spoločnosti sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. v prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách materskej spoločnosti a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Materská spoločnosť má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny *gamma* limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Materská spoločnosť má takisto stanovený vega limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie materská spoločnosť nemá stanovený *gamma* limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby materská spoločnosť nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

Okrem toho má materská spoločnosť stanovené tri rôzne stop-loss limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia skupiny súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2013 a 2012:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2013	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2012
EUR	319 077	216 510
USD	(260 694)	(180 134)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(58 383)	(36 376)
Čistá devízová súvahová pozícia, celkom	-	-
EUR	(327 706)	(210 368)
USD	268 208	181 861
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	58 964	32 918
Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom	(534)	4 411
Čistá devízová pozícia, celkom	(534)	4 411

Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indikuje, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Materská spoločnosť kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bázičných bodov (Basis point value, BPV) a tri typy *stop-loss* limitov na úrokovu citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit materskej spoločnosti na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi *stop-loss* limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík pravidelne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík bankovej knihy výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je skupina vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	602 465	-	-	-	86 130	688 595
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	149 516	2 098	-	-	70	151 684
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 446 601	911 494	1 758 701	67 739	198 255	6 382 790
Derivátové finančné pohľadávky	14 372	6 360	30 341	20 269	-	71 342
Finančné aktíva na obchodovanie	19 418	128 627	13 617	4	1 984	163 650
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	395	122 530	38 050	-	-	160 975
Finančné investície držané do splatnosti	157 298	255 633	840 785	337 857	-	1 591 573
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	623	623
Ostatné aktíva	-	-	-	-	37 579	37 579
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2013	4 390 065	1 426 742	2 681 494	425 869	324 641	9 248 811
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	316 141	5	40 000	-	447	356 593
Vklady klientov	1 714 996	3 305 368	1 907 252	2 402	77 965	7 007 983
Derivátové finančné záväzky	14 636	7 955	41 532	20 739	-	84 862
Záväzky z dlhových cenných papierov	60 534	213 913	537 577	9 884	-	821 908
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 882	38 882
Ostatné záväzky	-	-	-	-	44 890	44 890
Podriadené dlhy	100 499	-	-	-	-	100 499
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2013	2 206 806	3 527 241	2 526 361	33 025	162 184	8 455 617
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2013	2 183 259	(2 100 499)	155 133	392 844	162 457	793 194

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	88 500	-	-	-	86 193	174 693
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	115 355	2 603	-	-	511	118 469
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 441 610	1 073 202	1 427 017	64 335	174 535	6 180 699
Derivátové finančné pohľadávky	10 474	9 632	47 925	33 305	-	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	106 831	119 981	142 059	4	-	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	54 263	26 737	57 854	-	-	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	527 247	41 994	1 100 772	112 400	-	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	623	623
Ostatné aktíva	-	-	-	-	30 880	30 880
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2012	4 344 280	1 274 149	2 775 627	210 044	292 742	8 896 842
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	76 992	532	40 010	-	467	118 001
Vklady klientov	1 947 516	3 189 968	1 696 391	2 276	28 632	6 864 783
Derivátové finančné záväzky	13 356	8 583	56 757	40 054	-	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	117 531	277 202	380 897	18 490	-	794 120
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	37 182	37 182
Ostatné záväzky	-	-	-	-	32 583	32 583
Podriadené dlhy	45 312	-	-	-	-	45 312
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2012	2 200 707	3 476 285	2 174 055	60 820	98 864	8 010 731
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2012	2 143 573	(2 202 136)	601 572	149 224	193 878	886 111

Akciové riziko

Akciové riziko vystavuje materskú spoločnosť zmenám v cenách na akciových trhoch, určuje sa na úrovni materskej spoločnosti. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

Komoditné riziko

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia materskej spoločnosti zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni materskej spoločnosti a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

Analýza citlivosti trhových rizík

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu materskej spoločnosti pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v materskej spoločnosti sa používa 100 bázických bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov a 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

GAP metóda alokuje pozície materskej spoločnosti do košov a skúma, akú má materská spoločnosť výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu materskej spoločnosti najnevýhodnejšie.

Citlivosť materskej spoločnosti na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech materskej spoločnosti.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech materskej spoločnosti k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia materskej spoločnosti v danej mene	Strata materskej spoločnosti pre daný scenár
USD	1,3791	1,4481	7 513	(376)
CZK	27,4270	28,7984	561	(28)
TRY	2,9605	2,8125	(246)	(12)
GBP	0,8337	0,8754	192	(10)
Celkom			8 020	(426)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia materskej spoločnosti v danej mene	Strata materskej spoločnosti pre daný scenár
USD	1,319	1,385	1 733	(87)
CZK	25,151	23,893	(2 541)	(127)
HUF	292,300	306,915	64	(3)
PLN	4,074	3,870	(1 113)	(56)
RON	4,444	4,666	123	(6)
GBP	0,816	0,775	(29)	(1)
JPY	113,610	107,930	(135)	(7)
Celkom			(1 898)	(287)

Citlivosť materskej spoločnosti na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech materskej spoločnosti o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata materskej spoločnosti z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(29 555)
USD	-100 BPV	(2 314)
Celkom		(31 869)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata materskej spoločnosti z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(12 767)
USD	-100 BPV	(1 864)
Celkom		(14 631)

Pozícia materskej spoločnosti v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2013 je nulová, k 31. decembru 2012 bola taktiež nevýznamná. Z uvedeného dôvodu materská spoločnosť danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia materskej spoločnosti v obchodnej knihe na komodity je nulová. Z uvedeného dôvodu zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov obchodnej knihy materskej spoločnosti na zmenu cien komodít je k 31. decembru 2013 taktiež nulová, ako aj bola k 31. decembru 2012.

Materská spoločnosť v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, materská spoločnosť by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.

Riziko likvidity

Riziko likvidity sa chápe ako riziko možnej straty schopnosti skupiny plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom materskej spoločnosti je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity banky je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“), oddelenie riadenia aktív a pasív a odbor Capital Markets. ALCO na svojich pravidelných stretnutiach vyhodnocuje likviditu materskej spoločnosti a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Materská spoločnosť je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednodňových vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatkové platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Skupina nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno predpovedať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Skupina určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania, ktoré je v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu materskej spoločnosti a informuje o jej vývoji. Raz za dva týždne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív banky, navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie. Oddelenie riadenia aktív a pasív pravidelne informuje ALCO o nových investíciách do cenných papierov.

Materská spoločnosť sleduje krátkodobé, stredno aj dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie materskej spoločnosti. Materská spoločnosť taktiež sleduje koeficienty stanovené NBS a koeficienty a limity stanovené materskou spoločnosťou RBI.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania materskej spoločnosti. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	688 595	-	-	688 595
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	151 008	603	73	151 684
Úvery poskytnuté klientom, netto	1 960 970	4 144 683	277 137	6 382 790
Derivátové finančné pohľadávky	20 732	50 610	-	71 342
Finančné aktíva na obchodovanie	128 705	32 961	1 984	163 650
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	122 925	38 050	-	160 975
Finančné investície držané do splatnosti	262 246	1 329 327	-	1 591 573
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Podiely v pridružených spoločnostiach	-	-	20 168	20 168
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	46 678	46 678
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	75 194	75 194
Investície do nehnuteľností	-	-	47 427	47 427
Splatná daňová pohľadávka	-	-	5 313	5 313
Odložená daňová pohľadávka	-	-	24 969	24 969
Ostatné aktíva	5 044	-	32 535	37 579
Aktíva spolu	3 340 225	5 596 234	532 101	9 468 560

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

Závazky				
Vklady a bežné účty bánk	275 844	80 384	365	356 593
Vklady klientov ¹⁾	2 808 881	4 172 330	26 772	7 007 983
Derivátové finančné záväzky	22 591	62 271	-	84 862
Záväzky z dlhových cenných papierov	214 371	607 537	-	821 908
Rezervy na záväzky	-	-	38 882	38 882
Ostatné záväzky	-	-	44 890	44 890
Podriadené dlhy	499	100 000	-	100 499
Záväzky spolu	3 322 186	5 022 522	110 909	8 455 617
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	915 773	915 773
Zisk po zdanení	-	-	97 170	97 170
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 322 186	5 022 522	1 123 852	9 468 560
Súvahová pozícia, netto	18 039	573 712	(591 751)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 650 214)	(9 937)	(682 605)	(3 342 756)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 632 175)	(2 068 400)	(3 342 756)	(3 342 756)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	174 693	-	-	174 693
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	116 787	1 171	511	118 469
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 213 094	3 728 592	239 013	6 180 699
Derivátové finančné pohľadávky	20 106	81 230	-	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	205 583	163 292	-	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	81 000	57 854	-	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	404 000	1 378 413	-	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	19 661	19 661
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	42 913	42 913
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	77 922	77 922
Investície do nehnuteľností	-	-	11 298	11 298
Splatná daňová pohľadávka	3184	-	-	3 184
Odložená daňová pohľadávka	-	-	21 207	21 207
Ostatné aktíva	9 198	-	21 682	30 880
Aktíva spolu	3 227 645	5 410 552	434 830	9 073 027

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

Závazky				
Vklady a bežné účty bánk	23 448	94 157	396	118 001
Vklady klientov ¹⁾	3 257 442	3 579 678	27 663	6 864 783
Derivátové finančné záväzky	21 939	96 811	-	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	294 082	500 038	-	794 120
Rezervy na záväzky	-	-	37 182	37 182
Splatný daňový záväzok	-	-	-	-
Ostatné záväzky	-	-	32 583	32 583
Podriadené dlhy	45 312	-	-	45 312
Záväzky spolu	3 642 223	4 270 684	97 824	8 010 731
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	958 760	958 760
Zisk po zdanení	-	-	103 536	103 536
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 642 223	4 270 684	1 160 120	9 073 027
Súvahová pozícia, netto	(414 578)	1 139 868	(725 290)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 337 553)	4 368	(964 148)	(3 297 333)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 752 131)	(1 607 895)	(3 297 333)	(3 297 333)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knížiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene základového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej možnej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2013 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	356 593	360 740	59 208	216 458	76 335	8 739
Vklady klientov	7 007 983	7 023 168	5 937 706	791 411	293 401	650
Záväzky z dlhových cenných papierov	821 908	861 726	19 806	202 929	622 491	16 500
Ostatné záväzky	44 890	44 890	44 890	-	-	-
Podriadené dlhy	100 499	144 440	1 173	3 383	18 238	121 646
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	84 862	1 207 360	958 433	153 153	84 878	10 896

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2013 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	472 406	472 406	472 406	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	13 325	13 325	13 325	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 380 316	1 380 316	1 380 316	-	-	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej možnej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2012 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	118 001	125 033	13 010	12 468	85 086	14 469
Vklady klientov	6 864 783	6 927 582	5 550 959	1 050 640	325 318	665
Záväzky z dlhových cenných papierov	794 120	838 383	77 841	225 725	508 780	26 037
Ostatné záväzky	32 583	32 583	32 583	-	-	-
Podriadené dlhy	45 312	46 843	461	46 382	-	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	118 750	1 085 937	847 352	150 487	70 315	17 783

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2012 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	367 525	367 525	367 525	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	8 746	8 746	8 746	-	-	-
Z neodvolateľných úverových prísľubov	1 127 436	1 127 436	1 127 436	-	-	-

Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na skupinu. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontroľingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika materská spoločnosť používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú aktivity materskej spoločnosti a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným β faktorom pre každú obchodnú líniu a sprmerovaním za posledné tri roky.

Materská spoločnosť používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Materská spoločnosť kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry materskej spoločnosti v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika materská spoločnosť využíva Key Risk Indicators, Self-Assessment a scenáre operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Materská spoločnosť aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť materskej spoločnosti.

Budúcim cieľom materskej spoločnosti je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

Ostatné riziká

Materská spoločnosť zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík.

Basel II

Materská spoločnosť dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä zo zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi (oznámenie č. 121/2007 Z. z.), v znení zmien doplnení podľa opatrenia č. 10/2007 (oznámenie č. 420/2007 Z. z.), opatrenia č. 17/2008 (oznámenie č. 443/2008 Z. z.), opatrenia č. 12/2010 (oznámenie č. 279/2010 Z. z.), opatrenia č. 3/2011 (oznámenie č. 145/2011 Z. z.) a opatrenia č. 1/2012 (oznámenie č. 9/2012 Z. z.)

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik materskej spoločnosti a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom materskej spoločnosti je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika materská spoločnosť k dátumu účtovnej závierky používala na výpočet požiadavky na regulatórny kapitál na krytie kreditného rizika štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov. Základný prístup interných ratingov materská spoločnosť používa pre prevažnú časť neretailového portfólia - pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, SME klientov, projektové financovanie, poisťovne. Pre prevažnú časť retailového portfólia sa používa pokročilý prístup interných ratingov.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009, od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia a od 1. decembra 2013 pre SME klientov. V súvislosti so schváleným IRB prístupom materská spoločnosť kontinuálne prehodnocuje výkonnosť svojich ratingových modelov s následným zabezpečovaním požadovanej výkonnosti modelov.

Materská spoločnosť zároveň kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Pilieru 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu materskej spoločnosti a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením výšky jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Hlavné zmeny, ktoré materská spoločnosť zaviedla v súvislosti s meniacim sa ekonomickým vývojom napríklad predstavovali zavedenie komplexného systému stresového testovania pre riziká pilieru 1 ako aj pre ostatné typy rizík, ktoré materská spoločnosť identifikovala ako materiálne, alebo čiastočnú optimalizáciu odhadov parametrov pre výpočet požiadavky na vlastné zdroje pre retailovú časť portfólia. Materská spoločnosť zároveň aktívne využíva výsledky stresového testovania v plánovaní a riadení kapitálu.

Basel III

V súvislosti s prijatými novými legislatívnymi normami známymi ako Basel III (Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti, ktoré je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch od 1. januára 2014 a Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, ktorú je potrebné zapracovať do lokálnych legislatívnych noriem) je materská spoločnosť pripravená na začiatok uplatňovania týchto striktnějších pravidiel v oblasti kapitálovej primeranosti a likvidity a bezproblémové plnenie týchto noriem ako aj zachovania požadovanej miery rizikového apetítu, výkonnosti portfólia a návratnosti kapitálu.

48. Udalosti po súvahovom dni

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

49. Schválenie účtovnej závierky

Riadna účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2012) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 18. marca 2013.

Účtovnú závierku podpísali a schválili na vydanie dňa 18. marca 2014 tieto orgány/osoby:

a) Štatutárny orgán

Igor Vida

Predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Miroslav Uličný

Podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

b) Osoby zodpovedné za vedenie účtovníctva a zostavenie účtovnej závierky

Ľubica Jurkovičová

Riaditeľka odboru účtovníctva,
reportingu a daní

Individuálna účtovná závierka

Správa nezávislého audítora

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát

Individuálny výkaz o finančnej situácii

Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní

Individuálny výkaz o peňažných tokoch

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

za rok končiaci sa 31. decembra 2013 pripravená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

Správa nezávislého audítora

Deloitte.

Deloitte Audit s.r.o.
Digital Park II, Einsteinova 23
Bratislava 851 01
Slovenská republika
Tel.: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
deloitteSK@deloitteCE.com
www.deloitte.sk

Zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B
IČO: 31 343 414
IČ pre DPH: SK2020325516

Tatra banka, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej zvierky (ďalej len „účtovná zvierka“) spoločnosti Tatra banka, a.s. (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013, individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát, individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní a individuálny výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú zvierku

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej zvierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej zvierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej zvierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná zvierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, individuálna účtovná zvierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava 18. marca 2014

Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 865

Deloitte označuje jednu, resp. viacero spoločností Deloitte Touche Tohmatsu Limited, britskej súkromnej spoločnosti s ručením obmedzeným zárukou (UK private company limited by guarantee), a jej členských firiem. Každá z týchto firiem predstavuje samostatný a nezávislý právny subjekt. Podrobný opis právnej štruktúry spoločnosti Deloitte Touche Tohmatsu Limited a jej členských firiem sa uvádza na adrese www.deloitte.com/sk/onas.

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2013	2012
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		353 377	369 935
Náklady na úroky a podobné náklady		(50 775)	(78 106)
Výnosové úroky, netto	(1)	302 602	291 829
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(43 450)	(38 764)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek		259 152	253 065
Výnosy z poplatkov a provízií		128 959	121 904
Náklady na poplatky a provízie		(25 677)	(22 991)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	(3)	103 282	98 913
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	17 755	21 700
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	400	4 063
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(6)	(10 700)	(2 286)
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(210 443)	(212 244)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8)	(31 833)	(28 330)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(9)	1 811	72
Zisk pred zdanením		128 624	134 953
Daň z príjmov	(10)	(28 063)	(26 026)
Zisk po zdanení		100 561	108 927
Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu		-	-
Súhrnný zisk po zdanení		100 561	108 927
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(11)	1 268	1 365
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(11)	6 340	6 825
Základný a zriadený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(11)	6,3	6,8

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2013	2012
Aktíva			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(12)	688 594	174 692
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(13)	150 578	117 427
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(14)	6 642 246	6 393 313
Opravné položky na straty z úverov	(15)	(194 858)	(200 544)
Derivátové finančné pohľadávky	(16)	71 342	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	(17)	161 666	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(18)	160 975	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	(19)	1 591 573	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	(20)	623	623
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(21)	33 732	22 332
Dlhodobý nehmotný majetok	(22)	35 270	33 777
Dlhodobý hmotný majetok	(22)	64 467	70 166
Splatná daňová pohľadávka	(23)	5 196	2 510
Odložená daňová pohľadávka	(10, 24)	24 822	21 199
Ostatné aktíva	(25)	17 177	19 585
Aktíva spolu		9 453 403	9 046 558
Závázky a vlastné imanie			
Vklady a bežné účty bánk	(26)	356 593	118 001
Vklady klientov	(27)	7 029 713	6 885 390
Derivátové finančné záväzky	(28)	84 862	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	(29)	821 908	783 834
Rezervy na záväzky	(30)	38 870	36 978
Ostatné záväzky	(31)	39 034	30 407
Podriadené dlhy	(32)	100 499	45 312
Záväzky spolu		8 471 479	8 018 672
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(33)	881 363	918 959
Súhrnný zisk po zdanení		100 561	108 927
Vlastné imanie spolu		981 924	1 027 886
Záväzky a vlastné imanie spolu		9 453 403	9 046 558

Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2013	64 326	(932)	293 806	(11 056)	14 446	558 369	108 927	1 027 886
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	1 805	(1 805)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	-	-	-	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	(44 147)	(107 122)	(151 269)
Predaj vlastných prioritných akcií	-	599	-	7 112	-	-	-	7 711
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	1 992	-	-	-	-	1 992
Zisk z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	559	-	-	-	-	559
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(427)	-	(5 089)	-	-	-	(5 516)
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	100 561	100 561
Vlastné imanie k 31. decembru 2013	64 326	(760)	296 357	(9 033)	14 446	516 027	100 561	981 924

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2012	64 326	(116)	291 052	(1 234)	12 652	499 010	146 036	1 011 726
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	59 359	(59 359)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	1 794	-	(1 794)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(84 883)	(84 883)
Predaj vlastných prioritných akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 754	-	-	-	-	2 754
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(816)	-	(9 822)	-	-	-	(10 638)
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	108 927	108 927
Vlastné imanie k 31. decembru 2012	64 326	(932)	293 806	(11 056)	14 446	558 369	108 927	1 027 886

Individuálny výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2013

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	128 624	134 953
Úpravy (pozn. 35):	(225 589)	(227 568)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 35)	(96 965)	(92 615)
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	(513 965)	(54 637)
Úvery poskytnuté bankám	(45 213)	22 480
Úvery poskytnuté klientom	(286 609)	(53 675)
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	(3 709)	3 488
Finančné aktíva na obchodovanie	196 789	(93 720)
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(25 768)	(3 170)
Finančné aktíva na predaj	-	21
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	(25)
Ostatné aktíva	1 882	(461)
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	238 516	16 636
Vklady klientov	155 737	(84 756)
Záväzky z dlhových cenných papierov	41 999	40 174
Ostatné záväzky	8 626	(7 644)
Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(328 680)	(307 904)
Platené úroky	(63 538)	(76 308)
Prijaté úroky	299 575	300 195
Daň z príjmov platená	(34 373)	(33 609)
Peňažné toky z prevádzkových činností, netto	(127 016)	(117 626)

Peňažné toky z investičných činností		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(490 173)	(377 764)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	672 276	282 994
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	59 097	66 817
Príjmy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	227	668
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(17 902)	(21 843)
Predaj dcérskej spoločnosti	-	6 551
Navýšenie účasti v dcérskej spoločnosti	(22 100)	(7 700)
Prijaté dividendy	6 259	13 886
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	207 684	(36 391)
Peňažné toky z finančných činností		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	2 754	(10 638)
Emisia prioritných akcií	-	-
Emisia kmeňových akcií	-	-
Podriadený dlh	55 000	(75 000)
Vyplatené dividendy	(151 269)	(84 883)
Peňažné toky z finančných činností, netto	(93 515)	(170 521)
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	(1 771)	48
Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov	(14 618)	(324 490)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 35)	172 218	496 708
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 35)	157 600	172 218

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Predmet činnosti

Tatra banka, a.s., Bratislava („banka“) je akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave, Hodžovo námestie č. 3. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zaregistrovaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Banka má všeobecnú bankovú licenciu, ktorú vydala Národná banka Slovenska („NBS“). Identifikačné číslo banky je 00 686 930, daňové identifikačné číslo 202 040 8522.

Tatra banka je univerzálna banka ponúkajúca širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností banky je uvedený v obchodnom registri.

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	89,11 %	89,11 %
Ostatní	10,89 %	10,89 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	78,78 %	78,78 %
Ostatní	21,22 %	21,22 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári banky v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2013	31. decembra 2012
Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien	50 678	50 678
Ostatní	13 648	13 648
Celkom	64 326	64 326

Banka vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 148 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, Centier bývania^{TB} a Centra investovania^{TB} a 12 pobočiek odštepného závodu Raiffeisen banka.

Kmeňové akcie banky sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2013:

Dozorná rada	
Predseda:	Herbert STEPIC
Podpredseda:	Karl SEVELDA
Členovia:	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Aris BOGDANERIS
	Renate KATTINGER
	Hannes MOSENBACHER
Predstavenstvo	
Predseda:	Igor VIDA
Podpredseda:	Miroslav ULIČNÝ
Členovia:	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Vladimír MATOUŠ
	Natália MAJOR
	Bernhard HENHAPPEL

Zmeny v dozornej rade banky počas roka 2013:

V priebehu roka 2013 nenastali žiadne zmeny v zložení dozornej rady banky.

Zmeny v predstavenstve banky počas roka 2013:

V priebehu roka 2013 nenastali žiadne zmeny v zložení predstavenstva banky.

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Viedeň, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:

Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Wien

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku. Konsolidovaná účtovná závierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

Obchodné mená dcérskych účtovných jednotiek banky k 31. decembru 2013

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
ELIOT, a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
CENTRUM BÝVANIA, s. r. o.*	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
Tatra Residence, s. r. o.*	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
Tatra Office, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
TL leasing, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
BA Development, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
BA Development II., s. r. o.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
PRODEAL, a. s.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.
Dúbravčice, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	Deloitte Audit s. r. o.

*Spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. sa s rozhodným dňom 1. novembra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM BÝVANIA, s. r. o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 1. januára 2014. K rovnakému dátumu nástupnícka spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. bola premenovaná na Tatra Residence, s.r.o. Z uvedeného dôvodu sú obe spoločnosti k 31. decembru 2013 vykázané ako dcérske spoločnosti banky.

Obchodné mená pridružených účtovných jednotiek banky k 31. decembru 2013

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra-Leasing, s. r. o.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	Bratislava	priamy	SLOVAUDIT, s. r. o.
Eurolease RE Leasing, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	neauditované
Rent CC, s.r.o.	Bratislava	nepriamy	neauditované
Rent GI, s.r.o.	Bratislava	nepriamy	neauditované
Rent GRJ, s.r.o.	Bratislava	nepriamy	neauditované
Rent PO, s.r.o.	Bratislava	nepriamy	neauditované
Raiffeisen penzijní společnost a.s.	Praha	nepriamy	KPMG Česká republika Audit, s.r.o., Praha, Česká republika

Zmeny v skupine banky

V priebehu júla 2013 pridružená spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o. obstarala 99,99 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease RE Leasing, s.r.o. od spoločnosti Eurolease, s.r.o. Spoločnosť Eurolease RE Leasing, s.r.o. je materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastní nasledovné dcérske spoločnosti: Rent CC, s.r.o., Rent GI, s.r.o., Rent GRJ, s.r.o. a Rent PO, s.r.o.

Spoločnosť Rent GI, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. januára 2014 zlúčila so spoločnosťou Rent PO, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Rent PO, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Rent GI, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 12. februára 2014.

V priebehu septembra 2013 dcérska spoločnosť banky ELIOT, a.s. obstarala 100 % majetkovej účasti v spoločnosti TC Byty s.r.o. od spoločnosti Eurolease RE Development, s.r.o. Spoločnosť TC Byty, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Pôvodná spoločnosť TC Byty, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 29. októbra 2013.

V priebehu októbra 2013 spoločnosť ELIOT, a.s. obstarala 16 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease, s.r.o. a v rovnakom čase spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. obstarala zvyšných 84 % majetkovej účasti v spoločnosti Eurolease, s.r.o. Spoločnosť Eurolease, s.r.o. bola materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastnila k dátumu obstarania (podľa obchodného registra) nasledovné dcérske spoločnosti: Eurolease RE Development, s.r.o. a Eurolease RE International, s.r.o. Spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. bola materskou holdingovou spoločnosťou, ktorá vlastnila k dátumu obstarania (podľa obchodného registra) dcérske spoločnosti: BA Development, s.r.o., BA Development II., s.r.o., PRODEAL, a.s. a Dúbravčice, s.r.o.

Spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 16. septembra 2013 zlúčila so spoločnosťou Eurolease, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Eurolease, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease RE Development, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 31. októbra 2013.

Spoločnosť Eurolease RE International, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 4. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou Eurolease, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease RE International, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 15. novembra 2013.

Spoločnosť Eurolease, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 16. októbra 2013 zlúčila so spoločnosťou Tatra Residence, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Eurolease, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 29. novembra 2013.

Následne spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. sa k rozhodnému dňu 1. novembra 2013 zlúčila so spoločnosťou CENTRUM

BÝVANIA, s.r.o. Nástupníckou spoločnosťou sa stala spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. Pôvodná spoločnosť Tatra Residence, s.r.o. bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu 1. januára 2014. K rovnakému dátumu 1. januára 2014 nástupnícka spoločnosť CENTRUM BÝVANIA, s.r.o. bola premenovaná na Tatra Residence, s.r.o.

Rozdelenie zisku banky za rok 2012

(v tisícoch €)	
Dividendy – kmeňové akcie	96 257
Dividendy – prioritné akcie	12 615
Pridel do nerozdeleného zisku minulých rokov	55
Celkom	108 927

Výplata dividend z nerozdeleného zisku za rok 2011

(v tisícoch €)	
Dividendy – kmeňové akcie	39 669
Dividendy – prioritné akcie	5 199
Celkom	44 868

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 800 € pripadla dividend v celkovej výške 1 912 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 1 354 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 558 €.

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 4 000 € pripadla dividend v celkovej výške 9 560 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 6 770 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 2 790 €.

Na jednu prioritnú akciu v menovitej hodnote 4 € pripadla dividend v celkovej výške 9,56 €, ktorá pozostáva z podielu na zisku za rok 2012 vo výške 6,77 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2011 vo výške 2,79 €.

Riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2012, Výročnú správu za rok 2012, rozdelenie zisku, nerozdeleného zisku a určenie tantiém členom dozornej rady za rok 2012 schválilo Valné zhromaždenie banky dňa 10. mája 2013. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 2 526 tis. €, boli k 31. decembru 2013 zúčtované do nerozdeleného zisku minulých rokov.

Regulačné požiadavky

Banka je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadzieb a devízovej pozície banky. Banka v priebehu roku 2013 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej závierky sú uvedené v ďalšom texte:

a) Základ prezentácie

Individuálna účtovná závierka banky („účtovná závierka“) za rok 2013 a porovnateľné údaje za rok 2012 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č. 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahrádza nariadenie komisie č. 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej závierky by podľa banky nemalo mať na účtovnú závierku významný dopad.

Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

Banka prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“), a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2013. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **IFRS 13 „Oceňovanie reálnou hodnotou“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Štátne úvery, prijaté EÚ dňa 4. marca 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“** – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 12 „Daň z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť základových aktív, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2009 - 2011)“** – vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32, IAS 34), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ dňa 27. marca 2013 (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“**, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Prijatie uvedených nových štandardov a interpretácií sa neprejavilo v zmene účtovných zásad banky, ktoré by ovplyvnili sumy vykazané za bežné a predchádzajúce obdobie. K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IFRS 11 „Spoločné dohody“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“**, prijatý EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 11 „Spoločné dohody“ a IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“** – Príručka o prechode, prijaté EÚ dňa 4. apríla 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 12 „Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách“ a IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“** – Investičné subjekty, prijaté EÚ dňa 20. novembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“** – Zverejňovanie návratnej hodnoty nefinančného majetku, prijaté EÚ dňa 19. decembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“** – Novácia derivátov a pokračovanie účtovania zabezpečenia, prijaté EÚ dňa 19. decembra 2013 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr).

Banka sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Banka očakáva, že prijatie týchto štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia. Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) schválila aj nasledujúce štandardy, dodatky k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené EÚ na použitie k 31. decembru 2013:

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“ a následné dodatky** (dátum účinnosti ešte nebol stanovený),
- **IFRS 14 „Účty časového rozlíšenia pri regulácii“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Plány definovaných požitkov: príspevky zamestnancov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2010 - 2012)“** – vyplývajúce z ročného projektu zvyšovania kvality IFRS (IFRS 2, IFRS 3, IFRS 8, IFRS 13, IAS 16, IAS 24 a IAS 38), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom „Projekt zvyšovania kvality IFRS (cyklus 2011 - 2013)“** – vyplývajúce z ročného projektu zvyšovania kvality IFRS (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 13 a IAS 40), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2014 alebo neskôr),
- **IFRIC 21 „Odvody“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr).

Vedenie banky očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú závierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie banky ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov banky uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Cieľ zostavenia

Zostavenie uvedenej riadnej individuálnej účtovnej závierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Banka pripravuje individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) 1606/2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2013 s dátumom 18. marca 2014 bude po zostavení uložená v registri účtovných závierok v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Účtovná závierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako jediný zdroj informácií.

Východiská zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí banky vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej závierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že banka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch eur, pokiaľ sa neuvádza inak.

Významné účtovné odhady

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia banky vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti e) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 15 poznámok k účtovnej závierke, banka vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností banky a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia banky o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2013.

Sumy vykázané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku s neistým načasovaním alebo v neistej výške záväzku.

- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.
- Tvorba opravných položiek k podielom v dcérskych a pridružených spoločnostiach predstavuje najlepší odhad straty pri zohľadnení objektívnych faktorov ovplyvňujúcich budúce peňažné toky v dcérskych a pridružených spoločnostiach.

b) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene banka prepočítava na euro a vykazuje v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme banky a v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe banky kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií banka vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

c) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

d) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2c). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „Finančné investície držané do splatnosti“.

e) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Banka v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje šesť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
2. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
 - a. finančné aktíva na obchodovanie,
 - b. derivátové finančné nástroje,
 - c. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné investície držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj,
5. zabezpečovacie deriváty, a
6. finančné záväzky.

1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a iné pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, znížené o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru banka účtuje poskytnutý úverový prísľub do podsúvahy. Úver banka zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkovi. Počas vykonávania činnosti vznikajú banke potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Banka účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej závierky. V prípade retailových nečerpaných úverových limitov sa rezervy nevytvárajú.

Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia.

Opravná položka na straty z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok výkazu súhrnných ziskov a strát.

Banka tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zjavné, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Banka pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú najmä: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze, likvidácii alebo v zákonnej reštrukturalizácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dosť prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak banka na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospieje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov a príjmov zo zabezpečenia diskontovaných

pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotené na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate.

Pre skupiny, kde banka nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré nie sú v saturačnom stave, používa banka tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov. Pre pohľadávky v saturačnom stave banka vytvára opravnú položku vo výške 100% s výnimkou zabezpečených úverov, kde sa pre takéto pohľadávky odpočítava hodnota zabezpečenia ponížená o koeficient upravujúci hodnotu nehnuteľnosti na „adjusted market value“.

Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet finálneho flow rate sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6-, prípadne 3-mesačné priemery).

Banka pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky na mesačnej báze alebo, ak má pohľadávka znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak banka identifikuje takéto znaky (podvod, úmrtie klienta, exekúcia v špecifikovanej výške), vytvorí individuálnu opravnú položku.

Banka odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu banky (*Problem loan committee a Executive committee*) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ banka po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

Zabezpečenie úverov

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v banke kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V banke sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnutelné predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v banke používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach banky. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom banka dodržiava primeranú mieru konzervativizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita a splnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia banky). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, banka stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie banky pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán banky.

Banka využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky banky v konkurznom konaní, alebo
- odpredaj pohľadávok.

2. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

a. Finančné aktíva na obchodovanie

Finančné aktíva na obchodovanie získala banka s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii banka vykazuje cenné papiere - podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie. Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie banka vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“. Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát. Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

b. Derivátové finančné nástroje

V tejto kategórii banka vykazuje derivátové finančné nástroje - úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty.

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo „Derivátové finančné záväzky“. Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika banky nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 45 „Finančné deriváty“.

c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

Banka na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere banka pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“.

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

3. Finančné investície držané do splatnosti

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré banka zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

4. Finančné aktíva na predaj

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície banky v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu banka pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka f). V roku 2013 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia banka nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatočných a konečných zostatkov s oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Banka nemá úmysel v blízkej budúcnosti uvedené účasti predajť, ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj“.

5. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie banky určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečovaným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia tak, že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu súhrnných ziskov a strát spolu s akýmikoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“. Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečovaného nástroja súvisiaca so zabezpečovaným rizikom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečovaného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

6. Finančné záväzky

Všetky záväzky banky, s výnimkou derivátových finančných záväzkov a vydaných dlhových cenných papierov zabezpečených úrokovými swapmi (hedging podľa IAS 39), sú vykazované v amortizovanej hodnote.

Ukončenie vykazovania finančných nástrojov

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak banka neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si banka ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Banka ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách banky sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

f) Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).
- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.
- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.
- *Úroveň 1* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- *Úroveň 2* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci *Úrovne 1*, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- *Úroveň 3* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch) banka zaradi daný finančný nástroj podľa zistenia trhovej ceny do úrovne 1. V prípade, ak sa neobchoduje s cenným papierom na burze cenných papierov alebo nie je zverejnený benchmark NBS cenného papiera, banka oceňuje cenný papier reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny.

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 46 „*Reálna hodnota finančných nástrojov*“.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva banka metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby upravené o priemernú prirážku za systematické riziko. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 46 „*Reálna hodnota finančných nástrojov*“.

Presuny medzi úrovňami ocenenia

V prípade ocenenia cenného papiera reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien – úroveň 1 a daný cenný papier je vyradený z obchodovania na burze cenných papierov, ako aj z benchmarku NBS, banka uvedený cenný papier presunie do úrovne 2.

Ak bol cenný papier na začiatku primárne ocenený teoretickou cenou - úroveň 1, banka mení zaradenie cenného papiera z úrovne 2 do úrovne 1 uskutočnením prvého obchodu na burze cenných papierov a zverejnením jeho ceny. V prípade ak sa s daným papierom v nasledovných dňoch nebude obchodovať a nezverejní sa cena cenného papiera, bude daný cenný papier prevedený naspäť do úrovne 2.

g) Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých banka vlastní priamo alebo nepriamo viac ako 50-percentný podiel na základnom imaní a hlasovacích právach.

Investície v pridružených spoločnostiach zahŕňajú investície v subjektoch s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom banky na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má banka významný vplyv. Významný vplyv znamená právo podieľať sa na rozhodovaní o finančných a prevádzkových zásadách spoločnosti, do ktorej sa investuje, ale nejde o kontrolu ani spoločnú kontrolu nad týmito zásadami.

Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa oceňujú v individuálnej účtovnej závierke v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na straty zo zníženia realizovateľnej hodnoty podielu vyplývajúceho zo zníženia vlastného imania danej spoločnosti, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Zisk alebo strata z predaja dcérskej alebo pridruženej spoločnosti sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Dividendy z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“, v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“ alebo v položke „Finančné investície držané do splatnosti“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „Vklady a bežné účty bánk“ alebo „Vklady klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom, brutto“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vykazuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 8
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 25

j) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej závierky banka posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

k) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenajatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

1. Banka ako prenajímateľ

Závazky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície banky do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície banky v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

2. Banka ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok banky v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znížovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že banka využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

l) Záväzky z dlhových cenných papierov

Dlhové cenné papiere emitované bankou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Banka emituje hypotekárne záložné listy a ostatné dlhové cenné papiere. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Náklady na úroky a podobné náklady*“.

m) Podriadené dlhy

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj banky, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie banky podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy banky sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „*Podriadené dlhy*“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Náklady na úroky a podobné náklady*“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

n) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze o peňažných tokoch

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky so zostatkovou splatnosťou do troch mesiacov, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

o) Rezervy na záväzky

Ak je banka vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezerv na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

p) Rezervy na zamestnanecké požitky

Banka má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku. K 31. decembru 2013 mala banka v evidenčnom stave 3 429 zamestnancov, ktorí boli súčasťou programu (31. december 2012: 3 358 zamestnancov).

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabuľkách a diskontných úrokových sadzbach.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej závierky a oceňujú v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4 %
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	5,7 % – 10 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Banka má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch v poznámke 7 „Všeobecné administratívne náklady“.

q) Časové rozlíšenie úrokov

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

r) Vykazovanie výnosov a nákladov

1) Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo prémieu.

2) Výnosy a náklady z poplatkov a provízií

Poplatky a provízie, ktoré netvorí súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov nepreceňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

3) Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy bankou v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

s) Základný a zriedený zisk na akciu

Banka vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Banka vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehú počas účtovného obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Banka nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2013 ani 31. decembru 2012 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

t) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočítala banka v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok banky zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Odloženú daň z príjmov vykazuje banka formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 22 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať. Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň je vykázaný v poznámke 10 „*Daň z príjmov*“ v položke „*Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň*“.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom banka má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Banka vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Splatná daňová pohľadávka*“ alebo „*Splatný daňový záväzok*“ a odloženú daň v položke „*Odložená daňová pohľadávka*“ alebo „*Odložený daňový záväzok*“.

Banka je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH). Rôzne miestne dane sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Ostatný prevádzkový zisk (strata)*“. DPH, na ktorú banka nemá nárok na odpočet, sa vykazuje v položke „*Všeobecné administratívne náklady*“ a DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov banka aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“. Účtovné zásady týkajúce sa vykazovaných segmentov sa zhodujú s účtovnými zásadami banky.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu banky, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v banke je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- investičné bankovníctvo a treasury,
- majetkové účasti a iné.

Do segmentu *Firemných klientov* patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu *Finančných inštitúcií* a verejného sektora patria:

Banky/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné banky vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiacich v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté termínované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné banky a iné banky ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Investičné bankovníctvo a treasury. Banky, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veľvyslanectvá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (spotrebitelia), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segment veľmi malé podniky. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malé podniky a živnostníci boli poskytované najmä prevádzkové úvery - BusinessÚver^{TB} Expres, BusinessÚver^{TB} Hypo a BusinessÚver^{TB} Variant, firemné kreditné karty (Visa štandard / Visa zlatá) a iné.

Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, hypotéka^{TB}, Bezúčelový úver^{TB} Classic, Bezúčelový úver^{TB} Garant, súkromné kreditné karty (Visa štandard / Visa zlatá / Visa Platinum a MercedesCard) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a termínované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko banky, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie banky. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa pridelujú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

„Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií“ bol priradený k jednotlivým segmentom podľa denných stavov všetkých záväzkov a na všetky segmenty.

Štruktúra položiek vykázaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát.

Z geografického hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 38 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Banka sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment banky sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	88 541	6 988	189 360	4 566	13 147	302 602
Opravné položky a rezervy na straty	(24 300)	2 761	(21 781)	-	(130)	(43 450)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	64 241	9 749	167 579	4 566	13 017	259 152
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	16 329	3 054	80 406	-	3 493	103 282
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	5 446	247	6 889	1 083	4 090	17 755
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	(400)	-	(400)
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(10 700)	(10 700)
Všeobecné administratívne náklady	(38 333)	(4 310)	(155 064)	(8 905)	(3 831)	(210 443)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8 395)	(3 548)	(16 899)	(2 378)	(613)	(31 833)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	1 811	1 811
Zisk pred zdanením	39 163	5 170	82 574	(6 088)	7 805	128 624
Aktíva spolu	3 069 543	272 005	3 361 253	2 661 478	89 124	9 453 403

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	97 070	8 369	178 961	(15 064)	22 493	291 829
Opravné položky a rezervy na straty	(24 683)	(382)	(13 699)	-	-	(38 764)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	72 387	7 987	165 262	(15 064)	22 493	253 065
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	14 356	4 358	75 396	-	4 803	98 913
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 354	419	6 806	7 121	-	21 700
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	4 063	-	4 063
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(2 286)	(2 286)
Všeobecné administratívne náklady	(40 069)	(4 107)	(152 345)	(10 412)	(5 311)	(212 244)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(8 158)	(3 555)	(9 967)	(2 249)	(4 401)	(28 330)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	72	72
Zisk pred zdanením	45 870	5 102	85 152	(16 541)	15 370	134 953
Aktíva spolu	3 059 980	324 089	3 078 982	2 513 879	69 628	9 046 558

IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2013	2012
Výnosy z úrokov a podobné výnosy:	353 377	369 935
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	769	2 173
z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám	380	1 004
z úverov poskytnutých klientom	294 300	292 193
z pohľadávok z finančného lízingu	326	559
z finančných aktív držaných do splatnosti	50 360	56 980
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	1 334	4 131
z prijatých dividend z dcérskych a pridružených spoločností	6 259	13 886
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	29	13
Náklady na úroky a podobné náklady:	(50 775)	(78 106)
na vklady a bežné účty bánk	(2 054)	(2 134)
na vklady klientov	(28 183)	(49 537)
na podriadené dlhy	(3 204)	(3 009)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných bankou	(17 334)	(23 426)
Výnosové úroky, netto	302 602	291 829

2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým položkám:

(v tisícoch €)	2013	2012
Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(45 515)	(41 866)
Tvorba opravných položiek	(59 401)	(57 209)
Rozpustenie opravných položiek	21 340	21 097
Odpis úverov	(7 570)	(5 842)
Výnos z odpísaných úverov	116	88
Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:	2 640	3 084
Tvorba opravných položiek	(3 283)	(209)
Rozpustenie opravných položiek	5 923	3 293
Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:	130	(3 383)
Tvorba rezerv	(4 481)	(4 637)
Rozpustenie rezerv	4 611	1 254
Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:	(705)	3 401
Tvorba rezerv	(705)	-
Rozpustenie rezerv	-	3 401
Celkom	(43 450)	(38 764)

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 15 „Opravné položky na straty z úverov“; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým položkám sú uvedené v poznámke 30 „Rezervy na záväzky“.

3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto

(v tisícoch €)	2013	2012
Výnosy z poplatkov a provízií:	128 959	121 904
z bankových prevodov	84 144	78 282
z poplatkov za správu úverov a záruk	16 058	18 350
z operácií s cennými papiermi	23 481	19 186
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 439	3 398
za ostatné bankové služby	1 837	2 688
Náklady na poplatky a provízie:	(25 677)	(22 991)
z bankových prevodov	(22 829)	(21 170)
z poplatkov za správu úverov a záruk	(663)	(847)
z operácií s cennými papiermi	(1 288)	(269)
z činností týkajúcich sa bankoviek, devíz a mincí	(48)	(75)
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	(501)	(64)
z ostatných bankových služieb	(348)	(566)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	103 282	98 913

4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie

(v tisícoch €)	2013	2012
Úrokové obchody - cenné papiere:	2 503	6 653
Úrokové výnosy, netto	1 933	6 613
Precenenie na reálnu hodnotu	(859)	711
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	1 994	577
Refinančné náklady	(565)	(1 248)
Úrokové obchody – záväzky zo zabezpečených dlhových cenných papierov:	(66)	(2 127)
Precenenie na reálnu hodnotu	(66)	(2 127)
Úrokové obchody – deriváty:	(320)	(109)
Úrokové výnosy (náklady)	(3 902)	(5 607)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(35)	(136)
Precenenie na reálnu hodnotu	3 863	3 443
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	(246)	2 191
Menové obchody:	10 059	1 493
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	11 828	6 589
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(1 769)	(5 096)
Kurzové rozdiely z cenných papierov na obchodovanie	-	-
Obchody s indexmi:	90	89
Úrokové výnosy (náklady)	-	(1)
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	-	(2)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(306)	97
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	396	(5)
Komoditné obchody:	16	16
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	13	48
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	3	(32)
Kurzové rozdiely	5 473	15 685
Celkom	17 755	21 700

5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2013	2012
Úrokové obchody - cenné papiere:		
precenenie na reálnu hodnotu	(553)	3 472
zisk (strata) z predaja cenných papierov	153	591
Celkom	(400)	4 063

6. Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach

(v tisícoch €)	2013	2012
Zisk z predaja dcérskej spoločnosti	-	6 551
Rozpustenie (tvorba) opravných položiek na investície v dcérskych spoločnostiach	(10 700)	(8 837)
Celkom	(10 700)	(2 286)

7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch banky sú vykázané osobné náklady, ostatné administratívne náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2013	2012
Osobné náklady:	(106 532)	(103 796)
Mzdové náklady	(79 522)	(79 195)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(23 955)	(22 619)
Ostatné sociálne náklady	(2 603)	(1 891)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	(452)	(91)
Ostatné administratívne náklady:	(82 066)	(86 909)
Náklady na užívanie priestorov	(17 486)	(16 996)
Náklady na informačné technológie	(18 953)	(19 576)
Náklady na komunikáciu	(4 751)	(5 196)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(4 431)	(5 392)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na overenie účtovnej závierky</i>	<i>(234)</i>	<i>(234)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na iné uisťovacie služby</i>	<i>(64)</i>	<i>(95)</i>
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(12 971)	(10 112)
Fond ochrany vkladov	-	(3 955)
Spotreba kancelárskych potrieb	(1 265)	(1 372)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(538)	(591)
Cestovné náklady	(1 310)	(1 206)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(761)	(851)
DPH	(11 952)	(12 357)
Ostatné náklady	(7 648)	(9 305)
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku:	(21 845)	(21 539)
Dlhodobý hmotný majetok	(13 640)	(12 716)
Dlhodobý nehmotný majetok	(8 205)	(8 823)
Celkom	(210 443)	(212 244)

Banka nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

8. Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií

(v tisícoch €)	2013	2012
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií:		
osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	(31 833)	(28 330)
Celkom	(31 833)	(28 330)

Od 1. januára 2012 majú banky a pobočky zahraničných bánk na Slovensku povinnosť platenia osobitného odvodu (tzv. banková daň) podľa zákona č. 384/2011 Z.z. o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o osobitnom odvode“). Banky a pobočky zahraničných bánk sú povinné uhrádzať osobitný odvod v štyroch štvrtročných splátkach vo výške jednej štvrtiny ročnej sadzby (ročná sadzba 0,4%) zo sumy záväzkov definovaných zákonom o osobitnom odvode.

9. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, tvorba a rozpustenie rezerv na súdne spory, ostatné dane a poplatky a ostatné výnosy a náklady z nebankovej činnosti:

(v tisícoch €)	2013	2012
Ostatné výnosy/(náklady) z finančných nástrojov na predaj	-	8
Výnosy z nebankovej činnosti:	3 183	14 710
<i>výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory</i>	-	9 733
<i>výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku</i>	227	668
<i>ostatné výnosy z nebankovej činnosti</i>	2 956	4 309
Náklady na nebankovú činnosť:	(1 701)	(14 567)
<i>ostatné dane a poplatky</i>	(294)	(267)
<i>tvorba rezerv na súdne spory</i>	(1 144)	(13 567)
<i>vyradenie hmotného a nehmotného majetku</i>	(263)	(733)
Ostatné prevádzkové výnosy	2 514	2 092
Ostatné prevádzkové náklady	(2 185)	(2 171)
Celkom	1 811	72

10. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2013	2012
Splatný daňový náklad	(31 687)	(30 649)
Odložený daňový (náklad)/výnos	3 624	4 623
Celkom	(28 063)	(26 026)

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2013 je pre právnické osoby platná 23-percentná sadzba dane z príjmov (2012: 19-percentná).

S platnosťou od 1. januára 2014 bol dňa 10. októbra 2013 schválený zákon č. 463/2013 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Uvedeným zákonom sa mení sadzba dane z príjmov právnických osôb platná v roku 2014 na výšku 22-percent. Pre výpočet odložených daní sa aplikovala 22-percentná sadzba dane.

Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2013	2012
Zisk pred zdanením	128 624	134 953
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 23 %	29 584	25 641
Daňový vplyv:		
Nezdaniteľné príjmy	(5 305)	(3 760)
Neodpočítateľné náklady	1 564	2 893
Opravné položky a rezervy, netto	4 613	3 805
Dodanie minulých období	(18)	148
Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na odloženú daň	1 128	(3 687)
Vplyv zníženia dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 % na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	1 061	(4 853)
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	(4 564)	5 839
Náklad na daň z príjmov	28 063	26 026
Efektívna daň za účtovné obdobie	21,82 %	19,29 %

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 súvisia s týmito položkami:

	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2013	2012
Odložené daňové pohľadávky					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	6 447 388	6 393 313	193 605	42 593	45 842
Ostatné aktíva	17 177	19 632	575	127	11
Rezervy na záväzky	38 870	-	7 064	1 554	1 629
Ostatné záväzky	39 034	20 945	18 089	3 979	1 723
Celkom				48 253	49 205
Odložené daňové záväzky					
Dlhodobý hmotný majetok	64 467	64 058	409	(90)	(101)
Celkom				(90)	(101)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				48 163	49 104
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(23 341)	(27 905)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				24 822	21 199

K 31. decembru 2013 banka nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 23 341 tis. € (31. december 2012: 27 905 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

11. Zisk na akciu

2013 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	76 871	13 284	10 406
vážený priemerný počet akcií v obehú počas obdobia	60 616	2 095	1 641 143
Zisk na akciu v €	1 268	6 340	6,3

2012 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	82 721	14 295	11 911
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	60 616	2 095	1 745 655
Zisk na akciu v €	1 365	6 825	6,8

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v časti II. Hlavné účtovné zásady s).

12. Peniaze a vklady v centrálnych bankách

(v tisícoch €)	2013	2012
Pokladničná hotovosť	86 129	86 192
Vklady v centrálnej banke:	602 465	88 500
<i>povinné minimálne rezervy</i>	<i>602 465</i>	<i>88 500</i>
<i>jednodňové vklady v NBS</i>	-	-
Celkom	688 594	174 692

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých bankou. Schopnosť banky čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Vklady v centrálnej banke - krátkodobé vklady v NBS“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 35 „Informácie o výkaze peňažných tokov“).

13. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	71 471	83 526
Operácie na peňažnom trhu	73 384	27 604
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	5 723	6 297
Celkom	150 578	117 427

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	74	505
Ostatné štáty*	150 504	116 922
Celkom	150 578	117 427

*Pre ďalšie informácie o angažovanosti skupiny voči ostatným štátom pozri poznámku 38 „Zahraničné aktíva a záväzky“.

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

14. Úvery poskytnuté klientom, brutto

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2013	2012
Kontokorentné úvery a prečerpania bežných účtov	902 037	998 742
Pohľadávky z kreditných kariet	92 431	95 069
Faktoring a úvery kryté zmenkami	82 510	52 736
Úvery na bývanie	1 305 137	1 042 951
Hypotekárne úvery	723 399	753 534
Americké hypotéky	427 257	425 463
Spotrebné úvery	319 487	274 618
Pohľadávky z finančného lízingu	11 264	14 276
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	2 778 724	2 735 924
Celkom	6 642 246	6 393 313

K 31. decembru 2013 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola banka, 690 572 tis. € (31. december 2012: 534 590 tis. €). Podiel banky predstavoval 283 854 tis. € (31. december 2012: 207 360 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Verejný sektor	19 109	16 913
Firemní klienti	3 425 674	3 468 963
Retailoví klienti	3 197 463	2 907 437
Celkom	6 642 246	6 393 313

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2013	2012
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 515 412	1 691 012
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	1 005 742	960 376
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	4 121 092	3 741 925
Celkom	6 642 246	6 393 313

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	6 452 126	6 291 031
Ostatné štáty	190 120	102 282
Celkom	6 642 246	6 393 313

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

15. Opravné položky na straty z úverov

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2013
Individuálna opravná položka – k individuálne a kolektívne oceňovaným úverom	173 201	59 401	(21 340)	(41 104)	(3)	170 155
Verejný sektor	172	0	(172)	0	0	0
Firemní klienti	106 727	32 942	(11 231)	(22 339)	(2 999)	103 100
Retailoví klienti	66 302	26 459	(9 937)	(18 765)	2996	67 055
Portfóliová opravná položka	27 343	3 283	(5 923)	-	-	24 703
Firemní klienti	20 570	1 365	(5 923)	-	-	16 012
Retailoví klienti	6 773	1 918	-	-	-	8 691
Celkom	200 544	62 684	(27 263)	(41 104)	(3)	194 858

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2012
Individuálna opravná položka – k individuálne a kolektívne oceňovaným úverom	157 006	57 209	(21 097)	(19 917)	-	173 201
Verejný sektor	225	-	(53)	-	-	172
Firemní klienti	97 957	35 056	(11 376)	(14 928)	18	106 727
Retailoví klienti	58 824	22 153	(9 668)	(4 989)	(18)	66 302
Portfóliová opravná položka	30 427	209	(3 293)	-	-	27 343
Firemní klienti	23 574	-	(3 004)	-	-	20 570
Retailoví klienti	6 853	209	(289)	-	-	6 773
Celkom	187 433	57 418	(24 390)	(19 917)	-	200 544

16. Derivátové finančné pohľadávky

(v tisícoch €)	2013	2012
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	70 800	97 110
Úrokové obchody	50 801	83 470
Menové obchody	13 276	10 015
Obchody s indexmi	3 839	3 623
Komoditné obchody	2 884	2
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty	542	4 226
Úrokové obchody	542	4 226
Celkom	71 342	101 336

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Banka používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch a dlhopisoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov a dlhopisov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadzieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2013 banka vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu vo výške 246 tis. €. K 31. decembru 2012 banka vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk 2 191 tis. €. Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika predstavovala 66 tis. €. K 31. decembru 2012 banka vykázala čistú stratu 2 127 tis. €. Obidve položky sú vykázané v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

17. Finančné aktíva na obchodovanie

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 247	272 275
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	37 245
Slovenské štátne dlhopisy	142 247	235 030
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	19 419	96 600
Slovenské štátne dlhopisy	19 419	96 600
Celkom	161 666	368 875

18. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	160 975	138 854
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	24 988
Slovenské štátne dlhopisy	160 975	113 222
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	-	644
Celkom	160 975	138 854

19. Finančné investície držané do splatnosti

(v tisícoch €)	2013	2012
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	1 424 987	1 616 709
Slovenské štátne dlhopisy	1 406 131	1 597 893
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	18 856	18 816
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	166 586	165 704
Slovenské štátne dlhopisy	146 574	145 693
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	20 012	20 011
Celkom	1 591 573	1 782 413

Banka v novembri 2011 uskutočnila reklasifikáciu vybraných slovenských štátnych dlhopisov z portfólia finančných aktív na obchodovanie do portfólia finančných investícií držaných do splatnosti. Reálna hodnota reklasifikovaných dlhových cenných papierov k dátumu reklasifikácie predstavovala 80 503 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu). K 31. decembru 2013 bola účtovná hodnota uvedených cenných papierov držaných do splatnosti vo výške 81 588 tis. € (31. december 2012: 81 802 tis. €). Reálna hodnota predstavovala 84 376 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu) (31. december 2012: 84 695 tis. €).

V prípade ak by reklasifikácia nebola uskutočnená, banka by vykázala za rok 2013 dodatočnú čistú stratu z precenenia vo výške 277 tis. € (2012: čistý zisk 4 609 tis. €). Banka vo výkaze súhrnných ziskov a strát počas roku 2011 až do momentu reklasifikácie vykázala čistú stratu z precenenia vo výške 1 250 tis. €.

V prípade reklasifikovaných cenných papierov nenastali žiadne zmeny v budúcich peňažných tokoch, ktoré by ovplyvnili výšku efektívnej úrokovej miery a mali vplyv na ich znehodnotenie ku koncu roka 2013.

20. Finančné aktíva na predaj

Názov (v tisícoch €)	Podiel banky (v %)	Obstarávacía cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	Účtovná hodnota k 31. decembru 2012
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	52	-	52	52
International Factors Group s. c., Belgicko	0,72	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
Celkom		669	(46)	623	623

V priebehu roku 2013 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

21. Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Názov (v tisícoch €)	Podiel banky (v %)	Obstarávacía cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	Účtovná hodnota k 31. decembru 2012
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00	3 186	-	3 186	3 186
ELIOT, a. s.,	100,00	42 056	(24 019)	18 037	6 637
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100,00	1 660	-	1 660	1 660
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100,00	10 846	-	10 846	10 846
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	3	-	3	3
Celkom		57 751	(24 019)	33 732	22 332

Banka vlastní nepriame podiely v dcérskych spoločnostiach prostredníctvom spoločnosti ELIOT, a. s., ako sú uvedené v časti I. Všeobecné informácie týchto poznámok. Banka vo všetkých nepriamo vlastnených dcérskych spoločnostiach drží 100-percentný podiel.

Spoločnosť ELIOT, a. s. v priebehu novembra 2013 zvýšila základné imanie upísaním nových akcií v objeme 9 138 623 ks v nominálnej hodnote jednej akcie 1 € v listinnej podobe. Uvedené akcie boli bankou splatené v plnom rozsahu nepeňažným vkladom vo forme úverových pohľadávok. Zvýšenie základného imania v spoločnosti ELIOT, a. s. bolo zapísané 27. novembra 2013. V priebehu decembra 2013 banka posilnila kapitál spoločnosti ELIOT, a. s. formou peňažného vkladu v sume 12 961 tis. €.

Pohyby opravných položiek k podielom v dcérskych a pridružených spoločnostiach:

(v tisícoch €)	2013	2012
K 1. januáru	13 319	4 482
Tvorba	10 700	8 837
Celkom	24 019	13 319

Banka v roku 2013 v dôsledku prehodnotenia projektov realizovaných v dcérskych spoločnostiach vytvorila opravnú položku voči spoločnosti ELIOT, a. s. v sume 10 700 tis. €.

Základné finančné informácie za významné dcérske spoločnosti Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s. a ELIOT, a.s.:

Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva spolu	21 190	22 244
Závazky spolu	2 638	937
Čisté aktíva	18 552	21 307
Podiel banky na čistých aktívach	18 552	21 307
Zisk po zdanení	1 050	3 805
Podiel banky na zisku po zdanení	1 050	3 805

Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva spolu	8 655	7 459
Závazky spolu	1 639	1 277
Čisté aktíva	7 016	6 182
Podiel banky na čistých aktívach	7 016	6 182
Zisk po zdanení	3 289	2 455
Podiel banky na zisku po zdanení	3 289	2 455

ELIOT, a.s.:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva spolu	12 354	9 349
Závazky spolu	37	82
Čisté aktíva	12 317	9 267
Podiel banky na čistých aktívach	12 317	9 267
Zisk (strata) po zdanení	(74)	(39)
Podiel banky na zisku po zdanení	(74)	(39)

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o.:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva spolu	288 129	292 597
Závazky spolu	255 693	263 213
Čisté aktíva	32 436	29 384
Podiel banky na čistých aktívach	15 570	14 104
Zisk (strata) po zdanení	3 052	2 153
Podiel banky na zisku (strate) po zdanení	1 465	1 034

22. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena						
1. januára 2013	58 747	96 879	28 177	3 886	2 495	190 184
Prírastky	-	-	-	-	8 204	8 204
Úbytky	(472)	(15 521)	(437)	(1 161)	-	(17 591)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	983	5 613	282	1 207	(8 085)	-
31. decembra 2013	59 258	86 971	28 022	3 932	2 614	180 797
Oprávky						
1. januára 2013	(19 161)	(76 374)	(22 493)	(1 990)	-	(120 018)
Odpisy	(3 372)	(7 915)	(1 100)	(653)	-	(13 040)
Úbytky	372	15 439	405	1 112	-	17 328
Opravná položka	(600)	-	-	-	-	(600)
31. decembra 2013	(22 761)	(68 850)	(23 188)	(1 531)	-	(116 330)
Zostatková hodnota 1. 1. 2013	39 586	20 505	5 684	1 896	2 495	70 166
Zostatková hodnota 31. 12. 2013	36 497	18 121	4 834	2 401	2 614	64 467

Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacía cena						
1. januára 2012	31 427	101 503	29 274	3 908	32 064	198 176
Prírastky	-	-	-	-	10 976	10 976
Úbytky	(1 015)	(15 612)	(1 359)	(982)	-	(18 968)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	28 335	10 988	262	960	(40 545)	-
31. decembra 2012	58 747	96 879	28 177	3 886	2 495	190 184
Oprávky						
1. januára 2012	(16 315)	(84 286)	(22 631)	(2 337)	-	(125 569)
Odpisy	(3 363)	(7 578)	(1 189)	(586)	-	(12 716)
Úbytky	517	15 490	1 327	933	-	18 267
31. decembra 2012	(19 161)	(76 374)	(22 493)	(1 990)	-	(120 018)
Zostatková hodnota 1. 1. 2012	15 112	17 217	6 643	1 571	32 064	72 607
Zostatková hodnota 31. 12. 2012	39 586	20 505	5 684	1 896	2 495	70 166

Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2013	97 006	6 007	103 013
Prírastky	-	9 698	9 698
Úbytky	(6)	(673)	(679)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	9 308	(9 308)	-
31. decembra 2013	106 308	5 724	112 032
Oprávky			
1. januára 2013	(68 956)	(280)	(69 236)
Odpisy	(7 812)	-	(7 812)
Úbytky	6	673	679
Opravná položka	-	(393)	(393)
31. decembra 2013	(76 762)	-	(76 762)
Zostatková hodnota 1. 1. 2013	28 050	5 727	33 777
Zostatková hodnota 31. 12. 2013	28 546	5 724	35 270

Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2012	87 126	7 091	94 217
Prírastky	-	10 867	10 867
Úbytky	(2 071)	-	(2 071)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	11 951	(11 951)	-
31. decembra 2012	97 006	6 007	103 013
Oprávky			
1. januára 2012	(62 455)	-	(62 455)
Odpisy	(8 543)	-	(8 543)
Opravné položky	-	(280)	(280)
Úbytky	2 042	-	2 042
31. decembra 2012	(68 956)	(280)	(69 236)
Zostatková hodnota 1. 1. 2012	24 671	7 091	31 762
Zostatková hodnota 31. 12. 2012	28 050	5 727	33 777

Poistné krytie

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živeľnej udalosti do výšky maximálneho rizika 127 769 tis. €, proti požiaru do výšky 136 099 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 135 515 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 13 865 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 45 967 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 5 061 tis. €.

23. Splatná daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2013	2012
Daňová pohľadávka – splatná	5 196	2 510
Celkom	5 196	2 510

24. Odložená daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2013	2012
Daňová pohľadávka – odložená	24 822	21 199
Celkom	24 822	21 199

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov popísaných v poznámke 10 „Daň z príjmov“.

25. Ostatné aktíva

(v tisícoch €)	2013	2012
Preddavky a položky časového rozlíšenia	3 787	4 846
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	804	937
Hodnoty na ceste	5 044	9 198
Ostatné aktíva	7 542	4 604
Celkom	17 177	19 585

V položke „Hodnoty na ceste“ banka vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

26. Vklady a bežné účty bánk

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	15 601	9 131
Operácie na peňažnom trhu	46 090	69
Prijaté úvery	294 902	108 801
Celkom	356 593	118 001

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	50 927	2 758
Ostatné krajiny	305 666	115 243
Celkom	356 593	118 001

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	65	329
– komerčné banky	EUR	krátkodobý	december 2014	200 129	-
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	17 239	25 397
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	október 2027	77 469	83 075
Celkom				294 902	108 801

K 31. decembru 2013 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 94 793 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	94 793	77 469	december 2032	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2012 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 138 654 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	138 654	83 075	december 2032	banky pre obnovu a rozvoj

27. Vklady klientov

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Bežné účty	4 979 978	4 273 100
Termínované vklady	1 850 387	2 424 103
Sporiace účty	193 348	180 800
Prijaté úvery	6 000	7 387
Celkom	7 029 713	6 885 390

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Verejný sektor	78 711	71 981
Firemní klienti	2 738 512	2 580 551
Retailoví klienti	4 212 490	4 232 858
Celkom	7 029 713	6 885 390

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2013	2012
Slovenská republika	6 774 438	6 745 479
Ostatné krajiny	255 275	139 911
Celkom	7 029 713	6 885 390

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	krátkodobý	január 2014	6 000	7 387
Celkom				6 000	7 387

28. Derivátové finančné záväzky

(v tisícoch €)	2013	2012
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	84 862	118 750
Úrokové obchody	64 290	104 107
Menové obchody	13 864	10 634
Obchody s indexmi	3 826	4 007
Komoditné obchody	2 882	2
Celkom	84 862	118 750

29. Závazky z dlhových cenných papierov

(v tisícoch €)	2013	2012
Vydané dlhové cenné papiere - hypotekárne záložné listy	701 822	665 461
Vydané dlhové cenné papiere - dlhopisy	120 086	118 373
Celkom	821 908	783 834

Banka v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 58 a v priebehu roka 2011 emisiu dlhopisov č. 04, ktorých časť bola zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavovala v nominálnej hodnote 38 000 tis. € a suma zabezpečeného dlhopisu predstavovala v nominálnej hodnote 39 000 tis. €. V priebehu roka 2012 banka predala ďalšiu emisiu hypotekárnych záložných listov č. 66, ktorej časť bola zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavovala v nominálnej hodnote 22 000 tis. €. Banka v júni 2013 ukončila predčasne všetky hore uvedené zabezpečovacie obchody.

V priebehu septembra 2013 banka vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 74, ktorá je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 45 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 16 „*Derivátové finančné pohľadávky*“. Vplyv precenenia hypotekárneho záložného listu a úrokového swapu na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

Banka vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2013	2012
HZL 005 - splatený	5,00 %	EUR	-	3 319	21. 5. 2003	21. 5. 2013	ročne	-	34 239
HZL 030 - splatený	4,30 %	EUR	-	3 319	25. 2. 2008	25. 2. 2013	ročne	-	34 444
HZL 047	5,01 %	EUR	23 090	1 000	1. 7. 2009	1. 7. 2014	ročne	23 678	25 093
HZL 049 - splatený	3,60 %	EUR	-	50 000	28. 9. 2009	28. 3. 2013	ročne	-	19 525
HZL 050 - splatený	0,00 %	EUR	-	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2013	-	-	8 546
HZL 051 - splatený	3,70 %	EUR	-	50 000	1. 2. 2010	1. 8. 2013	ročne	-	17 576
HZL 052 - splatený	3M EURIBOR + 1,30 %	EUR	-	100 000	3. 2. 2010	3. 2. 2013	štvrtročne	-	20 048
HZL 053	inflačný – CPTFEMU	EUR	994	10 000	30. 4. 2010	30. 4. 2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 159	10 220
HZL 054	3,60 %	EUR	48 243	1 000	28. 6. 2010	28. 6. 2015	ročne	49 340	44 049
HZL 056	0,00 %	EUR	50	1 000	4. 6. 2010	4. 6. 2015	-	48	46
HZL 058	2,80 %	EUR	47 200	1 000	7. 10. 2010	7. 10. 2014	ročne	47 910	48 720
HZL 059 - splatený	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	-	10 000	18. 11. 2010	18. 11. 2013	polročne	-	30 038
HZL 060	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17. 12. 2010	17. 12. 2015	polročne	20 012	20 011
HZL 061	0,00 %	EUR	1 675	10 000	4. 2. 2011	4. 2. 2014	-	16 701	16 187
HZL 062	3,75 %	EUR	58 239	1 000	31. 3. 2011	31. 3. 2016	ročne	59 893	59 894
HZL 063	6M EURIBOR + 0,80 %	EUR	40 000	1 000	15. 4. 2011	15. 4. 2014	polročne	40 076	40 003
HZL 064 - splatený	6M EURIBOR + 0,75 %	EUR	-	10 000	9. 6. 2011	9. 6. 2013	polročne	-	30 021
HZL 065	6M EURIBOR + 1,20 %	EUR	4 080	10 000	17. 8. 2011	17. 8. 2014	polročne	41 019	41 034
HZL 066	3,25 %	EUR	2 200	10 000	19. 8. 2011	19. 2. 2015	ročne	22 393	22 527
HZL 067	3,875 %	EUR	870	10 000	14. 10. 2011	14. 10. 2018	ročne	8 697	8 683
HZL 068	5,00 %	EUR	1 000	10 000	14. 10. 2011	14. 10. 2031	ročne	9 992	9 988
HZL 069 - splatený	0,00 %	EUR	-	10 000	9. 8. 2012	9. 8. 2013	-	-	84 410
HZL 070	1,20 %	EUR	4 000	10 000	14. 11. 2012	14. 11. 2014	ročne	40 108	40 159
HZL 071	1,10 %	EUR	500	100 000	11. 2. 2013	11. 2. 2015	ročne	50 566	-
HZL 072	1,00 %	EUR	400	100 000	29. 5. 2013	29. 5. 2016	ročne	40 124	-
HZL 073	1,375 %	EUR	500	100 000	19. 8. 2013	19. 1. 2017	ročne	50 125	-
HZL 074	1,70 %	EUR	500	100 000	3. 9. 2013	3. 9. 2018	ročne	50 742	-
HZL 075	1,15 %	EUR	500	100 000	24. 9. 2013	24. 2. 2016	ročne	50 181	-
HZL 076	6M EURIBOR + 0,70 %	EUR	400	100 000	21. 11. 2013	21. 11. 2017	polročne	40 122	-
HZL 077	1,25 %	EUR	3 000	10 000	19. 12. 2013	19. 5. 2017	ročne	29 963	-
HZL celkom								701 822	665 461

Banka vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papiera v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2013	2012
DLHOPIS 03 – splatený	0 %	EUR	0	1 000	8.3.2010	8.3.2013	-	-	254
DLHOPIS 04	3,75 %	EUR	39 191	1 000	22.9.2011	22.9.2016	ročne	40 922	41 550
DLHOPIS 05	0 %	EUR	820	100 000	2.4.2012	21.1.2015	-	79 164	76 569
Dlhopisy celkom								120 086	118 373
Záväzky z dlhových cenných papierov, celkom								821 908	783 834

Zákonom o bankách č. 483/2001 Z. z. je banka viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila banke osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70 %. K 31. decembru 2013 banka uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú voľne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov banky je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2013, ako aj k 31. decembru 2012 bankou emitované hypotekárne záložné listy a ostatné dlhopisy neboli zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia.

30. Rezervy na záväzky

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2013	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2013
Rezervy na vernostné požitky	1 107	452	-	-	-	1 559
Súdne spory (pozn. 39)	25 413	1 144	-	(366)	-	26 191
Individuálna rezerva:	6 409	4 481	(4 611)	-	87	6 366
<i>na záruky</i>	4 480	4 081	(3 033)	-	87	5 615
<i>na neodvolateľné úverové prísľuby</i>	1 929	400	(1 578)	-	-	751
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	4 049	705	-	-	-	4 754
Celkom	36 978	6 782	(4 611)	(366)	87	38 870

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2012	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2012
Rezervy na vernostné požitky	1 016	91	-	-	-	1 107
Súdne spory (pozn. 39)	23 700	13 567	(9 733)	(2 121)	-	25 413
Individuálna rezerva:	3 024	4 637	(1 254)	-	2	6 409
<i>na záruky</i>	2 167	4 479	(2 165)	-	(1)	4 480
<i>na neodvolateľné úverové prísľuby</i>	857	158	911	-	3	1 929
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	7 450	-	(3 401)	-	-	4 049
Celkom	35 190	18 295	(14 388)	(2 121)	2	36 978

31. Ostatné záväzky

(v tisícoch €)	2013	2012
Položky časového rozlíšenia	2 290	1 729
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 291	798
Záväzky z nevyplatených dividend	280	241
Záväzky sociálneho fondu	183	177
Záväzky voči zamestnancom	22 846	11 542
Ostatné záväzky	11 144	15 920
Celkom	39 034	30 407

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2013	2012
Stav k 1. januáru	177	253
Tvorba	1 147	1 120
Čerpanie	(1 141)	(1 196)
Stav k 31. decembru	183	177

32. Podriadené dlhy

(v tisícoch €)	2013	2012
Podriadené dlhy	100 499	45 312
Celkom	100 499	45 312

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2013	2012
Podriadené dlhy od bánk:						
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	august 2013	august 2023	100 499	-
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	-	45 312
Celkom					100 499	45 312

Banka v auguste 2013 čerpala podriadený dlh od svojej materskej spoločnosti RBI v súlade so zákonom o bankách č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s opatrením NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi na krytie úverového a operačného rizika bankovej knihy a trhových rizík vyplývajúcich z obchodnej knihy.

Podriadený dlh je typom úveru, ktorý je splatný až po splatení ostatných záväzkov a ktorého splatenie nemožno žiadať pred dobou zmluvnej splatnosti. Podriadený dlh banka čerpala od spriaznenej strany.

33. Vlastné imanie

Vlastné imanie, okrem zisku za bežný rok, tvorí:

(v tisícoch €)	2013	2012
Základné imanie – kmeňové akcie	56 873	56 873
Základné imanie – prioritné akcie	7 453	7 453
Vlastné akcie	(760)	(932)
Emisné ážio – kmeňové akcie	226 612	226 612
Emisné ážio – prioritné akcie	69 745	67 194
Emisné ážio – vlastné akcie	(9 033)	(11 056)
Rezervný fond a ostatné fondy	14 446	14 446
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	516 027	558 369
Celkom	881 363	918 959

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných bankou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	60 616 ks	2 095 ks	1 863 357 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 Séria 01-05	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591

Opis práv:

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom banky. Ako akcionár banky má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov banky, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku banky (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí banky alebo záležitosti osôb ovládaných bankou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak banka dosiahne čistý zisk v eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividenda minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri euro centy) za prioritnú akciu.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

34. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu banka definuje regulatórny kapitál, kapitálovú primeranosť, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulátorného kapitálu banka postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č. 4/2007 v znení neskorších predpisov), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania banky je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Kapitálová primeranosť je ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov banky k jej rizikovo váženým aktívam. Metodika jej kvantifikácie je regulátorne upravená. Ďalšie informácie k výpočtu kapitálovej požiadavky banky sú uvedené v poznámke 47 „Riziká“ časť „BASEL II“.

Minimálna ako aj odporúčaná úroveň stanovená pre banku Národnou bankou Slovenska bola v priebehu roka 2013 dodržaná.

Banka plní aj limit na primeranosť základných vlastných zdrojov v zmysle odporúčania Útvaru dohľadu nad finančným trhom Národnej banky Slovenska na podporu stability bankového sektora z januára 2012, ktorý je stanovený na úrovni 9-tich %.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania banky, ktoré banka interne udržiava a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má banka k dispozícii. Cieľom banky je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ banka pre rok 2013 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré banka definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu banky na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilite banky. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre banku významné, napr. pre aktívne riadenie portfólia, oceňovanie, kontroľovanie a pod.

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulátorného kapitálu banky a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiacie sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2013*	2012*
Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)	881 363	918 959
Splatené základné imanie	64 326	64 326
(-) Vlastné akcie	(760)	(932)
Emisné ážio	296 357	293 806
(-) Emisné ážio - vlastné akcie	(9 033)	(11 055)
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	14 446	14 445
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	516 027	558 369
(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov	(35 270)	(33 777)
(-) Nehmotný majetok	(35 270)	(33 777)
Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)	100 000	-
Podriadené dlhy	100 000	-
(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov	(58 845)	(55 048)
(-) od základných vlastných zdrojov	(29 423)	(55 048)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(29 422)	-
Celkové vlastné zdroje	887 248	830 134

*) Banka používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže banka pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto záporné rozdiely sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 43 153 tis. € (2012: 39 356 tis. €).

(v tisícoch €)	2013	2012
Primeranosť vlastných zdrojov (%)	16,46	14,78
Vlastné zdroje	887 248	830 134
Rizikovo vážené aktíva (RVA)	5 391 750	5 615 800
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	4 583 687	4 804 137
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	101 550	128 475
RVA z operačného rizika - štandardizovaný prístup	706 513	683 188

35. Informácie o výkaze peňažných tokov

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	128 624	134 953
Úpravy o nepeňažné operácie	(225 589)	(227 568)
Nákladové úroky	50 775	78 106
Výnosové úroky	(347 089)	(356 036)
Prijaté dividendy	(6 259)	(13 886)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	45 880	49 778
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	36	62
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	5 422	559
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	554	(3 567)
Čistý (zisk) strata z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	(6 551)
Diskont na prioritné akcie	1 992	2 754
Odpisy a amortizácia	21 245	21 259
(Zisk)/strata z devízových a iných operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	1 855	(46)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(96 965)	(92 615)

Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2013, k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 tvoria:

(v tisícoch €)	2013	2012	2011
Pokladničná hotovosť (pozn. 12)	86 129	86 192	75 419
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	-	2 500	69 774
Vklady v centrálnej banke - krátkodobé vklady v NBS	-	-	240 003
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie (pozn. 13)	71 471	83 526	111 512
Celkom	157 600	172 218	496 708

36. Spriaznené osoby

Spriaznené osoby podľa definície v IAS 24 sú najmä:

- a. osoba alebo blízky rodinný príslušník tejto osoby sú spriaznené vo vzťahu k banke, ak táto osoba:
 - ovláda alebo spoluovláda banku,
 - má podstatný vplyv na banku, alebo
 - je členom kľúčového riadiaceho personálu banky alebo jej materskej spoločnosti.
- b. účtovná jednotka je spriaznená s bankou, ak platí ktorákoľvek z týchto podmienok:
 - účtovná jednotka a banka sú členmi tej istej skupiny (to znamená, že každá materská spoločnosť, dcérska spoločnosť a sesterská spoločnosť sú navzájom spriaznené),
 - účtovná jednotka je pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom banky (alebo pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom člena skupiny, ktorej členom je banka),
 - účtovná jednotka a banka sú spoločnými podnikmi tej istej tretej strany,
 - účtovná jednotka je spoločným podnikom tretej strany a banka je pridruženou spoločnosťou tej istej tretej strany,
 - účtovná jednotka je programom požitkov po skončení zamestnania pre zamestnancov buď banky alebo účtovnej jednotky, ktorá je spriaznená s bankou,
 - účtovnú jednotku ovláda alebo spoluovláda osoba uvedená v písm. a) a
 - osoba, ktorá ovláda alebo spoluovláda banku, má podstatný vplyv na účtovnú jednotku alebo je členom kľúčového riadiaceho personálu účtovnej jednotky (alebo materskej spoločnosti tejto účtovnej jednotky).

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Bankové transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2013:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada**	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	49 919	27 814	113 748	1 892	4 328	197 122
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	23 308	2 841	-	-	-	26 149
Ostatné aktíva	35	411	1 942	-	-	2 334
Vklady a bežné účty bánk a klientov	204 540	7 449	22 346	4 634	-	238 969
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	39 257	1	-	-	-	39 258
Podriadené dlhy	100 499	-	-	-	-	100 499
Ostatné záväzky	965	638	892	-	-	1 961
Vystavené záruky	1 595	6 602	1 378	-	-	8 197
Prísluby	-	6 167	81 043	265	1 439	88 746
Prijaté záruky	-	4 186	-	-	-	4 186

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2012:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada**	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	63 721	4 600	87 553	2 009	5 093	162 976
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	34 721	761	-	-	-	35 482
Ostatné aktíva	3	496	719	-	-	1 218
Vklady a bežné účty bánk a klientov	1 574	3 999	20 749	4 127	-	30 449
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	61 634	1	-	-	-	61 635
Podriadené dlhy	-	45 312	-	-	-	45 312
Ostatné záväzky	1 097	565	-	-	-	1 662
Vystavené záruky	7 310	19 649	2 270	-	-	29 229
Prísluby	-	7 555	63 061	275	1 089	71 980
Prijaté záruky	18 548	12 265	-	-	-	30 813

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2013:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	16	93	8 146	60	160	8 475
Výnosy z poplatkov a provízií	734	1 379	14 420	-	-	16 533
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	8 164	(1 204)	-	-	-	6 960
Prevádzkové výnosy	142	1 014	1 129	-	-	2 285
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 781)	(1 556)	(7)	(44)	(97)	(3 485)
Náklady na poplatky a provízie	(557)	(5 239)	(20)	-	-	(5 816)
Všeobecné administratívne náklady	(5 539)	(2 533)	(1 405)	(3 290)	-	(12 767)
Celkom	1 179	(8 046)	22 263	(3 274)	63	12 185

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2012:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	80	113	15 773	66	209	16 241
Výnosy z poplatkov a provízií	278	776	11 117	-	-	12 171
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	(15 220)	1 395	-	-	-	(13 825)
Prevádzkové výnosy	1 057	978	1 104	-	-	3 139
Náklady na úroky a podobné náklady	(895)	(2 125)	(23)	(66)	(140)	(3 249)
Náklady na poplatky a provízie	(399)	(4 791)	(14)	-	-	(5 204)
Všeobecné administratívne náklady	(5 465)	(2 957)	(3 910)	(3 417)**	-	(15 749)
Celkom	(20 564)	(6 611)	24 047	(3 417)	69	(6 476)

*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

**Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

37. Položky v cudzích menách

Účtovná závierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva	106 851	103 387
z toho: USD	31 008	30 772
z toho: CZK	54 760	45 878
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	21 083	26 737
Záväzky	425 928	319 898
z toho: USD	291 702	210 907
z toho: CZK	43 194	36 936
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	91 032	72 055

38. Zahraničné aktíva a záväzky

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektmi mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2013	2012
Aktíva	388 736	283 700
<i>z toho Rakúska republika</i>	<i>88 034</i>	<i>127 449</i>
<i>z toho Česká republika</i>	<i>108 061</i>	<i>59 135</i>
<i>z toho Nemecká republika</i>	<i>53 830</i>	<i>39 002</i>
<i>z toho Holandské kráľovstvo</i>	<i>82 687</i>	<i>6 596</i>
<i>z toho Spojené štáty americké</i>	<i>3 786</i>	<i>855</i>
<i>z toho Maďarská republika</i>	<i>10 749</i>	<i>9 640</i>
<i>z toho Veľká Británia</i>	<i>5 096</i>	<i>4 880</i>
<i>z toho Chorvátsko</i>	<i>8 217</i>	<i>7 317</i>
<i>z toho Švajčiarsko</i>	<i>3 751</i>	<i>2 264</i>
<i>z toho Poľská republika</i>	<i>3 060</i>	<i>1 267</i>
<i>z toho Slovinská republika</i>	<i>432</i>	<i>3 868</i>
<i>z toho Francúzska republika</i>	<i>1 801</i>	<i>1 608</i>
<i>z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)</i>	<i>19 232</i>	<i>19 819</i>
Záväzky	728 919	351 907
<i>z toho Rakúska republika</i>	<i>358 511</i>	<i>79 103</i>
<i>z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)</i>	<i>370 408</i>	<i>272 804</i>

Banka nevlastnila k 31. decembru 2013, resp. 31. decembru 2012, vo svojom portfóliu žiadne cenné papiere emitované centrálnymi vládami, centrálnymi bankami, ostatnými bankami alebo firemnými klientmi so sídlom v Portugalsku, Taliansku, Írsku, Grécku a Španielsku. K 31. decembru 2013, resp. 31. decembru 2012, banka nemala ani žiadnu inú angažovanosť voči uvedeným subjektom.

K 31. decembru 2013 banka evidovala úverové pohľadávky najmä voči retailovým klientom z Portugalska, Talianska, Írsku, Grécka a Španielska vo výške 1 979 tis. € (31. december 2012: 1 856 tis. €).

39. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky

Banka vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2013	2012
Budúce záväzky:	485 731	376 271
zo záruk	472 406	367 525
z akreditívov	13 325	8 746
Prísľuby:	2 636 552	2 331 108
z neodvolateľných úverových príslubov:	1 391 507	1 128 547
<i>Do 1 roka</i>	<i>1 085 796</i>	<i>1 060 475</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>305 711</i>	<i>68 072</i>
z odvolateľných úverových príslubov:	1 245 045	1 202 561
<i>Do 1 roka</i>	<i>1 066 448</i>	<i>1 036 869</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>178 597</i>	<i>165 692</i>
Celkom	3 122 283	2 707 379

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky banky vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok banky, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenou osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila banka, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientskych úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému banka poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2013 vytvorila banka na uvedené riziká rezervy vo výške 11 120 tis. € (31. december 2012: 10 458 tis. €), poznámka 30 „Rezervy na záväzky“.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 47 „Riziká“.

Súdne spory

V rámci svojej riadnej činnosti je banka účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov banky. Je zásadou banky nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnene vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že banka bude musieť nárok vyrovnať a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, banka vytvorí rezervu. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 26 191 tis. € (31. december 2012: 25 413 tis. €), poznámka 30 „Rezervy na záväzky“.

Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Banka vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2013	2012
Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom	31 121	38 101
Menej ako 1 rok	10 122	10 890
1 rok až 5 rokov	18 320	23 000
Viac ako 5 rokov	2 679	4 211
Operatívny prenájom vykázaný v ostatných administratívnych nákladoch	11 194	11 247

40. Finančný lízing

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2013	2012
Hodnota investície, brutto	11 691	15 007
Menej ako 3 mesiace	-	-
3 mesiace až 1 rok	3 310	3 330
1 až 5 rokov	8 381	11 677
Nerealizované finančné výnosy	427	731
Menej ako 3 mesiace	67	83
3 mesiace až 1 rok	187	235
1 až 5 rokov	173	413
Hodnota investície, netto	11 264	14 276
Menej ako 3 mesiace	(67)	(83)
3 mesiace až 1 rok	3 123	3 094
1 až 5 rokov	8 208	11 265

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v poznámke 14 „Úvery poskytnuté klientom, brutto“.

41. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy

(v tisícoch €)	2013	2012
Hodnoty prevzaté do úschovy	79 010	119 213
Investičné zmenky	30 557	58 821
Zmenky	1 744	-
Tovarové a skladiskové záložné listy	43 695	57 096
Zlato	3 014	3 296
Hodnoty prevzaté do správy	350 729	219 706
Cenné papiere	350 729	219 706
Celkom	429 739	338 919

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje banka v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom banky a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Okrem údajov uvedených v tabuľke vyššie banka v súlade s funkciou depozitára pre spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2013 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 1 109 498 tis. € (31. december 2012: 878 356 tis. €).

42. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka

Závazky zabezpečené aktívami banky:

(v tisícoch €)	2013	2012
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	77 402	83 075
Celkom	77 402	83 075

Zábezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	44 370	51 430
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	-	32 064
Finančné investície držané do splatnosti	655 787	1 082 822
Celkom	700 157	1 166 316

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky banky, sa nachádzajú v poznámke 26 „Vklady a bežné účty bánk“ a v poznámke 29 „Závazky z dlhových cenných papierov“.

Banka si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Banka udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykázaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Banka založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v hodnote 560 994 tis. € (31. december 2012: 976 232 tis. €). Banka za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 500 000 tis. € (31. december 2012: 400 000 tis. €). Uvedená čiastky k 31. decembru 2013 ani k 31. decembru 2012 nebola čerpaná.

43. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Banka pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade retailového portfólia banka uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	189 786	140 672	330 458
Opravné položky k zlyhaným úverom	103 100	67 055	170 155
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	68 746	76 175	144 921

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného portfólia z podsúvahových položiek (garancií a neodvolateľných úverových príslužkov) k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané budúce záväzky a iné podsúvahové položky	57 244	170	57 414
Opravné položky k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	6 365	-	6 365
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	8 711	-	8 711

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	172	195 107	121 860	317 139
Opravné položky k zlyhaným úverom	172	106 401	66 100	172 673
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	65 257	58 367	123 624

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného portfólia z podsúvahových položiek (garancií a neodvolateľných úverových príslužbov) k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané budúce záväzky a iné podsúvahové položky	13 275	6	13 281
Opravné položky k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	6 400	6	6 406
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám	5 726	-	5 726

44. Priemerný počet zamestnancov

Banka mala takýto priemerný počet zamestnancov:

(v tisícoch €)	2013	2012
Zamestnanci banky	3 357	3 338
<i>z toho: členovia predstavenstva</i>	7	7
Celkom	3 357	3 338

45. Finančné deriváty

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 16)	Záporné (pozn. 28)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	45 000	-	45 000	542	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	45 000	-	45 000	542	-
b) Úrokové obchody na obchodovanie	451 403	1 486 795	407 850	2 346 048	50 801	(64 290)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	407 851	1 205 085	406 354	2 019 290	50 179	(63 348)
Úrokové opcie – kúpené	21 776	101 668	1 296	124 740	622	(320)
Úrokové opcie – predané	21 776	81 172	200	103 148	-	(622)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	98 870	-	98 870	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 330 690	53 807	-	1 384 497	13 276	(13 864)
Produkty OTC:						
Menové swapy	534 299	820	-	535 119	901	(2 696)
Meno-úrokové swapy	-	11 961	-	11 961	82	(82)
Menové forwardy	244 882	2 114	-	246 996	2 805	(1 579)
Menové opcie – kúpené	276 824	19 456	-	296 280	9 406	(75)
Menové opcie – predané	274 685	19 456	-	294 141	82	(9 432)
Produkty burzové:						
Menové futures	-	-	-	-	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	92 778	95 765	-	188 543	3 839	(3 826)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	-	-	-	-	-
Opcie na index – predané	-	-	-	-	-	-
Indexové swapy	92 778	95 765	-	188 543	3 839	(3 826)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	-	-	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	4 819	70 690	-	75 509	2 884	(2 882)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	4 331	-	-	4 331	29	(28)
Komoditné opcie nakúpené	244	35 350	-	35 594	2 855	-
Komoditné opcie predané	244	35 340	-	35 584	-	(2 854)
Celkom	1 879 690	1 752 057	407 850	4 039 597	71 341	(84 862)

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 16)	Záporné (pozn. 28)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	99 000	-	99 000	4 226	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	99 000	-	99 000	4 226	-
b) Úrokové obchody na obchodovanie	798 355	1 546 654	505 842	2 850 851	83 470	(104 107)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	734 179	1 483 058	504 028	2 721 265	83 409	(103 662)
Úrokové opcie – kúpené	32 088	45 368	1 614	79 070	61	(385)
Úrokové opcie – predané	32 088	18 228	200	50 516	-	(60)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	-	-	-	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 157 233	789	-	1 158 022	10 015	(10 635)
Produkty OTC:						
Menové swapy	539 541	-	-	539 541	1 675	(4 137)
Menové forwardy	297 084	749	-	297 833	4 888	(3 056)
Menové opcie – kúpené	162 621	20	-	162 641	3 452	-
Menové opcie – predané	157 987	20	-	158 007	-	(3 442)
Produkty burzové:						
Menové futures	-	-	-	-	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	50 693	188 752	-	239 445	3 623	(4 006)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	10 275	-	-	10 275	350	-
Opcie na index – predané	10 236	-	-	10 236	-	(348)
Indexové swapy	30 182	188 752	-	218 934	3 273	(3 658)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	-	-	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	160	-	-	160	2	(2)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	160	-	-	160	2	(2)
Celkom	2 006 441	1 835 195	505 842	4 347 478	101 336	(118 750)

46. Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2013:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	71 342	-	71 342
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	70 800	-	70 800
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	542	-	542
Finančné aktíva na obchodovanie	152 248	9 418	-	161 666
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 243	4	-	142 247
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	10 005	9 414	-	19 419
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	135 938	25 037	-	160 975
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	135 938	25 037	-	160 975
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Cenné papiere na predaj	-	-	623	623
Celkom	288 186	105 797	623	394 606

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	84 862	-	84 862
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	84 862	-	84 862
Celkom	-	84 862	-	84 862

* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovní 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2012:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	101 336	-	101 336
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	97 110	-	97 110
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	4 226	-	4 226
Finančné aktíva na obchodovanie	218 649	150 226	-	368 875
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	122 049	150 226	-	272 275
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	96 600	-	-	96 600
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	20 644	118 210	-	138 854
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	20 644	118 210	-	138 854
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	-	-	-
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Cenné papiere na predaj	-	-	623	623
Celkom	239 293	369 772	623	609 688

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	118 750	-	118 750
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	118 750	-	118 750
Celkom	-	118 750	-	118 750

* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy)

Banka k 31. decembru 2013 z dôvodu nedostupnosti aktuálnej trhovej kotácie presunula časť dlhových cenných papierov s pevným výnosom z úrovne ocenenia 1 do úrovne ocenenia 2 vo výške 4 tis. €.

Finančné nástroje vykazované v umorovanej hodnote

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

Banka pre výpočet reálnej hodnoty pohľadávok a záväzkov voči bankám a klientom použila výnosový prístup (income approach). V rámci výnosového prístupu aplikovala techniku súčasnej hodnoty. Banka použila na diskontovanie budúcich zmluvných peňažných tokov diskontnú sadzbu, ktorú vypočítala technikou úpravy diskontnej sadzby.

V prípade cenných papierov držaných do splatnosti a záväzkov z dlhových cenných papierov, ak sú k dispozícii trhové ceny, banka cenné papiere zaradila do úrovne 1. V prípade ak sa neobchodovalo s cenným papierom na burze cenných papierov alebo nie je zverejnený benchmark NBS cenného papiera, banka ocenila cenný papier reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny a zaradila cenný papier do úrovne 2.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2013	Zostatková hodnota 2013	Rozdiel 2013	Reálna hodnota 2012	Zostatková hodnota 2012	Rozdiel 2012
Aktíva						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám, netto	150 578	150 578	-	117 427	117 427	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	150 578	150 578	-	117 427	117 427	-
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 552 685	6 447 388	105 297	6 311 938	6 192 769	119 169
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	6 552 685	6 447 388	105 297	6 311 938	6 192 769	119 169
Finančné investície držané do splatnosti	1 658 080	1 591 573	66 507	1 868 428	1 782 413	86 015
z toho Úroveň 1	1 314 865	1 258 127	56 738	1 300 579	1 227 897	72 682
z toho Úroveň 2	343 215	333 446	9 769	567 849	554 516	13 333
z toho Úroveň 3	-	-	-	-	-	-
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	33 732	33 732	-	22 332	22 332	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	33 732	33 732	-	22 332	22 332	-

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z prechádzajúcej strany

Závazky						
Vklady a bežné účty bánk	356 593	356 593	-	118 001	118 001	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	356 593	356 593	-	118 001	118 001	-
Vklady klientov	7 032 208	7 029 713	2 495	6 890 989	6 885 390	5 599
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	7 032 208	7 029 713	2 495	6 890 989	6 885 390	5 599
Závazky z dlhových cenných papierov	836 327	821 908	14 419	795 018	783 834	11 184
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	836 327	821 908	14 419	795 018	783 834	11 184
z toho Úroveň 3	-	-	-	-	-	-
Podriadený dlh	100 499	100 499	-	45 312	45 312	-
z toho Úroveň 1	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 2	-	-	-	-	-	-
z toho Úroveň 3	100 499	100 499	-	45 312	45 312	-

47. Riziká

Úverové riziko

Banka znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Banka delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkom s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získavaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Banka posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty, resp. pre daného klienta. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov banka používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný bankou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvaľovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému bankou.

Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov banky.

Pri vymáhaní pohľadávok využíva banka v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevymožiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov banky v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi banky.

Banka v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko.

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov banky voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľovi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom banky je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (veľkej majetkovej angažovanosti a iných). Banka zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožiteľnosti práv vyplývajúcich banke z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Banka eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva:		
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	150 578	117 427
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 447 388	6 192 769
Derivátové finančné pohľadávky	71 342	101 336
Cenné papiere na obchodovanie	161 666	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	160 975	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	1 591 573	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	623	623
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	33 732	22 332
Splatná daňová pohľadávka	5 196	2 510
Odložená daňová pohľadávka	24 822	21 199
Ostatné aktíva	17 177	19 585
Celkom	8 665 072	8 767 923

(v tisícoch €)	2013	2012
Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky:		
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	485 731	376 271
Z neodvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 391 507	1 128 547
Z odvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 245 045	1 202 561
Celkom	3 122 282	2 707 379

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Nezhodnotené	Znehodnotené	Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	150 578	150 578	-	-	-	-	150 578	-
Úvery poskytnuté klientom	6 642 246	6 372 507	269 739	157 247	12 908	24 703	6 447 388	3 943 606
<i>Verejný sektor</i>	<i>19 109</i>	<i>19 109</i>	-	-	-	-	<i>19 109</i>	<i>852</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 425 674</i>	<i>3 248 084</i>	<i>177 590</i>	<i>103 100</i>	-	<i>16 012</i>	<i>3 306 562</i>	<i>1 595 288</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>3 197 463</i>	<i>3 105 314</i>	<i>92 149</i>	<i>54 147</i>	<i>12 908</i>	<i>8 691</i>	<i>3 121 717</i>	<i>2 347 466</i>
Celkom	6 792 824	6 523 085	269 739	157 247	12 908	24 703	6 597 966	3 943 606

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Znehodnotené	Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	117 427	117 427	-	-	-	-	117 427	-
Úvery poskytnuté klientom	6 393 313	6 126 779	266 534	157 236	15 965	27 343	6 192 769	3 775 497
<i>Verejný sektor</i>	<i>16 913</i>	<i>16 741</i>	<i>172</i>	<i>172</i>	-	-	<i>16 741</i>	<i>1 389</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 468 963</i>	<i>3 290 778</i>	<i>178 185</i>	<i>106 727</i>	-	<i>20 570</i>	<i>3 341 666</i>	<i>1 636 281</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>2 907 437</i>	<i>2 819 260</i>	<i>88 177</i>	<i>50 337</i>	<i>15 965</i>	<i>6 773</i>	<i>2 834 362</i>	<i>2 137 827</i>
Celkom	6 510 740	6 244 206	266 534	157 236	15 965	27 343	6 310 196	3 775 497

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	83 398	83 398	-	-	-	83 398	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	3 038 883	2 981 469	57 414	6 366	4 754	3 027 763	289 530
<i>Verejný sektor</i>	<i>9 249</i>	<i>9 249</i>	-	-	-	<i>9 249</i>	-
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 378 068</i>	<i>2 320 824</i>	<i>57 244</i>	<i>6 366</i>	<i>4 754</i>	<i>2 366 948</i>	<i>212 855</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>651 566</i>	<i>651 396</i>	<i>170</i>	-	-	<i>651 566</i>	<i>76 675</i>
Celkom	3 122 281	3 064 867	57 414	6 366	4 754	3 111 161	289 530

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	103 703	103 703	-	-	-	103 703	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 603 676	2 590 310	13 366	6 409	4 049	2 593 218	303 627
<i>Verejný sektor</i>	<i>1 292</i>	<i>1 292</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1 292</i>	<i>215</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>1 960 168</i>	<i>1 946 893</i>	<i>13 275</i>	<i>6 401</i>	<i>4 049</i>	<i>1 949 718</i>	<i>215 865</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>642 216</i>	<i>642 125</i>	<i>91</i>	<i>8</i>	<i>-</i>	<i>642 208</i>	<i>87 547</i>
Celkom	2 707 379	2 694 013	13 366	6 409	4 049	2 696 921	303 627

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Znehodnotené úvery	-	177 590	92 149	269 739
Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	-	103 100	54 147	157 247
Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	-	-	12 908	12 908
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	63 396	35 441	98 837
% krytia opravnými položkami	-	58,1 %	72,8 %	63,1 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeními	-	93,8 %	111,2 %	99,7 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	3 412	5 364	8 776

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Znehodnotené úvery	172	178 185	88 177	266 534
Individuálne opravné položky – individuálne oceňované	172	106 727	50 337	157 236
Individuálne opravné položky – kolektívne oceňované	-	-	15 965	15 965
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	55 444	28 524	83 968
% krytia opravnými položkami	100 %	59,9 %	75,2 %	65,0 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100 %	91,0 %	107,5 %	96,5 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	8	4 700	4 696	9 404

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	150 578	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	6 225 841	123 667	12 350	5 276	5 373	101 444
<i>Verejný sektor</i>	19 109	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 198 387	46 523	849	1 522	803	26 801
<i>Retailoví klienti</i>	3 008 345	77 144	11 501	3 754	4 570	74 643
Celkom	6 376 419	123 667	12 350	5 276	5 373	101 444

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	117 427	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 969 063	137 475	10 815	5 019	4 407	105 929
<i>Verejný sektor</i>	16 741	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 231 447	57 247	588	905	591	31 385
<i>Retailoví klienti</i>	2 720 875	80 228	10 227	4 114	3 816	74 544
Celkom	6 086 490	137 475	10 815	5 019	4 407	105 929

Banka v roku 2013 zmenila metodiku vykazovania retailového portfólia podľa omeškania. Do konca roka 2012 pri retailovom portfóliu uplatňovala materiálny limit 2,5 % omeškaných pohľadávok. V prípade ak omeškané pohľadávky klienta boli menšie ako 2,5 % z celkovej expozície klienta, všetky pohľadávky klienta boli klasifikované do splatnosti. Uvedený limit v roku 2013 banka pri retailovom portfóliu zrušila. Pre konzistentné vykazovanie banka upravila porovnateľné obdobie k 31. decembru 2012.

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2013	2012
Na krytie poskytnutých úverov	3 943 606	3 775 497
Peňažné prostriedky	51 649	51 227
Garancie	147 835	157 587
Cenné papiere	66 153	74 918
Nehnutelnosti	3 237 360	2 953 496
Hnuteľné predmety	267 642	290 513
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	172 967	247 756
Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov	4 217	3 721
Peňažné prostriedky	4 217	3 721
Celkom	3 947 823	3 779 218

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2013	2012
Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek		
Peňažné prostriedky	42 083	47 841
Garancie	58 129	80 070
Cenné papiere	32 491	39 013
Nehnutelnosti	83 651	77 099
Hnuteľné predmety	7 835	4 506
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	65 341	55 098
Celkom	289 530	303 627

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2013	2012
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám:	150 578	117 427
Minimálne riziko	-	-
Výborné úverové hodnotenie	425	626
Veľmi dobré úverové hodnotenie	88 555	108 504
Dobré úverové hodnotenie	56 670	2 165
Priemerné úverové hodnotenie	1 283	146
Obyčajné úverové hodnotenie	364	3 317
Slabé úverové hodnotenie	903	46
Veľmi slabé úverové hodnotenie	-	-
Pochybné/vysoké riziko zlyhania	2 306	2 120
Zlyhané	-	-
Bez stanovenia ratingu	72	503
Úvery poskytnuté klientom	6 225 841	5 969 063
z toho verejný sektor:	19 109	16 741
Minimálne riziko	1	1
Výborné úverové hodnotenie	-	-
Veľmi dobré úverové hodnotenie	1 904	880
Dobré úverové hodnotenie	11	18
Priemerné úverové hodnotenie	44	181
Obyčajné úverové hodnotenie	7 480	5 785
Slabé úverové hodnotenie	8 585	9 455
Veľmi slabé úverové hodnotenie	1 084	419
Pochybné/vysoké riziko zlyhania	-	2
Zlyhané	-	-
Bez stanovenia ratingu	-	-

Pokračovanie tabuľky na nasledujúcej strane

Pokračovanie tabuľky z predchádzajúcej strany

z toho firemní klienti bez projektového financovania:	2 401 825	2 426 432*
Minimálne riziko	106 713	-
Výborné úverové hodnotenie	124 325	57 836
Veľmi dobré úverové hodnotenie	237 077	297 345
Dobré úverové hodnotenie	247 045	267 361
Priemerné úverové hodnotenie	533 020	300 441
Obyčajné úverové hodnotenie	518 838	573 543
Slabé úverové hodnotenie	321 688	472 259
Veľmi slabé úverové hodnotenie	231 371	354 823
Veľká pravdepodobnosť zlyhania	74 302	101 597
Zlyhané	4 932	-
Bez stanovenia ratingu	2 514	1 227
z toho firemní klienti - projektové financovanie:	796 562	805 015
Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	180 407	280 708
Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	514 511	385 469
Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	78 586	63 439
Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	23 058	61 222
Zlyhané	-	14 177
z toho retailoví klienti	3 008 345	2 720 875 *
Celkom	6 376 419	6 086 490 *

* v roku 2013 banka zmenila metodiku vykazovania retailového portfólia podľa omeškaní. Pre konzistentné vykazovanie banka upravila porovnateľné obdobie k 31. decembru 2012.

Ratingový systém pre firemných klientov banky (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB). Ratingová škála obsahuje 28 stupňov od 1A do 10A v prípade korporátnych klientov a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Banka poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedeným klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškaní, predstavuje k 31. decembru 2013 sumu 119 706 tis. € (31. december 2012: 120 022 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči slovenským bankovým dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 38 868 tis. € (31. december 2012: 39 471 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je Veľmi dobré alebo Dobré úverové hodnotenie.

Banka nemá žiadnu angažovanosť voči korporátnym dlhovým cenným papierom k 31. decembru 2013 resp. k 31. decembru 2012. Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika banky voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2013	2012
Štátne pokladničné poukážky	-	62 232
Štátne dlhopisy bez kupónu	175 308	303 183
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	602 465	88 500
Úvery poskytnuté klientom	327 241	294 520
Dlhové cenné papiere	1 700 038	1 885 256
Celkom	2 805 052	2 633 691

Celkový vplyv transakcií so Slovenskou republikou na výsledok hospodárenia banky predstavoval výnos 60 852 tis. € (2012: 74 942 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

Reštrukturalizácia

Banka môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči banke v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciou.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok prevažne po dobu 12 mesiacov s následnými zmenami na pôvodnom úvere (predĺženie maturity, zmena výšky splátky) tak, aby nedošlo k zníženiu peňažných tokov po ukončení úverového vzťahu (t.j. nedochádza k znehodnoteniu pohľadávky).

Účtovná hodnota retailových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2013 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta predstavovala 26 972 tis. € (2012: 25 808 tis. €). V prípade korporátneho portfólia uvedená suma bola vo výške 8 976 tis. € (2012: 9 593 tis. €).

Banka v priebehu roka 2013 speňažila záložné práva na hnuťelný a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevymožiteľných pohľadávok vo výške 18 895 tis. € (2012: 14 676 tis. €).

Trhové riziko

Banka je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby banka stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Banka používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je banka vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu banke vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadzieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je banka vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých banka nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

Menové riziko

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Banka riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom bankového informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia banky sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. v prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách banky a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Banka má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny *gamma* limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Banka má takisto stanovený vega limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie banka nemá stanovený *gamma* limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby banka nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

Okrem toho má banka stanovené tri rôzne *stop-loss* limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia banky súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2013 a 2012:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2013	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2012
EUR	319 077	216 511
USD	(260 694)	(180 135)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(58 383)	(36 376)
Čistá devízová súvahová pozícia, celkom	-	-
EUR	(327 706)	(215 514)
USD	268 208	181 861
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	58 964	32 918
Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom	(534)	(735)
Čistá devízová pozícia, celkom	(534)	(735)

Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indikuje, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Banka kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bazických bodov (Basis point value, BPV) a tri typy stop-loss limitov na úrokovu citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit banky na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi stop-loss limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík pravidelne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík bankovej knihy výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je banka vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	602 645	-	-	-	86 129	688 594
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	148 410	2 098	-	-	70	150 578
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 511 199	911 494	1 758 701	67 739	198 255	6 447 388
Derivátové finančné pohľadávky	14 372	6 360	30 341	20 269	-	71 342
Finančné aktíva na obchodovanie	19 418	128 627	13 617	4	-	161 666
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	395	122 530	38 050	-	-	160 975
Finančné investície držané do splatnosti	157 298	255 633	840 785	337 857	-	1 591 573
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	623	623
Ostatné aktíva	-	-	-	-	17 177	17 177
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2013	4 453 557	1 426 742	2 681 494	425 869	302 254	9 289 916
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	316 141	5	40 000	-	447	356 593
Vklady klientov	1 722 074	3 314 302	1 912 970	2 402	77 965	7 029 713
Derivátové finančné záväzky	14 636	7 955	41 532	20 739	-	84 862
Záväzky z dlhových cenných papierov	60 534	213 913	537 577	9 884	-	821 908
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 870	38 870
Ostatné záväzky	-	-	-	-	39 034	39 034
Podriadené dlhy	100 499	-	-	-	-	100 499
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2013	2 213 884	3 536 175	2 532 079	33 025	156 316	8 471 479
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2013	2 239 673	(2 109 433)	149 415	392 844	145 938	818 437

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	88 500	-	-	-	86 192	174 692
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	114 313	2 603	-	-	511	117 427
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 471 942	1 073 202	1 418 433	64 335	164 857	6 192 769
Derivátové finančné pohľadávky	10 474	9 632	47 925	33 305	-	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	106 831	119 981	142 059	4	-	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	54 263	26 737	57 854	-	-	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	527 247	41 994	1 100 772	112 400	-	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	623	623
Ostatné aktíva	-	-	-	-	19 585	19 585
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2012	4 373 570	1 274 149	2 767 043	210 044	271 768	8 896 574
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	76 992	532	40 010	-	467	118 001
Vklady klientov	1 953 652	3 198 797	1 702 033	2 276	28 632	6 885 390
Derivátové finančné záväzky	13 356	8 583	56 757	40 054	-	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	117 531	266 916	380 897	18 490	-	783 834
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	36 978	36 978
Ostatné záväzky	-	-	-	-	30 407	30 407
Podriadené dlhy	45 312	-	-	-	-	45 312
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2012	2 206 843	3 474 828	2 179 697	60 820	96 484	8 018 672
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2012	2 166 727	(2 220 679)	587 346	149 224	175 284	877 902

Akciové riziko

Akciové riziko vystavuje banku zmenám v cenách na akciových trhoch, určuje sa na úrovni banky. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

Komoditné riziko

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia banky zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni banky a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

Analýza citlivosti trhových rizík

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu banky pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v banke sa používa 100 bázičkových bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov, 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

GAP metóda alokuje pozície banky do košov a skúma, akú má banka výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu banky najnevýhodnejšie.

Citlivosť banky na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech banky.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2013 (v tis EUR):

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,3791	1,4481	7 513	(376)
CZK	27,427	28,7984	561	(28)
TRY	2,9605	2,8125	(246)	(12)
GBP	0,8337	0,8754	192	(10)
Celkom			8 020	(426)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2012 (v tis. EUR):

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,319	1,385	1 733	(87)
CZK	25,151	23,893	(2 541)	(127)
HUF	292,300	306,915	64	(3)
PLN	4,074	3,87	(1 113)	(56)
RON	4,444	4,666	123	(6)
GBP	0,816	0,775	(29)	(1)
JPY	113,610	107,93	(135)	(7)
Celkom			(1 898)	(287)

Citlivosť banky na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech banky o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2013 (v tis EUR):

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(29 555)
USD	-100 BPV	(2 314)
Celkom		(31 869)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2012 (v tis EUR):

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(12 767)
USD	-100 BPV	(1 864)
Celkom		(14 631)

Pozícia banky v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2013 je nulová, k 31. decembru 2012 bola taktiež nulová. Z uvedeného dôvodu banka danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia banky v obchodnej knihe na komodity je k 31. decembru 2013 nevýznamná, k 31. decembru 2012 bola nulová. Z uvedeného dôvodu banka danú citlivosť na expozície voči komoditnému riziku nevykazuje.

Banka v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, banka by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.

Riziko likvidity

Riziko likvidity sa chápe ako riziko možnej straty schopnosti banky plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom banky je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity banky je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“), oddelenie riadenia aktív a pasív a odbor Capital Markets. ALCO na svojich pravidelných stretnutiach vyhodnocuje likviditu banky a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Banka je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednoduchých vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatočné platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Banka nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno predpovedať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Banka určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania, ktoré je v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu banky a informuje o jej vývoji. Raz za dva týždne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív banky, navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie. Oddelenie riadenia aktív a pasív pravidelne informuje ALCO o nových investíciách do cenných papierov.

Banka sleduje krátkodobé, stredno aj dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie banky. Banka taktiež sleduje koeficienty stanovené NBS a koeficienty a limity stanovené materskou spoločnosťou RBI.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania banky. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2013:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	688 594	-	-	688 594
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	149 902	603	73	150 578
Úvery poskytnuté klientom, netto	1 988 263	4 181 987	277 138	6 447 388
Derivátové finančné pohľadávky	20 732	50 610	-	71 342
Finančné aktíva na obchodovanie	128 705	32 961	-	161 666
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	122 925	38 050	-	160 975
Finančné investície držané do splatnosti	262 246	1 329 327	-	1 591 573
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	33 732	33 732
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	35 270	35 270
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	64 467	64 467
Splatná daňová pohľadávka	-	-	5 196	5 196
Odložená daňová pohľadávka	-	-	24 822	24 822
Ostatné aktíva	5 044	-	12 133	17 177
Aktíva spolu	3 366 411	5 633 538	453 454	9 453 403
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	275 844	80 384	365	356 593
Vklady klientov ¹⁾	2 817 464	4 185 477	26 772	7 029 713
Derivátové finančné záväzky	22 591	62 271	-	84 862
Záväzky z dlhových cenných papierov	214 371	607 537	-	821 908
Rezervy na záväzky	-	-	38 870	38 870
Ostatné záväzky	-	-	39 034	39 034
Podriadené dlhy	499	100 000	-	100 499
Záväzky spolu	3 330 769	5 035 669	105 041	8 471 479
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	881 363	881 363
Zisk po zdanení	-	-	100 561	100 561
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 330 769	5 035 669	1 086 965	9 453 403
Súvahová pozícia, netto	35 642	597 869	(633 511)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 648 536)	(425)	(682 605)	(3 331 566)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 612 894)	(2 015 450)	(3 331 566)	(3 331 566)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knížiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2012:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	174 692	-	-	174 692
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	115 745	1 171	511	117 427
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 205 131	3 748 625	239 013	6 192 769
Derivátové finančné pohľadávky	20 106	81 230	-	101 336
Finančné aktíva na obchodovanie	205 583	163 292	-	368 875
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	81 000	57 854	-	138 854
Finančné investície držané do splatnosti	404 000	1 378 413	-	1 782 413
Finančné aktíva na predaj	-	-	623	623
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	22 332	22 332
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	33 777	33 777
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	70 166	70 166
Splatná daňová pohľadávka	2 510	-	-	2 510
Odložená daňová pohľadávka	-	-	21 199	21 199
Ostatné aktíva	9 198	-	10 387	19 585
Aktíva spolu	3 217 965	5 430 585	398 008	9 046 558
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	23 448	94 157	396	118 001
Vklady klientov ¹⁾	3 266 337	3 591 390	27 663	6 885 390
Derivátové finančné záväzky	21 939	96 811	-	118 750
Záväzky z dlhových cenných papierov	283 796	500 038	-	783 834
Rezervy na záväzky	-	-	36 978	36 978
Ostatné záväzky	-	-	30 407	30 407
Podriadené dlhy	45 312	-	-	45 312
Záväzky spolu	3 640 832	4 282 396	95 444	8 018 672
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	918 959	918 959
Zisk po zdanení	-	-	108 927	108 927
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 640 832	4 282 396	1 123 330	9 046 558
Súvahová pozícia, netto	(422 867)	1 148 189	(725 322)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 338 325)	(5)	(964 148)	(3 302 478)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 761 192)	(1 613 008)	(3 302 478)	(3 302 478)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knížiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej možnej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2013 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	356 593	360 740	59 208	216 458	76 335	8 739
Vklady klientov	7 029 713	7 044 898	5 959 436	791 411	293 401	650
Záväzky z dlhových cenných papierov	821 908	861 726	19 806	202 929	622 491	16 500
Ostatné záväzky	39 034	39 034	39 034	-	-	-
Podriadené dlhy	100 499	144 440	1 173	3 383	18 238	121 646
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	84 862	1 207 360	958 433	153 153	84 878	10 896

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2013 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	472 406	472 406	472 406	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	13 325	13 325	13 325	-	-	-
Z neodvolateľných úverových prísľubov	1 391 507	1 391 507	1 391 507	-	-	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej možnej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2012 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	118 001	125 033	13 010	12 468	85 086	14 469
Vklady klientov	6 885 390	6 948 189	5 571 566	1 050 640	325 318	665
Záväzky z dlhových cenných papierov	783 834	827 968	77 841	215 310	508 780	26 037
Ostatné záväzky	30 407	30 407	30 407	-	-	-
Podriadené dlhy	45 312	46 843	461	46 382	-	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	118 750	1 085 937	847 352	150 487	70 315	17 783

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2012 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Zostatková splatnosť		
				Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	367 525	367 525	367 525	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	8 746	8 746	8 746	-	-	-
Z neodvolateľných úverových prísľubov	1 128 547	1 128 547	1 128 547	-	-	-

Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na banku. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontroľingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika banka používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú

aktivity banky a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným β faktorom pre každú obchodnú líniu zvlášť. Celková kapitálová požiadavka vznikne súčtom ôsmich čiastkových požiadaviek za každú obchodnú líniu a priemerovaním za posledné tri roky.

Banka používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Banka kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry banky v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika banka využíva Key Risk Indicators, Self-Assessment a scenáre operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Banka aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť banky.

Budúcim cieľom banky je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

Ostatné riziká

Banka zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík.

Basel II

Banka dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä zo zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi (oznámenie č. 121/2007 Z. z.), v znení zmien a doplnení podľa opatrenia č. 10/2007 (oznámenie č. 420/2007 Z. z.), opatrenia č. 17/2008 (oznámenie č. 443/2008 Z. z.), opatrenia č. 12/2010 (oznámenie č. 279/2010 Z. z.), opatrenia č. 3/2011 (oznámenie č. 145/2011 Z. z.) a opatrenia č. 1/2012 (oznámenie č. 9/2012 Z. z.)

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom banky je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika banka k dátumu účtovnej závierky používala na výpočet požiadavky na regulatórny kapitál na krytie kreditného rizika štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov. Základný prístup interných ratingov banka používa pre prevažnú časť neretailového portfólia - pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, SME klientov, projektové financovanie, poisťovne. Pre prevažnú časť retailového portfólia sa používa pokročilý prístup interných ratingov.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009, od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia a od 1. decembra 2013 pre SME klientov. V súvislosti so schváleným IRB prístupom banka kontinuálne prehodnocuje výkonnosť svojich ratingových modelov s následným zabezpečovaním požadovanej výkonnosti modelov.

Banka zároveň kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Pilieru 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu banky a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením výšky jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Hlavné zmeny, ktoré banka zaviedla v súvislosti s meniacim sa ekonomickým vývojom napríklad predstavovali zavedenie komplexného systému stresového testovania pre riziká pilieru 1 ako aj pre ostatné typy rizík, ktoré banka identifikovala ako materiálne, alebo čiastočnú optimalizáciu odhadov parametrov pre výpočet požiadavky na vlastné zdroje pre retailovú časť portfólia. Banka zároveň aktívne využíva výsledky stresového testovania v plánovaní a riadení kapitálu.

Basel III

V súvislosti s prijatými novými legislatívnymi normami známymi ako Basel III (Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti, ktoré je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch od 1. januára 2014 a Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, ktorú je potrebné zapracovať do lokálnych legislatívnych noriem) je banka pripravená na začiatok uplatňovania týchto striktnějších pravidiel v oblasti kapitálovej primeranosti a likvidity a bezproblémové plnenie týchto noriem ako aj zachovania požadovanej miery rizikového apetítu, výkonnosti portfólia a návratnosti kapitálu.

48. Udalosti po súvahovom dni

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

49. Schválenie účtovnej závierky

Riadna účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2012) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 18. marca 2013.

Účtovnú závierku podpísali a schválili na vydanie dňa 18. marca 2014 tieto orgány/osoby:

a) Štatutárny orgán

Igor Vida

Predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Miroslav Uličný

Podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

b) Osoby zodpovedné za vedenie účtovníctva a zostavenie účtovnej závierky

Ľubica Jurkovičová

Riaditeľka odboru účtovníctva,
reportingu a daní

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013

(v €)	
Zisk po zdanení za rok 2013	100 561 499
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	100 561 499

Návrh na výplatu dividend z nerozdelených ziskov z rokov 2006 až 2010

(v €)	
Nerozdelené zisky za roky 2006 až 2010	135 085 079
Dividendy - kmeňové akcie	119 432 880
Dividendy - prioritné akcie	15 652 199

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 800 € pripadne dividenda v celkovej výške 1 680 €, ktorá bude pozostávať z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2010 vo výške 202 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2009 vo výške 302 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2008 vo výške 634 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2007 vo výške 432 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2006 vo výške 110 €.

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 4 000 € pripadne dividenda v celkovej výške 8 400 €, ktorá bude pozostávať z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2010 vo výške 1 010 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2009 vo výške 1 510 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2008 vo výške 3 170 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2007 vo výške 2 160 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2006 vo výške 550 €.

Na jednu kmeňovú akciu v menovitej hodnote 4 € pripadne dividenda v celkovej výške 8,4 €, ktorá bude pozostávať z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2010 vo výške 1,01 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2009 vo výške 1,51 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2008 vo výške 3,17 €, z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2007 vo výške 2,16 € a z podielu na nerozdelenom zisku za rok 2006 vo výške 0,55 €.

Dividendy, na ktoré nevznikne nárok k rozhodujúcemu dňu na určenie osoby oprávnenej uplatniť právo na dividendu, budú k 31.12.2014 zúčtované do nerozdelených ziskov minulých rokov.

Tantiemy za rok 2013

Návrh na vyplatenie tantiem za rok 2013 je vo výške 451 900 EUR.



TATRA BANKA

Member of Raiffeisen Bank International

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3
81106 Bratislava 1
Slovenská republika

T. č.: +421-2-5919 1111
Fax: +421-2-5919 1110

SWIFT/BIC: TATRSKBX
www.tatrabanka.sk